

معجم

إدارة الحسابات

أول معجم شامل بكل المصطلحات المحاسبية
المتداولة في العالم وتعريفاتها

تأليف

د. فهمي محمود شكري

دار أسامة للنشر والتوزيع

الأردن - عمان

الناشر

دار أسامة للنشر و التوزيع

الأردن - عمان

• هاتف: 5658253 - 5658252.

• فاكس: 5658254

• Email: darosama@wanadoo.jo

ص.ب: 141781

حقوق الطبع محفوظة

الطبعة الأولى

2009م

المقدمة :

كثيرة هي المصطلحات الحاسبية التي تستخدم في علم الحسابات والادارة الحاسبية، وللأسف أن كثيراً من الدارسين والباحثين وكذلك الطلاب المتخصصين في فرع المحاسبة يجهلون جوانب عديدة من هذه المصطلحات سواء أكان بمعناها الانجليزي أو العربي.

ولهذا رأينا أن نقدم للباحث والدارس والقارئ هذا المعجم وكان هدفنا فيه خدمة هذه الفئة من شرائح المجتمع هذا من ناحية، ومن جانب آخر نزود المكتبة العربية بما هو قليل أو نادر في أرففها. ومن هنا نحصل على الغاية المبتغاة والهدف المنشود.

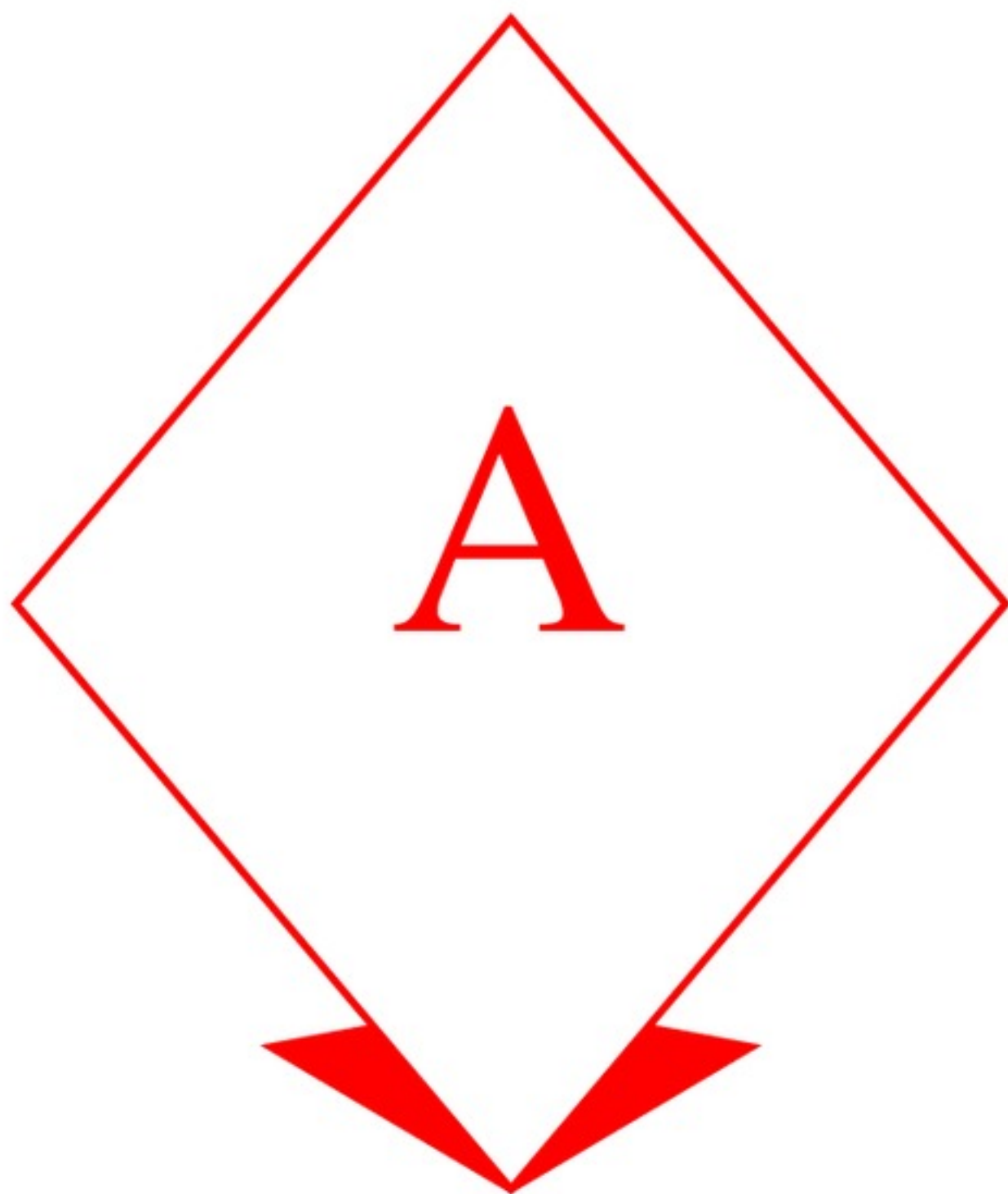
وتسهيلاً على كل هؤلاء رأينا أن نقدم فهرساً يحتوي على المصطلحات والمفردات المستخدمة في إدارة الحسابات، والشيء الجديد في هذا الفهرس أنه جاء بلغتين، الفهرس الأول يحتوي على المصطلح **بمعناه الانجليزي**، والفهرس الثاني يحتوي على المصطلح **بمعناه العربي**، يعني أن كل فهرس من هذين الفهرسين يقدم خدمة من جانبيين مختلفين لأن الباحث قد يحتاج معنى انجليزياً لمصطلح عربي أو يحتاج معنى عربياً لمصطلح باللغة الانجليزية، وبهذه الطريقة تكون الفائدة فائدتين.

لقد ضم هذا المعجم عدداً كبيراً من المصطلحات الحاسبية، حرصنا كل الحرص أن نفي كل مصطلح حقه من حيث تقديم ما يفسر معناه ومدلوله، أي أننا لم نقدم المصطلح ثم نذكر مرادفه بل قدمنا المصطلح مقروناً بشرح مفصل ودقيق عن هذا المصطلح حيث أننا حين كنا نقدم لمصطلح فإننا نهتم بجانب المعنى الكبير لهذا المصطلح بفروعه وأقسامه، ومن هنا نقول إن هذا المعجم ليس معجماً كمعاجم اللغة العربية أو اللغة الانجليزية، بل هو شرح مفصل لمعنى المصطلح والفائدة منه وموقع استخدامه وطريقة التعامل معه.

نرجو أن يكون هذا المعجم ذا فائدة جليلة وقيمة عظيمة تعود بالمنفعة على كل الذين يتعاملون مع الحسابات بأنواعها وفروعها المتعددة، ونسأل الله أن يوفقنا فيما نصبو إليه.

والله من وراء القصد

فهمي محمود شكري





Abnormal Costs

تكاليف غير طبيعية

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى التكاليف غير العادية التي قد تضاف إلى التكاليف العادية التي قد تضاف أو تحدث ضمن تكاليف الإنتاج، وهي تكاليف قد انضمت إلى التكاليف العادية، وجاءت إما نتيجة طاقة معطلة أو نتيجة لتكاليف التلّف الزائد عن المستوى العادي، أو أية تكاليف قد تحدث فجأة أو دون حساب سابق كالتكاليف الناتجة عن إضراب العمال. ولا تدخل مثل هذه التكاليف في تكاليف الإنتاج عادة وإنما يتم إدراجها ضمن حساب الأرباح والخسائر.

Abrade

يستوعب، يتحمل نفقات، ينظم

يشير هذا اللفظ في إدارة الحسابات إلى ضم حساب أو جزء منه إلى حساب آخر بحيث يتلاشى الحساب الأول المنضم ويفقد مواصفاته نتيجة لهذا الانضمام أو الاندماج. ويستخدم هذا اللفظ أيضاً في الاقتصاد والصناعة في كل ما يتعلق بعملية الضم من شيء إلى شيء فقد يقال ضم كلفة ثابتة إلى كلفة أخرى أو قد يقال:

Absorbed overhead

• الرأسيات المستوعبة

وهي المصروفات الاستيعابية التي يتم تقسيمها على وحدات التكاليف بنسبة معينة. أو يقال:

Absorbed, to - profits

• استيعاب التكلفة الثابتة للأرباح

أو:

Absorbed, to - surplus

• الاستحواذ على الفائض

كأن تقوم الشركة بإرجاع ما لديها من فائض مخزون وذلك للتأثير على العرض أو تحقيق توازن مع الطلب. أو:

Absorb, to – a loss by subsidiary

- **ضم خسائر شركة إلى حساب شركة أخرى**

وهي الحالة التي يتم فيها ضم حسابات شركة فرعية إلى الشركة الأصلية أو شركة الأم لتلافي الخسارة في إطار الحسابات الكلية. وعندما يستخدم هذا اللفظ على أساس،

Absorption

- **استيعاب، انضمام**

فإن اللفظ يستخدم في كثير من المصطلحات المحاسبية أو الاقتصادية أو المالية أو التجارية، ففي الحسابات يقال:

Absorption account

- **حساب استيعابي**

أو قد يقال:

Absorptive capacity

- **الطاقة الاستيعابية**

أو قد يقال:

Absorption costing method

- **طريقة التكاليف المستقلة**

وتعمل هذه الطريقة على تحميل الإنتاج بجميع فقرات التكاليف المتغيرة إضافة إلى نصيبه من التكاليف الثابتة الأخرى وذلك وفقاً لمعدلات خاصة. وعلى أساس هذه الطريقة يقال:

Absorption costing

- **التكاليف المستغلة أو المندمجة**

ويعني ذلك دمج جميع تكاليف التصنيع لعملية الإنتاج، سواءً كانت هذه التكاليف ثابتة أو متغيرة، والتي تستغل جميعها في إنتاج البضائع. وبذلك تصبح هذه التكلفة هي:

Full costing

- **تكلفة كاملة**

حيث تعبر هذه التكلفة عن كل ما يتعلق بتكاليف البضاعة المنتجة. ويتم احتساب:

Absorption rates

- **معدلات تحميل مصروفات عبء المصنع**

كما يتم احتساب:

Predetermined factory overhead male • **نسبة المصروفات الصناعية الإضافية المقدرة**

وتتمثل هذه النسبة في المجموع الكلي للمصروفات الإضافية المخمّنة لمعمل أو لمشروع صناعي وذلك قبل بدء فترة محددة، مقسوماً على أساس محدد، مثل التكاليف المباشرة للأفراد العاملين والمتعلقة بالمصروفات الإضافية، وغير ذلك من التكاليف الخاصة بساعات التشغيل المباشر للألات. ويجري على كل حساب عادة عملية:

Account analysis • **تحليل الحساب**

وذلك بالنسبة لكل نوع أو صنف معين من الحساب، ويتم تسجيل المتغيرات في أرصدة الحسابات وفي:

Account book • **دفتر الحسابات**

كما قد يتم هذا التسجيل في:

Account cards • **بطاقات الحسابات**

وذلك من قبل:

Accounts department • **دائرة الحسابات**

وفي هذا التسجيل يتم اتباع الخطوات وفقاً إلى:

Account form • **النظام المحاسبي**

وكل مظاهر ونتائج الحسابات تظهر عادة في الحسابات الختامية Accounts Final، انظر شرح هذا المصطلح بهذا الخصوص. ومن ضمن هذه الحسابات هناك:

Accounts payable • **حساب دائن (ذمم دائنة)**

كما يبين في هذا الحساب الالتزامات، أي المطلوبات التي تبين المبالغ المستحقة مقابل البضائع أو الخدمات أو أي سلعة أو خدمة تم شراؤها باستثناء النقد الموجود.

Account**حساب**

يشير هذا اللفظ في إدارة الحسابات إلى سجل بالتغيرات والأرصدة في قيمة بند من بنود دفتر الأستاذ للإدارة أو الشركة أو المنشأة أو أي هيئة ذات إطار محاسبي محدد. وتفرد لكل حساب عادة صفحة في دفتر الأستاذ بنوع الحساب.

وقد يعرف الحساب في علم المحاسبة أيضاً بأنه عملية تسجيل للأرصدة الدائنة والمدينة في سجلات المعاملات التجارية أو الإدارية المعنية.

وفي الأعمال المصرفية يدل معنى الحساب على ما تم إيداعه من مبلغ من قبل شخص معين، ويكون عند ذلك وجود حساب مفتوح باسم المودع يمكنه أن يسحب منه.

وفي الأعمال التجارية، يدل معنى الحساب على الحساب الذي تمسكه الشركة والجاري بينها وبين الشركات الأخرى كل على انفراد، أو بينها وبين عملائها من

زبائن، الذي ترتب بموجب هذا الحساب مجرى تداول البيع والشراء بينها وبين زبائنها ويمكنه بموجب ذلك متابعة مطالباتهم لتسديد المبالغ الموجودة بذمتهم في الصندوق. ولا

يشمل الحساب الدائن هذا الديون المترتبة على ما تبقى من الأقساط الخاصة بالبضائع التي تم بيعها. كما هناك:

Account receivable**• حساب مدين، حساب قابل للاستلام**

وهذه الحسابات تشمل حسابات المعاملات التجارية العادية عندما يكون هناك دين بنمة شخص أو شركة غير موثق بمستند أو بورقة تجارية، ولكنه ملزم بالدفع

للدائن، ويتعلق مثل هذا الدين بمعاملات يومية خدمية أو استعمال لملك الغير وفقاً لاتفاق جاري وهكذا، ومن هذا الحساب:

Accounts receivable discounted**• حساب مدين مخصوم**

ومن ضمن الحسابات هناك:

Account sales**• حساب مبيعات**

وهذا نوع من الحسابات لتسجيل البضائع المباعة مع تفاصيلها، وغالباً ما يستخدم هذا الحساب في البيوع البحرية ولأغراض التأمين والذي يعتمد عليه عند

المطالبة بالضرر في حالة خسارة بحرية مؤمن عليها. كما يكون ضمن هذه الحسابات

Account stated

• حساب متفق عليه

وذلك بين الطرفين الدائن والمدين.

وتتولى إدارة الحسابات تسوية كل حساب يخص:

Account payee

• حساب مستفيد

وخاصة بشأن تسوية العمليات الآجلة في سوق الأوراق المالية خلال:

Account days

• أيام الحساب

كما يتم الإشارة إلى:

Account, appropriation

• حساب التوزيع

وتكون الحسابات عادة بعد التسجيلات والتدقيقات:

Accounts, audited

• حساب مدققة

ويتم من خلال:

Accounts, balancing of

• ترصيد الحسابات

في إطار

Account, control

• حساب رقيب، حساب الضبط

ويشار عادة في هذا الحساب إن كان هناك أي:

Account, bloated

• حساب مجهد

أو

Account, summary

• حساب إجمالي (موجز)

ويتم بموجب هذا الحساب دمج حسابات متنوعة تخدم بنوداً أو أوجه صرف

مختلفة خلال فترة زمنية معينة، وهناك أيضاً،

Account sun dues

• حساب البنود المتنوعة

ويشمل هذا الحساب على مصروفات متنوعة وكذلك هناك:

Accounts group

• حسابات المجموعة

كما قد يتضح ذلك من خلال:

Accounts, interim

• حسابات مرحلية

كما يشار في الحسابات إذا كانت هناك:

Accounts uncollectable

• ديون معنومة

أو إذا كانت الأموال ومن بعدها حساب هذه الأموال قد أدرجت وأصبحت في

إطار:

Account, provision

• حساب المخصص

أو أنه:

Account, trading

• حساب متاجرة

أو أن أي مبلغ من الحساب قد تم دفعه حيث يمثل:

Account, payment on

• دفعة على الحساب

ومن ثم

Account, square

• يسوى الحساب (يرصد الحساب)

ويتم الإشارة في تفاصيل الحسابات وعند تقديم أي

Account, statement of

• كشف حساب

وهو البيان الذي تقدمه الشركة أو تاجر توريد إلى الزبون بصورة منتظمة

شهرياً أو أسبوعياً على الغالب يوضح فيه المبالغ المدين بها هذا الزبون أو أن

الحسابات قد تكون:

Account, interest bearing

• حسابات بفائدة

والحسابات على أنواع مختلفة وذلك وفقاً لطبيعة العمل أو الجهد المنجز

والمشمول بالحسابات، وكذلك وفق فعاليات الشركة أو الهيئة أو الوحدة الإدارية التي

تطبق أنظمة الحسابات فتوزع الحسابات من حيث فعاليتها مثلاً إلى:

Accounts, departmental

• حسابات أقسام

أو

Account, direct labour

• حساب تكاليف الأجور

أو

Account, direct materials

• حساب تكاليف المواد المباشرة

أو

Account, drawing

• حساب المسحوبات

أو

Account, income

• حساب الدخل

أو

Account, exploitation

• حساب الاستغلال

أو

Account, manufacturing

• حساب التصنيع

انظر شرح المصطلح بهذا الخصوص:

أو

Account, minus assets

• حساب تخفيض قيمة الموجودات

أما من حيث طبيعة هذه الحسابات فمنها مثلاً:

Account, nominal

• حساب اسمي

انظر شرح المصطلح بهذا الخصوص، و

Account, operating

• حساب تشغيل

انظر شرح المصطلح بهذا الخصوص، و

Account, overdrawn

• حساب مكشوف

وكذلك:

Account, personal • حساب شخصي

و

Account, profit and loss • حساب الأرباح والخسائر

و

Account, reserve • حساب الاحتياطي

و

Account, restricted • حساب مقيد

و

Account, savings • حساب ادخار

أو قد يكون نوع الحساب:

Account, valuation • حساب تقيمين، تقييم

أو يكون:

Account, re-valuation • حساب إعادة تقييم

وقد يشار إلى الحساب بكونه:

Account, suspense • حساب مغلق

انظر شرح المصطلح بهذا الخصوص، أو قد يكون هذا الحساب:

Account, current • حساب جاري

ويخضع هذا الحساب إلى قواعد خاصة به وتشمل هذه القواعد جميع الحسابات سواءً من حيث مواصفات الطرفين صاحبي الشأن به أو من حيث الفوائد أو العمولات ومدة نفاذ الحساب أو انتهائه. ويعتبر تنظيم هذا النوع من الحساب بمثابة عقد يتفق عليه من قبل طرفين أو شخصين كي يقيد في الحساب جميع المنفوعات المتبادلة بينهما ومتداخلة الديون الناشئة عن هذه العمليات المتبادلة وفقاً لتواريخ هذا التبادل وبيان التسوية النهائية التي توضح رصيد هذا الحساب، كالحساب الجاري في المصارف أو

الحساب الجاري بين شركتين أو شخصين أو أكثر. ويخضع عادة مثل هذا الحساب لأحكام قانونية أو عقدية معينة.

وقد يسمى مثل هذا الحساب في الولايات الأمريكية المتحدة Account, checking، وقد يوصف الحساب بأنه:

Account, regular

• حساب منظم أو نظامي

أو قد يوصف بأنه:

Account, deficit

• حساب عجز

حيث يظهر العجز في بيانات الحسابات نتيجة لتراكم الخسائر وتجمعها في حساب الأرباح غير الموزعة والذي يؤدي إلى ظهور رصيد مدين يسمى بالعجز.

Accountant

محاسب

يشير هذا اللفظ في إدارة الحسابات إلى الشخص الذي تناط به مسؤولية إدارة الحسابات الخاصة بالشركة أو بالوحدة الإدارية أو بأي هيئة أو مؤسسة ويمتحن هذا الشخص المحاسبة حرفة له. وأحياناً يسمى:

Accountant in charge

• المحاسب المسؤول

أو قد يكون هذا المحاسب:

Accountant, general

• محاسب عام

ويتم توضيح

Accountant's responsibility

• مسؤوليات المحاسب

والتي هي إعداد الحسابات وكل ما يتعلق بها من تنظيم وتحليل وتفسير و:

Accountancy

• مسك السجلات أو المحاسبة

ويقوم المحاسب كذلك بإعداد أية:

Accountable condition

• عملية تستوجب التيد

وقد يكون هذا المحاسب هو:

Accountant, independence

• محاسب معتمد أو مستقل

ويقوم المحاسب برفع:

Accountant's report

• تقرير المحاسبين

أو قد نطلق عليها:

Accounting reports

• تقارير المحاسبة

حيث تتضمن هذه المعلومات البيانات المحاسبية التي تشير إلى اتجاهات النشاط المالي وكل ما يتعلق بالتغيرات الخاصة بهذه الاتجاهات. والشخص أو الشركة الذي يمارس مهنة التدقيق المحاسبي بعد اجتيازه سلسلة من الامتحانات وبعد حصوله على شهادة علمية معينة يمنح شهادة:

Accountant, chartered

• محاسب قانوني

ويكون مؤهلاً لمزاولة مهنة المحاسب القانونية والتدقيق والرقابة المالية والمحاسبة.

وبمستوى آخر وفقاً لشروط قد تكون أقل من هذا المحاسب يمارس هذه المهنة أيضاً.

Accountant, certified

محاسب قانوني مؤهل

وهو يحمل شهادة محاسبية كما يمر بدورات محاسبية ويمنح إجازة ممارسة التدقيق المحاسبي. كما هو الحال في كلتا الحالتين الموجودتين في المملكة البريطانية المتحدة.

Accounting

محاسبة

يشير هذا اللفظ في إدارة المحاسبة إلى أن المحاسبة علم وفن لتحديد وتقييم العمليات والفعاليات ذات الأثر المالي معبر عنها بالأرقام النقدية وتسجيلها وعرضها بإطار مفصل ومصنف ويتم بموجبها، ممارسة،

Accounting practice

• مهنة المحاسبة

إيصال المعلومات المالية إلى الغير ذو العلاقة، وتستند المحاسبة على:

Accounting principles

• مبادئ محاسبية

وتمثل هذه المبادئ الإطار الفني العام الذي يرسم ويحكم الطرق والإجراءات المتبعة في إثبات العمليات المالية وطرق قيدها وترحيلها وإعداد القوائم المالية. وتستخدم مبادئ المحاسبة باعتبارها أساليب عملية لمساعدة حل المعوقات المحاسبية وتسهيل تنفيذ أنظمة المحاسبة بما يتماشى مع معطيات العمل والظروف الاقتصادية كل في حينه، وتركز هذه المبادئ على التحقق والتأكد أو البحث عن التكلفة وقياس الموارد وبإجراء المقابلة بين الإيرادات والنفقات.

كما تستند على مجموعة من:

Accounting procedures

• طرق إجراءات محاسبية

التي يتم بموجبها ترتيب وتنظيم وتحليل وتسجيل العمليات المالية ذات القيم النقدية وتووينها في،

Accounting records

• سجلات محاسبية

وذلك في إطار:

Accounting circle

• دورة محاسبية

التي تمثل الخطوات التي يتم اتخاذها لتسجيل المعاملات التجارية وذلك خلال فترة زمنية محددة، ويتم التسجيل عادة في دفتر المحاسبة اليومية وتنتهي بإعداد ميزان المراجعة الختامية، وتتمثل هذه الدورة أيضاً عن طريق:

Accounting, cycle

• المحاسبة الدورية

وتخضع الدورة المحاسبية إلى:

Accounting control

• الرقابة المحاسبية

التي تتم في داخل كيان محاسبي، وقد يطبق هذا الكيان:

Accounting machine system

• نظام المحاسبة الآلي

كما قد يتم استخدام:

Accounting equation

• معادلة محاسبية

لغرض:

Accounting evidence

• إثبات محاسبي

وتشير المعادلة المحاسبية إلى مقومات محاسبية ثلاثة والتي يطلق عليها:

Accounting elements

• عناصر المحاسبة

وهي العناصر الأساسية المتمثلة في الأصول أو الموجودات والالتزامات أو المطلوبات ورأس المال، ورب العمل.

ويتم توضيح هذه العناصر عن طريق معالجة محاسبية تتضمن معادلة الأصول بالمطالب ورأس المال، وتطبق عادة في المحاسبة،

Accounting methods

• طرق المحاسبة

وهي طرق مختلفة لمعالجة تكاليف أو مصروفات معينة كطرق الاستهلاك أو طرق معالجة مصروفات الأبحاث وغيرها.

وتطبق الدورة المحاسبية في كل وحدة من:

Accounting entities

• الوحدات المحاسبية

وتمثل الوحدات المحاسبية عدداً من الوحدات المحاسبية وتكون كل وحدة محاسبية منها مستقلة ومحددة، وإن كل وحدة تعتبر إما وحدة قانونية أو وحدة اقتصادية تتحكم كل وحدة منها في مواردها وتكون مسؤولة عن هذه الموارد، وذلك في إطار:

Accounting identity

• الهوية المحاسبية

كما يتم للوحدة المحاسبية اتباع

Accounting manual

• دليل الحسابات

وذلك بغرض تحديد نتائج كل:

Accounting transaction

• عملية محاسبية

وإجراء:

Accounting valuation

• تقييم محاسبي

بالنسبة إلى كل:

Accounting period

• فترة محاسبية

وهي فترة من الزمن أو جزء من سنة محاسبية أو مالية يتم في نهايتها تقديم موجز عن الحسابات.

ويتم لكل وحدة محاسبية تقديم بيان مركزها المالي في إطار

Accounting system

• نظام المحاسبة

المتبع أو المطبق في هذه الإدارة. وقد يتم من خلال الإجراءات المحاسبية بيان

Accounting reserves

• الاحتياطات المحاسبية

كما قد يتم تطبيق نظام

Accounting, cost

• محاسبة التكاليف

وعرض:

Accounting note

• كشف حساب تفصيلي

وذلك في ظل:

Accounting concepts

• المفاهيم المحاسبية

وهي المقاييس والمعايير التي يستند عليها في مهنة المحاسبة والتي تمثل مفاهيم متعددة كالشخصية المعنوية، ومفهوم المؤسسة أو المنشأة.

وقد يتم توضيح هذه المفاهيم ومبادئ المحاسبة التجارية المختلفة عن طريق:

Accounting model

• نماذج محاسبية

وكنلك بموجب:

Accounting index

• فهرست أو دليل المحاسبة

وهو الفهرست أو الدليل الذي ينظم على أساس اختيار أسماء الحسابات

ورموزها وتجميعها في مجاميع رئيسية وفرعية وفقاً لموضوعاتها في إطار نمطي وعلى شكل أرقام مميزة لكل حساب أو تفرعاته. كما يتولى هذا الفهرست أو الدليل توحيد تسميات المصطلحات الحسابية والمالية وتحديد شمولها بشكل منسق وموحد.

وقد تستخدم التحليلات المحاسبية وعرض البيانات للأغراض الاقتصادية ويطلق على هذا النوع من المحاسبة:

• المحاسبة الإدارية Accounting, management

انظر شرح المصطلح بهذا الخصوص في إدارة الاقتصاد.

طريقة الاستهلاك المعجلة Accelerated depreciation methods

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى الطريقة التي تبنى على أساس افتراضي باعتبار أن أعلى درجات الاستهلاك تتولد في السنوات الأولى من عمر الموجودات الثابتة. وقد يتم لأغراض حساب الاستهلاك تطبيق طريقة القسط المتناقص في حساب الاستهلاك Declining balance method of depreciation انظر شرح المصطلح بهذا الخصوص.

وتستند طريقة الاستهلاك المعجل على معنى اللفظ.

معجل، مسرع Accelerator

النسبة في حجم التغيير في حجم الإنتاج وبين التغيير في حجم الإنفاق ومن خلال ذلك يتضح مدى أثر زيادة النفقات أو نقصها في الاستثمار، فالزيادة عندما تكون مواتية أو مناسبة للإنفاق على السلع الاستهلاكية يقود إلى زيادة في إنتاج تلك السلع. وعلى العكس من ذلك فإن نقص الإنفاق على السلع الاستهلاكية يقود إلى نقص في إنتاجها.

وللتراكم حالات أخرى منها، عند القول:

Accumulated amount

مبلغ متراكم

Accumulated dividend

حصص أرباح متجمعة

وهو الربح الذي لم يدفع عند تاريخ استحقاقه فيضاف إلى مبلغ الاستحقاق السابق.

Accumulated interest

فائدة متراكمة أو متجمعة

وهي فائدة مستحقة ولكنها لم تدفع بعد. و

Accumulated surplus

• فائض متجمع

ويمثل فائض مبلغ من المال قد تجمع نتيجة أرباح متراكمة. و

Accumulated income

• إيراد متراكم

Accumulation of debt

• تراكم الدين

Accumulation factor

• عامل التراكم

Accumulation schedule

• جدول التراكم

Accumulated profit

• ربح متراكم

والذي لم يتم توزيعه على المساهمين وإنما يتم ترحيله إلى حسابات السنة القادمة.

Accumulated reserves

الاحتياطي المتراكم

• وهي المبالغ التي يحتفظ بها لمقابلة الإنفاق على الحالات الطارئة. و

Accumulation distribution

• التوزيع التراكمي

Accumulation depreciation

• استهلاك متجمع أو متراكم

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى التقدير الإجمالي لاستهلاك

الموجودات الثابتة وفقاً لنتيجة التكلفة التاريخية لهذا الأصل وإظهار قيمته الصافية في تاريخ إعداد المركز المالي بمثابة تقويم دفتر الأصل.

وقد يستخدم لفظ تراكم أيضاً في معاملات تبادل سندات الديون، حيث يشير إلى الفرق ما بين السعر الإسمي لسند الدين وبين سعره المحصل عند الخصم. كما قد يشير في معاملات التأمين للدلالة على نسبة الفوائد على وثيقة التأمين عند نفاذها.

Accumulated income

إيراد متراكم

نسبة السيولة الحادة أو نسبة اختبار السيولة Acid – test ratio

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى مجموعة النقد وأوراق القبض والمديونيات والأوراق المالية كالأسهم والسندات التي من الممكن تحويلها بسهولة دون أي عائق أو الحاجة لاستغراق وقت طويل لعملية التحويل.

Advertising costs

تكاليف الإعلان

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى مجموع التكاليف التي يتم دفعها لمختلف أنواع الإعلانات في الصحف والمجلات والنشرات سواء كانت دورية أو على شكل كراريس، أو نُشرت بواسطة الوسائل المرئية أو المسموعة.

Advertising process

عملية التسوية

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى العملية الحسابية التي تتضمن التصحيحات التي تدخل على حسابات دفتر الأستاذ، ولا يشترط أن تتضمن هذه العملية تصحيح أخطاء حسابية وإنما قد تتضمن إجراء تعديلات تسوية.

Adequate disclosure principle

مبدأ أو قاعدة إعطاء المعلومات الكافية أو

المطلوبة

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى القاعدة التي تؤكد على ضرورة

إعطاء البيانات المالية وتفسيراتها، وكل ما يتعلق بها من إيضاحات بشكل وافٍ ومفهوم للقارئ.

Additional paid – in capital

زيادة في رأس المال

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى الزيادة التي تحصل في رأس مال شركة مساهمة، قامت ببيع أسهمها بسعر يزيد على السعر الأولي المسمى أو المقرر قانوناً. وهذه الزيادة في السعر تمثل زيادة رأس المال.

Aging account receivable

تحديد عمر الذمم المدينة

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى الطريقة المحاسبية التي يتم بموجبها تحديد مبلغ الذمم المالية التي يصعب أو يتعذر استحصلها وذلك بعد،

Aging of receivable

• تعبير الذمم المدينة

أي تحليل الذمم المدينة حسب أعمارها أي قدمها. ويتم إجراء هذا التحليل بعد إعداد جدول يتضمن تفاصيل الذمم المالية وأرصدها طبقاً لعمر واستحقاق القبض لكل منها، مع بيان أوصاف هذه الذمم وإمكانية استحقاقها وفقاً لخبرات المحاسب أو الخبير بشؤون هذه الذمم.

Accrual basis

قاعدة أو أساس الاستحقاق

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى القاعدة التي تشير إلى التقييد المحاسبي على أساس الاستحقاق حيث يتم تبعاً لهذا الأساس تسجيل المعاملات المالية وتحميلها على السنة المالية التي تحققت فيها النفقات أو الإيرادات الخاصة بتلك المعاملات المالية بغض النظر عما إذا كانت هذه النفقات قد نفعت أو لم تدفع بعد والإيرادات قد قبضت فعلاً أو لم تقبض.

أي أن النفقات وكذلك الإيرادات تسجل وتحسب على السنة المالية التي اختصت بها حتى لو تم الدفع أو القبض في سنوات لاحقة.

وتستند هذه القاعدة على البيانات و ضمانات حسابية أهمها:

Accrual date

• تاريخ الاستحقاق

مع الوقوف على:

Accrual method

• طريقة تجميع الاستحقاقات

وعلى:

Accrued asset

• الأصل المستحق

أو على:

Accrued depreciation

• الاستهلاك المستحق

وكنلك على:

Accrued dividend

• حصة الأرباح المستحقة

أو على:

Accrued expenses

• المصروفات المستحقة

ويقصد بهذه المصروفات التي تتحقق في فترة زمنية معينة ويستحق دفعها في

تلك الفترة، ولكنها لم تدفع بعد وفي هذه الحالة يتم تطبيق

Accrued expenditures basis

• أساس الاستحقاق للمصروفات

ويشمل مفهوم قاعدة الاستحقاق على:

Accrued interest payable

• فائدة دفع مستحقة

وقد يسجل في الحساب،

Accrued liability

• المطلوب المستحق

أو

Accrued revenue

• الإيرادات المستحقة

أو قد يكون هناك:

Accrued income

• دخل مستحق أو متراكم

أي الدخل الناتج والمستحق للدفع خلال فترة معينة نتيجة لعمل أو خدمة قدمت ولكن هذا الدخل لم يتم استلامه بعد.

Accredited list

قائمة أو جدول معتمد

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى طرق المحاسبة في إدارة مخازن السلع حيث يعتمد استخدام هذه الطرق على القوائم المعتمدة والتي تتضمن بيانات عن أسماء الأشخاص الذي يتعاملون مع المؤسسة أو الشركة والمطلوب تسليمهم السلع أو البضائع من مخزن الشركة أو المؤسسة دون الحاجة لرجوع مأمون المخزن أو المسؤول عن هذا المخزن إلى إدارة الشركة أو انتظار موافقة الجهة المختصة في الشركة، وإنما الاكتفاء بذكر اسم الشخص في القائمة وبالكمية المحددة لاستلامها من المخزن.

Accountability

مساءلة حسابية، مساءلة عن عمل معين

يشير هذا اللفظ في إدارة الحسابات إلى نوع من رقابة العمل أي رقابة الأداء للتأكد من تحقيق الإنجاز وذلك عن طريق مساءلة الحسابات أي رقابتها ومتابعة مسيرتها للتأكد من صحة هذه المسيرة ومطابقتها لخطة العمل وتحقيق الأهداف. كما قد يعني هذا اللفظ أيضاً، المحاسبة أي المساءلة، لذلك نجد أن من اختصاصات أجهزة الرقابة المالية وخاصة في الولايات الأمريكية المتحدة مختلف فروع المحاسبة أي المساءلة للتأكد من طرق صرف الأموال لتحقيق الأهداف المخطط لها.

Active balance of payments

ميزان مدفوعات موجب، أو مقنع

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى أن النتائج التي وردت بياناتها في حسابات ميزان المدفوعات جاءت بشكل مقنع وموجبة ونشطة. أي أن هذه النتائج جاءت في جانب صالح العمل نون عجز أو تقصير، وكذلك الحال عند القول:

Active trade balance

• ميزان تجاري موجب

أو قد يقال عن حساب بأنه:

Active bad debt account

• حساب هالك من المتوقع تحصيله

أي أن الدين غير مسدد في تاريخ استحقاقه إلا أن هناك أمل باستحصاله.

Actual loss

• خسارة فعلية

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى التلّف أو الخسارة الواقعة فعلاً في ممتلكات حقيقية وخاصة عندما يظهر ذلك بحساب الخسارة في التأمين ضد الحريق مثلاً. حيث يحسب مقدار المال الذي يدفع بالفعل عن الخسارة الواقعة في الممتلكات الحقيقية. وهذه الخسارة هي عكس الخسارة الأخرى التي يطلق عليها بالخسارة التابعة أو:

Constructive loss

• الخسارة الحكمية

Advance Bill

قائمة (فاتورة) مسبقة

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى القائمة (الفاتورة) الخاصة بالمطالبة لدفع مبلغ عن قيمة الخدمات المؤداة، وقد يتم تنظيم هذه القائمة قبل موعدها أي قبل تأدية الخدمة المطلوبة فمثلاً، قد يتم إعداد هذه القائمة عن شحن بضاعة قبل شحنها. وقد تحصل مثل هذه المطالبة عندما يرغب المشتري باستلامه القائمة لإدخالها في حساب السنة المالية واعتبار المبلغ جاهزاً للدفع.

Actuary

خبير حسابات و ضمانات (تأمين)

يشير هذا اللفظ في إدارة الحسابات إلى شخص محترف ومتضلع في اختصاصات حسابات التأمين والضمانات الاجتماعية التي هي جزء من علم الرياضيات وحساب التوقعات والاحتمالات المستقبلية وطرق تركيب الفوائد وتراكمها وإحصاءات النفوس والأعمار.

ومن حيث العمل والمهنة فيعني ذلك الموظف في الشركة والذي يتولى تنفيذ الشؤون الحسابية المتعلقة بالتأمين وما يتعلق بالعمال والموظفين من حيث التأمين على حياتهم والمخاطر التي قد يتعرضون لها مستقبلاً. ويعتمد الخبير عادة على:

• إحصائيات التأمين Actuarial

أو على:

• أساس إحصائي Actuarial basis

وذلك وفقاً لما يستخدمه بهذا الشأن خبراء التأمين ويتم لذلك تنظيم،

• جداول تأمين إحصائية Actuarial Labels

لأغراض الدراسات التحليلية والإحصائية.

• تسويات أو تعديلات Adjustment

يشير هذا اللفظ في إدارة الحسابات إلى الإجراءات أو الخطوات الحسابية التي يقوم بتنفيذها المحاسب في نهاية المدة الحسابية للتأكد من أن جميع الإيرادات المستحصلة والمصروفات المنفقة قد تم تدوينها أي تسجيلها في الحسابات. ويتم عادة إجراء:

• قيود التسوية Adjusting Entries

في نهاية الفترة الحسابية قد يتم التأكد من أن حسابات دفتر الأستاذ متطابقة مع آخر الأوضاع المالية والمحاسبية وحتى آخر لحظة من الفترة المحاسبية، مع تدوين جميع ما يدخل في هذه القيود من تصحيحات في دفتر الأستاذ. ويطلق على ما يتم على القيود من تصحيحات،

• إجراءات أو عملية التسوية Adjusting Process

وقد تتضمن عملية التسوية استخدام،

• سندات التسوية Adjusting Bonds

وتتضمن هذه العملية قيام حاملي السندات القديمة باستبدال سنداتهم هذه بسندات جديدة تصدرها الشركة عندما تعجز عن دفع فوائد سنداتها المستحقة.

ونتيجة لإجراء التسويات هذه يتم إعداد،

Adjusted trial balance

• ميزان المراجعة المعدل

وذلك بعد إدخال التعديلات والتسويات عليه.

Advance payment

• سلفة، دفع مقدم

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى الجهة التي تدفع مبلغاً من النقود إلى جهة أخرى كشركة أو شخص. ويتم استرجاع هذا المبلغ خلال فترة معينة دون وساطة مصرف. وقد يتم تسليف إدارة أو شركة مبلغ من النقود للأفراد العاملين فيها. أو تقوم شركة أو مصنع بتسليف عميل لها مبلغ من النقود لمدة محددة أو غير محددة وفقاً لاتفاق مسبق.

والدفع المقدم أو السلف على أنواع منها،

Advance against merchandise

• سلفة على بضاعة

أو

Advance of (against) securities

• سلفة مقابل سندات مالية

أو قد يكون:

Advance unsecured

• قرض على المكشوف

وبالمقابل فهناك:

Advance guaranteed

• قرض مضمون

أو

Advance on a mortgage

• قرض مقابل رهن

أو قد تكون هناك

Advance bill

• سفتجة (بوليصة) سلفية

أو

Advance deposit

• تأمينات تُدفع مقدماً

أو

Advance premium

• قسط تأمين مقدماً

Addback method

• طريقة الجمع العكسي

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى إحدى الطرق المحاسبية التي يتم بموجبها الكشف عن التغييرات في الأوضاع المالية واستخلاص الدخل الصافي وإجراء الطرح لفقرات من الدخل التي لا تؤثر على رأس المال العامل، ولفظ:

Add

• يجمع؛ يضيف

يشير إلى عملية حسابية تتمثل في جمع الأرقام كل مع بعضها البعض وصولاً إلى الناتج الكلي. وقد تكون هذه الإضافة:

Add-on-charge

• إضافة مبطنة على السعر

وهي إحدى طرق الإعلان عن سعر الفائدة المتعلقة بالقروض، حيث يتم تسديد مثل هذه الفائدة بالتقسيط. ويظهر سعر الفائدة المعلن عادة أقل من سعره الحقيقي. وبخصوص الإضافة إلى الفائدة هناك:

Add on-Interest

• الفائدة المحتسبة إضافة

وهذه أيضاً طريقة من طرق احتساب مدفوعات الفائدة عن طريق استخدام نسبة معينة من أصل المال الذي يتم على أساسه احتساب كلفة الفائدة، ثم يتم إضافة هذه الكلفة إلى أصل المال هذا، ويكون الناتج مجموع المال المطلوب تسديده. ويستخدم هذا اللفظ بمعنى إضافة في الكثير من المصطلحات فيقال مثلاً:

Additional tax

• ضريبة إضافية

Alteration● **تغيير؛ تعديل؛ تبديل**

يشير هذا اللفظ في إدارة الحسابات إلى عملية تعديل أو تغيير الأرقام الحسابية في قيود السجلات المحاسبية وفقاً لطريقة محاسبة خاصة بعملية الشطب أو التأشير على الأرقام المراد تبديلها أو تعديلها، بحيث تبقى مقروءة ثم يشار إلى التصحيحات فوقها.

وقد يستخدم هذا اللفظ أيضاً ليعني تعديل أو شطب تاريخ صدور الشيك أو تاريخ صدور الأوراق المالية، ويتم مثل هذا الشطب وفقاً لطريقة معينة مع توقيع المحرر نفسه لهذا الشيك. وقد يصبح مثل هذا الشيك،

Altered cheque● **شيك مغير أو معدل**

وذلك بعد أن يجرى عليه تغيير في اسم المدفوع لأمره أو في كمية المبلغ المبين في الشيك أصلاً. وعادة مثل هذا التغيير يؤدي إلى رفض المصرف من قبول هذا الشيك، إلا في بعض الحالات، وفي بعض المصارف، وذلك في حالة كون محرر الشيك الساحب معروف لدى المصرف وموثوق به.

Annual**سنوي**

يشير هذا اللفظ في إدارة الحسابات إلى الأحداث المحاسبية أو التجارية التي تحدث أو تتكرر في السنة أو خلال السنة الواحدة. وتقاس السنة باعتبارها مدة زمنية باثني عشر شهراً وتسجل على أساس هذه الوحدة الزمنية السنة كثير من الأحداث المالية والحسابية والتجارية والاقتصادية إضافة إلى اعتبار السنة هي المدة التي يقاس على أساسها الكثير من الحوادث والأعمال والمتغيرات الأخرى، وعلى سبيل المثال يقال:

Annual Wage plan● **خطة الأجر السنوي**

وهي خطة يتم وضعها بخصوص الأجر السنوي الذي سيتم دفعه إلى العمال والموظفين مقابل ما يحصل عليه صاحب العمل من كمية أو ناتج العمل وما يبذله هؤلاء من أوقات في العمل العادي أو في أوقات عمل إضافي.

وقد يقال في نهاية المدة المحاسبية وغلق هذه الحسابات السنوية بالنسبة للقيود في نهاية السنة المالية:

Annual closing • **إقفال سنوي**

وفي هذه الحسابات يتم إيضاح حسابات:

Annual consumption • **الاستهلاك السنوي**

وبعد عرض الحسابات الختامية يتم إصدار،

Annual declaration • **إقرار سنوي**

وبضمنه،

Annual financial statement • **بيانات حسابية سنوية**

مع عرض ذلك بموجب:

Annual report • **تقرير سنوي**

ويشار في هذا التقرير جميع:

Annual appropriations • **الاعتمادات السنوية**

وكنلك بيان أي،

Annual income • **دخل سنوي**

مع تقديم،

Annual return • **تقرير كشف سنوي**

والذي يتضمن وبشكل شامل عن رأس المال وأسماء أعضاء الشركة وكنلك أسماء أعضاء مجلس الإدارة وغير ذلك.

وقد يشمل هذا التقرير:

Annual value • **القيمة السنوية**

وتستند هذه البيانات والكشوفات المحاسبية على منطق،

Annual basis• **الأساس السنوي**

المدة السنوية التي يتم الاعتماد عليها كأساس للقياس والمقارنة للنظر في مجرى الحسابات أو لإجراء مقارنات مع مدد زمنية سنوية سابقة أو قائمة، أو إجراء أي مقارنة للتغير أو التطور في أي قضية حسابية أو مالية أو اقتصادية على الأساس السنوي.

Allowance• **علاوة؛ خصم؛ سماح**

يشير هذا اللفظ في إدارة الحسابات إلى مفاهيم مختلفة لمعنى هذا اللفظ في تخفيض أو السماح في الوزن أو المقياس المحددة للبضاعة أو في قوائم الحسابات المطالب فيها للدفع وهكذا. وكذلك الخصم أو السماح في التعامل التجاري بين البائع والمشتري، فقد يتم منح خصم في وزن الأكياس للحبوب، أو يتم منح حسم في الوزن مقابل توقع انكماش البضاعة أو مقابل نقص في وزن هذه البضاعة في حالة بقاءها عدد من الأشهر مما قد يصيبها الجفاف ويؤدي إلى نقص في وزنها.

كما يستخدم هذا التخفيض في الأعمال الحسابية وخاصة في حالة القيود المخزنية وضبط الأعداد والأوزان للمواد المخزونة فيسجل التخفيض الذي قد يحصل لهذا المخزون في بند (مسموحات) وفقاً للأسباب والأحوال المقرر في التعميمات المخزنية كل حسب حالة ظروفها.

أو قد يعني هذا اللفظ وضع مبلغ من المال جانباً في الحسابات كمبلغ احتياطي يخصص مقابل الديون المعدومة أو مقابل استهلاك معين وفقاً للقواعد المحاسبية. لذلك فإن أكثر ما يستخدم هذا اللفظ في الحالات التالية وذلك عند دفع،

Allowance for departure• **بدل سفر**

أو

Allowance for professional• **بدل أخطار مهنة**

أو

Allowance for representation

• بدل تمثيل

أو

Allowance for residence

• بدل إقامة

وعندما يقوم البائع بتنزيل بعض من مقدار وزن البضاعة مقابل وزن الإناء أو المغلفات التي ترافق أو تحيط بها فإن هذا التصرف من البائع يعتبر أيضاً،

Allowance for tare

• سماح على الوزن

Amortize

• يستهلك أو يطفى الدين

يشير هذا اللفظ في إدارة الحسابات إلى العملية الحسابية التي يتم بموجبها شطب أو إلغاء قيمة الأصل الحقيقية أو القيمة المدرجة في دفاتر الشركة بصورة تدريجية وبطريقة منسقة خلال فترة زمنية معينة. أو قد يتم استهلاك هذه الأصول بتخفيض قيمتها بشكل وبمقدار من مبلغ محدد عن كل فترة زمنية.

أو قد يعني هذا اللفظ تخفيض أو الإيفاء بدين أو بمتطلبات معينة وذلك عن طريق الإيفاء بجزء منه مع فائدته على مراحل وبأقساط متساوية في غالب الأحيان.

وما دام هناك قرض يسدد خلال فترة محددة لهذا التسديد وفقاً لأقساط فيطلق

على هذا القرض:

Amortize Loan

• قرض مستهلك

وينطبق ذلك أيضاً على:

Amortize mortgage

• رهن مستهلك

حيث يتم أيضاً تسديد هذا القرض وفقاً للأسلوب المحدد في عقد الرهن حيث

ينص هذا العقد مثلاً على تنزيل الأقساط المدفوعة من مبلغ الدين وتحسب الفائدة على المبلغ المتبقي في كل مرة. ويكون الدين في هذه الحالة ديناً،

Amortisable

- قابل للإطفاء أو للاستهلاك

ويعني لفظ:

Amortisation

- إطفاء أو استهلاك الأصول المعنوية

إطفاء الدين تدريجياً أو كلياً أو استهلاك الأصول المعنوية، وينظم لإطفاء الدين

عادة،

Amortisation schedule

- جدول إطفاء الدين

وفيه يوضح،

Amortised Cost

- التكلفة المطفأة

ويطلق على عملية تسديد الرهن أو القرض،

Amortisement

- إطفاء القرض أو الدين

Amount

- مقدار؛ مبلغ

يشير هذا اللفظ في إدارة الحسابات إلى معيار حسابي أو قياسي لعدد أو لحجم

أو لأي قياس يمكن تقديره أو حسابه. فقد يشار إلى مجموع أو إلى حاصل أو مبلغ أو مقدار أو كمية.

وقد يستعمل هذا اللفظ مع لفظ آخر ليعطي معنى معين فيقال مثلاً:

Amount Covered

- مبلغ مغطى

أو قد يقال:

Amount due

- مبلغ مستحق

وهذا المصطلح يستعمل بصورة كثيرة في قوائم المطالبة بتسديد الديون أو

لدفع قيمة حاجيات أو خدمة مستلمة.

وقد يقال في مجالات التأمين:

Amount insured

• مبلغ مؤمن

أو قد يمثل هذا المبلغ،

Amount of an annuity

• قيمة دفعة سنوية

أو قد يمثل دفع

Amount, grass

• مبلغ إجمالي

وعندما يتم دفع مبالغ متعددة ولبيان مجموع ما تم دفعه يذكر في آخر قائمة الحساب،

Amounting to

• البالغ مقداره أو مجموعة

Anticipation

• استيفاء الدين قبل الأوان؛ توقع

يشير هذا اللفظ في إدارة الحسابات إلى قيام مدين بدفع ما عليه من دين قبل تاريخ استحقاقه، وذلك للاستفادة من التخفيض أو الحسم الذي يحق له الحصول عليه بسبب مثل هذا الدفع المسبق.

أو قد يشير هذا اللفظ أيضاً إلى العملية التي يتم بموجبها تحويل مبلغ معين من المال أو تسجيله على حساب ربح أو دخل قبل أن يتم تحققه من الناحية الفعلية. فيقال مثلاً عن الربح الذي قد يتحقق،

Anticipated profit

• ربح متوقع

وذلك عندما يتوقع تاجر بحصوله على ربح بعد احتساب كلفة صفقة معينة وعندما يتوقع بأنه سيبيعها بالسعر المطروح في السوق في حينه. ويقدر من خلال تحليلاته،

Anticipated rate

• نسبة التوقع

أي نسبة الحسم التي يمنحه مقابل الدفع مبدأً نقداً عن الصفقة أو البضاعة التي سيتم له بيعها. وقد يتم لهذا التاجر أيضاً من حساب:

• **التكلفة المتوقعة** **Anticipated cost**

عندما يرغب بالقدوم على صفقة تجارية معينة أو قد يتم أخذه بنظر الاعتبار

• **الفائدة المتوقعة** **Anticipated interest**

• **إيراد سنوي، دخل سنوي مدى الحياة، معاش تقاعدي** **Annuity**

يشير هذا اللفظ في إدارة الحسابات إلى مبلغ من المال يُدفع بشكل مستمر ومنظم لعدد من السنوات أو لمدى الحياة كالدفعات السنوية كمعاش تقاعدي. وإن كان هذا المبلغ يدفع على شكل أقساط أو أجزاء شهرية أو أسبوعية. والشخص الذي يستلم هذا المبلغ هو:

• **صاحب الدخل أو صاحب المعاش التقاعدي** **Annuitand**

• **استخدام النقد** **Application of cast**

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى عملية استخدام النقد في العمل التجاري خلال فترة من الزمن مثل المسحوبات التي يجريها للإنفاق على أغراضه الشخصية أو للاتفاق على شراء الأراضي أو الأصول الثابتة الأخرى، وكذلك يشمل هذا الاستخدام لتوزيع الأرباح، ونتيجة لهذا الاستخدام يتضح:

• **بيان الحركة النقدية** **Flour of cash statement**

ويغطي هذا البيان فترة من الزمن مع توضيح أسباب الزيادة أو النقص في النقد الخاص بالشركة وطرق استخدام هذا النقد. وقد يشير هذا البيان أحياناً إلى

• **بيان الحركة المالية** **Flour of funds statement**

وذلك عند النظر إلى هذا البيان نظرة ضيقة أما إذا استخدم مثل هذا البيان بشكل موسع فإنه سينصرف إلى معناه الواسع في بيان الحركة المالية والتي تغطي بشكل ملخص الموارد واستعمالات رأس المال العام، أي رأس مال التشغيل، كما

يوضح هذا البيان التغيرات في رأس المال خلال فترة محددة. وفي هذا البيان يتضح أيضاً مدى،

• استخدام الأموال المعتمدة Application of funds

ولأغراض المعاملات التجارية، وينتج عن هذا الاستخدام انخفاضاً في رأس المال العامل.

• متأخرات Arrears

يشير هذا اللفظ في إدارة الحسابات إلى جميع المبالغ الواجبة الدفع في وقت محدد والتي لم يتم دفعها عند ذلك الوقت أي عند استحقاق دفعها. وقد يقال عن الشخص المدين والذي يتطلب منه دفع مبلغ بنمته ولم يدفعه،

• متأخر عن الدفع Arrears in

أو قد يعني هذا اللفظ السهم الممتاز أو السند الذي لم يتم دفع الفائدة أو حصة الأرباح المستحقة عنه. وعن الفوائد المتأخرة والتي يتم تسجيلها يقال في السجلات:

• فوائد متأخرة Arrears of interest

وعندما يتم حساب هذه الفوائد بالنسبة لما دفع منها وما تبقى فيقال عند التسجيل:

• رصيد مدين Arrearage

أما إذا لم يتم تسديد المستأجر مبلغ ما يستحق دفعه من إيجار فيقال:

• إيجار متأخر Arrears of rent

• أصول أو موجودات أموال Assets

يشير هذا اللفظ في إدارة الحسابات وإدارات التجارة إلى أي شيء يمكن امتلاكه وله قيمة اقتصادية كالموارد الاقتصادية التي تملكها الشركة أو المؤسسة

التجارية سواءً كان هذا الشيء مادياً ملموساً أو معنوياً ويمكن استخدامه بصورة مباشرة أو غير مباشرة، وسواءً كان شيئاً منقولاً أو غير منقول، ويمكن الإيفاء به في تسديد الالتزامات أو استخدامه في الاستثمار مثل الحسابات المدينة والبضائع والمعدات والمباني والأراضي وقد تكون هذه الموجودات،

• **عملة مضمونة بأصول** **Asset currency**

وهي عملة تستند على أصول وموجودات المصرف الذي أصدرها. وتتنوع الأصول أو الموجودات حسب مواصفاتها وظروف موقعها في الشركة أو في المؤسسة فمثلاً هناك،

• **موجودات أو أصول وهمية** **Assets, fictitious**

أو

• **موجودات أو أصول ملموسة** **Assets, tangible**

أو

• **موجودات أو أصول ثابتة** **Assets, fixed**

أو

• **موجودات أو أصول معنوية** **Assets, intangible**

أو

• **موجودات أو أصول سائلة** **Assets liquid**

أو

• **موجودات أو أصول عقارية (عينية)** **Assets real**

أو

• **موجودات أو أصول قابلة للاستبدال** **Assets, realisable**

وقد تكون هذه الأصول أو الموجودات هي،

• أصول متناقصة أو موجودات هالكة Wasting assets

وهي أصول تعتبر بحد ذاتها ثروة طبيعية غير قابلة الاستبدال أو التجديد وإنما يمكن استغلالها عن طريق استخراجها من مصدرها، وبذلك تتحول إلى أصول متداولة كبضاعة ذات ثمن، مثل حيز المناجم والمعادن حيث يتم استخراجها من باطن الأرض.

• حساب مقيد أو محجوز مصادرة Attacked account

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى الحساب الذي يتم حيزه أو تقيده أو منعه من الحركة أو مصادرته، وذلك بقرار قضائي. ويسمك لهذا الغرض،

• سجل الحيز أو المصادرة Attacked ledger

والذي يتم به تسجيل الحساب المحتجز أو المقيد بشكل منفصل ولا يمكن تحريكه أو نقله، أو إجراء المناقلة بينه وبين الحسابات الحرة الأخرى، إلا بقرار قضائي خاص بهذا الحيز وهو،

• حيز تحفظي أو تجميد؛ مصادرة Attachment

والحيز على أنواع فقد يكون حيزاً تحفظياً أو حيزاً تجميداً، وقد يقع هذا الحيز بموجب قرارات متنوعة أيضاً كأن يكون،

• حيز ما للمدين لدى الغير Attachment against a third party

مدقق أو مراجع حسابات Auditor

يشير هذا اللفظ في إدارة الحسابات إلى الشخص الذي يمتحن التدقيق الحسابي، ويكون مؤهلاً فيه، وفي غالب الأحيان يشترط أن يتمتع هذا الشخص بمواصفات معينة. ويقوم هذا المدقق بتدقيقاته إما من داخل الوحدة الإدارية التي يعمل فيها أو من خارجها بموجب تكليف من سلطة مختصة، وعندما يكون المراجع أو مدقق الحسابات مستقلاً بعمله يكون له،

Audit office

• **مكتب مراجع حسابات**

ويقوم المدقق المراجع عادة،

Audit report

• **تقرير المراجعة**

وبعد تدقيقاته واستغراقه،

Audit period

• **مدة مراجعة**

واتباعه

Audit standards

• **قواعد المراجعة**

ويقوم المراجع أو المنفق عند مراجعته بإدراج ملاحظاته في:

Audit notebook

• **دفتر ملاحظات المراجعة**

وقد يقوم بإصدار

Assets certificate

• **شهادة مراجعة**

ويقول عما يقوم به المراجع من تعديلات،

Audit adjustment

• **تسوية مراجعة**

ويسمى رئيس مكتب التدقيق أو دائرة التدقيق أو ديوان الرقابة المالية الرسمي

في الجهاز الحكومي.

Auditor, General

المراجع (المدقق) العام

ويوصف مثل هذا المراجع عادة بأن ما يقوم به من مراجعة أو تدقيق هو:

Audit, independent

• **مراجعة أو تدقيق مستقل**

انظر شرح المصطلح بهذا الخصوص. ويقوم بهذا التدقيق،

Auditor, External

• **مدقق حسابات خارجي**

وما يقوم به المدقق هو،

Auditing of account

• مراجعة أو تدقيق الحسابات

وهي عملية حسابية للمراجعة يُراد بها تقييم السجلات المالية وفحص صحة قيودها ومراجعة الإجراءات المتبعة في الحفظ والتنظيم المحاسبي، ويستخدم لفظ التدقيق الحسابي غالباً في التعبيرات الرسمية ويقصد بذلك مراجعة تفاصيل تحصيلات الإيرادات وتفاصيل حسابات النفقات وذلك للتأكد من صحة وسلامة التصرفات المالية ومطابقتها للقواعد والضوابط والصلاحات المحاسبية.
وهذا ما يطلق عليه،

Auditing

• مراجعة أو فحص الحسابات

وغالباً ما تكون مثل هذه المراجعة هي،

Audit, annual

• مراجعة سنوية أو تدقيق سنوي

والسنة التي تتم فيها المراجعة تسمى،

Audit year

• سنة المراجعة

أو قد توصف هذه المراجعة بأنها،

Audit, complete

• مراجعة أو تدقيق كاملة

أو قد يكون

Audit, internal

• مراجعة أو تدقيق داخلي

انظر شرح المصطلح بهذا الخصوص أو

Assets, External

• مراجعة خارجية

أو قد تكون

Audit, final

• مراجعة نهائية

أو أنها،

Audit, interim

• مراجعة مرحلية

أو قد تكون هذه المراجعة،

Audit, partial

• **مراجعة جزئية**

أو أنها،

Audit, Continuous

• **مراجعة مستمرة**

أو

Audit, periodic

• **مراجعة دورية**

وعندما يخضع أي مستند للتدقيق يقال عنه أنه:

Audit, voucher

• **مستند مدقق**

ويقوم بالمراجعات والتدقيقات التي تجرى على مستوى الدولة ولجميع

مؤسساتها جهاز يطلق عليه تسمية،

• **ديوان المحاسبة أو الجهاز المركزي**

Audit, state-department

• **للتدقيق والمراجعة**

ويطلق على المدقق الذي يمارس التدقيق الداخلي،

Audition, Internal

• **مدقق داخلي**

Average

• **معدل، خسارة، متوسط**

يشير هذا اللفظ في إدارة الحسابات وإدارة التجارة إلى معيار أو مؤشر يمثل

القيمة الوسطية لمجموعة من الاتحاد أو الأرقام أو الأوزان أو إلى مقياس آخر. ويكون

Arithmetic mean

• **الوسط الحسابي**

منها أكثر أنواع المعدلات استعمالاً، ويتم التوصل إلى المعدل أو متوسط

القياس باستخدام طرق محاسبية متنوعة.

وقد يشير هذا اللفظ إلى الاعتدال في الوسط أو الإشارة إلى كون الشيء

طبيعي أو عادي أو أن جودته متوسطة، أو أن قوته متوسطة ويعني ذلك ليس فيه أي

امتياز أو ارتفاع. فيقال مثلاً أن هذه السلعة متوسطة الجودة ويعني هذا أنها ليست

ممتازة ولكنها ليست سيئة.

ويطبق لفظ معدل في عمليات الإنتاج وتكاليفه عندما يحسب،

Average Unit Cost

• متوسط تكلفة الوحدة

وهو حاصل تقسيم مجموع التكاليف الفعلية على مجموع عدد الوحدات. كما قد

يستخدم هذا المعدل في:

Average Tare

• معدل وزن العبوات

وهو وزن محسوب على أساس المعدل الذي يمكن الحصول عليه بوزن

وحدات مختارة من بين جميع العبوات والحصول على معدل الوزن من هذا العدد المختار.

علاقة متوسط التكلفة

Average cost/ marginal cost melation ship

بالكلفة الحدية

وتوضح هذه العلاقة في حالة هبوط متوسط التكلفة فإن الكلفة الحدية تكون

دائماً أقل من متوسط التكلفة، أما إذا أخذ متوسط التكلفة بالارتفاع تكون الكلفة الحدية أعلى من متوسط التكلفة. وفي أدنى مستوى لمتوسط التكلفة تكون الكلفتان الوسطية والحدية متساويتان.

وقد يتم الحصول على

Average variable cost

• متوسط الكلفة المتغيرة

ويمثل هذا المتوسط كلفة وحدة الإنتاج للعناصر الداخلية فيه وهي العوامل التي

يكثر استعمالها مع زيادة الإنتاج.

Average fixed cost

متوسط التكاليف الثابتة

ويمثل هذا المتوسط تقسيم تكاليف الإنتاج الثابتة على الكمية المنتجة وكلما

ارتفع عدد الكميات المنتجة هبط متوسط التكاليف الثابتة. أما في حالة،

Average gross sales

• متوسط المبيعات الإجمالية

فيمثل هذا المتوسط مجموع الدخل الحاصل عن المبيعات مقسوم على عمليات البيع. أما

Average revenue

• متوسط الدخل أو العائدات

فيمثل هذا المتوسط مجموع الدخل مقسوماً على الكمية المباعة. ويكون هذا المتوسط مساوي للسعر إذا تم بيع جميع الإنتاج وبالسعر ذاته. وبالإضافة إلى ذلك يستخدم المعدل أو المتوسط في حالات عمليات تجارية وصناعة متعددة مثل،

Average deviation

• متوسط الانحراف

أو

Average price

• متوسط السعر

أو

Average purchase price

• متوسط سعر الشراء

وفي مجالات النقل يستخدم لفظ المتوسط كالاتي،

Average demurrage agreement

• اتفاقية حول متوسط غرامة التقصير

وتستخدم هذه الاتفاقية في أعمال الشحن البحري بحيث يتحمل الشاحن كلفة التأخر في تحميل وتفريغ البضاعة المشحونة على ظهر الباخرة، أما عن،

Average haul

• متوسط مسافة النقل

فهي متوسط المسافة التي ينقل خلالها وزناً معيناً واحداً كالطن مثلاً ويتم التوصل إلى ذلك نتيجة قسمة المسافة الإجمالية للطن الواحد على عدد الأطنان الكلية التي تم نقلها. أو على:

Average load

• متوسط الحمولة

وهو مجموع عدد الأوزان مع الأطنان على عدد حمولات الشاحنات فينتج متوسط عدد الأطنان لكل شاحنة محملة.

وفي أعمال التأمين يستخدم لفظ متوسط في كثير من الحالات مثل،

Average Adjuster

• حساب التأمينات، مسوي الخسائر

وهو الموظف العامل بشؤون التأمينات والذي يحضر المطلوبات بموجب فقرة

متوسط التأمينات في العقود. أو

Average blanket rate

• متوسط سعر التأمين المتعدد

وهو سعر وثيقة التأمين ذات مواصفات متعددة التغطية والذي يتم تحديده

بضرب السعر لكل حالة بالقيمة الجارية على تلك الحالة الذي صرح بها صاحبها، ويتم قسمة الناتج على القيمة الإجمالية. أما بالنسبة إلى:

Average Clause

• شرط التأمين الوسطي

فهو شرط في وثيقة التأمين ينص على الحالة التي يغفل بها مالك التأمين على

كامل قيمة ملكه وأصيب ملكه بخسارة، فإن شركة التأمين مسؤولة فقط وفقاً لوثيقة التأمين وبما ورد فيها من قيمة.

كما ويستخدم المتوسط كذلك في نفس هذا المجال عند القول،

Average life

• معدل العمر

أو

Average statement

• تقرير توزيع التلف البحري

وفي مجالات الحسابات يستخدم لفظ متوسط في العديد من الحالات منها،

Average daily balance

• متوسط الصيد اليومي

ويشير ذلك إلى متوسط المبلغ الذي يكون لصاحب الحساب متوفراً في حسابه

يوميًا. أو قد يشير إلى:

• المتوسط اليومي قيد التحصيل Average daily float

ويمثل هذا المتوسط جزءاً من رصيد العميل وهي شيكات قيد التحصيل. أو

• متوسط تاريخ الاستحقاق Average due date

وهو التاريخ الوسطي للمدفوعات المستحقة في حالة وجود عدد من المدفوعات التي تستحق الدفع في تواريخ مختلفة. أو

• متوسط مهلة الدفع Average term credit

أو

• متوسط الدخل في الساعة Average hourly earnings

وهو المتوسط الذي يحسب عادة لبيان مبلغ المال الذي يدفع إلى الموظف أو العامل لقاء ساعة واحدة من العمل خلال الفترة الزمنية التي عمل فيها. وفي حساب المتوسط في بعض حالات السرعة أو العمل وغير ذلك قد تكون النتيجة.

• فوق المتوسط Average, above

أو تكون النتيجة،

• دون المتوسط Average, below

وفي صفقات معاملات الأسهم،

• خفض متوسط الاستحقاق Average Down

ويستعمل هذا المصطلح في سوق الأوراق المالية عندما يشتري تاجر الأسهم العديد من هذه الأسهم وذلك ليتمكن من خفض متوسط الكلفة. أو

• متوسط موجودات الأسهم Average equity

ويعني ذلك متوسط الرصيد اليومي في حساب البيع والشراء للأسهم. ونعرض تحسين متوسط الأسعار التي يتم دفعها أو الحصول عليها في تجارة الأسهم بالبيع أو بالشراء بأسعار هابطة أو مرتفعة يتم استخدام طريقة،

Averaging

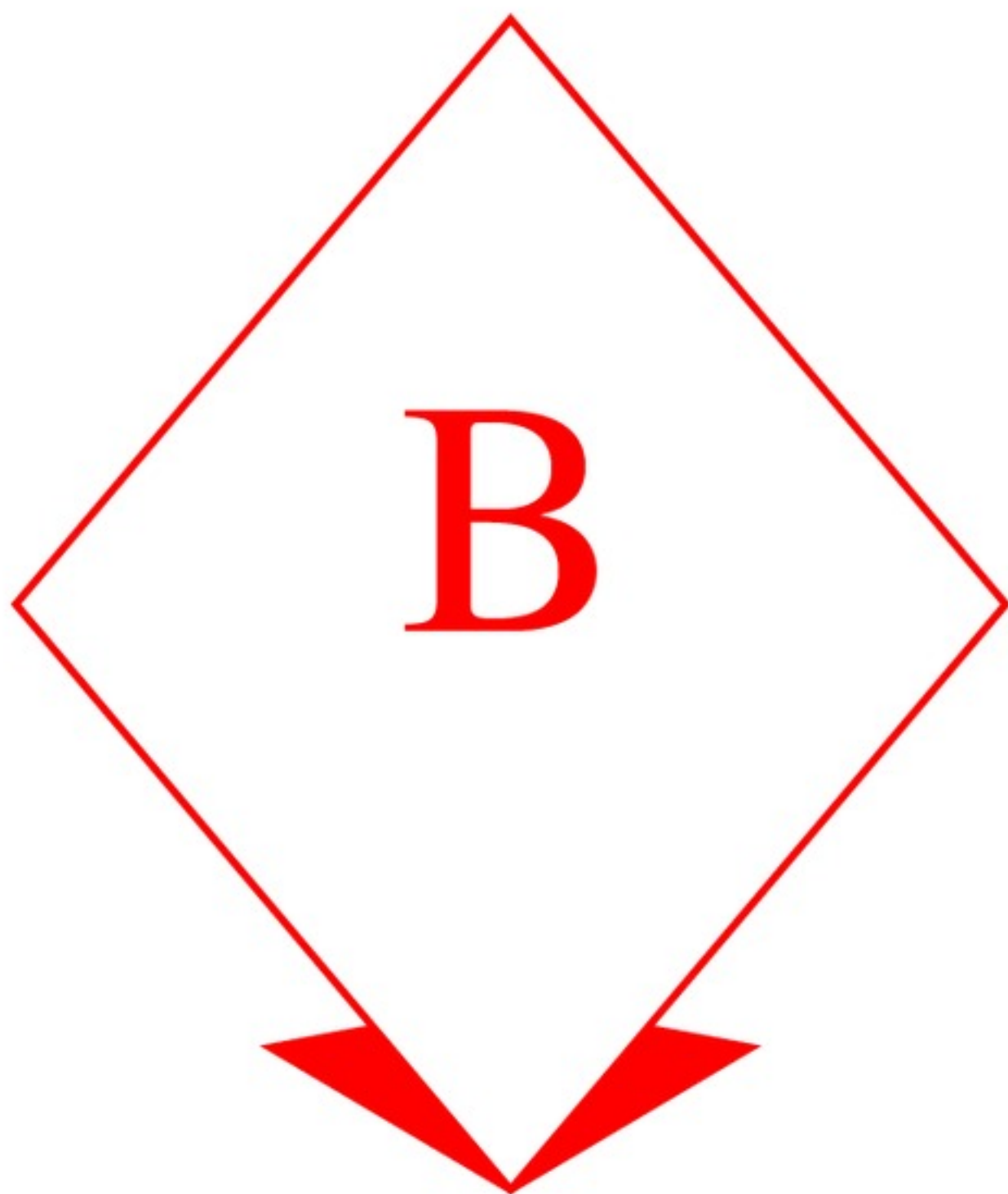
• تعديل، توسيط، موازنة

وعندما يراد،

Averaging up

• رفع متوسط الربح

فهذا يعني في سوق الأوراق المالية الإشارة إلى رفع متوسط الربح بالبيع السريع للأسهم عندما يكون سعرها مرتفع وتغطية الكلفة في حالة الهبوط والفارق بين الارتفاع والهبوط يمثل الربح الصافي.





Balance

رصيد؛ ديوان؛ ميزان؛ تعادل

يشير هذا اللفظ في إدارة الحسابات إلى إمكانية جعل جانبي الحسابات متوازنة، وقد يتطلب الأمر إضافة مبلغ من المال إلى الجانب الذي فيه العجز لكي يتساوى أو يتعادل الجانبين.

وقد يعني هذا اللفظ رصيد الحساب الذي يمثل الباقي أو نتيجة الفرق بين المبلغ الدائن. وبين المبلغ المدين.

أو قد يشير هذا اللفظ إلى صافي المبلغ غير المسدد في حساب المدين. وعندما يقال :

Balance due

• رصيد مستحق

فذلك يعني أن هناك مبلغاً مستحق الدفع ولكنه لم يدفع بعد. ويظهر مثل هذا الرصيد عند تطبيق،

Balance and debt system

• طريقة أو نظام الرصيد أو الدين

وقد يكون هناك،

Balance brought forward

• رصيد منقول

أو قد يكون هناك،

Balance carried forward

• رصيد مرحل

وقد يتم تنظيم،

Balance certified

• شهادة برصيد حساب

أما عند استخدام مصطلح

Balance sheet

- المركز المالي السنوي، أو الحساب الختامي،

الميزانية العمومية

يشير ذلك إلى الكشف عن الوضع المالي المفصل لسنة مالية تنفيذية سابقة، فيما يخص حسابات شركة أو مؤسسة أو منظمة إدارية أو وحدة مستقلة مالياً أو حسابياً. ويحتوي هذا الكشف على الأصول التي تمتلكها الشركة أو المؤسسة وأرصدة حساباتها والمديونية والخصوم الخارجية، وكل الالتزامات وصافي حقوق المساهمين وجميع الأرصدة الحسابية المدينة والدائنة الأخرى التي تعكس المركز المالي للشركة أو المؤسسة كما تشير هذه الحسابات إلى كشف مالي متوازن في تاريخ معين لفترة سابقة غالباً هي سنة واحدة. ويجري على هذه الحسابات،

Balance sheet audit

- تدقيق؛ مراجعة الميزانية العمومية

تتوزع الميزانية العمومية إلى بنود كل منها يدعى،

Balance sheet item

- بند الميزانية العمومية

ويطلق على إجمال الميزانية العمومية،

Balance sheet aggregate

- الميزانية العمومية الإجمالية

ويتم ترصيد الميزانية العمومية عن،

Balance system

- طريقة الرصيد

وبذلك تكون نتيجة الرصيد إما،

Balance in

- متوازن

أو

Balance out of

- غير متوازن

ويتم،

Balancing

- الترصيد

عن طريق،

Balance trial

- ميزان المراجعة

كما يتم،

Balancing of the Books

- إقفال أو ترصيد الدفاتر

وبعد إظهار،

Balance sheet total

- مجموع الميزانية العمومية

وقد يتم،

Balance sheet forecast

- تنبؤ الميزانية

التي تبين الوضع المالي الذي من المتوقع أن يكون لشركة ما في تاريخ مستقبلي معين.

Billing Cycle

- دورية مطالبة الزبائن

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى الحالة التي تقوم بها إدارة حسابات الشركة أو المؤسسة بوضع نظام حسابي دوري، أو طريقة منظمة لمطالبة الزبائن بدفع ما عليهم من ديون كأن تحدد يوماً معيناً في الشهر لمطالبة زبائنهم بتسديد ما عليهم من مبالغ مقابل مشترياتهم أو ديونهم. وتتم هذه العملية بعد تنظيم قائمة مطالبة (فاتورة) Bill الخاصة بالتكاليف والأجور وتتضمن هذه القائمة على محتويات حسابات بنود الأشياء المشتراة وأسعارها وما يتبعها من أجور أخرى قد تكون مضافة إليها مثل أجور الشحن أو رسوم مختلفة أخرى، (انظر أيضاً شرح معنى لفظ سند أو مشروع قانون Bill ضمن مصطلحات إدارة المصارف).

ويطلق على كل ما مدون في قائمة المطالبة،

Billing machine

- آلة لإعداد القوائم (الفواتير)

وقد تتضمن قوائم الطلب بكونها،

Bill, claused

- وثيقة (بوليصة) شحن مع تحفظ

أو قد تكون،

Bill, clean --- of lading

- وثيقة 0 (بوليصة) شحن بدون تحفظ

ويطلق على الوثيقة الخاصة بالشحن من حيث العموم،

Bill of lading

- وثيقة (بوليصة) شحن

أو،

Bill of lading to bearer

- وثيقة شحن لحاملها

وقد يعبر عن إجراء نقل حق ملكية من باع إلى مشتري بموجب

Bill of sale

- وثيقة أو سند (عقد) بيع

حيث تتوفر في هذه الوثيقة أو العقد الشكلية القانونية ويشار فيها إلى انتقال ملكية الشيء أو حق التصرف بالشيء موضوع الانتقال أو الاستفادته منه أو استغلاله وذلك لقاء مبلغ معلوم من النقود وفقاً لاتفاق محدد بين البائع وبين المشتري مع تحديد أسلوب الدفع وتاريخ الاستحقاق وهكذا. وعند استحقاق الدفع يقال،

Bill in abeyance

- قائمة (فاتورة) أو مطالبة مستحقة

وقد تتم المطالبة لاستحصال المبلغ بموجب

Bill for collection

- وثيقة أو ورقة (تجارية) للتحصيل

ويشار إلى قوائم المطالبات التفصيلية بأنها،

Bill of materials

- قائمة العدد النوعية

وقد يتم نقل الأشياء عن طريق السكك الحديدية وعندها يتم إعداد وثيقة على أساس،

Bill of freight

- وثيقة (بوليصة) نقل بالسكك الحديدية

وقد يتم قياس سعر النقل على أساس الوزن وتصدر لذلك،

Bill of weight

• وثيقة وزن

وعند القول:

Bill of store

• وثيقة استدعاء أو استرجاع

فتستعمل هذه الوثيقة بصورة خاصة بالنظام الإنجليزي بعرض التعريف بالبضائع الإنجليزية التي تصدر إلى الخارج ويراد إعادتها إلى انكلترا خلال فترة زمنية مقررة في القانون، وعندها تقدم هذه الوثيقة إلى السلطات الجمركية الإنجليزية كي يتم إعفاؤها من الرسوم أو التعرفة الجمركية.

Bin cord

بطاقة الرف

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى نوع من السجلات المنظمة على أساس بطاقات توضع على الرفوف المخزنية يُدون في كل بطاقة منها عدد الوحدات التي تم إدخالها إلى المخزن من نوع معين وعدد هذه الوحدات الصادرة والرصيد المتبقي لكل من هذه الوحدات.

Block discounting

خصم المجموعة

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى عملية خصم الاستحقاقات المتصلة باتفاقيات أو عقود البيع بالتقسيط. فيستطيع بائع البضائع بالتقسيط أن يحصل على القيم الإجمالية لمجموع مبيعاته بالتقسيط، وذلك من شركة تمويل متخصصة مقابل خصم معين عن مجموع هذه المبالغ بدلاً من انتظار دفع الأقساط من قبل الزبائن المشتريين.

Book

دفترى، قيد، سجل

يشير هذا اللفظ في إدارة الحسابات إلى كل ما له علاقة بدفتر أو سجل خاص بالحسابات أو ما يتم فيه من تسجيل أو قيد ويدون فيه أعداد الشيء أو كمياته أو المديونيات أو المستلزمات وكذلك توثيقها، كل ذلك وفقاً لتواريخ حدوثها أو استحقاقها أو تنفيذها فالتسجيل أو القيد هي المراحل الثبوتية للعملية المحاسبية يكون مرجعها السجلات أو الدفاتر.

وتعرف الأعمال النوعية للحسابات عن طريق إضافة لفظ نوعي إلى لفظ سجل أو دفتر فيقال مثلاً،

Book- keeping • مسك السجلات أو الدفاتر

ويتم مسك الحسابات بالطريقة التي يتم فيها تنظيم المعلومات المالية وإجراءات إدراجها في السجلات الحسائية المقررة والتي تأخذ عادة طابع محاسبي معين. ويتولى عملية مسك السجلات والدفاتر الحسائية،

Book keeper • موظف مسك السجلات الحسائية

ومن طرق مسك السجلات أو الدفاتر،

Book keeping by double entry • مسك الدفاتر بطريقة القيد المزدوج

وقد يتم أيضاً مسك،

Books, subsidiary • دفاتر مساعدة

ويشار إلى نوع العمل التجاري أو الحسابي وفقاً لنوع ما يتم تسجيله في السجل أو الدفتر فقد يقال،

Book Credit • اعتماد دفترية

أي أن الاعتماد مسجل وموثق في دفاتر محاسبية لدى الشركة أو الهيئة لمنح زبائنها نوع من الاعتماد للشراء عن طريقة نون الحاجة إلى دفع ثمن الشراء مباشرة وتخضع القيود في السجلات إلى عملية،

Book inventory • جرد دفترية

ويعني ذلك القيام بعملية الجرد للتعرف على موجودات الشركة وما لديها من بضائع كما مسجلة في الدفاتر وهذا الجرد هو عكس الجرد الفعلي. وقد يظهر من خلال هذا الجرد،

Books debts • ديون دفترية

التي تظهر في،

Book of account

• دفتر حسابات

وقد يكون هذا الدفتر هو،

Book of original entry

• دفتر القيد الأول

وهو دفتر الحسابات الذي يتم التسجيل فيه كل ما يتعلق بالقيود الأولى للمعاملات في الدفع والبيع والقبض وغير ذلك من إجراءات حسابية وذلك قبل ترحيلها إلى،

Book of final entry

• دفتر الأستاذ

ويسجل في دفاتر الحسابات مختلف أنواع الحسابات منها،

Book profit

• الربح الدفكري

وهو الدفتر الذي يدون فيه فقط الربح والذي لم يتحقق بعد، أو قد يكون هذا الدفتر مختص لتسجيل،

Book depreciation

• الفائض الدفكري

والذي يقصد بذلك تدوين ما يتم احتسابه قسط الإهلاك السنوي على أساس رصيد غير مستهلك لكافة الأصول المملوكة للمساهمين في نهاية السنة ذات العلاقة. فالإهلاك إذاً هو الإهلاك في الأصول تدريجياً نتيجة استنفاد منافعها فتتناقص قيمتها الدفترية، وبالمقابل تتناقص حقوق الملكية للمساهمين أو أصحاب المشروع. وتنطبق هذه الحالة على جميع الأصول ما عدا الأراضي حيث لا يجري عليها إهلاك، وتظهر في الميزانية بقيمتها الأصلية، وبدون أي تعديل عليها أي على ما ذكر عنها في،

Book value

• القيمة الدفترية

في حين أن القيمة الدفترية للأصل المثبتة في الدفاتر هي التكلفة مطروح منها الاستهلاك المتراكم. ويتم تثبيت هذه القيمة في

Book account

• قيود دفترية

Budgetary account

• قيود دفترية

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى طريقة من طرق مسك الحسابات التي تخص قيد حسابات المدينين وهم الزبائن بالنسبة للمتاجر وطرق تسديد أقساط أثمان البضائع أو المواد التي يشترونها.

ويستخدم لفظ موازنة Budget مع ألفاظ أخرى ليعطي معاني مختلفة في التطبيقات المحاسبية فيقال مثلاً،

Budget flexible

• موازنة مرنة

أو

Budget continuous

• موازنة متحركة

أو

Budget, production

• موازنة إنتاج

أو

Budget purchases

• موازنة مشتريات

أو

Budget, sales

• موازنة مبيعات

وعند التعادل والتسوية في الموازنة يقال،

Budget equation

• تسوية أو معادلة الموازنة

وهذا يعني التوازن الذي يتم بموجبه تحديد الاستهلاك في إطار دخل وسعر

معينين .

أما عندما يقال:

Budget line

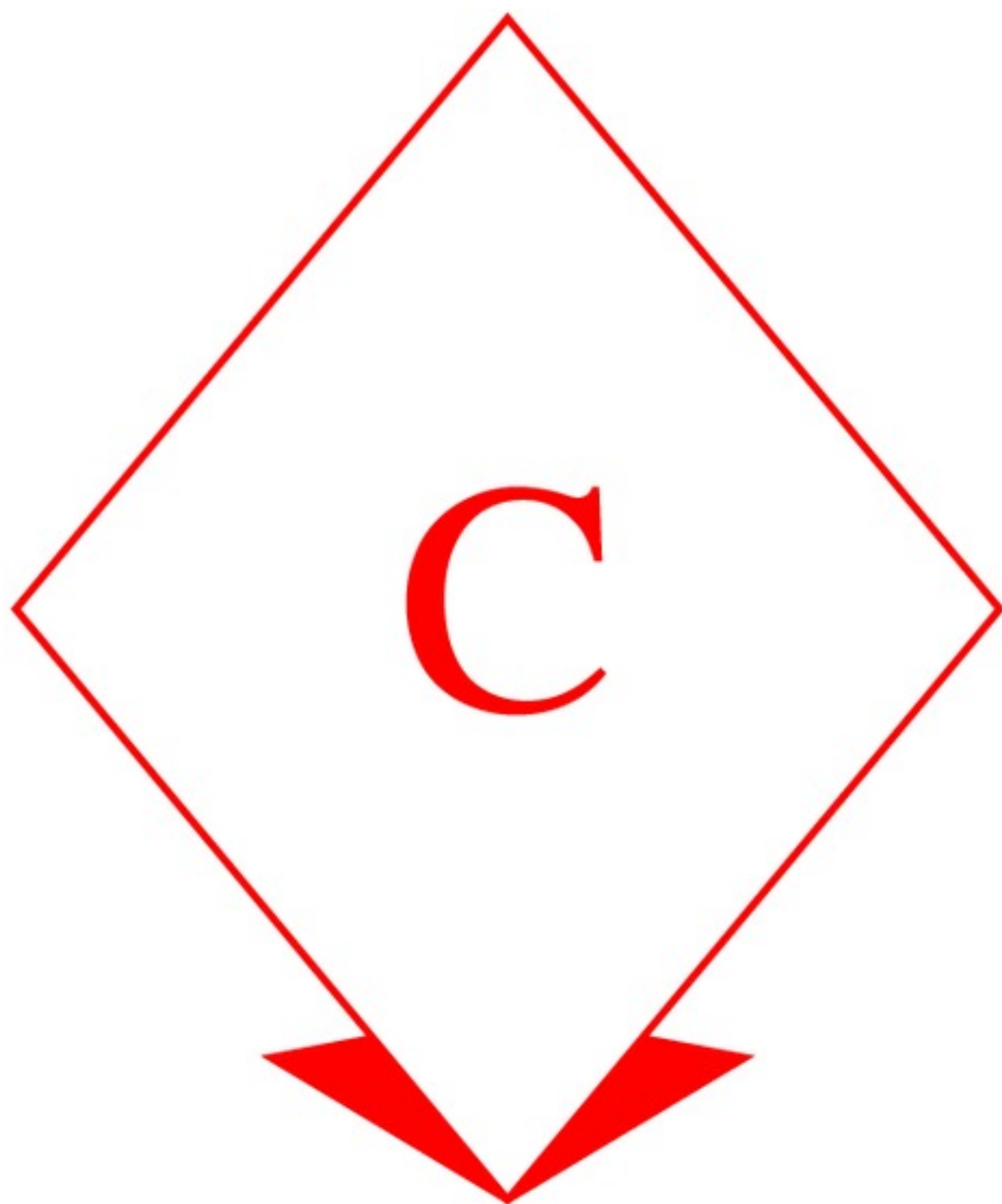
• خط الموازنة

فهذا يعني الخط البياني الذي يتحدد بموجبه رغبات المستهلكين.
وعندما يقال،

Budget stabilizers

• عامل استقرار الموازنة

فهذا مصطلح يستخدم في الغالب في الاتحاد الأوروبي، ويعني به التخفيض التراكمي في مستوى التعريفة الجمركية المفروضة على الأغذية المستوردة بالنسبة لهذا الاتحاد.





Carry forward

يرحل إلى

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى عملية ترحيل مبلغ ما أو رصيد من سجل أو من دفتر إلى سجل أو إلى دفتر آخر أو ما بين صحيفة حسابية إلى صحيفة حسابية أخرى، من نفس الدفتر أو السجل أو قد يتم مثل هذا الترحيل ما بين الفترات المحاسبية المختلفة، أو قد يتم هذا الترحيل أو النقل إلى أسفل نتائج الحسابات فيقال،

Carry down

• ينقل إلى الأسفل

وهذا يعني نقل الحساب إلى أسفل القيد. أو قد،

Carry on the books

• يسجل في الدفاتر

أو قد،

Carry over

• يدور؛ يرحل

أي يتم ترحيل رصيد من جهة إلى جهة أخرى أو تدويره من فترة زمنية إلى فترة زمنية أخرى، وإذا تم صرف أي،

Carry charge

• مصروفات متجددة

فإن هذه المصروفات تنفق لتحسين أو لصيانة الملكية، وعندها تُقيد باعتبارها مصروفات جارية أو قد تحسب على أساس إضافات إلى قيمة الأصل.

Cash

مصروفات متجددة

يشير هذا اللفظ في إدارة الحسابات إلى الأموال المنقولة القابلة للتداول والتي قد تكون نقوداً أو يمكن تحويلها إلى نقود دون تأخير.

والمعنى الضيق لهذا اللفظ، هي العملات المعدنية أو الورقية وكذلك الشيكات والحوالات، ولأي من النقود الأخرى والودائع التي يمكن سحبها كنقود بالسرعة الممكنة. ولا يشمل هذا المعنى الطوابع البريدية والمالية أو الإشعارات بالدين أو الشيكات التي تستحق بعد تاريخ توقيعها. ويتبع في الحسابات بخصوص المصرفيات النقدية،

• أساس المصروفات النقدية، مدفوعات Cash disbursement basis (C.D) نقدية

وهي عملية محاسبية، تمثل الطريقة التي يتم فيها تسجيل مبالغ دفع النفقات التي صدر عنها شيكات، وذلك بتسجيل هذه المبالغ في تواريخ صرف هذه الشيكات فعلاً، وليس في تواريخ تحريرها. أما المعاملات المالية النقدية الأخرى فيتم تسجيلها في،

• دفتر الصندوق Cash book

وهو الدفتر الذي تسجل فيه جميع المعاملات التي تتم نقداً سواءً كان من حيث الصرف أو من حيث القبض، لذلك فإن هذا الدفتر مقسم إلى قسمين أو إلى دفتريْن، يخص الأول جانب النفقات النقدية، ويخص الثاني جانب المدخولات النقدية. وكل من هذين الجانبين قد تم تبويبه، فالأول مبوب حسب أغراض وأنواع الصرف، أما الثاني فمبوب حسب أنواع القبض ومصادر هذا القبض. وقد يطلق على مثل هذا الدفتر بدفتر اليومية أو قد يطلق عليه،

• دفتر القيد الأول Book of original entry

ونلك لأن التسجيل يتم فيه أولاً بأول ويومياً. أما فيما يخص،

• تقرير أو بيان عن النقد Cash statement

فهذا التقرير أو البيان يرفعه أو يقدمه المحاسب المختص بصورة دورية يبين فيه أرصدة الشركة أو الوحدة الإدارية، المتوفرة نقداً، مع بيان مختلف جوانب

المقبوضات والمصروفات، وبخصوص تطبيق القواعد المحاسبية من حيث التسجيل أو توزيع القيود وضوابطها، فهناك من ضمن هذه القواعد ما يطلق عليها،

Cash basis

● قاعدة الأساس النقدي

هي القاعدة التي تشمل حسابات الخزينة، وتفترض هذه القاعدة أن جميع النفقات التي يتم صرفها فعلاً في سنة مالية معينة يجب أن تسجل في نفس هذه السنة التي يتم الدفع الفعلي فيها، وأن جميع الإيرادات التي تم قبضها فعلاً في سنة مالية يجب أن تسجل في تلك السنة التي تم القبض فيها. ويستلزم تطبيق هذه القاعدة إلى وجود،

Cash account

● حساب الصندوق

الحساب النقدي

وإلى وجود حساب،

Cash advance

● سلف نقدية

وإلى

Cash asset

● أصل نقدي أو أموال الصندوق

انظر شرح المصطلح بهذا الخصوص.

ويخضع هذا النقد إلى،

Cash audit

● مراجعة نقدية

ويستلزم تطبيق قاعدة الأساس النقدي إلى

Cash budget

● تقدير السيولة

وإلى،

Cash court

● جرد النقدية

وإلى منطق حساب،

● التدفق النقدي أو السيولة النقدية

Cash flour

والذي يشير هذا التدفق إلى حركة النقود خلال فترة زمنية محددة، وهي الفترة المحاسبية وما يتوقع خلالها من استلام مبالغ نقدية مقابل بيع سلع أو خدمات، وكذلك ما سيتم توقعه من دفع للنقود خلال نفس الفترة مقابل مشتريات كسلع وخدمات. وأن الحاجة لأغراض تطبيق هذه القاعدة هو وصف،

● أصل النقد

Cash fund

القابل للتحويل إلى النقد بسرعة وبسهولة من غير معوقات، كما يتطلب كذلك إلى ضمان وجود

● نقود مودعة في المصرف

Cash in (at bank)

كما يتم إيضاح ما هو موجود من،

● نقد في الصندوق

Cash on hand

وهي كمية النقود المتوفرة حالياً في الصندوق أو التي يمكن الحصول عليها عند الحاجة، ويشمل معنى النقود هنا النقود المعدنية وكذلك النقود الورقية والأوراق التجارية سريعة الاستبدال إلى النقد. وكلما يتم الدفع نقداً يتطلب أن يكون مثل هذا الدفع مقابل،

● إيصال نقدي

Cash receipt

ويكون عادة هناك،

● احتياطي نقدي

Cash reserve

وهو ليس،

● الفائض النقدي

Cash surplus

وبالنسبة للدفع النقدي فهناك حالات متنوعة من هذا الدفع مثل إصدار

Cashed cheque

• شيك مدفوع نقداً

وقد يشار من أن هناك،

Cash for credit

• اعتماد نقدي

انظر شرح المصطلح بهذا الخصوص.
أو

Cash letter of credit

• خطاب نقدي

أو قد يتم،

Cash deposits

• إيداع نقدي

ولمعرفة إن كانت النقود في طريقها إلى الصندوق والتي يطلق عليها:

Cash in transit

• نقدية في الطريق

ويتطلب أن يتم تسجيل ما موجود من نقود على أساس

Cash items

• مفردات أو بنود نقدية

وذلك على أساس حركة النقود في اليوم الواحد باعتبارها،

Cash journal

• يومية الصندوق

مع الاحتفاظ بمبلغ لأغراض،

Cash margin

• التأمين النقدي

وهو المبلغ الذي يوضع جانباً في مصرف لضمان الاحتياجات السريعة والمفاجأة للنقود لتنفيذ بعض العمليات المستعجلة، ويتم تنظيم الحسابات النقدية على أساس،

Cash offer

• عرض نقدي فعلي

والذي يصور ما تم دفعه فعلاً من نقد مقابل ما تم استلامه للشيء: أي أن هذا الدفع يمثل،

**Cash on delivery
(C.O.D)**

• دفع عند الاستلام

أو قد يتم،

Cash payment

• الدفع نقداً

وذلك عندما تعتمد الصفقة التجارية على اعتبارها،

Cash transaction

• عملية أو صفقة نقدية

ويعاينها عند ذلك،

Cash order

• أمر دفع نقدي

والشخص الذي يكون مسؤولاً عن الحسابات النقدية يدعى،

Cashier

• أمين الصندوق

Check

• مراجعة ؛ تدقيق

يشير هذا اللفظ في إدارة الحسابات إلى عملية مراجعة الحسابات أو البيانات الحسابية للتأكد من صحة مجاميعها أو صحة صرفها، والتي تمت في فترة معينة سابقة. حيث يقال،

Check cut-offs

• مراجعة فترة القطع

أو قد يقال أيضاً،

Check up

• يدقق؛ يراجع حساباً

أما إذا قلنا:

Check figure

• رقم قياسي

فهذا يعني أن هذا هو رقم متأتي من رقم آخر وينوب عنه ويستخدم في عمليات التحقق الحسابي.

ويأتي اللفظ (ينقق)، في معانٍ كثيرةٍ أخرى ويعني به التأكد من صحة شيء.
وفي معنى المصطلحات المستخدمة في إدارة الفنادق يعني

• دفع الحساب وتسليم الغرفة Check to-out

وعندما يصل الشخص إلى الفندق يقوم بعملية

• تسجيل الاسم Check, to --- in

وقد يرد معنى هذا اللفظ يقصد به شيك مصرفي انظر معنى لفظ cheque أو check.

• تحميل نفقة على، يقيد على Charge

يشير هذا المصطلح في علم المحاسبة أو إدارة التجارة إلى مبلغ من المال - يجب دفعه من قبل شخص كئمن لبضاعة تم شراؤها أو خدمة قدمت إليه إلى البائع المستحق. أو قد يعني هذا اللفظ أجره أو رسم مطلوب دفعها مقابل خدمة تم إنجازها، أو قد يعني هذا اللفظ أن يقيد على الحساب أو يحمل مبلغ الشراء أو الدين مقابل هذا الشراء على الحساب الشهري الجاري بين الزبون والتاجر البائع ليتم تسديد هذا الدين في وقت لاحق، وفتح الحساب بين الزبون والتاجر هو،

• حساب الزبون الجاري Charge account

ويمثل هذا الحساب طريقة للشراء والبيع والتعامل التجاري، وهو أن يوافق الزبون بموجب هذه الطريقة على تسديد ما عليه من رصيد بصورة دورية وبشكل منتظم مقابل حصوله على امتيازات اعتيادية معينة.

أما عند استخدام هذا اللفظ بمعنى دفع الرسوم أو الأجور فيقال:

• دفع الأجور أو الرسوم مقدماً Charges forward

وهو أن يقوم المدين المشتري دفع أجور أو رسوم الشحن وغيرها من التكاليف عند تسلمه البضائع المشحونة إليه وليس في وقت لاحق لهذا التسلم.

وقد يستخدم هذا اللفظ في معاني أخرى وفقاً للألفاظ الأخرى المستخدمة معه فيقال مثلاً:

Charge • **يعدم، يعامل كخسارة**

وبالنسبة لنوعية النفقة يقال:

Chargeable expenses • **مصرفات تحميلية**

وقد يطلق على دائن بأنه،

Charger • **دائن ممتاز**

أو قد يستخدم مصطلح

Charge and discharge statement • **بيان الرأسمال والدخل**

وهو بيان موجز يوضح الرأس المال والدخل ووضعهما الهائي أو المؤقت أحياناً.

Chart of accounts • **جدول تصنيف للحسابات**

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى الجدول أو القائمة التي تتوضح فيها الحسابات الخاصة في الشركة أو الهيئة والتي تسجل فيها جميع الحسابات المختلفة سواءً كانت تكاليف أو نفقات وذلك وفقاً لفئاتها وأنواع صرفها أو قبضها، وهذا التتميط أو البيان يمثل،

Chart • **رسم بياني**

وقد يستخدم مثل هذا الرسم البياني في،

Chart for attributes • **منحنى النوعية**

وهو نوع من أنواع المنحنيات الإحصائية والذي ينظم لأغراض تحليل نوعية الإنتاج.

Circulation of costs

توزيع فروق التكاليف

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى الطريقة التي يتم بموجبها توزيع فروق التكاليف بين التكاليف الثابتة والفعلية على المنتجات الخاصة بهذه الفروق، ويرد لفظ،

Circulation

• تداول

كثيراً بالنسبة إلى أنواع من رأس المال فيقال مثلاً،

Circulation assets

• موجودات متداولة

أو

Circulation of shares

• تداول الأسهم

Classification of account

تصنيف الحسابات

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى تصنيف وتبويب الحسابات بشكل منظم ونمطي ومتفرع، وفقاً للغايات المراد عرض الحسابات عنها، كالتصنيف حسب أوجه الصرف أو حسب الإدارات المنفذة أو حسب طبيعة النفقة إلخ... وقد يتم هذا التصنيف بحسب الالتزامات التي يقع على الوحدة الإدارية أو الشركة تسديدها أو ما يقع عليها من ديون لها أو عليها مع الغير.

Close

يقفل ؛ يغلق ؛ يبرم ؛ ختام

يشير هذا اللفظ في إدارة الحسابات أو في إدارة التجارة إلى عملية قفل الحسابات وهي

المرحلة الأخيرة لوحدة حسابية والتي يتم إقفالها، أو يتم قفل دفاتر هذه الحسابات بالنسبة لفرع أو بالنسبة لمرحلة زمنية معينة.

وفي إدارة التجارة يعني هذا اللفظ إقفال عملية تجارية خاصة ببيع أو شراء، وقد يكون هذا الإقفال ناتج عن إكمال جميع مراحل الاتفاق بشأن هذه العملية.

وبالنسبة للبيانات المحاسبية قد يقال:

● بيان أو قيد ختامي

وهو البيان أو الكشف الختامي الذي يلخص فيه تفاصيل بنود أوجه الدخل وبنود أوجه المصروفات بغرض نقل نتائجها إلى حساب الأرباح والخسائر التي يتم إعدادها عند تحضير الجداول المالية في نهاية فترة زمنية محاسبية.

وعملية القفل الحسابي تتم من خلال،

● قفل الحساب

ويكون لهذا الإقفال،

● رصيد إقفال

ويكون لهذا الإقفال،

● تاريخ الإقفال

وفي الأعمال المالية والتجارية قد يكون للإقفال،

● سعر الإقفال

أو قد يقع الإقفال بالنسبة لبضاعة فيقال،

● بضاعة الإقفال

وعند إقفال الحسابات يتم أيضاً،

● إقفال الدفاتر

ونلك بعد إجراء،

Closing trial balance

• ميزان المراجعة الختامي

Code

رمز؛ إشارة؛ يرمز؛ دليل الرموز؛ مجموعة

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات وفي إدارة الاقتصاد إلى رقم سرية الموضوع المحاسبي أو الاقتصادي من حيث الحيز أو المكان، فقد يعطى رقم لحسابات موضوع معين ومحدد. وكثيراً ما نجد أن الرمز يشير إلى نمط أو نوع من أنواع النفقات.

وقد يشير هذا اللفظ إلى دليل الرموز المتبعة أو،

Code account

• مرجع الحسابات؛ دليل الحسابات

أو قد يشير هذا اللفظ إلى مجموعة القوانين المعمول بها والمرعية حالياً والمتعلقة في موضوع معين.

أو قد يشير هذا اللفظ إلى نظام شفري يمثل،

Code of ethics

• مجموعة مبادئ أو قواعد

وهناك قد يقال:

Code number

• رقم ترميز

وكل شيء يجري عليه الترميز يقال عنه

Coded

• مرمز

Control

رقابة؛ ضبط؛ سيطرة

يشير هذا اللفظ في إدارة الحسابات إلى الأعمال والإجراءات التي تمثل الضوابط بكل تصرف يتعدى أثره إلى الغير، ولهذا فإن معنى الرقابة من حيث عمومها تدخل في مختلف سلوكيات الإنسان وأعماله، ولهذا لا بد أن ينصب على كل مسلك أو

عمل رقابة أو ضبط، وذلك لتحقيق التكامل والعدالة والمساواة والرخاء في إطار العمل والمجتمع الواحد.

إن المعنى الضيق لهذا اللفظ فينصرف في إطار العلوم المالية، إلى رقابة المشروعات في الإنفاق.

وفي الحسابات فإن الرقابة تعني رقابة حسابية تفصيلية.

وفي الاقتصاد تعني رقابة ضمان كفاءة الأداء والاقتصاد في استخدام الأموال.

وعلى مستوى الشركة أو الهيئة أو أي وحدة إدارية مستقلة.

تعني الرقابة مراقبة وتنظيم حسابات الشركة ومقارنة الأعمال التي قامت بها

مع تلك المبينة في موازنتها وفي خططها وبرامجها.

وللرقابة أشكال وأنواع مختلفة من حيث التنفيذ ومن حيث الزمن فهناك:

● حساب رقيب أو حساب الضبط Control account

ويتضمن هذا الضبط على إجمالي نوع أو أكثر من الفعاليات التي تظهر

تفاصيلها في دفتر الأستاذ الفرعي. ويكون للرقابة عادة،

● رسم رقابة بياني Control chart

الذي يمثل مختلف،

● فنون الرقابة وأساليبها Control techniques

ويكون لكل رقابة،

● تكاليف إدارية Controllable cost

والتي يمكن للإدارة التحكم فيها، وقد تتعرض هذه التكاليف إلى

● انحراف تكاليف إرادي Controllable cost variance

حيث يمكن بواسطة هذا الانحراف تحديد المسؤول عنه، وقد يوصف اقتصاد

ما بأنه

Controllable economy

• اقتصاد موجه

ويطلق على من يقوم بعمل الرقابة في الوقت الحالي،

Controller

• مراقب حالي

Consolidated account system

النظام المحاسبي الموحد

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى النظام المحاسبي الذي يتكون من مجموع القواعد والإجراءات التي تستند على مجموعة الضوابط اللازمة للقيام بنشاط أي أن هذا النظام المحاسبي، ما هو إلا عبارة عن توحيد النظم المحاسبية المستخدمة في العديد من المشاريع ذات الأنشطة المتشابهة أو المتقاربة ووضعها بلغة محاسبية موحدة ومنمطة على أسس شكلية محاسبية واحدة. أما لفظ،

Consolidation

• توحيد؛ اندماج

فيعني ذلك اندماج شيء بشيء كأن تنمذج مشاريع متعددة لتشكل شركة مساهمة واحدة، يفقد كل مشروع منها مزاياه الفردية. وقد يتم ذلك أيضاً بالنسبة لعدد من الشركات لتصبح شركة واحدة. وبخصوص التوحيد هناك،

Consolidated fund

• صندوق أموال مجمعة أو موحدة

أو

Consolidated loan

• قرض موحد

أو

Consolidated mortgage

• رهن موحد

حساب مقابل أو معادل أو الحساب النظامي **Contra account**

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى الحساب المعادل أو المتوازن مع حساب آخر مقيداً في الجانب المعاكس لهذا الحساب. أما لفظ،

● **مقابل، معاكس** **Contra**

فيعني به الضد أو العكس، ويستخدم في الكثير من المواقف والعلوم ولا بد من استعمال لفظ آخر متم له ليفي بمعنى المضاد وهذا لفظ مأخوذ من اللغة اللاتينية فيقال مثلاً،

● **تقيد له مقابل** **Contra charge**

أو قد يقال:

● **بند حساب بمقابل** **Contra entry**

مقابل، معاكس **Contribution Theory**

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى النظرية التي تبحث في العلاقة القائمة بين سعر البيع وبين التكاليف المتغيرة. أما إذا قيل،

● **الربح الحدي** **Contribution margin**

فيعني بذلك سعر بيع البضاعة ناقصاً كلفتها المتغيرة وبتعبير آخر فإن الربح الحدي هو المبلغ المساهم به من قبل هذه الوحدة المباعة لتغطية التكاليف الثابتة والأرباح الصافية. وإذا تم التعبير عن الربح الحدي للسلعة المنتجة والمتأتي من طرح التكلفة المتغيرة من سعر البيع بنسبة مئوية من البيع عندها يطلق على هذه النسبة،

● **نسبة الربح الحدي** **Contribution rate**

Consolidated balance sheet

ميزانية عمومية مجمعة أو موحدة

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى الميزانية العمومية الموحدة من حيث إعطائها الكشف الموحد للموجودات والمطلوبات الخاصة بالشركة ووحداتها أو بالشركات التابعة لها. ويتم في هذا النوع من الميزانية إجراء التبويب والتصنيف والتقييم على أساس واحد، وبالمقابل هناك،

Consolidated account

● حساب موحّد

أو

Consolidated annuities

● موارد موحدة

و

Consolidated financial statement

● بيانات حسابية موحدة

و

Consolidated group

● مجموعة شركات موحدة

و

Consolidated income

● بيان دخل موحّد

و

Consolidated net earnings

● صافي دخل أو كسب موحّد

و

Consolidated surplus

● فائض موحّد

و

• **توحيد بيانات حسابية أو بيانات Consolidated financial statement**
حسابية موحدة

هي عبارة عن ورقة عمل تشير إلى التفاصيل الحسابية للبيان المالي الموحد.

• **الميزانية العمومية المكثفة، موجز Condensed balance sheet**
ملخص الميزانية

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى الميزانية العمومية التي تندمج فيها البنود غير الأساسية، وذلك لضمان جعلها بشكل ملخص وإمكان قراءتها وسرعة الوقوف على الوضع المالي من خلالها وبشكل موجز.

• **احتياطي محتمل أو طارئ Contingency reserve**

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى المال الاحتياطي الذي يستقطع من الفائض العام ويحتفظ به لأغراض خسائر محتملة التي قد تحدث في ظروف مستقبلية كالخسارة التي تقع بسبب أضرار إصابة ممتلكات غير مؤمن عليها أو عجز أو نقص وقع في البضائع المخزونة لأسباب غير محسوبة. وهناك أيضاً

• **صندوق طوارئ؛ مخصص طوارئ Contingency fund**

وقد يقال:

• **دفعة دورية طارئة Contingency annuity**

أو قد يقال:

• **التزام طارئ Contingent liability**

أو

Contingent reserve

• احتياطي للطوارئ

أو يستخدم هذا اللفظ بمعنى الاحتمال فيقال

Contingent profit

• ربح احتمالي

وتستند هذه المصطلحات على لفظ ومعنى،

Contingency

• طارئ

Comparative balance sheet

• ميزانية عمومية مقارنة

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى دراسة تحليلية حول البيانات والمعلومات التي تتعلق بأكثر من فترة حسابية واحدة (التي هي سنة واحدة غالباً)، وهذا التحليل يشكل أساساً مفيداً لمقارنة وضع الشركة المالي، كما هو عليه حالياً مع ما كان عليه وضعها المالي في الفترة المالية الماضية. وبالنسبة إلى المقارنة، أي:

Comparative

• مقارن (قياسي)

فهناك،

Comparative cost

• تكلفة مقارنة

كما هناك،

Comparative statement

• بيان مقارن

Commissions revenue

• دخل من عمولة

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى الدخل الذي يمثل زيادة إجمالية في رأس مال شركة ما ناتج عن دخل مكتسب بعد القيام بأعمال تجارية لشركة أو لشخص آخر، أي أن هذه الدخل قد جاء نتيجة خدمة تجارية قدمت إلى الغير.

Controllable variance**الفارق أو الانحراف الممكن مراقبته أو ضبطه**

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى الجزء المعين أو المحدد من مجموع الانحرافات أو الفوارق للمصروفات الخاصة بعبء العمل وخاصة تلك المصروفات المتحولة التي تقيس كفاءة أداء الإدارة ومدى استهداف تحقيق الهدف أو الفشل في تحقيقه وفقاً لما رصد له من نفقات في تقديرات الموازنة.

Cumulative**تراكمي؛ تجمعي؛ متراكم**

يشير هذا اللفظ في إدارة الحسابات وإدارة التجارة إلى عملية إضافة عدد أو رقم إلى عدد أو رقم آخر، وإضافة كمية مقاسة بالحجم أو بالوزن أو بالعدد إلى ما يقابلها من كمية أخرى في فترة زمنية أخرى. ويكون نتيجة هذه الإضافة أو الضم أو الجمع هو ناتج تراكمي. وعندما يقال،

Cumulative dividend**• حصة أرباح مجمعة أو متراكمة**

فيقصد بذلك، أن الأرباح قد تجمعت بصورة متتالية وتلقائية ولم يتم تسديدها في أوقاتها المستحقة، وذلك انتظاراً لإجراء دفعها مستقبلاً. ويطبق مثل هذا النوع من التراكم بصورة خاصة على أرباح نوع من أنواع الأسهم الممتازة، ويأتي هذا اللفظ،

Cumulation**• تراكمي؛ تجميع**

وذلك نتيجة إلى

Cumulative action**• فعل تراكمي**

أو قد يسفر عنه،

Cumulative effect**• تأثير تراكمي**

Cumulative errors

• أخطاء متراكمة

وفي الأعمال الصناعية يقال،

Cumulative production

• الإنتاج المتجمع

وقد يكون هناك،

Cumulative preferred stock

• أسهم ممتازة ذات أرباح تراكمية

أو قد يكون هناك،

Cumulative shares

• أسهم تراكمية

Current

جارٍ، متداول، حالي

يشير هذا اللفظ في إدارة الحسابات وفي إدارة التجارة إلى الحركة الحسابية التي تلازم الحركة الجارية للنشاط أو للعمل التجاري كحركة مستمرة ومتداولة في الوقت الحالي. فبالنسبة للأعمال التجارية يكون المبلغ المتعلق بما يتم تنفيذه من عمل تجاري مستحق الدفع أو القبض في فترة زمنية مالية حالية وعندها يقال،

Current debt

• دين جارٍ

أي أن هناك ديناً على شخص أو على شركة يستحق الدفع الآن أو خلال فترة زمنية جارية وقائمة كوجوب الدفع في السنة المالية الجارية. أو قد يقال،

Current expenses

• مصروفات جارية

ويعني ذلك أن المصروفات الجارية والمستمرة خلال فترة زمنية حالية تغطي تكاليف الأعمال اليومية وتكليف التشغيل العادية. وقد يطلق عليها أيضاً مصروفات سارية، وهناك ما يطلق عليه،

Current liability● **إلزام حالي**

أي الدين أو المبلغ المستحق الدفع خلال السنة المالية الحالية.
أما بخصوص العملة المستعملة في السوق حالياً فيقال عنها

Current money● **عملة متداولة**

أي أن هذه العملة سارية في التداول بين الناس وهي عملة التداول بصورة رسمية أي قانونية، وقد يقال:

Current maturity● **استحقاق جاري**

وهو جزء من دين طويل الأجل، يستحق الدفع السنة القادمة وعكسه،

Current outlay cost● **تكلفة حالية أو عاجلة**

أي التكلفة التي يتطلب أن يكون مقابلها إنفاقاً عاجلاً.
أما عندما يقال:

Current return● **العائد الجاري**

فيمثل هذا العائد نسبة مئوية مرتكزة على قاعدة نسبة ربح السهم المدفوع خلال السنة المالية السابقة وسعر السوق للسهم الواحد في آخر نهاية تلك السنة.
وفي الاستثمار يتم حساب،

Current ratio● **نسبة التداول**

وهذه النسبة تحسب لأي مال عامل وهي نسبة الموجودات المتداولة قياساً إلى المطلوبات المتداولة.

وقد يكون هذا الاستثمار،

Current investment

● استثمار مؤقت

أي الاستثمار الجاري لفترة وجيزة ونو مردود سريع، وتحكم المقاييس والتحليلات المحاسبية أو الإنتاجية وغيرها.

Current standard

● معايير جارية

كما تحكم هذا العمل،

Current standard cost

● تكلفة معيارية جارية

كما وهناك

Current asset

● موجودات متداولة أو أصول جارية

وتشمل على جميع الموجودات التي يمتلكها المشروع من أموال متداولة نقدية أو عينية، والتي يمكن تحويلها إلى نقود من خلال التعامل التجاري الاعتيادي وفي خلال مدة قصيرة لا تتعدى السنة الواحدة. وقد ترد المصطلحات ليعني بها حالياً أو جارياً فيقال:

Current balance

● رصيد حالي

أو

Current liabilities

● خصومة متداولة أو التزامات جارية

أو

Current budget • موازنة جارية

أو

Current money • نقود متداولة؛ العملة السائدة

أو

Current expenditure • نفقات جارية

أو

Current income • دخل جاري

أو

Current price • سعر جاري

Cycle posting • ترحيل دائري

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى الإجراءات التي يتم اتخاذها وعلى شكل ترحيل دائري للحسابات عن طريق تقسيم مجاميع هذه الحسابات في فترات زمنية معينة خلال الشهر وقيدتها في الدفاتر المساعدة.

ويستند هذا المصطلح إلى صفة الدورات أو التدوير أو الدورة الواحدة فيقال بهذا الصدد،

Cycle • دورة زمنية

وحساب هذه الدورة هو،

Cycle count • تعداد دوري

فيقال مثلاً:

Cycle, four--- storks

● دورة رباعية الأشواط

أو قد يقال:

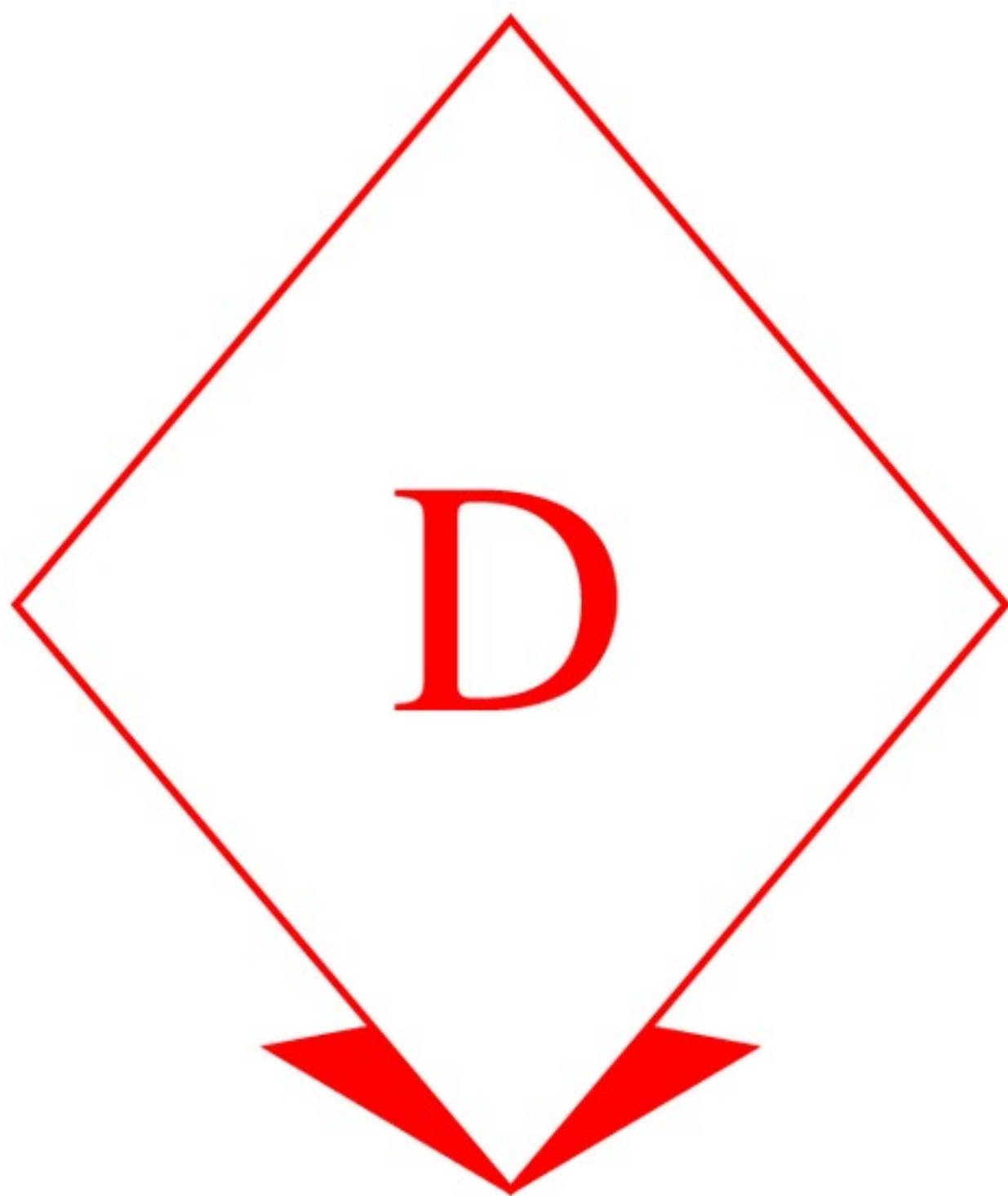
Cycle per second

● دورة في كل ثانية

أو قد يقال:

Cycle Timer

● موقت دوري





Date تاريخ؛ موعد؛ استحقاق؛ يؤرخ

يشير هذا اللفظ في إدارة الحسابات إلى تحديد يوم معين حدث أو ستحدث فيه واقعة معينة.

أو قد يعني هذا اللفظ أيضاً كتابة التاريخ على الشهادة أو الوثيقة أو أي مستند من المستندات المالية أو التجارية التي يتم إصدارها لإعطائها الشكل والإجراءات المقتضية.

كما أن لهذا اللفظ معاني أخرى فيها ما يشير إلى التاريخ الذي وقع فيه حدث معين وينكر عن وقوع هذا الحدث اليوم والشهر والسنة، وفي المحاسبة يقال:

• تأخير موعد الدفع Dading

أي تأخير أو تأجيل دفع مبلغ الدين إلى ما بعد

• تاريخ الاستحقاق Date of maturity or Due date

أي التاريخ الذي يتحدد فيه استحقاق دفع الدين، وقد يكون هذا التاريخ،

• تاريخ معجل Date forward

ويعني ذلك إعطاء السند أو الوثيقة تاريخاً لاحقاً لتاريخ الإنشاء أو عند تحرير السند، وإذا لم يذكر التاريخ على السند أو الحوال أو على أي وثيقة أخرى فيقال،

• بدون تاريخ Dateless

أو قد يقال عن شيء تم اقتناؤه،

• تاريخ الاقتناء أو الاكتساب Date of acquisition

وعندما يراد التأكيد على التاريخ المذكور أو المعين فيقال:

Date, after • من تاريخه

وقد يذكر في المعاملات التجارية،

Date, value • تاريخ القيمة

وهو تاريخ انتهاء مفعول تقدير القيمة.

Data processing • معالجة البيانات

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى أساليب وطرق جمع وتصنيف المعلومات وتحليلها وعرض كميات كبيرة منها وفقاً لطرق التصنيف والتحليل المتعارف عليها.

ويستخدم في هذه المعالجة،

Data processing computer • آلة تخزين المعلومات وتحليلها

وهو منسق إلكتروني يستخدم لأغراض هذا التخزين.

Debt • تاريخ القيمة

يشير هذا اللفظ في إدارة الحسابات إلى مبلغ من المال مدين به شخص أو شركة أو أي شخصية معنوية، إلى شخص أو جهة أخرى. وقد يكون هذا الدين مالياً أو قيمة بضاعة أو أجور خدمة أو أي شيء آخر له قيمة. وإن هذا الدين يبقى في ذممة المدين به حتى يتم تسديده وتحرير ذمة المدين منه.

وفي النظام المحاسبي يسجل الدين في جانب المدين في الحسابات تحت بند

Debtors accounts • حسابات المدينين

والشخص الذي بذمته الدين هو،

Debtor

● **مدين**

وقد تكون الدولة مدينة عندما تزيد التزاماتها التي بذمتها على مجموع الالتزامات التي لها. وعندها تعتبر،

Debt Nation

● **دولة مدينة**

وقد يعين شخص مهمته ملاحقة المدينين لاستحصال الديون منهم وهو،

Debt Collector

● **جايي الذمم أو الدين**

وتسجل الديون في دفتر محاسبي خاص هو،

Debt book

● **دفتر الذمم أو الدين**

وقد يتم،

Debt conversion

● **تحويل الديون**

إلى ديون أخرى بشروط أفضل. وبالنسبة للحكومة أو لهيئاتها أو مؤسساتها. يتم وضع

Debt limit

● **حد الدين**

وهو الحد الذي لا يسمح القانون بتجاوزه. وفي حالة إثبات الدين على المدين بقرار محكمة فإن هذا الدين يتم تسجيله في إدارة المحكمة ويعتبر،

Debt of record

● **دين مقيد في سجلات المحكمة**

وفي الحالات التي يقوم المدين بتجنيب مال أو الحصول عليه بغرض تسديد الديون المتأخرة عليه يقال عن هذا المال،

Debt reduction reserve

● **احتياطي تسديد الدين**

أما إذا تم تخصيص مثل هذا المال الاحتياطي لتسديد ديون طويلة الأجل عند استحقاقها فإن هذا المال يسمى احتياطي استهلاك الدين أو القرض.

ولكل دين صفة يعرف بها حسب وضعه ومن هذه المواصفات قد يكون مثلاً،

- **Debt, Bad** دين معدوم
أو
- **Debt, Consolidated** دين مربوط
أو
- **Debt, Doubtful** دين مشكوك تحصيله
أو
- **Debt, Due** دين واجب الوفاء
أو
- **Debt, Floating** دين عائم
أو
- **Debt, Foreign** دين خارجي
أو
- **Debt, Frozen** دين مجمد
أو
- **Debt, Funded** دين محقق الوجود
أو
- **Debt, Good** دين جيد
أو
- **Debt, Internal** دين داخلي
أو

Debt, Joint several

• دين تضامني

أو

Debt, Legal

• دين قانوني

أو

Debt, Private

• دين خاص

أو

Debt, National

• دين قومي

أو

Debt, Government

• دين حكومي

أو

Debt, Internal public

• دين عام داخلي

أو

Debt, External

• دين خارجي

أو

Debt, External public

• دين قومي عام خارجي

أو

Debt, Prescribed

• دين متقادم

أو

Debt, Public

• دين عام

أو

- **Debt, Unified** دين موحد
أو
- **Debt, Unsecured** دين عادي أو غير مضمون
أو
- **Debt, Secured** دين مضمون
أو
- **Debt, Real** دين حقيقي
أو
- **Debt, Outstanding** دين معلق
أو
- **Debt, Active** دين مستحق الأداء
أو
- **Debt, Irrecoverable** دين لا يُسدد
أو
- **Debt, Irrevocable** دين محتوم أو (لا يُسترد)
ويتم اتخاذ إجراءات معينة لغرض إطفاء الدين أو إسقاطه أو إقراره منها
- **Debt, Amortization** إطفاء الدين
أو أن يتم تدعيم الدين أو
- **Debt, Financing** تمويل الدين
أو قد يتم،

Debt, Retirement

● تسديد الدين

أو أن يتم،

Debt, Service

● إيفاء الدين

أو يعترف المدين بوجود الدين أو

Debt, acknowledge a

● يقر بالدين

أو أن يقوم المدين أو الدائن بأن يتخذ الإجراءات حتى،

Debt, Consolidate a

● يوحد الدين

أو يقوم شخص بإجراء عقد أو صفقة بغرض أن

Debt, Contract a

● يستدين

أو قد

Debt, Deny a

● ينكر الدين

أو

Debt, Discharge of

● يستهلك الدين بتسديده

أو

Debt, Sinka

● يستهلك الدين

أو قد يقوم المدين بأن،

Debt, Floating

● يطرح سندات الدين

وتكون هناك،

Debt issue

● سندات القرض المصدرة

أو يقوم شخص بأن:

Debt, Incur a • يتحمل دين

أو

Debt, redeem the • يسترد الدين

ولكل نوع من الدين إجراءاته وأساليبه وهي،

Debt instruments • أدوات الدين

ولكل دين،

Debt, Burden • عبء الدين

وفي الشركة عادة قسم خاص يطلق عليه،

Debt, Management • إدارة الدين

وتتظر هذه الإدارة بشؤون الديون وخاصة،

Debt, Write off a • استبعاد كل ديناً ميثاً

Defaulting on a note • تخلف عن سداد بسند

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى المدين الذي حرر سند الدين وتقاوس أو عجز عن دفع مبلغ الدين أو عن دفع الفائدة المترتبة عليه. أي أن المدين قد قصر في دفع الدين الذي عليه. ويمكن أن يقال أن هناك

Default • قصور أو تخلف

أو قد يتم تحرير سند إلا أن هذا السند يبقى،

Dishonored note • سند مرفوض

وهو سند القبض الذي يتعذر قبض قيمته عند الاستحقاق

Deferred Charge

تمويل الدين

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى المبالغ التي يتم دفعها مقابل منفعة أو خدمة من المتوقع الحصول عليها في فترات حسابية عديدة مستقبلاً. أي أن هذه المبالغ قد دفعت مقدماً عن مواد أو تكاليف تطوير إنتاج سيتم الانتفاع بها خلال فترة طويلة قادمة، ويشمل ذلك دفع أقساط التأمين أيضاً.

Differential Cost

تكلفة الفرق

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى فرق التكلفة بين إنجازين مختلفين من حيث الاتجاه، وقد يعادل

• الزيادة في التكاليف؛ أو التغير في

Increment Cost

التكلفة الإجمالية

والتي تحصل نتيجة إضافة أو طرح وحدة إنتاجية أو إجراء بعض التغير في العناصر التي لها علاقة في التكلفة.

Direct charge- off method

الطريقة المباشرة في شطب الديون

المعدومة

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى الطريقة التي يتم بموجبها تحميل حسابات النعم المدينة غير المحملة من حسابات النعم إلى حسابات المصروفات، وبشكل مباشر عندما يثبت عدم إمكان تحصيل هذه النعم.

Declaration of dividends

إعلان توزيع أرباح الأسهم

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى الإعلان الذي يصرح به مجلس إدارة الشركة المساهمة عن تحديد الأرباح التي سيتم دفعها إلى المساهمين في رأس مال الشركة.

Deferred stock**سهم مؤجل الأرباح**

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى السهم الذي يتوقف دفع الأرباح إلى حامله إلى حين أن يتم تنفيذ هذا الحامل الشروط المطلوبة منه تنفيذها. وهذا أيضاً يشمل توقف دفع الأرباح عن السند ويعتبر عنها هذا السند،

Deferred bond**● سند مؤجل العائد**

ويصح نفس هذا التعبير عن

Deferred share**● السهم مؤجل العائد**

وقد يشمل التأجيل الفوائد فتكون عند ذلك،

Deferred interest**● فوائد تأخرية**

أو قد يتم،

Deferred credit**● قيد دائن بتاريخ استحقاق لاحق**

أو قد يتم،

Deferred debit**● قيد مدين بتاريخ استحقاق لاحق****Debit****مبلغ مدين**

يشير هذا اللفظ في إدارة الحسابات إلى مبلغ أي الرقم الحسابي الذي يمثل مبلغاً من المال مقيداً في جانب الموجودات من الحساب في السجلات الحسابية وخاصة في دفتر الأستاذ، حيث يمثل هذا الرقم أو المبلغ ملاً مضافاً إلى الموجودات يمكن تحققه عند استحقاق دفعه. كما يمثل في الجانب الآخر ديناً في ذمة الغير المدين، لذلك يقال عن الدين الذي يتعلق بذمة المدين:

Debit balance

● رصيد مدين

وهذا الرصيد نتيجة عملية التوازن بين الحسابات المدينة وبين الحسابات الدائنة. وتكون هذه النتيجة مدينة أي تزيد المبالغ المدينة على المبالغ الدائنة وهذا يعني أيضاً صافي مبلغ الدين والذي يمثل الخسارة التي تظهر في،

Debit account

● حساب مدين

بعد أن يتم إجراء عملية،

Debit entry

● قيد مدين

ويتم توضيح الدين في

Debit memorandum

● مذكرة قيد مدين

إضافة إلى،

Debit note

● إشعار مدين

ويتم تسجيل الدين في

Debit side

● الجانب المدين

ويتم

Debit advice

● إعلام مدين بدين

وقد يكون هناك

Debit interest

● فائدة مدينة

كما يكون بخصوص إثبات الدين،

Debit voucher

● مستند قيد مدين

Decimal System**النظام العشري**

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات وفي إدارة التجارة إلى النظام المطبق بالنسبة للحساب والقياس المبني على أساس عشري، أي رقم العشرة ومضاعفاته. وتطبق معظم الدول النظام العشري على وحدات نقودها وعلى وحدات الأوزان وعلى الطول أو السعة وغير ذلك من الأحجام والأوزان والمساحات، ويطلق على نظام وحدات النقود:

Decimal currency**● نظام العملة العشري**

وعلى تفرعات هذا النظام العشري يقال،

Decimal equivalent**● المكافئ العشري**

أو

Decimal measure**● قياس عشري**

أو

Decimal fraction**● الكسر العشري**

أو

Decimal point**● النقطة العشرية**

أو

Decimal scale**● مقياس عشري**

وعند تحويل مقياس إلى نظام عشري يقال عنه

Decimalize**● أعشر**

ويطلق على أي قياس في إطار هذا النظام

Decimal

• عشري

Depletion

استنفاد؛ تنزيل

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى العمليات الحسابية التحويلية لمراحل الإنتاج، ويعني ذلك تخفيض القيمة المستهلكة أو الضائعة للأصول أثناء إجراءات التحويل إلى منتجات نهائية. ومثال ذلك، تحويل أية مادة خام إلى منتجات سلعية بغرض بيعها.

ومن حيث العموم فإن هذا اللفظ، يعني النفاذ أو الانتقاص لشيء معين، أو استهلاكه. وبهذا الصدد يتم تطبيق،

• طريقة النضوب على أساس معدل

Depletion unit method

الاستهلاك

Depreciation

• إهلاك؛ استهلاك؛ اندثار؛ تناقص

يشير هذا اللفظ في إدارة الحسابات إلى الاندثار أو الانخفاض التدريجي في قيمة الأصل الثابت، ويترتب على هذا الانخفاض نقص يحصل على قيمة الشيء أو على سعره خاصة بعد انقضاء فترة من الزمن عليه أو على استعماله أو استخدامه العادي، في عملية الإنتاج أو عند تأدية خدمة عن طريق استخدام هذا الشيء، فيقال أن هذا الشيء أو الماكنة أو أي أصل،

Depreciate

• يستهلك؛ يتناقص

ويتم معرفة النسبة المئوية لقيمة التناقص أو الاستهلاك أو الانخفاض في قيمة الشيء في كل سنة بحسب الاستهلاك بالنسبة لكل سنة حسب قيمة الأصل ناقصاً نسبة الاستهلاك بعد نهاية السنة، ثم يجري ذلك في السنة التالية على القيمة التي احتسبت في السنة السابقة بعد الحسم. ويخضع:

- **Depreciation account** حساب الاستهلاك
- إلى تطبيق عملية،
- **Depreciation accounting** محاسبة الاستهلاك
- وذلك وفقاً إلى
- **Depreciation base** قاعدة الاستهلاك
- وتشير هذه القاعدة إلى قيمة الاستهلاك التي تخصم من قيمة الأصل الموجودون النظر إلى ما قد يحققه بيع الأصل بعد استهلاكه بصورة كلية أو بعد استعماله لمدة معينة من الزمن. ويتطلب وفقاً لمنطق قاعدة الاستهلاك حساب
- **Depreciation expenses** مصاريف الاستهلاك
- أما
- **Depreciation fund** احتياطي الاستبدال
- فيشير إلى الاستثمارات وجمع احتياطي مال بهدف المساعدة أو استبدال الأصول عذد استهلاكها. وفي هذه الحسابات يتم اتباع
- **Depreciation method** طريقة الاستهلاك
- ويتم في حالات دراسة القيم النقدية دراسة حساب،
- **Depreciation of currency** هبوط قيمة النقد
- أو قد يتم حساب مدى،
- **Depreciation of fixed assets** استهلاك الموجودات الثابتة
- مع احتساب،
- **Depreciation rate** معدل الاستهلاك
- كما يتم أيضاً احتساب،

Depreciation reserve

● احتياطي الاستهلاك

ويحتفظ بمبلغ احتياطي الاستهلاك في حسابات الشركة كاحتياطي لمواجهة تعويض استهلاك الأصول والموجودات عند انتهاء عمرها أو توقفها عن العمل ويسجل هذا المبلغ ضمن الخسائر في نهاية السنة المالية. وقد يتم تحديد قيمة الأصل الذي يحتسب على أساس معدل الاستهلاك وذلك وفقاً إلى،

Depreciation unit

● وحدة حساب الاستهلاك

أو قد يستخدم لحسابات الاستهلاك تطبيق طريقة،

Depreciation, diminishing balance

● استهلاك الرصيد المتناقص، حسومات الأصل

التي يتم التوصل بموجبها إلى إيجاد مقدار الاستهلاك أو التناقص. وقد يتم في بعض الحالات قياس أي،

Depreciation, instantaneous

● استهلاك فوري

وهو الاستهلاك الفوري الذي يصيب الأصل بالكامل وفي اللحظة التي يتم فيها استخدام هذا الأصل في الاستثمار. كما هناك ما يطلق عليها،

Depreciated original cost

● تكلفة أصلية مستهلكة

كما هناك ما يطلق عليه بأنه

Depreciated cost

● قيمة دفترية

وكل شيء يخضع لمبدأ الاستهلاك يقال عنه

Depreciable

● قابل للاستهلاك

Differential**فرق؛ تفاضلي**

يشير هذا اللفظ في إدارة الحسابات إلى التباين أو الفرق بين سعرين أو ثمينين أو أجرتين.

أو قد يشار إلى الفرق بين مختلف أجور أو تكاليف أو رسوم وهكذا.
فيقال مثلاً،

Differential costs**• تكاليف تفاضلية**

أو قد يقال:

Difference**• اختلاف، تباين**

ولذلك قد يقال:

Difference account**• حساب الفروقات**

أو

Difference in exchange**• فروق المبادلات****Deposit Ticket****إيصال؛ إيداع؛ نقد**

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى استمارة أو قائمة يصدرها مصرف ويجهزها للمودع ليدون فيها تفاصيل ما يرغب إيداعه في المصرف مع بيانات يطلب المصرف الاطلاع عليها عن الشخص المودع.

Drawing account**حساب مسحوبات**

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى حساب تفتحه شركة أو مؤسسة وتهيئه ليكون في متناول يد الشركة، وفي متناول يد المسؤولين الآخرين فيها، خاصة الباعة المتجولون وغيرهم من المعتمدين. ويتم لهؤلاء الباعة سحب مبالغ من المال عن

حساب العمولات التي يتوقع الحصول عليها، ويتم هذا السحب وفقاً لتحويل خاص. وما سيتم سحبه يسمى

Drawing

• **مسحوبات**

Due

• **مطلوب؛ واجب الدفع**

يشير هذا اللفظ في إدارة الحسابات إلى مبلغ المال الذي أصبح أو كان مستحقاً وملزم أو واجب الأداء. فيقال في قائمة المطالبة مثلاً،

Due and payable

• **المبلغ مستحق للدفع الآن**

أو قد يقال:

Due and owing

• **المبلغ مطلوب وغير مستحق الآن**

أو قد يقال:

Payable

• **المبلغ مستحق للدفع**

أو قد يشار في قائمة المطالبة إلى

Due date

• **تاريخ الاستحقاق**

وهو التاريخ الذي يتطلب أن يتم فيه دفع مبلغ الدين أو تنفيذ التزام معين. وقد يقوم الدائن أو

Dun

• **يلح بالمطالبة**

للمدين مرات عديدة ومتكررة لدفع دينه. وقد يكون هناك مبلغ

Due from banks

• **مستحق على المصارف**

أو

Due to banks

● **مستحق للمصارف**

أو قد يكون هذا المبلغ

Due on demand

● **مستحق عند المطالبة**

Double- entry

القييد المزدوج

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى عملية تسجيل حسابات شركة أو مؤسسة أو وحدة إدارية، ويتم التسجيل وفقاً لهذه العملية في حسابين، حساب دائن وحساب مدين. وهذا التسجيل أو القيد يتم على أساس مبدأ من أن كل عملية أو صفقة لها وجهان، ففي عملية البيع مثلاً تشتمل على عمليتين اثنتين هما: الأولى عملية بيع والثانية عملية قبض الثمن، وفي عملية دفع الأجور هي عملية دفع الأجور للعمال ثم نليها عملية استلام وهي قبض العمال للأجور. وهنا فعملية التسجيل تكون عملية صرف من جهة وعملية قبض من جهة أخرى. ولهذا النوع من التسجيل إجراءات وتسجيلات متكاملة يوضحها،

Double entry system

● **نظام القيد المزدوج**

ويتبع ذلك

Double entry bookkeeping

● **مسك الدفاتر بالقييد المزدوج**

مع التقيد بأسلوب

Double liability

● **الالتزام المزدوج**

ويطلق لأغراض تطبيق التسجيل المزدوج،

Double account system

● **نظام الحساب المزدوج**

كما تطبق بهذا الشأن،

Double account form balance

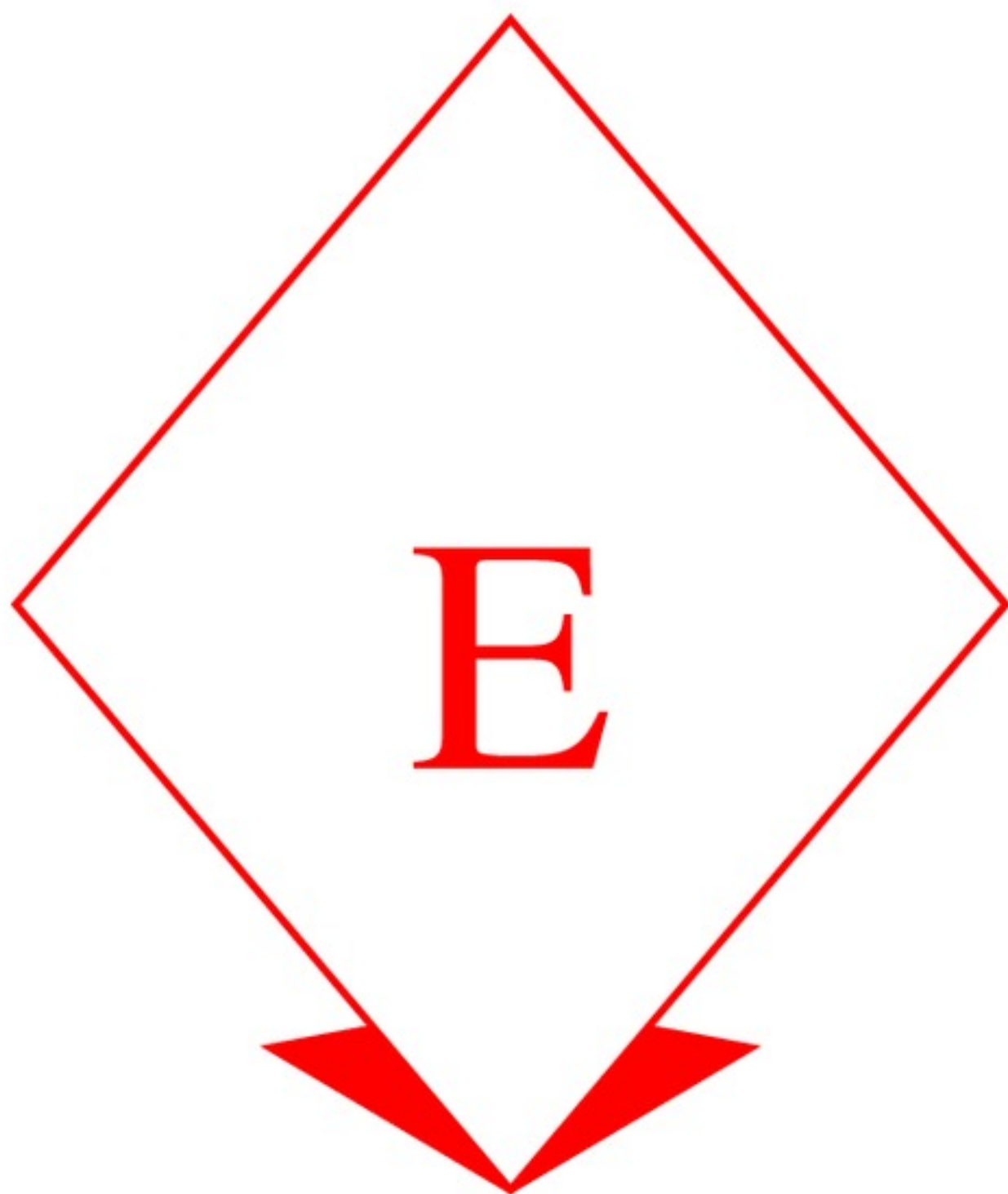
• الميزانية ذات الحسابين

وهي الميزانية المعدة وفقاً لنظام الحساب المزدوج والذي يشتمل على الحسابات الرأسمالية والتمويل، وحساب التشغيل أو الحساب العام. كما يشتمل هذا النظام المزدوج على

Double distribution

• التوزيع المزدوج

والذي يتضمن إعادة توزيع المصروفات حيث تنتقل التكلفة إلى حساب آخر أو توزع على عدد من الحسابات.





Expense

مصروف؛ نفقة؛ كلفة تشغيل

يشير هذا اللفظ في إدارة الحسابات إلى أية تكلفة أو مبلغ يتم دفعه وتكبدته وحدة إدارية أو شركة أو مؤسسة بغرض تسيير وإدارة أعمالها، كتكاليف التشغيل والصيانة وغيرها. وهذه المصروفات تتم عادة من الناحية الحسابية في فترة حسابية معينة. ولهذه المصروفات يتم مسك،

Expense account

• حساب مصروفات

وهو الحساب الذي يشير إلى جدول أو كشف بالمصروفات وقد يعني اللفظ الحساب الذي يحتفظ بتسجيل مختلف أنواع وأوجه الصرف بالنسبة للشركة أو المؤسسة. أما إذا قلنا،

Expense ratio

• نسبة المصروفات

فإن ذلك يعني في مجالات أعمال التأمين وحساباتها، نسبة المصروفات المختلفة التي تتكبدتها شركة التأمين بما فيها تكاليف الإدارة والمراجعات والتدقيقات والتفتيش وتغطية الخسائر وغيرها إلى مجموع الأقساط التي تحصل عليها شركة التأمين.

وللصرف أو للنفقة معاني مختلفة عندما تلحق بلفظ آخر فيقال مثلاً،

Expense analysis sheet

• القائمة التحليلية للمصروفات

أو قد يقال،

Expense budget

• موازنة تقديرية للمصروفات

أو

Expense centre

• مركز صرف أو إنفاق

أو قد يتم،

- **ضبط الصرف**
Expense control
بموجب توجيه المصروفات ضمن مسار واتجاه محدد. أو قد يتم
- **توزيع الصرف**
Expense distribution
وذلك وفقاً للغرض الذي حدد بموجبه هذا الصرف، ما لم يتم
- **انحراف معدل الصرف**
Expense price variance
وقد يتم وضع خطة
- **حساب توزيع المصروفات**
Expenses allocation account
وللمصروفات أصناف تعرف وفقاً لموقعها من عملية الصرف نفسها فيقال
مثلاً،
- **مصروفات مستحقة**
Expenses, account
أو
- **مصروفات إدارة**
Expenses, administrative
أو
- **مصروفات شراء**
Expenses, buying
أو
- **مصروفات طارئة**
Expenses, contingent
أو
- **مصروفات مباشرة**
Expenses, direct
أو
- **مصروفات ثابتة**
Expenses, fixed
أو
- **مصروفات عرضية**
Expenses, incidental
أو

- **Expenses, variable** مصروفات متغيرة ،
- **Expenses, indirect** مصروفات غير مباشرة
أو
- **Expenses, manufacturing** مصروفات تصنيع
أو
- **Expenses, overhead** مصروفات غير مباشرة أو ثابتة
أو
- **Expenses, petty** مصروفات نثرية
أو
- **Expenses, unrecorded** مصروفات غير مسجلة
انظر شرح المصطلح بهذا الخصوص
أو
- **Expenses, running** مصروفات جارية
أو
- **Expenses, selling** مصروفات مبيعات
انظر شرح المصطلح بهذا الخصوص.
أو
- **Expenses, sundry** مصروفات متنوعة
أو
- **Expenses, tangible** مصروفات ملموسة
أو
- **Expenses, trading** مصروفات تجارية
أو

Expenses, traveling ● مصروفات سفر

وهي النفقات التي يتكبدها الموظف أو العامل عند سفره لقيامه بمهمة تخص الشركة التي يعمل بها. وقد يشمل هذا النوع من النفقات، النفقات التي يتحملها بائعو منتجات الشركة أو من يمثل هذه الشركة للدعاية أو توزيع البضائع وهكذا. ومن أمثلة هذه المصروفات،

Traveling allowance ● تعويضات سفر

أو

Transportation cost ● تكلفة النقل

أو

Transport charges ● نفقات نقل

وهناك أنواع كثيرة أخرى ترتبط المصروفات بطبيعة المهمة التي يتم صرف النفقة على أساسها.

Efficiency ratio ● معدل الفاعلية

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى المعدل الذي يبين فعالية الكفاءة التي يتم تحقيقها في إنتاج كمية معينة، والتي يتم الحصول عليها عن طريق تقسيم الساعات القياسية للإنتاج الفعلي على الساعات الفعلية لهذا الإنتاج.

Employees earnings record ● سجل دخل الموظف

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى السجل المتكامل الخاص بتفاصيل وبيانات جميع الموظفين. ويتضمن بيانات ساعات عمل كل موظف ودخله وما يتم استقطاعه من دخل كل موظف وغير ذلك من الاستقطاعات وصافي ما يتقاضاه كل موظف.

Entry ● إدخال، تسجيل قيد وارد

يشير هذا اللفظ في إدارة الحسابات إلى تسجيل الإجراءات الحسابية المتعلقة بشأن معاملة أو صفقة مالية في حساب أو في دفتر المحاسبة المعني بها.

ويسمى هذا الدفتر (دفتر القيد الأول).

وقد يستعمل هذا اللفظ أيضاً في تسجيلات السلطات الجمركية بشأن البضائع المستوردة من الخارج ودفع ما عليها من تعريف جمركية.

ومن هذه التسجيلات المحاسبية هناك أنواع وطرق للإدخال

Single- entry

المحاسبى منها

Double- entry

قيد مزدوج

انظر شرح هذين المصطلحين بهذا الخصوص.

Equipment leasing

تأجير المعدات

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى عملية تأجير آلات ومعدات من قبل شركة تمويل. وذلك لتأجير هذه الآلات والمعدات إلى الشركة الصناعية التي تحتاج إليها لفترة معينة من الزمن وبأجرة يتفق عليها الطرفان. وتبقى ملكية هذه الآلات عائدة لشركة التمويل.

Escrow account

حساب عهدة مودعة

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات وإدارة التجارة إلى إيداع مبلغ من المال أو مسك حساب معين من قبل شخص حيادي، أي شخص ثالث، حتى يتم إقرار الجهة التي يوجه إليها هذا المبلغ وقد يكون الشخص الذي يودع لديه المبلغ والذي يكون ماسكاً للحساب هو محامي مكلف بالقيام بإجراءات بيع عقار نيابة عن الشخص المالك مثلاً أو ليقوم بإجراء معاملة رهن العقار حتى يتم اتخاذ كافة الإجراءات المقتضية وعندها ترحل المبالغ إلى الشخص المستحق وهو المالك أو من ينوب عنه. وقد يتولى عملية الإنابة هذه كما هو الحال في الولايات الأمريكية المتحدة،

Escrow companies

• **شركات القيام بالخدمات بالنيابة**

أما عند استخدام لفظ،

Escrow

• **وثيقة ضمان**

فإن ذلك يشير إلى وثيقة الضمان المودعة في مصرف لصالح شخص ثالث تسلم له عند توفر شروط معينة فيه. وقد يقال بصدد هذا اللفظ أيضاً مصطلح،

Escrow funds**• أموال موضوعة كوديعة قانونية****Estimated statements****بيانات متوقعة أو مقدرة**

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى العملية التي يتم بموجبها إعداد البيانات المالية كبيانات الأرباح والخسائر أو إعداد الميزانية العمومية، وذلك على أساس الموازنة المعدة والمقدرة للسنة القادمة. وتتولى هذه العملية توضيح البيانات على أساس توقع الأحداث المالية قبل وقوعها. وتشمل عملية البيانات،

• الالتزامات أو المطلوبات المقدرة أو المتوقعة Estimated liabilities

وإن هذا التوقع ينصب على الالتزامات المعترف بها إلا أن قيمتها النقدية غير واضحة أو مؤكدة حالياً. وكذلك الحال بالنسبة إلى،

• تقديرات الديون الهالكة Estimating bad debits

وهي عملية تقديرية يتم إنجازها في نهاية كل فترة قيد حسابية للديون المتوقعة عدم تحصيلها عن ديون المبيعات لفترة زمنية معينة. وهناك أيضاً عملية،

• تقدير بضاعة آخر مدة Estimating inventories

وقد يستعاض بهذا التقدير للبضاعة عن عملية الجرد الفعلي خاصة في متاجر البيع بالمفرد.

Extend**يقيم؛ يجد القيمة الإجمالية؛ يمدد**

يشير هذا اللفظ في إدارة الحسابات إلى عملية حسابية يتم بموجبها القيام بعملية ضرب سعر الوحدة في عدد الوحدات المبيّنة في قائمة الطلب للوصول إلى القيمة الإجمالية للوحدات الكلية، أو ضرب أية وحدة صغيرة في عدد الوحدات الكلية، أو ضرب أية وحدة صغيرة في عدد الوحدات المكونة للمجموع الكلي للوصول إلى سعر الوحدات مجتمعة. أي

Extend an invoice

• بسط قائمة الحساب (الفاتورة)

أما إذا قيل،

Extended

• ممتد

فإن هذا اللفظ يستعمل لوصف التزام عقد قد تم تمديد أجل تنفيذه إلى ما بعد تاريخ انقضائه أو استحقاقه المدون أصلاً في العقد.

أو قد يشير هذا اللفظ إلى استمرار سريان مفعول هذا العقد أو الالتزام إلى ما بعد التاريخ المحدد لانتهائه. أو قد يشير معنى هذا اللفظ إلى كون التزامات الشركة تزيد على موجوداتها الحالية زيادة كبيرة.

أما إذا قلنا،

Extended coverage

• امتداد التأمين

فإن ذلك يعني تمديد أو توسيع وثيقة (بوليصة) التأمين ضد الأخطار التي لا تغطيها الوثيقة الأساسية.

أما عند نكر لفظ،

Extension

• تمديد (الدين)

فإن ذلك ينصرف إلى اتفاقية بين مدين ودائن يشترط فيها المدين بأن لا يقوم دائنه بمطالبته بالدين قبل مرور وقت محدد من الزمن وهو وقت استحقاق ذلك الدين. وكثيراً ما يستخدم لفظ التمديد في حالات مختلفة أخرى في الأعمال التجارية.

Extended

• ممتد

Expired cost

التكلفة الهالكة

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى تكلفة البضائع والخدمات التي استخدمت من قبل مصنع أو شركة بغرض الحصول على إيرادات.

Extended● **ممتد****Expand or buy decisions**● **قرارات التوسع أو الشراء**

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى القرارات التي يتم اتخاذها بغرض توسيع حدود طاقة الشركة أو الصناعة كبديل عن شراء سلع من الخارج وذلك عن طريق توسيع طاقتها الإنتاجية وشراء آلات إضافية بعد المفاضلة بين شراء السلع وبين تكاليف إنتاج الآلات الجديدة.

Error● **خطأ؛ غلط**

يشير هذا اللفظ في إدارة الحسابات وإدارة التجارة إلى الاعتقاد بحالة أو بواقعة بخلاف حالتها أو واقعها، وبعبارة أخرى هو الاعتقاد الخاطئ بأمر أو بواقعه. فهناك مثلاً،

Error in fact● **خطأ واقعي**

وهو الخطأ في التعرف أو في تقدير الواقع. وهناك أيضاً الخطأ الذي يقع في تفسير أو تطبيق القانون المتعلق بقضية أو حالة معينة، ويسمى مثل هذا الخطأ،

Error in law● **الخطأ القانوني**

وقد يتم،

Error and omissions insurance● **تأمين ضد الخطأ والسهو**

ويتم مثل هذا التأمين بصورة خاصة لحماية المحاسبين أو وكلاء التأمين أو المسؤولين حسابياً أو أي أعمال يمكن للمسؤولين عنها أن يرتكبوا خطأ أو سهو. والأخطاء أو السهو يأخذ أوضاعاً مختلفة منها،

Error of estimates● **خطأ التقديرات**

أو

Errors commission

• أخطاء ارتكابية

وقد يتم،

Errors, rectification

• إصلاح الأخطاء

Extra

إضافي

يشير هذا اللفظ في إدارة الحسابات وإدارة التجارة إلى كل شيء يزيد عن حالته الاعتيادية أو يضاف إلى حالة قائمة أو إلى مجموع معين، أو إلى عدد معين. ويستخدم هذا اللفظ مع ألفاظ أخرى فيكسبه المعنى المطلوب، فيقال،

Extra dividend

• حصة أرباح إضافية

ويقصد بذلك أرباح أسهم إضافية دون ضمان استمرار دفعها أو قد يقال،

Extra charge

• نفقات إضافية

كما يقال،

Extra ordinary expenses

• مصروفات غير عادية أو استثنائية

أو

Extra ordinary settlement

• تسوية غير عادية

أو قد يقال،

Extra ordinary gains and losses

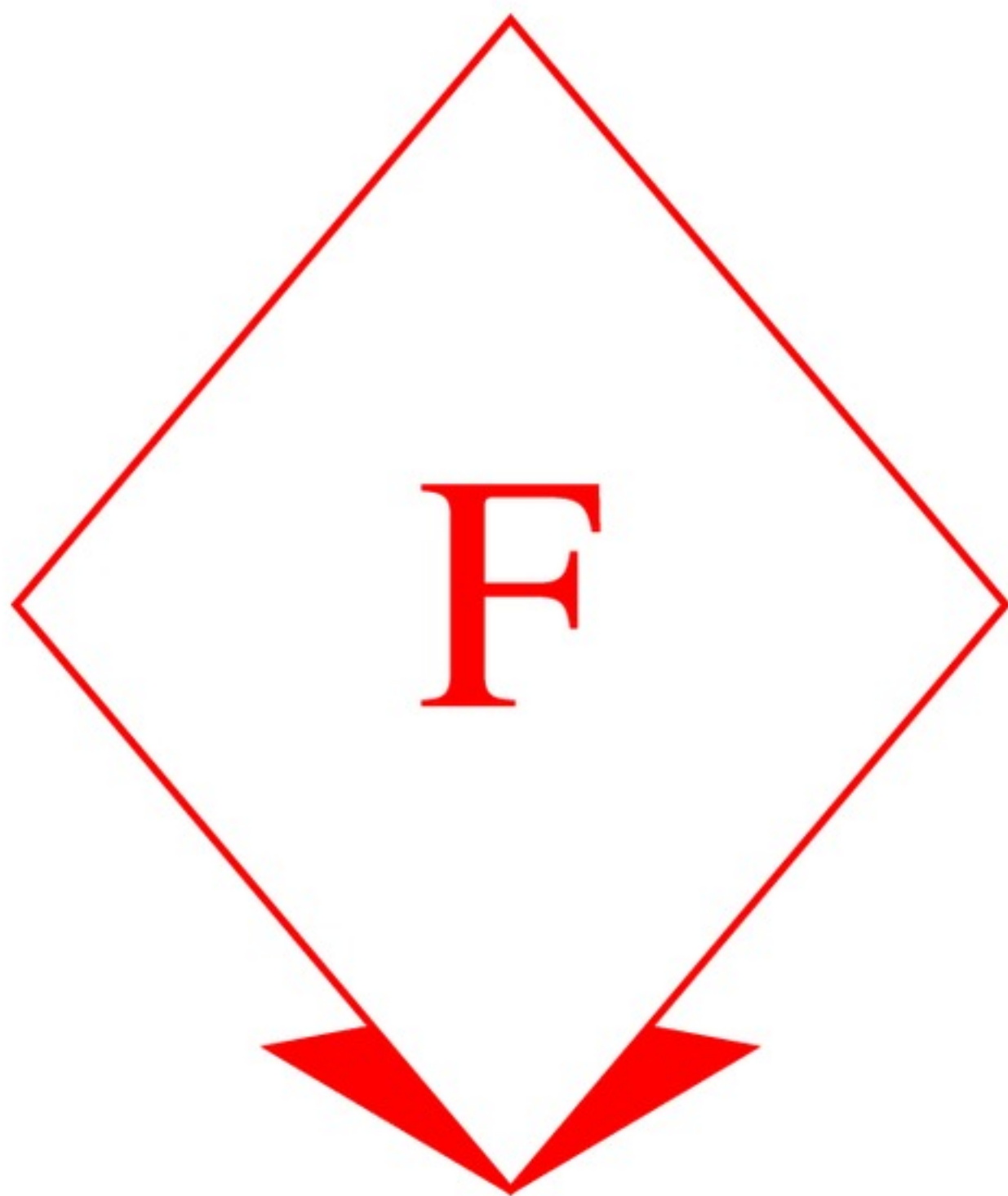
• أرباح وخسائر فوق العادة

وهي الأرباح والخسائر التي تحدث نتيجة لمعاملات تجارية قد صاحبها حوادث مفاجئة غير عادية لم تكن متوقعة. وكذلك قد يقال،

Extra ordinary repairs

• إصلاحات فوق العادة

وذلك إشارة إلى أعمال إصلاحية كبيرة تجري بحق الموجودات أو الأصول بغرض إطالة عمر استخدامها.





نظام؛ رفع التقارير؛ بيانات مرتجعة

Feed back

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى البيانات التي يمكن الحصول عليها من النظام المحاسبي المطبق وذلك لأغراض الاستقصاء والتقييم والمراقبة والمتابعة، حيث يتم رفع هذه البيانات إلى السلطات العليا المختصة باتخاذ القرارات المتعلقة بالعمل.

أصل رأسمالي

Financial asset

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى الأصول (الموجودات) التي تحتفظ بها الشركة أو المشروع لتسهيل عملياتها ولا تخضع لإعادة بيعها. ولذلك فإن بقاءها تحت ملكية المشروع تستغرق مدة طويلة نسبياً، وقد تأتي إلى المشروع إما عن طريق قروض طويلة الأجل أو من أموال منقولة من صاحب المشروع، ومن أمثلة هذه الأصول: المباني، والآلات، والسيارات، والأثاث، واللوازم ذات العمر الطويل للاستخدام وهكذا. وبالنسبة للعمليات المالية يتم تسجيلها في

دفتر الأستاذ المالي

Financial ledger

ومن خلال هذه التسجيلات تتضح،

الطاقة أو القدرة المالية

Financial capacity

وهي القدرة التي تتمثل بالحد الأقصى للموجودات المالية المتوفرة في الشركة أو في المؤسسة، وتقدر هذه الطاقة عادة بما لدى الشركة من رأس مال عامل يهيء لممارسة الشركة لنشاطاتها إضافة إلى ما يتوفر للشركة من أموال نقدية أخرى. وتتوضح أعمال وأنشطة الشركة من خلال،

Financial models • نماذج مالية

إذ توضح هذه النماذج العوامل التي تتحكم بالقرارات المالية المتخذة كما توضح الأسلوب أو الطرق المتخذة في التخطيط المالي وضوابطه.

Financial accounts حسابات ختامية

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى الحسابات النهائية للبيانات المالية لآخر السنة المالية مثل حساب الأرباح والخسائر والميزانية، وقد يقال أيضاً،

Final dividend • ربح السهم آخر العام

أو قد يقال،

Final instatement • قسط أخير

First in, First out (F.F.O) داخل أو خارج أول

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى طريقة تقييم الموجودات المخزنية، يتم بموجبها الافتراض أن السلع المشتراة قبل غيرها من السلع هي السلع التي ستباع أولاً، أما السلع التي لا تباع فهي السلع التي يفترض أنه تم شراؤها أخيراً وستباع أخيراً.

Fixed charges نفقات أو مصروفات ثابتة

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى النفقات أو المصروفات المحددة الكم التي تتحملها الإدارة أو الشركة أو المؤسسة، ويتم دفعها في وقت محدد، كدفع مبالغ إيجارات محددة عن مباني أو عقارات أو استئجار مكائن لوقت محدد. وتدفع هذه النفقات قبل احتساب الأرباح بالنسبة للشركة. أما إذا أشير إلى التكاليف من أنها،

Fixed cost

• تكاليف ثابتة

ويقصد بذلك التكاليف التي تبقى ثابتة دون أن تتأثر بما يحصل من تغييرات على حجم النشاط التجاري أو الصناعي، كالتغيرات التي تطرأ على حجم النشاط أو حجم عمليات الإنتاج.

Fixed capital

• رأسمال ثابت

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات وإدارة التجارة إلى الأموال التي يتم استثمارها في أصول ثابتة أو أصول وموجودات دائمة البقاء دون تغيير لفترات طويلة من الزمن كالمباني والآلات والمكائن والأجهزة وكذلك في الأراضي وما شابه ذلك. وعلى أساس الثبات المحدودية يقال،

Fixed income

• دخل محدد

وهو الدخل الذي يتحدد بسبب طبيعته أو الذي قد يتحدد بموجب قانون مثل مدفوعات الراتب التقاعدي أو الراتب العادي المحدد بموجب عقود زمنية طويلة الأمد، والفوائد والأرباح المحددة تحديداً ثابتاً بموجب عقود المشاركات المختلفة والمتنوعة وهناك أيضاً،

Fixed debt

• دين ثابت

وهو الدين الذي يتحدد مقداره لفترة زمنية طويلة أو أنه دين سيبقى مستمراً لفترة طويلة وهكذا. أما عند القول،

Fixed liability

• التزام ثابت

فيقصد بذلك الالتزام الذي يتحدد بموجبه مدى التزام الشخص موضوع العقد كأن يتحدد المبلغ الواجب دفعه. أما عندما يقال،

• رسم (أتعاب) مقطوع أو ثابت Fixed fee

فيدل ذلك على ثبات الرسم وتحديدته تحديداً كاملاً لا مجال فيه للتفسير أو التعديل. وغالباً ما يستعمل هذا المصطلح في عقود المقاولات خاصة عند التطرق إلى التعويض المتفق عليه كمبلغ مقطوع. كما هناك،

• تكاليف ثابتة Fixed cost

وهي التكاليف التي تبقى ثابتة بالرغم مما يحدث من تغيرات في حجم الإنتاج أو حجم العمليات التجارية كالإيجار وفوائد القروض ورواتب العاملين. ومن خصائص هذه التكاليف ارتباطها بعامل الزمن، إذ أنها تحسب على أساس زمني. وقد تكون هناك

• موجودات أو أصول ثابتة Fixed assets

سواءً كانت هذه الموجودات أو الأصول منقولة أو غير منقولة تحتفظ بها شركة أو هيئة تجارية بصورة دائمة تستعملها لأغراض العمل المعتاد والإنتاج دون استهلاكها أو بيعها أو تحويلها إلى نقود.

• يجمع أرقام؛ يدفع؛ قدم Foot

يشير هذا اللفظ في إدارة الحسابات إلى عملية جمع الأرقام كأن تجمع أرقام العمود الواحد وتكتب نتيجة الجمع في أسفل هذا العمود أي في (قدم العمود). وقد يعني هذا اللفظ في الاستخدام العامي أو الدارج تحمل تكاليف معينة أو أن يدفع الفرد قيمة شيء معين كأن يقال،

• يدفع قائمة تكاليف Foot the bill

أو قد يرد هذا اللفظ ليعني قدم وهو الطول القياسي لقدم الإنسان، وهو نفسه الطول القياسي للأطوال في مقاييس الطول في المملكة المتحدة وغيرها، حيث يساوي هذا الطول (12غ)، أما إذا قيل،

Foot - pound

• قدم - (باوند)

ويقصد بذلك وحدة من وحدات طاقة العمل كقياس للإنجاز على أساس رفع ثقل قدم عن الأرض أو قد يقال ضد اتجاه جاذبية الأرض. أو قد يقال،

Footing

• وضع؛ مركز

أي حالة وضع شيء معين أو صنعه. أما عندما يقال،

Foot notes

• حاشية هوامش

يعني تلك الحاشية أو الهوامش التي تمثل إيضاحات أو بيانات حسابية أو مالية ضرورية والتي يُشار إليها في التقارير الرقابية والمحاسبية مثلاً.

Frozen asset

• أصول (موجود)؛ مجمد

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات وإدارة التجارة إلى نوع من رأس المال الذي يصعب تحويله إلى نقد خلال مدة قريبة من الزمن. أو أن عملية التحويل تحتاج إلى إجراءات طويلة أو معقدة حتى يمكن تحويل رأس المال إلى نقد عن طريق البيع مثلاً، كبيع العقارات أو الأراضي، أو بيع بضائع قديمة مخزونة في مخازن الشركة. أو قد يكون هناك عوائق تمنع التصرف بهذا الشيء إما بقرارات حكومية أو صادرة من محكمة أو أية سلطة ذات علاقة وهناك أيضاً

Frozen account

• حساب مجمد

ويسند هذا المصطلح على لفظ،

Frozen

• مجمد

ويطلق ذلك على الشيء الذي يبقى على حالته وليس من السهولة وبسرعة من تحوله إلى شيء آخر.

كثافة الشحن**Freight density**

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى الطريقة التي يتم بموجبها قياس نسبة استخدام خط من خطوط سكة الحديد أو العديد من هذه الخطوط في منطقة محددة. ويتم هذا القياس على أساس وحدة قياس معينة كميل واحد، وأن الكثافة للنقل عليه تمثل مجموعة الأطنان من الحمولة التي تنقل عليه خلال فترة زمنية مضروبة في طول الخط بالأميال. وتتولى إدارة الحسابات في السكك الحديدية هذه الطريقة وكذلك في إدارة الحسابات في الإدارات المشابهة كإدارة النقل البري أو الجوي بالرغم من اختلاف أسلوب الحساب. وقد يتم استعمال وحدة القياس في الحسابات عادة فيقال،

Freight mile**• طن بضاعة تشحن مسافة ميل**

أو قد يقال،

Freight inward**• أجره شحن البضائع الداخلة**

أي أن هذه الأجره هي أجور الشحن المدفوعة عن جميع شحنات البضائع التي تتسلمها الشركة خلال فترة زمنية معينة. وبعكس ذلك فهناك،

Freight outward**• أجره شحن البضائع الخارجة**

ويقصد بذلك الأجور التي يتم دفعها عن كل ما يتم شحنه من بضائع من الشركة إلى الخارج. وتعتمد حسابات الأجور عادة على،

Freight rates**• فئات أجور الشحن**

والتي يشار إليها بفئات أجور النقل عن الوحدة التي يتم شحنها محسوبة على أساس الوزن بالطن أو بالكيلوغرام، أو بالقطعة أو على أساس الحجم وهكذا. كما يتم تحديد الأجور على أساس نوع السلعة وقيمتها وبعدها المكان التي ستنتقل إليه البضاعة ونوع طرق المواصلات وغير ذلك من تفاصيل.

Funded

دين مكفول

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات وفي إدارة التجارة إلى الدين الذي يتم عن طريق سندات أو أوراق مالية تستحق التسديد في تاريخ محدد، ومثال ذلك هو قيام شركة ما بطرح أسهم في السوق للاكتتاب بها من قبل الجمهور، وبعدها تقوم هذه الشركة باستخدام الأموال المتأتية من هذا الاكتتاب بتسديد ما عليها من ديون أو التزامات.

أما في حالة استخدام مصطلح،

Funded reserve

• احتياطي مغطى أو مستثمر

فيقصد بذلك المال الذي يجنب ويحتفظ به لكي يوظف في أسهم مالية طويلة الأجل مع الحصول على فائدة بالمقابل بدلاً من اختزانه على شكل أموال نقدية في إطار ميزانية الشركة. وعندما يقال،

Funding

• تمديد أجل الدين أو استدانة للتسديد

فيشير هذا اللفظ من حيث العموم إلى عملية نقل دين قصير الأجل وخالي من الضمان إلى دين بضمان طويل الأجل.

وقد يعني هذا اللفظ بأن يشير إلى عملية الاستدانة للحصول على الأموال لتغطية نفقات أنية. وهذه الاستدانة تتم عن طريق إصدار سندات، وهذا يتم عادة من قبل المؤسسات الحكومية والبلديات، وهناك أيضاً،

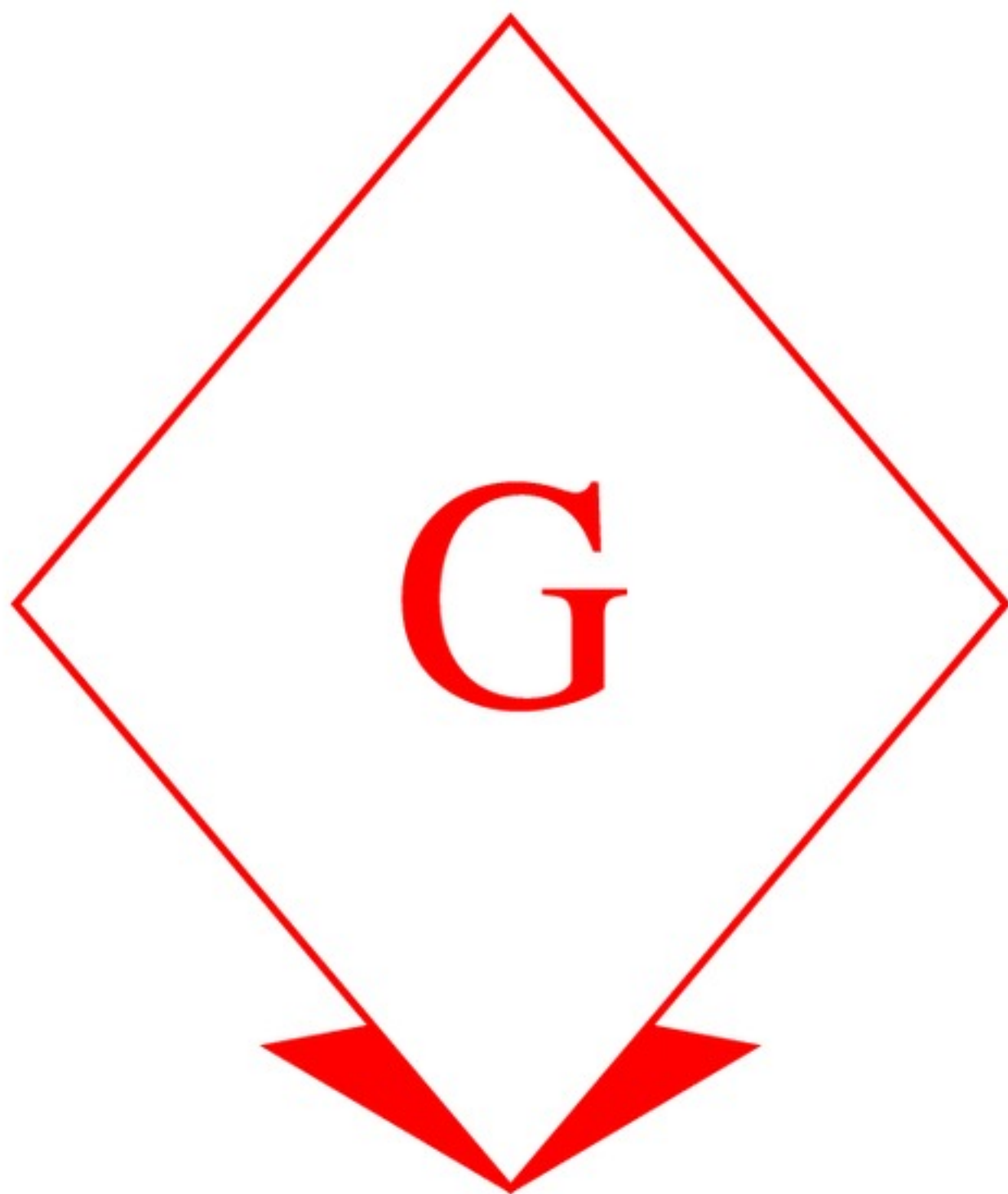
Funding bonds

• سندات تمويل

وهذه السندات تُنظَّم وتُصدَّر إما لتسديد دين أو لتمويل مصروفات كما تم توضيحه فيما تقدم. وقد يتم إعادة إصدار

Fund statement

• بيان استعمال الأموال





Gain

مكسب؛ يربح

يشير هذا اللفظ في إدارة الحسابات إلى النمو أو الزيادة في حجم أو كمية أو في مبلغ عما كان عليه سابقاً، كما هو حادث في الأموال أو في الثروات. أي أن هذا الكسب أو الربح يمثل مقدار الزيادة الحاصلة بين تاريخين أحدهما سابقاً وآخر لاحقاً. وعلى هذا الأساس يقاس الربح الصافي الذي تحقق خلال فترة معينة من الزمن كالسنة مثلاً. وعندما يقال،

Gainful occupation

• مهنة مُكسبة أو مُربحة

فيُقصد بذلك المهنة التي يزاولها الشخص والتي تدر عليه بالمقابل مالاً أو عيناً معيناً لقاء هذه المزاولة.

وقد يتم من خلال المشاركة في العمل،

Gain sharing

• مشاركة في المكاسب

وقد يقال في حالة عدم التأكد من نتيجة العمل،

Gain or loss

• ربح أو خسارة

General and administrative expenses

مصروفات عامة وإدارية

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى المصروفات العامة التي تنفق على أعمال المكتب العام وفروعه الإدارية كفروع أو إدارة المحاسبة والفروع المتفرعة منه كإدارة تحصيل الديون وغيرها من المصروفات مثل تلك المصروفات التي تنفق على

شؤون إدارية **Admenistrative expenses** والتي تخص رواتب العاملين في الإدارة العامة واللوازم المكتبية الأخرى، وقد يطلق عليها أحياناً،

● **تكاليف الإدارة** **Administrative cost**

وترتبط مع المصروفات الإدارية بتكاليف

● **خدمات إدارية** **Administrative services**

وكذلك بتكاليف،

● **خدمات استشارية للإدارة** **Management services**

والتي تقدم إلى الإدارة العامة خاصة من قبل المحاسبين العموميين.

● **الربح الإجمالي الحدي** **Gross profit margin**

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى الربح التجاري الكلي قبل تنزيل حصة الاندثار. ويتم حساب هذا الربح على شكل نسب مئوية لدوران الربح. ويرتكز هذا الدوران أو التحديد على،

● **إجمالي الربح** **Gross profit**

وهناك في حساب القيم،

● **مجمّل القيمة؛ القيمة الإجمالية** **Gross value**

وكذلك،

Gross fixed investment

● إجمالي الاستثمارات الثابتة

أو

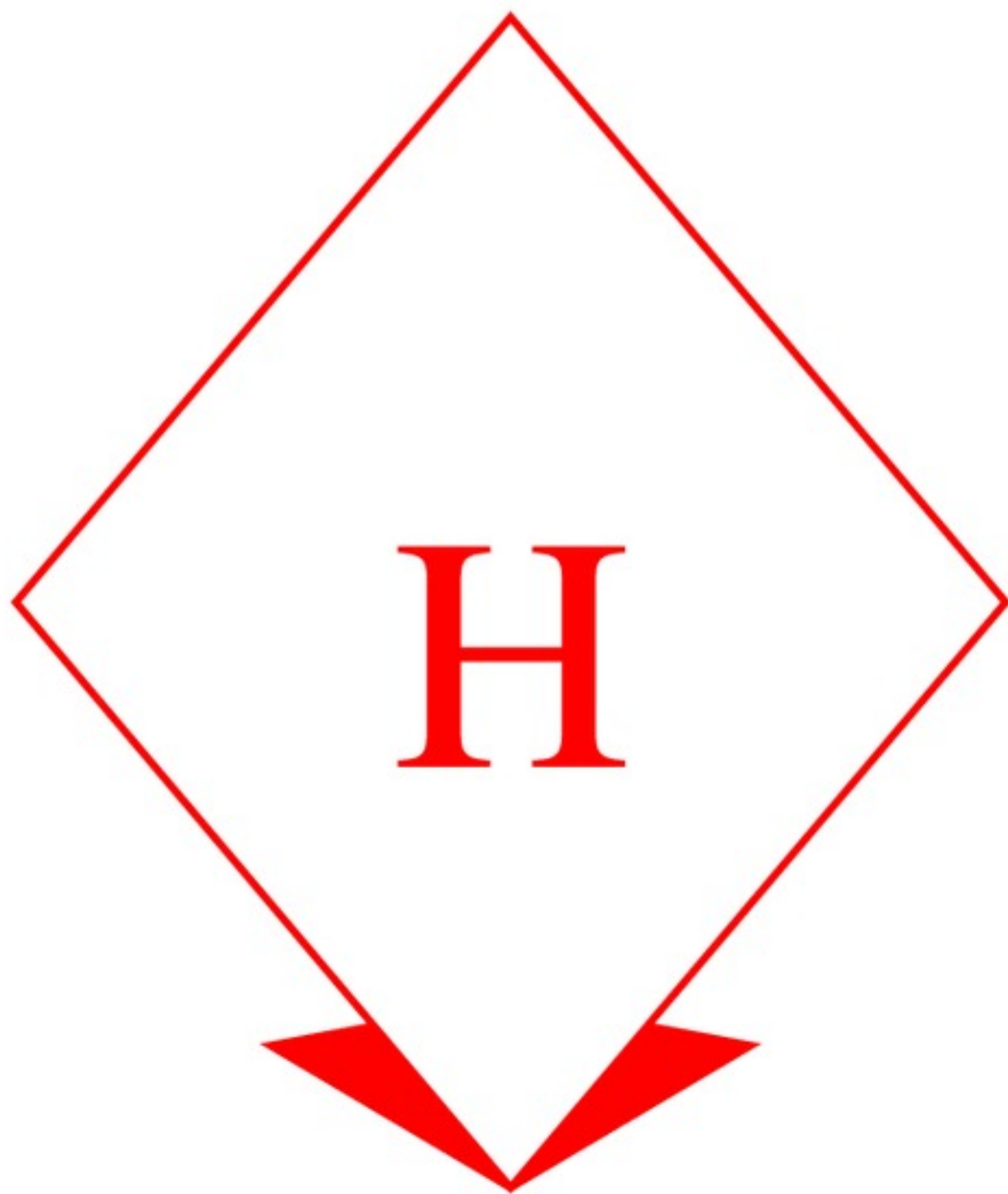
Gross income

● إجمالي الدخل

و

Gross interest

● إجمالي الفائدة





High and low method

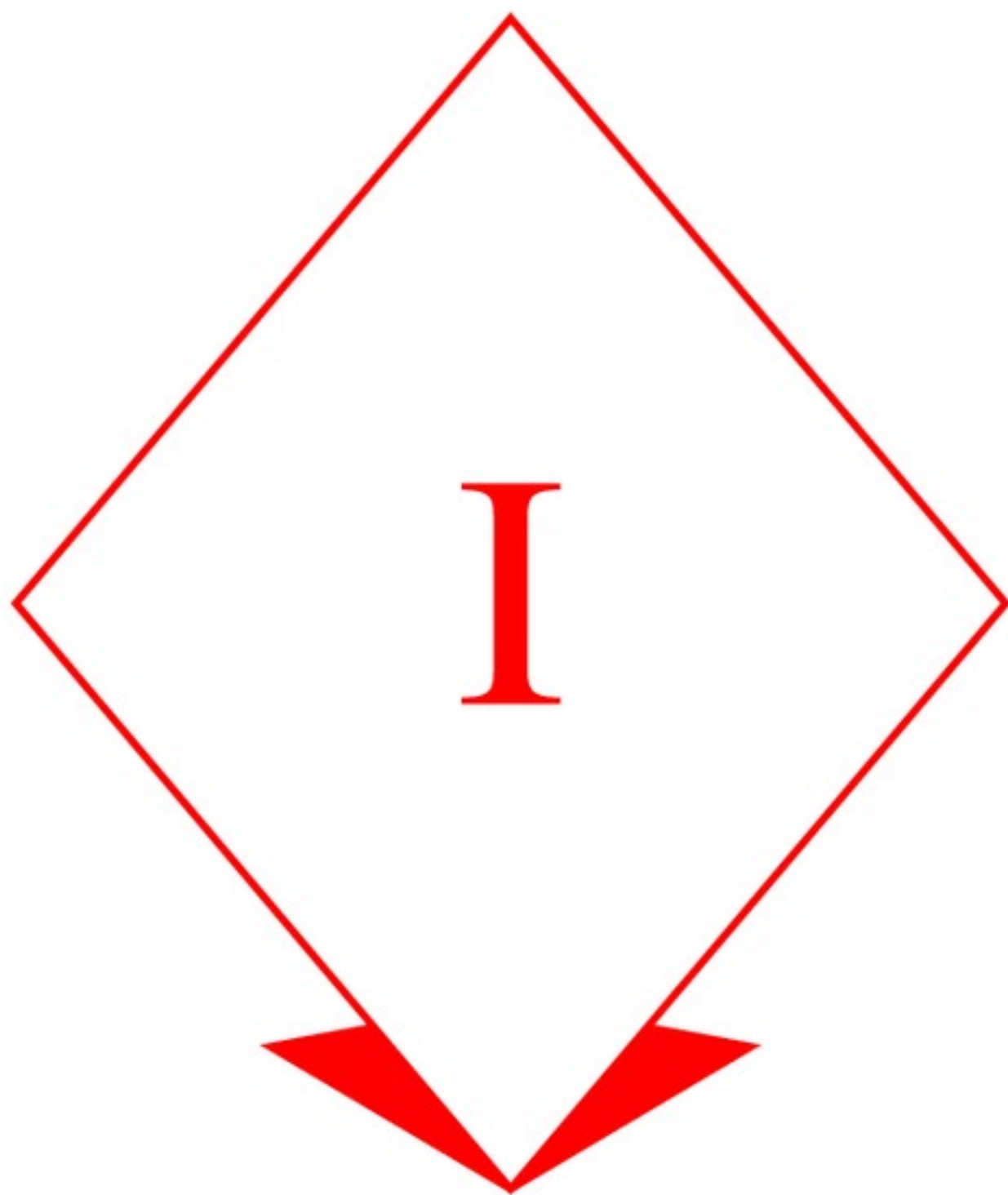
طريقة الأعلى والأدنى

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى عملية محاسبية تستعمل لفصل عوامل التكلفة الثابتة والأخرى المتغيرة شبه ثابتة أو شبه متغيرة. وعلى أساس هذه العملية أو الطريقة يتم استخدام تكاليف مستويين من مستويات الإنتاج مع الأخذ بنظر الاعتبار الزيادة في الإنتاج والزيادة الموازية لذلك في التكاليف.

Holder in due course

صاحب سند متداول

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى الشخص الذي يحمل سند قابل للتداول استحصل عليه مقابل قيمة يستحقها أو حق له عن طريق بيعه أو تسليمه لشيء ذا قيمة. ويكون هذا السند قد تم استلامه قبل موعد استحقاقه ومن دون أن يعلم الشخص المستلم له عن وجود أي عيب في حق ملكية حامل السند السابق له أو الحاملين السابقين.





سلفة مستديمة؛ صندوق السلف أو النثرية **Imprest fund**

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى الصندوق الذي يحتفظ به بمال نقدي لتحقيق نوع من أنواع السلف التي تتمثل فيها التسليف المستمر والمتكرر. ويعطي المال المخصص في الصندوق أو في حسابات السلف من إدارة خزينة الدولة أو من أية خزينة تختص بموضوع السلف إلى المسؤول المالي أو الحسابي المعين. لتمكينه من الصرف على نفقات نثرية يومية وفقاً لأسس وتعليمات معتمدة على أن يقوم هذا المسؤول بأن يقدم إيصالات عما تم صرفه فعلاً لاستعاضته بمبلغ مقابل تدعيماً للمحافظة على سقف أو حدود السلفة التي بحوزته أو الاستدامة للعمل بها، وتخضع إدارة السلف المستديمة إلى،

● نظام السلفة (العهد) المستديمة **Imprest system**

ويخضع هذا النظام بدوره إلى

● أساس السلفة (العهد) المستديمة **Imprest basis**

أرصدة غير فعالة **Inactive balance**

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى النقود التي يحتفظ بها بشكل ودائع دون تحريك ولا تكون هذه الودائع لأغراض معاملات تجارية وهي عكس معنى مصطلح

● أرصدة فعالة **Active balance**

ويقصد به النقود التي يحتفظ بها على شكل ودائع للاستعمال كلما تطلب الأمر ذلك لأغراض تمشيته المعاملات التجارية. وهناك أيضاً ما يطلق عليه

● حساب خامل؛ غير متحرك **Inactive account**

وهو حساب إيداع غير نشط، أي لا يسحب منه ولا يودع فيه إلا نادراً أو قليلاً، وذلك في خلال فترة زمنية محددة.

زيادة؛ علاوة **Increment**

يشير هذا اللفظ في إدارة الحسابات إلى الزيادة في القيمة أو في الكمية أو العدد.

أو قد يعني هذا اللفظ العلاوة أو الإضافة كأن تحدث زيادة في قيمة الأرض أو المباني وهكذا.

أرصدة فعالة **Income statement**

يشير هذا اللفظ في إدارة الحسابات إلى البيان الموجز الذي يوضح فيه دخل الشركة ومصروفاتها خلال فترة معينة من الزمن، كما يوضح الأرباح والخسارة الناجمة عن أعمالها خلال نفس تلك الفترة.

وقد يعرف هذا المصطلح بأنه بيان أو حساب يشير إلى الموارد الرئيسية وسواءً كانت نتيجة هذا البيان إيجابياً أو سلبياً وإن كانت الحالة السالبة قد جاءت بسبب نقص الدخل (الخسارة) أو بسبب مديونيات هذا الدخل وصافي الدخل أو صافي الخسارة التي حققتها أو تكبدتها الإدارة موضوعة البحث في هذا البيان. ولذلك فإن بيان الدخل قد يطلق عليه أحياناً بيان الأرباح والخسائر أو بيان المكاسب أو بيان التشغيل.

مراجعة أو تدقيق مستقل (خارجي) **Independent audit**

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى الرقابة المالية أو التدقيق المالي والمحاسبي الذي يتم إجراءه من قبل مراقب أو مدقق محاسبي من خارج الإدارة أو

المؤسسة أو الشركة موضوع المراقبة. فبالنسبة للحكومة فإن الرقابة الخارجية والمستقلة هي رقابة السلطة التشريعية عن طريق نوابين أو أجهزة الرقابة المركزية على التصرفات المالية للحكومة، وهناك رقابة التفتيش المالي التابع لوزارة المالية على التصرفات المالية للوزارات والدوائر الحكومية الأخرى. أما رقابة المحاسبين والمدققين القانونيين فهي الرقابة الخارجية على التصرفات المالية للشركة أو للمؤسسة وهكذا.

Initial surplus

فائض في أول مدة

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى العبارة التي تظهر في البيانات المالية والتي يُراد بها الفائض عند بدء الفترة المالية المحددة في البيان قبل إضافة أي فائض آخر حاصل من أعمال الشركة خلال نفس فترة البيان.

Installment account

حساب تقسيط الدفع

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى نوع من الحسابات الذي يمسه البائع اتجاه المشتري عندما يقوم هذا المشتري بشراء البضائع أو خدمات من البائع ويقوم بتسديد بقيامها بأقساط، وعادة تكون مدة استحقاق هذه الأقساط قصيرة ومتوازنة مع فترة تصريف البضاعة.

Internal Audit

مراجعة أو تدقيق داخلي

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى الرقابة المالية أو التدقيق المالي والمحاسبي الذي يتم إجراءه من قبل مراقب أو مدقق محاسبي داخلي أي من داخل الإدارة في المؤسسة أو الشركة المعنية بإجراء هذه الرقابة وذلك في مراجعة وتقييم السجلات والحسابات من خلال العمل والإجراءات المحاسبية اليومية في إدارة المحاسبيات وقد يطلق على مثل هذه الرقابة بالرقابة الذاتية لأنها تتم من قبل الإدارة

نفسها وعلى الحسابات العائدة لها. وعكس ذلك هي المراجعة أو التدقيق الخارجي External Audit، حيث يتم التدقيق من جهة مستقلة كان يتم تعيين هذا المدقق من قبل الجمعية العمومية لتدقيق حسابات المؤسسة أو الشركة التي تشرف على إدارتها باعتبارها السلطة العليا فيها.

In short

بالمختصر

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى البيان أو الإشارة التي تضع على جنب من التقرير أو البيان المالي، يقصد بها توضيح النقاط المالية أو الإحصائية التي تحتاج إلى مثل هذا التوضيح وبصورة مختصرة. وبعبارة ذلك يقال،

In detail

● بالتفصيل

ويستخدم لفظ أو الحرف بـ In في مواقف ومصطلحات كثيرة أخرى لتعطي معاني مختلفة مثل،

In lieu of

● بديل من؛ عوض عن

أو

In, Kind

● عيناً (غير نقدي)

أو

In Law

● بحكم القانون أو بقوته

أو

In mora

● متخلف عن الوفاء

أو

In gross

● إجمالي، بالجملة، دون تقسيم

أو

In globe

• جزافاً، إجمالاً

أما إذا قيل،

In person an

• دعوى شخصية

ويقصد بذلك الدعوى القانونية التي تستند إلى حق شخصي، وتقام على شخص بذاته دون غيره. وهي عكس

In rem

• دعوى عينية؛ عيني

وهي الدعوى التي تقام على شيء أو ضده أي دعوى تقام على حق معين مثل حق الانتفاع بالشيء نفسه. وقد يقال

In The black

• بالأسود

ويشير هذا المصطلح إلى أن الشركة المعنية قد حققت أرباحاً تغطت على خسائرها السابقة. أما إذا قيل،

In The red

• بالأحمر

فيعني ذلك أن هذه الشركة قد تكبدت خسائر قد غطت على أرباحها السابقة. وقد يستخدم لفظ،

In transit

• في الطريق

أي أن البضاعة في حالة نقل من مكان إلى مكان آخر وهي بالطريق إلى جهة الوصول.

Invoice

قائمة حساب مطالبة (فاتورة)

يشير هذا اللفظ في إدارة الحسابات وفي إدارة التجارة إلى القائمة أو الجدول أو البيان المفصل بالبضائع المباعة والمرسلة إلى المشتري مع بيان أسعار هذه البضائع وكمياتها وأنواعها مع بيان الأجر أو التكاليف الأخرى المدفوعة والمحملة على أسعار البضائع كتكاليف البريد أو الشحن وغير ذلك من إضافات.

وقد تتضمن قائمة حساب المطالبة بتكاليف خدمات قدمت لشخص أو لشركة يتطلب دفع الحساب عن هذه الخدمات التي قدمت له.

وفي حالات قد يقوم المشتري المطالب بدفع مبلغ أكثر مما يتطلب منه دفعه إما لوجود خطأ في القائمة أو لأنه قد أعاد بعض من الحاجيات المشتراة. عندها يقوم هذا المشتري بإعداد قائمة حساب لاسترجاع ما دفعه بصورة زائدة ويطلق على هذه العملية،

● **حسم من مبلغ الحساب Invoice back**

وقد يتم بموجب هذه المطالبة أن يسجل التاجر الطالب المستورد ديناً على التاجر المصدر يتم تسويته في صفقة قادمة، أو أن يرسل قائمة المطالبة إلى التاجر المصدر لإعادة المبلغ الزائد المدفوع عن واقع الاستحقاق الأول. ويتم تسجيل المطالبات عادة في،

● **سجل قوائم حسابات المطالبات (الفواتير) Invoice register**

ويمثل هذا السجل دفتر القيد الأول الذي يستعمل لتسجيل قوائم المطالبات، مع تدوين البيانات الخاصة بالإرساليات والبضائع المستلمة وأرقام قوائم المطالبات (الفواتير) وتاريخ كل منها والمبالغ التي تحتويه هذه المطالبات وتفصيلها، مع بيان

● **قيمة البضاعة حسب قائمة المطالبة Invoice value**

أو

● **مبلغ المطالبة Invoice amount**

وهناك قوائم (فواتير) متنوعة كل منها يشير إلى نوع معين من المطالبة أو البيان، مثل:

● **قائمة (فاتورة) بضاعة أمانة Invoice, consignment**

أو

customs ,voiceIn

• بيان رسوم جمركية

أو

Invoice, itemized

• قائمة (فاتورة) مفصلة (مبوبة)

أو

Invoice, original

• قائمة 0 (فاتورة) أصلية

أو

Invoice, outgoing

• قائمة (فاتورة) صادرة

أو

Invoice, Performa

• قائمة (فاتورة) صورية

وعندما تجرى تنظيم القوائم والمطالبة يقال،

Invoicing

• إعداد القوائم (الفواتير)

ويتم هذا الإعداد بغرض مطالبة مشتري سلع أو خدمات أو مدين لتسديد مبلغ

معين من المال، وبالنسبة للمشتري تصدر له،

Invoice, sales

• قائمة (فاتورة) بيع أو مطالبة

والتي تبين هذه القائمة تفاصيل السلعة أو البضاعة أو الخدمة المقدمة من حيث

وصفها وكميتها وعددها وأسعار كل منها ومجموع الأسعار وما يضاف إلى هذا

المجموع من تحميلات مالية أخرى كالضرائب والرسوم أو قيمة الإيصال أو مبلغ

البريد. وتصدر هذه القائمة وتوجه إلى الزبون لمطالبته بدفع محتوياتها، مع تحديد

الفترة المطلوب دفع المبلغ الوارد فيها وقد توضح هذه القائمة أحياناً طريقة الدفع

والجهة المطلوب الدفع إليها.

• أرصدة وسيطة متقابلة Inter- Company balances

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى الأرصدة التي تدون في بنود الميزانيات الموحدة باعتبارها موجودات في حسابات أحد الطرفين وبالمقابل مطلوبات في حساب الطرف الآخر. مثال ذلك الحسابات الجارية والديون التجارية وغيرها. أما إذا قيل

• بين شركة وشركات أو بين الشركات Inter- Company

فيشير ذلك إلى أن التعامل وتبادل السلع والمواد يتم بين شركة وشركات أخرى تابعة إلى شركة أم كأن تبيع هذه الشركة مواد أولية إلى شركة أخرى تتولى تصنيع بضاعة معينة. وعندما يقال

• حذف بين الشركات Inter- Company elimination

فيعني ذلك تنزيل أو حذف الاستثمارات والمطلوبات والمبيعات والمشتريات الجارية بين مجموعة شركات عند إعداد الميزانيات الموحدة وبيان الأرباح. أما معنى هذا التداخل في الأعمال التجارية فهناك التداخل في،

• العمليات التجارية بين الشركات Inter- Company transaction

كما هناك التداخل في،

• الربح ما بين الأقسام Inter- department profit

حيث يمثل هذا الربح الزيادة على تكلفة البضاعة في بعض الأقسام أو في الإدارات في إطار الشركة أو المؤسسة الواحدة. أو قد يكون هناك تداخل في،

• التحويل بين الصناديق Inter- fund transfer

وهو تحويل المبالغ بين الصناديق المالية أو الحسابية ويستخدم لفظ،

Interference

• تداخل أو تدخل

ويعني ذلك إلى أي ظاهرة (وعنصر يؤدي إلى تغير حالة قائمة أو الحد من مفعول حالة أو عمل لذلك قد يعني هذا اللفظ، عقبة أو عائق).

Interim statement

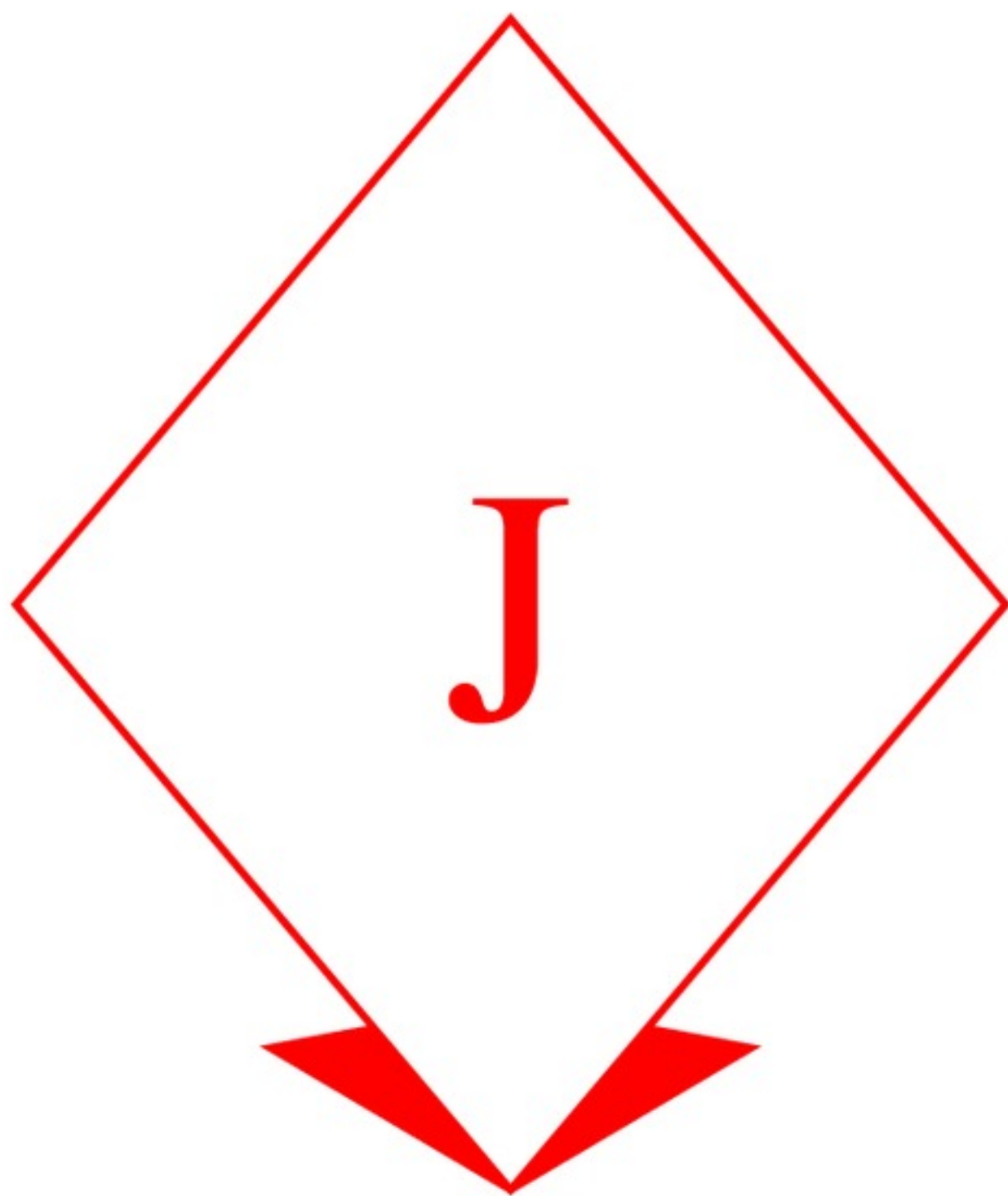
بيانات مؤقتة

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى البيانات المالية التي تقدم في فترات زمنية معينة كالشهر أو الموسم وذلك خلال الفترة المحاسبية السنوية. أي هي البيانات التي يتم إصدارها خلال الفترة المحاسبية السنوية وقبل نهاية السنة المالية.

Investment of surplus funds

استثمار الأموال الفائضة

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى عملية استثمار الأموال النقدية المتوفرة تحت اليد والزائدة عن حاجة الاستخدام للعمليات الإنتاجية وغيرها من عمليات البيع. وتشمل عملية الاستثمار هذه التوسع في التجهيزات الموجودة أو قد يتم استثمارها في عمليات استثمارية خارجية للمدى القصير أو الطويل.





دفتر اليومية

يشير هذا اللفظ في إدارة الحسابات إلى دفتر القيد الأولي، أو الدفتر أو السجل الخاص لأنواع معينة من القيود. ولإجراء عملية التسجيل وهو أن،

● **تقيد في دفتر اليومية** Journalize

أو أن يسجل كل واقعة أو صفقة تجارية، ليصبح هذا التسجيل،

● **تقيد في دفتر اليومية** Journal entry

وذلك حسب ما موضح فيه من،

● **بنود اليومية** Journal items

ووفقاً إلى،

● **سند قيد اليومية** Journal voucher

ويتم القيد في الدفاتر اليومية كل بحسب اختصاص الدفتر بما يقيد فيه فهناك

● **دفتر اليومية المساعد** Journal, subsidiary

ويطلق على عملية التسجيل أو مسؤولية التسجيل،

● **مسك دفتر اليومية** Journalisation

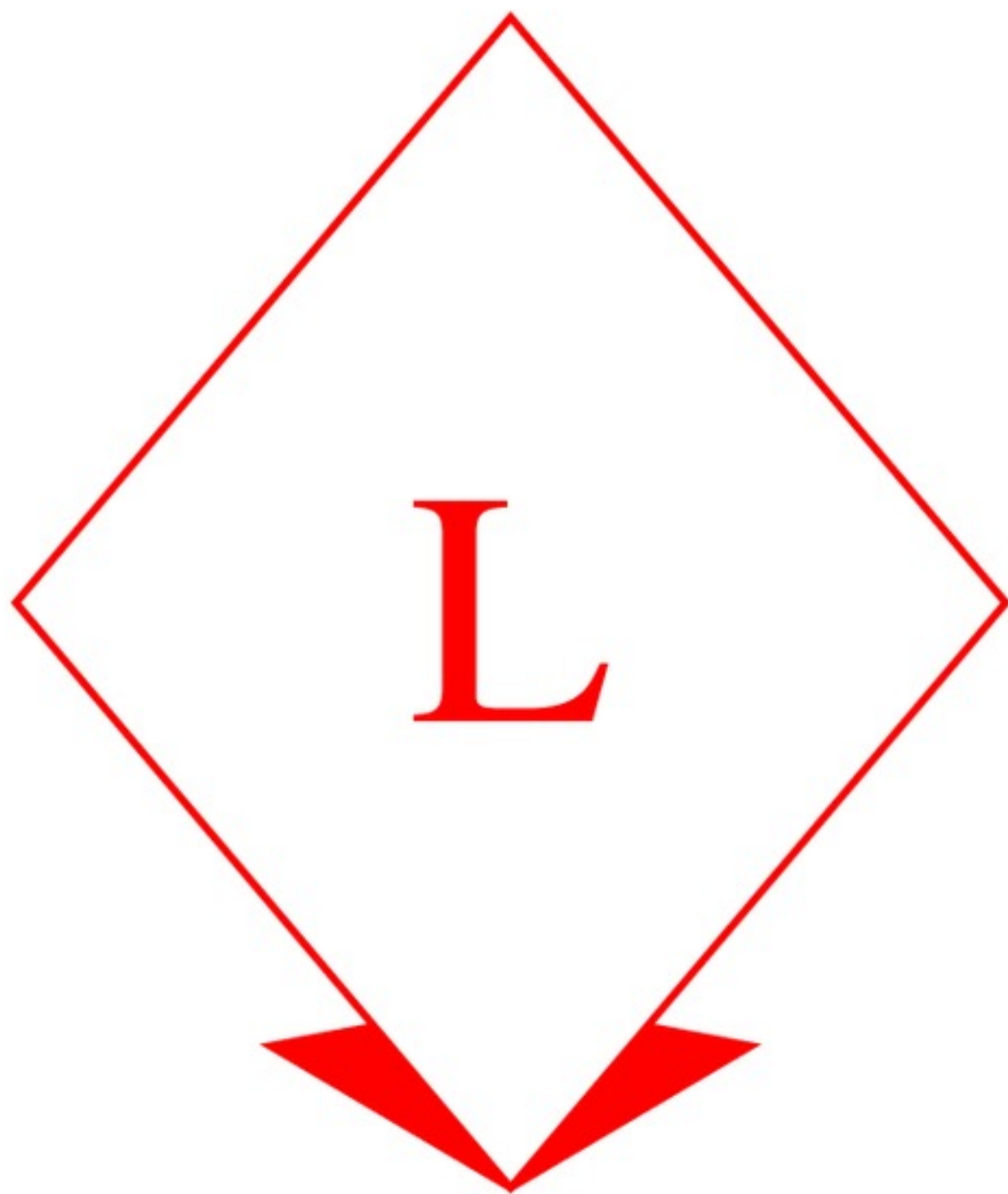
كما وهناك،

● **دفتر يومية المشتريات** Journal, purchase of bought

وهو الدفتر أو السجل الذي يدون فيه جميع البضائع المشتراه وأسعارها وأنواعها كل في قيد مخصص لها، وكذلك يساعد هذا الدفتر،

● **دفتر يومية المشتريات المساعدة** Journal, purchase return

والذي يسجل فيه المشتريات المرجعة ويمسك مثل هذا الدفتر تاجر الجملة وتاجر المفرد ويسجل في هذا الدفتر أنواع البضائع التي تم إرجاعها وذلك بغرض مطالبة البائع بالأثمان التي دفعت له عنها.





Labour- hour rate method

طريقة معدل ساعات العمل

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى الطريقة التي يتم بموجبها تحميل مصروفات المصنع على أساس عدد ساعات العمل المباشر وبطريقة معدل ساعات العمل. ويتم التوصل إلى هذا المعدل بتقسيم هذه المصروفات المقدرة لفترة زمنية على عدد ساعات العمل المباشرة للفترة نفسها.

Ledger

دفتر أستاذ

يشير هذا اللفظ في إدارة الحسابات إلى نوع من السجلات المحاسبية التي يدرج فيها الحسابات التفصيلية الخاصة بالوحدة الإدارية أو الشركة أو المشروع. وهناك،

Ledger, general

• دفتر الأستاذ العام

الذي يخص الحسابات بصورة عامة، والذي ترحل إليه من قيود الحسابات المدرجة في جميع الدفاتر اليومية. ويعتبر دفتر الأستاذ الدفتر الرئيسي الذي يحتفظ بالحسابات الرئيسية وحسابات الضبط المساعدة ويسمى الحساب المدون فيه.

Ledger account

• حساب أستاذي

ويقال عن أي قيد أو تسجيل للموجودات أو الأصل في دفتر الأستاذ بأنه،

Ledger asset

• أصل أستاذي

ويتم ضبط حساب سجل الأستاذ عن طريق سجل مساعد للأستاذ باعتباره،

Ledger control

• رقيب أستاذي

ويطلق على كل ورقة من صفحات سجل الأستاذ وهي مرقمة بأنها،

Ledger folio • **صفحة الأستاذ**

وهناك أيضاً،

Ledger, subsidiary • **دفتر أستاذ مساعد**

ويقسم سجل الأستاذ عادة إلى،

Ledger journal • **سجل متعدد الأعمدة**

لكي يستعمل كدفتر يومية وبنفس الوقت كدفتر أستاذ وممارسة حفظ هذا السجل والتسجيل فيه هي عملية،

Ledger work • **مسك دفتر الأستاذ**

ولأغراض الأعمال التجارية يقسم هذا السجل إلى أنواع متخصصة بالحسابات منها،

Ledger, stock • **دفتر أستاذ حساب المساهمين**

وهو السجل الذي تمسكه الشركة ضمن نفاثر حساباتها، ويحتوي على أسماء وعناوين مساهمي الشركة وعدد الأسهم التي يملكها كل مساهم منهم وتفاصيل أخرى تتعلق بهؤلاء المساهمين. و

Ledger, goods purchased • **دفتر أستاذ مشتريات**

وهو دفتر الحسابات الدائنة الذي يسجل فيه قيود للتعامل مع مختلف تجارة الجملة وموردي البضائع وينظم هذا الدفتر بشكل خاص كي يمثل هذه الحسابات. و

Ledger, goods sold (sales) • **دفتر أستاذ المبيعات**

وهو السجل الخاص الذي يتم التسجيل فيه كل ما يتعلق بالإجراءات الخاصة بالزبائن (المشترين) أو المتعاملين مع الشركة بخصوص المبيعات. ولذلك يعتبر هذا السجل خاص بالحسابات المدينة.

Liabilities

مطلوبات؛ التزامات؛ خصوم

يشير هذا اللفظ في إدارة الحسابات إلى الديون التي يستحق دفعها لدائنيها والتي قد يشار إليها من أنها مستحقة الأداء أو مستحقة أو واجبة الدفع. أو قد يعني أيضاً المسؤولية عن الخسائر أو الأضرار التي يلتزم المدين بتسديدها من موجوداته. وتسجل في السجلات الحسابية أو قيودها في جانب المدين المطلوب الوفاء بها. وهذه الديون على أنواع فقد تكون،

Liabilities payable at sight

• ديون تدفع عند الطلب

أو قد تكون،

Liabilities, bonded

• ديون مؤمن عليها برهن

أو قد تكون هذه الديون هي،

Liabilities, circulating

• مطلوبات متداولة

أو قد تكون،

Liabilities, contingent

• التزامات طارئة

أو قد تكون هذه الديون على شكل،

Liabilities, current

• مطلوبات جارية

أو

Liabilities, fixed

• مطلوبات ثابتة

وقد توصل هذه الديون بأنها،

Liabilities, long term

• ديون طويلة الأجل

Liquid asset

أصل سائل، مال جاهز

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات وإدارة التجارة إلى الأصل الموجود للشركة أو للشخص على شكل نقود أو أي شكل آخر يمكن تحويله بسهولة إلى نقود،

كالأوراق المالية أو المبالغ المدينة التي يسهل استرجاعها في الوقت المناسب، وقد يطلق على مثل هذا الأصل،

Quick assets • الأصول السريعة

ولفظ فعل صفة للسيولة وهو

Liquidate • يصفى، يسهل

وقد يعني ذلك بأنه المدين الذي يسوي دينه، أي يدفع دينه أو قد يعني بأن تحل الشركة أو تصفى موجوداتها، أو أن يتم تحويل الأصول إلى نقد. ومن يقوم بعملية التصفية أحياناً هو،

Liquidator • مأمور تصفية

وهو الشخص الذي يتولى تصفية شركة أو تصفية شركة متوفي وذلك بموجب أمر تكليف ويحق لهذا المصفي أن يبيع موجودات هذه الشركة ويصفي أموالها أو يتولى متابعة تحصيل مالها من ديون على الغير وله الحق بدفع جميع التكاليف وينفذ الالتزامات التي عليها وهكذا.

وفي حالة إعادة تنظيم شركة فيتم في هذه الحالة القيام بعملية،

Liquidating distribution • توزيع تصفية

ويعني بذلك توزيع أسهم الشركة لإعادة تنظيمها أو تشكيلها مجدداً، وقد تتولى الشركة وضع خطة

Liquidating dividend • أرباح التصفية

وهي الخطة التي يتم بموجبها توزيع الأرباح إلى أصحاب الشركة عند حلها أو تصفيتها. وكثيراً ما يرد معنى سائل أو جاهز مع لفظ آخر ليعطي مصطلح يوصف الشيء بالسيولة أو كون الشيء جاهز للاستخدام، فيقال مثلاً

Liquid debt • دين سائل

أو

Liquid funds • أموال سائلة

أو

Liquid reserve • احتياطي حر

أو

Liquid resources • موارد جاهزة

وعندما تجري عملية تصفية شركة عن طريق مصفي عين لهذا الغرض فعندما يقوم بواجبه هذا يقال عنه،

Liquidate a company • يصفى شركة

وعند تسديد أو تصفية ذمة الشركة يقال،

Liquidation • تسديد دين أو تحويل إلى نقد أو تصفية

وقد تكون هذه التصفية إما،

Liquidation, compulsory • تصفية إجبارية

أو قد تكون،

Liquidation, voluntary • تصفية اختيارية

وقد تعني التصفية حل خلاف بين أطراف عقد أو تسويته. فيقال عن تحديد أضرار بمبلغ مقطوع يدفع للمتضرر،

Liquidated damages • أضرار مقطوعة أو محدودة

Loss reserve احتياطي خسارة

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى احتياطي المال تحتفظ به شركات التأمين عادة لمجابهة أي ظرف تحتاج فيه إلى مال أو لمجابهة توقع خسارة قد تحدث لها ويمثل هذا الاحتياطي حسومات من دفعات تستحق في المستقبل لأغراض تغطية الخسارة التي تحدث حالياً أو في الماضي. و

Loss**الخسارة**

في علم المحاسبة تعني زيادة المصروفات على الدخل فينتج عن ذلك عجز في الحساب أو خسارة.

وفي التأمين يعني الخسارة التي تلحق بالشيء المؤمن عليه وتقاس هذه الخسارة عن طريق،

Loss ratio**• نسبة الخسارة**

ففي نظام التأمين، تمثل نسبة مجموع المبالغ التي يتم دفعها من قبل شركة التأمين عن خسارة المؤمن عليهم أو على أموالهم، أي مجموع مبالغ الأقساط التي تستوفى منهم. ويمسك عادة

Loss and gain or loss and profit**• حساب الأرباح والخسائر**

أو

Loss balance**• رصيد خاسر**

وقد تكون الخسارة على أساس مرحلي، فهي

Loss carried forward**• خسارة مرحلية**

أو

Loss on exchange**• خسارة عمليات الصرف الأجنبي****Lower of cost or market****تكلفة أو سعر السوق أيهما أقل**

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى طريقة محاسبية يتم بموجبها تقدير قيمة المخزونات من بضاعة أو أسهم أو سندات وتقارن التكلفة بسعر السوق والذي يعبر عنه بالثمن الاستبدالي أو تكلفة الاستبدال. ويكون السعر الأقل هو السعر الذي يقيد في جانب الأصول الثابتة عند إعداد البيانات المالية. ومن هذه الطريقة يتم الوقوف على الخسارة التي قد تنشأ بسبب انخفاض السعر في الفترة التي حدث بها هذا الانخفاض.

Lumping sale

بيع شامل (إجمالي)

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى البيع القضائي الذي يتم على مختلف الممتلكات مقابل دفع

Lump sum

● مبلغ إجمالي

دون أي تفصيل لمفردات هذه الممتلكات وذلك بغرض

Lump sum settlement

● تسديد المبلغ الإجمالي

والذي يتم بموجبه دفع كامل المبلغ دون نكر تفاصيله. وقبل عملية التسديد يتم،

Lump sum of appropriation

● تخصيص المبلغ الإجمالي

وقد يتم تخصيص هذا المبلغ مقابل عملية،

Lump sum purchase

● شراء إجمالي

دون أن تذكر تفاصيل سعر كل من مفردات هذه المشتريات. وبخصوص التقدير الإجمالي قد يقال أيضاً،

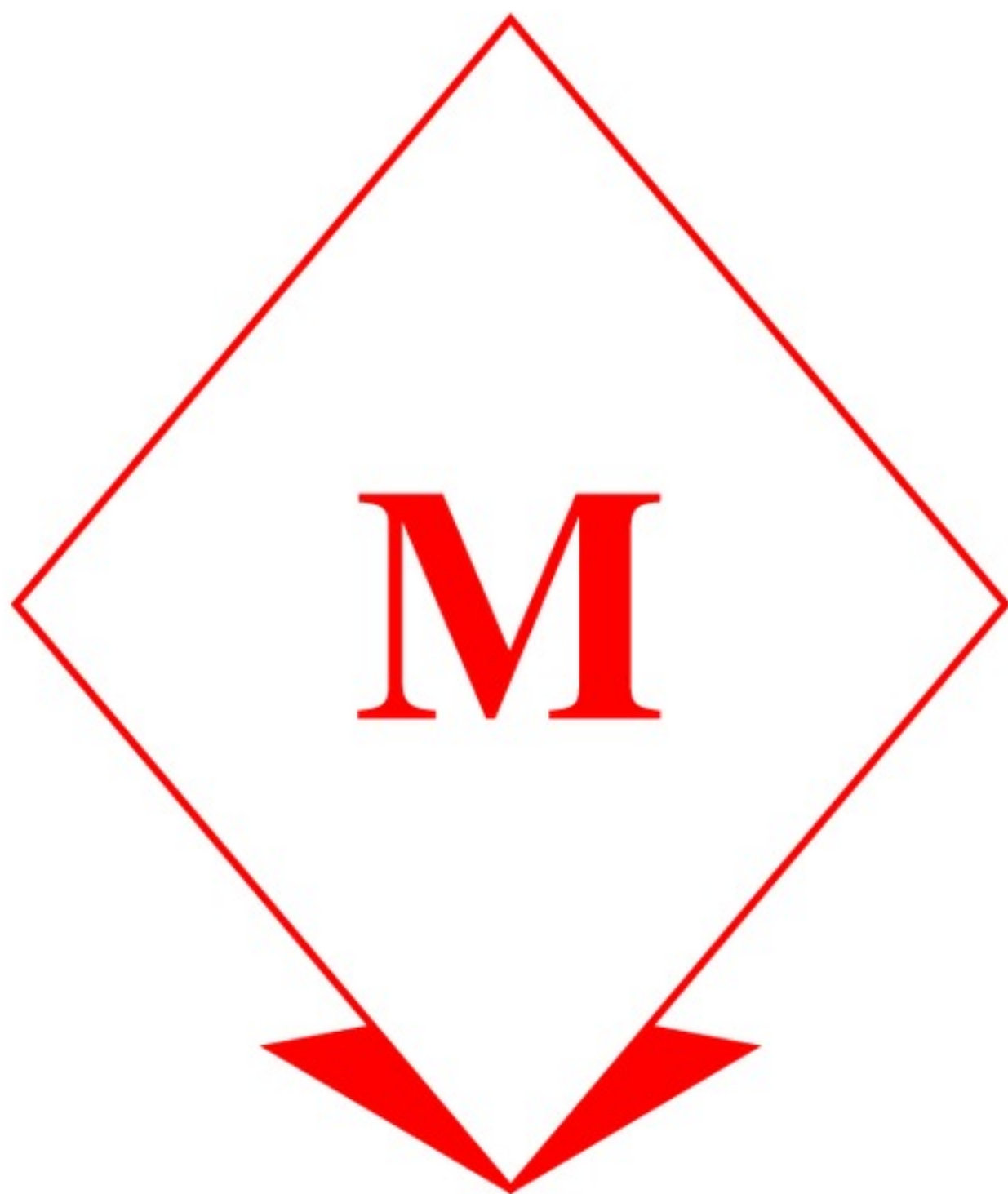
Lump tare

● وزن إجمالي

وهو الوزن القائم. أو قد يقال،

Lump- sum contract

● عقد بمبلغ إجمالي





Material purchases budget

موازنة شراء المواد

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى الموازنة التي تمثل بيان بأنواع المواد وكمياتها وتقدير المصروفات المطلوب إنفاقها لشراء هذه المواد. ويفتح عادة سجل خاص يحتوي على حسابات هذه المواد المشتراة وتفصيلها يطلق عليه،

Material Ledger

• دفتر أستاذ المواد العام الخام

وفي حالات قد يحدث

Material price variance

• انحراف سعر المواد

الذي يوضح الفرق بين تكلفة وحدات المواد الفعلية المستعملة في صنع منتج معين والمعتمد السعر لهذه المواد على أساس السعر الحقيقي المدفوع وبين التكلفة المقدرة لهذه الوحدات نفسها المستعملة في صنع نفس هذا المنتج. أو قد يتم هذا الانحراف في،

Materials quantity variance

• انحراف كمية المواد

والذي يمثل الفرق بين التكلفة الحقيقية المستعملة وبين التكلفة المقدرة. وكلما احتاجت الإدارة الصناعية إلى مواد أولية لأغراض الإنتاج تصدر،

Materials requisition

• أمر صرف المواد

وهو عبارة عن سند خاص يخول نقل مادة أو مواد معينة من المخزن إلى طالب هذه المواد، ويمكن حساب،

Materials turnover● **سرعة دورة المواد**

وذلك بقسمة ثمن المواد التي تم إدخالها في عمليات الإنتاج خلال مدة معينة أو سنة عمل على متوسط تكلفة المخزون منها خلال الفترة نفسها.

Management accounting● **محاسبة إدارية**

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى فرع من فروع المحاسبة الذي يعني بالتقارير المالية وذلك من خلال تطور العمل ومسيرة الإنجازات وهذه البيانات تفيد بشكل معين إدارة الوحدة الإدارية أو المشروع أو الشركة لرسم سياساتها المستقبلية واتخاذ القرارات وفقاً لما يتضح لها من خلال هذه التقارير، ويتم كل ذلك في إطار،

Management science● **علم الإدارة**

ومن ضمن المحاسبة الإدارية هناك،

Management expenses● **مصروفات إدارية**

ويتدخل ضمنها نفقات كذلك،

Management services● **خدمات إدارية**

وعن الرئاسة العليا في الإدارة أو في الإدارة المالية أو المحاسبية يقال

Management, Top● **الإدارة العليا****Micro accounts**● **حسابات كلية**

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى نوع من نظام الحسابات الكلية الذي ينظم على أساس المستوى العام للنفقات والإيرادات الخاصة بالدولة وتوفير مثل هذه الحسابات مختلف البيانات التي تخدم متطلبات الإدارة المالية العليا والحسابات القومية ومتطلبات رقابة الأداء وغيرها من الأغراض الاقتصادية المختلفة. أما عندما يقال

Micro accounting

• حسابات تحليلية وقطاعية

فإن ذلك نوع من أنظمة الحسابات القطاعية على مستوى الإدارات العامة في الأقسام الرئيسية وبشكل تحليلي ومفصل ويقدم هذا النظام مختلف البيانات والمعلومات الحسابة التي يحتاجها النظام المحاسبي الكلي على المستوى الدولي.

Margin

• حد الربح؛ الربح الإجمالي

يشير هذا اللفظ في إدارة الحسابات إلى الفرق بين تكاليف البضاعة المشتراة أو سعر شرائها وبين مجموع الدخل الصافي المتأتي عن بيعها وبعبارة أخرى يمثل هذا الفرق الحد الإجمالي أو الربح الإجمالي.

ويستخدم هذا اللفظ أيضاً في معاملات الأسهم المالية والذي يمثل مبلغ المال الذي يقوم مشتري الأسهم إيداعه مع السمسار الذي سيتولى شراء الأسهم له وذلك لتغطية الفرق بين الدين الذي يسمح به السمسار للمشتري وقيمة الأسهم التي يشتريها له.

وعلى هذا الأساس يقاس،

Margin, standard

• هامش الربح المعياري

Manufacturing account

• محاسبة التصنيع

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى العمليات الحسابة التي تتعلق بعناصر التصنيع وتكاليفها كالمواد والقوة العاملة والطاقات والمصروفات غير المباشرة التي يتم إنفاقها في المصنع للوصول إلى التكاليف المبذولة في إنتاج البضائع. وقد يطلق على هذا النوع من المحاسبة أيضاً،

Cost accounting

• محاسبة التكاليف

وتشمل هذه المحاسبة على،

Manufacturing costs

• تكلفة التصنيع

التي تتكون من تكلفة المواد الأولية، وتكلفة الأيدي العاملة وغيرها من

Factory burden● **مصروفات عبء المصنع غير المباشرة**

وهي المصروفات غير المباشرة، مثل إصلاحات أو ترميم المباني أو إصلاح الأجهزة أو المكائن وصيانتها وغيرها من

Indirect expenses● **مصروفات غير مباشرة**

التي ليس من السهولة تحديدها وتحميلها بالتخصيص على الأقسام أو المنتجات، كالإيجارات والتدفئة والإنارة، والصيانة والتأمين ما لم يتم اتباع طريقة توزيع هذه المصروفات الثابتة والعامّة على وحدات التصنيع والتي قد يطلق عليها أيضاً،

Factory overhead● **مصروفات عبء المصنع**

وقد يتم استخراج

Manufacturing margin● **الربح الحدي للتصنيع**

ويمثل هذا الربح الفرق الزائد عن المبيعات بعد طرح التكاليف المتغيرة للبضاعة المباعة وتوضح كافة البيانات المختلفة بتكاليف التصنيع بموجب،

Manufacturing overhead● **بيان التصنيع؛ كشف حساب****التصنيع**

حيث يكون من ضمنها أيضاً،

Manufacturing expenses● **المصروفات الصناعية**

وهي المصروفات التي يتكبدها صاحب المصنع أثناء قيامه بعملية الإنتاج والتي تشتمل عادة على تكاليف معينة، مثل تكاليف المواد والمعدات وأجور الأيدي العاملة والصيانة، ومصروفات الطاقة كالكهرباء والغاز وغيرها من مصروفات استهلاكية أو نثرية أخرى. ولا تدخل ضمن هذه المصروفات، المصروفات التي لا تنفق على الصنع مباشرة في المصنع، كمصروفات البيع والترويج له والتوزيع والتسويق وهكذا.

Mixed account

• حساب مختلف أو مشترك

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى الحساب الذي يتكون رصيده من مبالغ تخص الميزانية العمومية، ورصيد آخر من مبالغ يخص حساب الأرباح والخسائر. أما إذا كانت هناك

Mixed costs

• تكاليف مختلطة

فذلك يشير إلى التكاليف شبه المتغيرة إلى التكاليف التي تتغير قيمتها الإجمالية مع تغير حجم الكمية المصنعة أو الكمية المباعة، ولكن بنسبة مختلفة غير متناسبة.

Mortgage payable

• رهن دائن

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى الدين طويل الأجل المعزز أو الموثق بأولوية مضمونه للدائن بمطالبته في واحد أو أكثر من أصول وموجودات المدين، ويكون للدائن الحق في بيع هذه الأصول والموجودات المرهونة من خلال نزع ملكية هذه الرهينة في حالة عجز أو تقاعس المدين عن سداد دينه في ميعاده المجدد.

Monetary items

• بنود مالية

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى أنواع من المال كالنقد والأموال المستغلة في الاستثمار أو الأسهم أو أي ورقة مالية. ويتوفر في مثل هذا المال صفة سرعة تحوله إلى نقد، وكذلك يشمل هذا النوع من المال الأوراق المالية مستحقة القبض وحسابات المدينين. أما عند القول،

Monetary unit

• وحدة مالية

فيقصد بذلك الوحدة المالية لقياس الموجودات والأصول وقيمة المطلوبات أو الديون، وكذلك قيمة حقوق صاحب رأس المال. كما يتم من خلال الوحدة المالية قياس التغيرات التي تطرأ على الفقرات المالية في إطار الوحدة المالية، وما ينتج عن ذلك من صافي الأرباح، وكل ذلك يقاس في وحدة زمنية معينة.

قاعدة الأساس النقدي المعدل؛ أو قاعدة Modified cash basis or obligation basis أساس الالتزام؛ أو قاعدة أساس الارتباط

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى القاعدة التي تقضي بتحميل حساب السنة المالية، المصروفات التي تم الارتباط بها خلال تلك السنة أو بعدها. وتعتبر هذه القاعدة من الطرق المحاسبية التي تشير إلى تسجيل المعاملات المالية، مما يعكس مدى ما تلتزم به الإدارة المعنية بدفعه في المستقبل من مصروفات التزمت بها أو ارتبطت عليها سابقاً. وبذلك يتم دفع هذه المصروفات بعد انتهاء السنة المالية لتعذر دفعها خلال نفس السنة ولكنها تسجل على تلك السنة التي ارتبطت فيها بالدفع. وتعتبر هذه القاعدة مخففة بالنسبة إلى ما تستند عليه قاعدة الأساس النقدي من صرامة وقيود في الالتزام والتحقق والدفع في نفس السنة المالية.

حصة أو نصيب الأقلية Minority interest

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى حصة أسهم الأقلية التي يملكها حملة الأسهم غير المشتراة من قبل الشركة الأم أو المساهم الأكبر الذي يمتلك الحصة أو النصيب الأكبر في رأس مال الشركة المساهمة.

طريقة السعر المتوسط المتحرك Moving average price method

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى طريقة محاسبية يتم بموجبها تسعير البضاعة عن طريق الجرد المستمر. وهذه الطريقة تعتبر تعديلاً لطريقة السعر المتوسط المتوازن. و عوضاً عن تقرير سعر المتوسط المعدل لكل نوع من أنواع البضائع في نهاية المدة يحتسب السعر المتوسط للوحدة في كل عملية شراء لوحدها. وعلى أساس نفس هذه الطريقة يتم،

تكلفة البضاعة بطريقة السعر المتوسط

Weighted average inventory method

المتوازن

وهي طريقة محاسبية يتم بموجبها التوصل إلى تكلفة الوحدة بالسعر المتوسط المتوازن وذلك أن أسعار وحدات بضاعة أول المدة وأسعار كل من المشتريات خلال المدة توازن بضرب عدد الوحدات بسعر الوحدة، ثم يؤخذ المتوسط بتقسيم المجموع على عدد الوحدات، وتكون النتيجة من هذه القسمة هي تكلفة الوحدة بسعرها المتوسط المتوازن.

Multiple costing

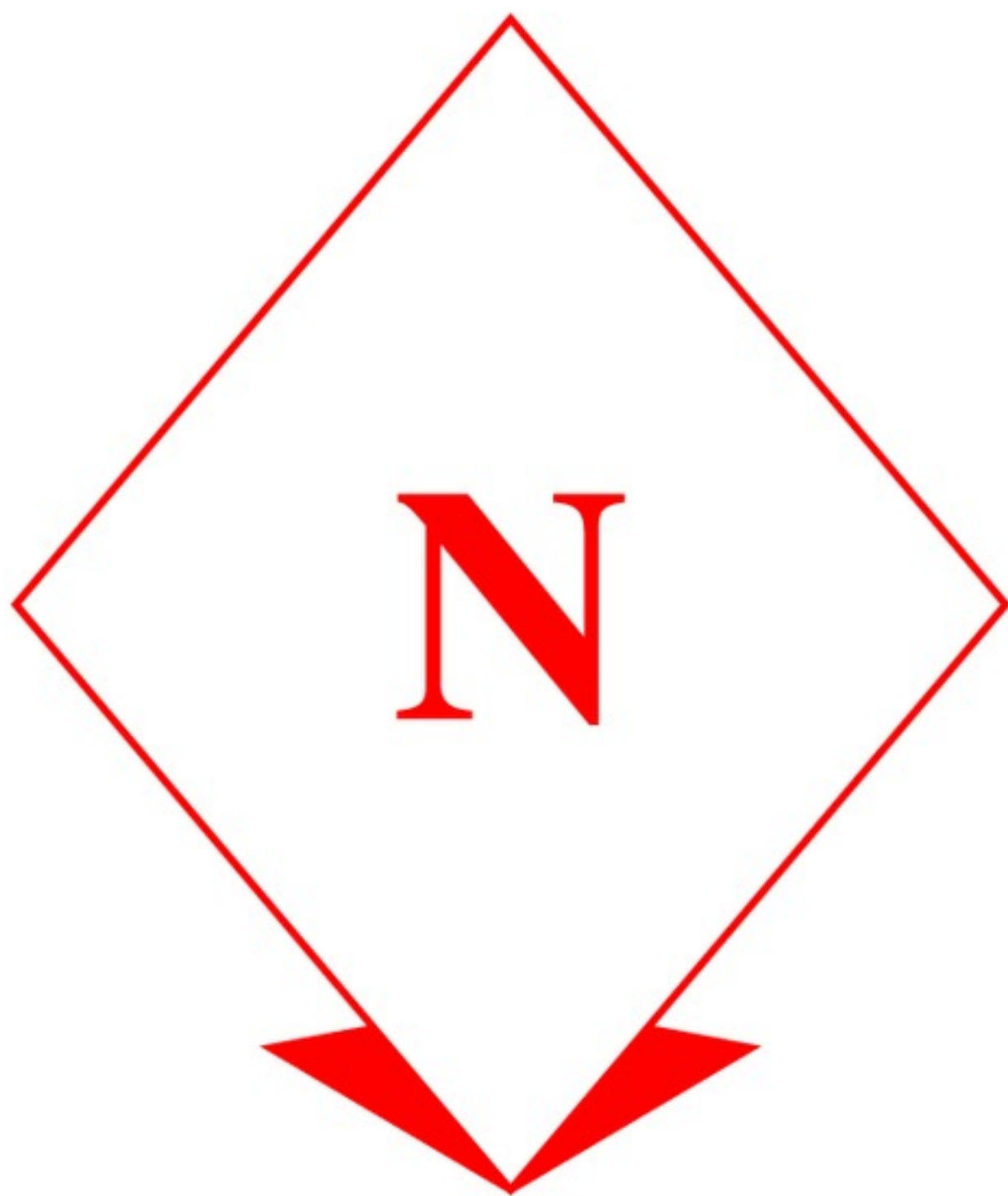
حساب التكلفة المركبة

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى عملية حسابية يتم بموجبها التوصل إلى تكلفة المنتجات تامة الصنع، وذلك عن طريق حساب التكلفة المركبة لعدة منتجات أو عدة أجزاء من السلعة المنتجة، ثم تجميعها وصولاً إلى تكلفة سلعة واحدة، وتحسب هذه التكاليف عادة للخدمات أو الأعمال أو المراحل والعمليات التي تجمع معاً بغية الوصول إلى التكلفة الكلية للمنتجات النهائية. أما عندما يقال،

Multiple products

• منتجات متعددة

فهذا يعني أن المصنع أو الشركة ينتج أكثر أنواع من السلعة الواحدة.





السنة التجارية الطبيعية **Natural business year**

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى الفترة المكونة من اثني عشر شهراً أو قد تسمى بالسنة المالية والتي ترى إدارة الشركة أنها الفترة الملائمة لأعمالها التجارية حيث تزدهر الأعمال في نهاية المدة المقررة لهذه الفترة، كأن تكون فترة نهايتها تقع في نهاية موسم معين تنشط فيه تجارة هذه الشركة. ويستخدم لفظ،

طبيعي **Natural**

في الكثير من المصطلحات يعطي هذه المصطلحات معاني مختلفة بغرض تحديد صفة الشيء المقصود فيقال مثلاً

شخص طبيعي **Natural person**

ويقصد بذلك الإنسان البالغ كامل الأهلية وذلك وفقاً للمواصفات التي تقرها القوانين المرعية في الدولة المعنية. وقد يقال،

التسامح الطبيعي **Natural tolerance**

ويستخدم هذا المصطلح في الرسوم البيانية الإحصائية التي يتم عن طريقها مراقبة المتغيرات في طاقة مراحل التصنيع. وفي الالتزامات وطرق فرضها وخاصة في العقود والاتفاقيات هناك نوعين من الالتزام،

التزام طبيعي والتزام مدني **Natural or civil obligation**

أما عند وصف الأشياء أو الأعمال فقد يقال،

وصف المحتويات **Nature of contents**

وكثيراً ما يذكر مثل هذا المصطلح في الملصقات أو التعليمات الخاصة بالأدوية أو الأغذية، وفي الأعمال يتم وصف

Nature of business● **طبيعة عمل****Net**● **صافي؛ يحقق ربحاً صافياً؛ نقي**

يشير هذا اللفظ في إدارة الحسابات وفي إدارة التجارة إلى صفاء الشيء من الإضافات أو الشوائب أو التحميلات المضافة. وفي الحسابات يعتبر المبلغ الصافي هو المبلغ المطروح منه الخصومات أو الإضافات أو المبالغ المنفوعة عن الضرائب وغير ذلك من مصروفات.

ويفهم من لفظ المبلغ الصافي عكس ما يفهم من لفظ،

Gross● **إجمالي، يربح ربحاً غير صافٍ**

حيث يعني هذا اللفظ كامل أرقام المبلغ قبل إجراء أي تخفيضات أو تنزيلات لما هو ملحق به أو معلق معه أو بما أنفق عنه من تكاليف مكملة له، ويرد لفظ صافٍ أو يحقق ربحاً صافياً بمعنى عكس معنى القول،

Net loss● **صافي الخسارة**

أي الإشارة إلى الخسارة النهائية أو الختامية التي تم التوصل إليها بعد حساب الدخل المستحصل من جميع المصادر ومن مختلف المصروفات أو من التكاليف التي تم نفعها بالمقابل.

وقد يرد لفظ صافي ضمن مصطلحات ذات معاني مختلفة فيقال مثلاً،

Net cash● **الدفع نقداً**

أو

Net cash, 30 days● **الدفع نقداً خلال 30 يوماً**

أوس

Net interest

● فائدة صافية

أو

Net receipt

● صافي المستلم أو صافي الإيراد

أو

Net amount

● صافي المبلغ، مبلغ صافي

أو

Net tonnage

● حمولة صافية

ويعني ذلك سعة أو طاقة الحمولة المسموح للسفينة أو تستوعبها كما هو مسجل لها في قيد مواصفات السفينة، وهذه الحمولة تختلف عند القول،

Gross tonnage

● حمولة إجمالية

التي تمثل جميع حمولات طاقم السفينة ومكائنها وغير ذلك أما عندما يقال،

Net weight

● وزن صافي

أي الوزن الخالي من الملحقات كالأوعية والأغلفة ومواد التعبئة وهكذا. وبخصوص الأصول أو الموجودات قد يقال،

Net asset

● صافي الموجودات أو الأصول

فيشير ذلك إلى صافي أصول الشركة الذي يتم التوصل إليه بعد تنزيل مجموع التزامات الشركة من مجموع أصولها الكلية. وللتوصل إلى

Net asset value

● صافي قيمة الأصول

فيأخذ لذلك مجموع القيمة في السوق عند احتساب جميع قيم الأصول والموجودات العائدة للشركة بما فيها الأسهم المالية إذا كانت معدة للاستثمار، وينزل من هذا المجموع الالتزامات والمطلوبات. وقد يتم تسجيل الصافي في قيود يقال عنها،

Net book value

● صافي القيمة الدفترية

كما هناك،

Net investment coefficient

● صافي معامل الاستثمار

أو

Net output

● صافي الإنتاج

ومن ضمن صافي رأس المال هناك،

Net current assets

● صافي رأس المال المتداول

أما عند الكلام عن،

Net income

● صافي الدخل

فإن ذلك يعني صافي الدخل الذي تحقق للشركة نتيجة لتنزيل جميع التكاليف بما فيها تكاليف المواد والأيدي العاملة والمصروفات الإدارية، وكل ما تم صرفه لتحقيق التشغيل، والباقي يعتبر الدخل الصافي أو الربح الصافي بعد تنزيل مبلغ ضريبة الدخل المستحقة عليه.

وقد يشابه هذا القول،

Net revenue

● صافي الإيراد

كما هناك،

Net proceeds N/P

● صافي الدخل أو صافي المتحصل أو صافي

العوائد

والحاصل من خلال تنزيل جميع المصروفات من الحصيلة الإجمالية الصافية، ونتيجة إلى تحديد موقف التاجر أي،

Net position

● موقف تجاري

فيتم ذلك عن طريق تحديد ما على هذا التاجر من التزامات مختلفة خلال فترة معينة من الزمن.

وعند الكلام عن صافي الدخل يتم أيضاً حساب كل ما يتعلق عن أية

Net purchases

● مشتريات صافية

أي أن يتم حساب التكاليف التي دفعت لشراء البضائع زائداً تكاليف شحنها، مطروحاً من المجموع تكاليف البضائع التي لم يتم بيعها أو لم يتم إرجاعها، إضافة إلى ما قد يتم منحه من علاوات وخصومات، ويُجرى هذا الحساب أيضاً بالنسبة إلى موضوع أية،

Net cost

● تكاليف صافية

وهي التكاليف التي يتم قيدها في قائمة المطالبة (الفاتورة) بعد أن تطرح منها كل ما تم منحه من حسميات. ويجرى مثل هذا الحساب للتوصل إلى،

Net realizable value

● القيمة الصافية المتحققة

للشيء الذي يراد حساب قيمته الصافية. لذلك يقال،

Net worth

● صافي الحقوق؛ حقوق الشركاء

● المساهمين؛ القيمة الصافية

وتمثل هذا الحقوق الزيادة الحاصلة في مجموع قيمة الأصول على مجموع المطلوبات. أي أن القيمة الصافية تمثل صافي ما يملكه المساهمين في الشركة. أما بالنسبة للشخص الواحد فإن القيمة الصافية تمثل مجموع الموجودات الشخصية مطروحاً منها ديونه أو مطلوباته. وبخصوص،

Net profit

● الربح الصافي

فإن ذلك يشير إلى الدخل الذي تم الحصول عليه نتيجة لما تم الحصول عليه من مبيعات مطروحاً منه ثمن البضائع المباعة وجميع نفقات العمل مع الأخذ بالاعتبار المبلغ المستحق دفعه عن الضريبة المتحققة المفروضة على الأرباح. وقد يكون هناك،

Net profit on sales

● صافي ربح المبيعات

أو

Net operating● **صافي ربح التشغيل**

الذي يتأتى من استخدام،

Working assets● **الموجودات العاملة**

متداولة كانت أو ثابتة. وهناك

Net working capital or working capital● **صافي رأسمال العامل أو الرأسمال****العامل**

وقد يقال بشأن الصوافي،

Net yield● **الحاصل الصافي**

أو

Net products● **الناتج الصافي**

كما قد يكون هناك،

Net profit margin● **هامش الربح الصافي**

والذي يتم التوصل إليه نتيجة بالوقوف على نسبة الربح الصافي إلى

Net sales● **المبيعات الصافية**

والتي تمثل هذه المبيعات الكلية بعد تنزيل الموجوات، ولمعرفة مقدار الأرباح

وتحليل مقوماتها يتم دراسة،

Net price● **السعر الصافي**

وهو السعر الذي تُباع به البضاعة والذي يقبضه البائع فعلاً أي بعد تنزيل

جميع الخصومات والعلاوات الممنوحة إلى المشتري. وهذا ما يطلق عليه،

Net pricing● **التسعير الصافي**

ونلك عندما يطرح المنتج أسعار بضاعة سواءً كان هذا السعر يخص تجارة

الجملة أو تجارة المفرد التي يحصل عليها البائع لقاء بيع بضائعه. أما عندما يقال،

Net earnings

• صافي المكاسب

فإن ذلك يعني ما يحققه الشخص أو الشركة من مكاسب كالدخل أو الأجر الذي استحقه عن عمل قام به بعد تنزيل المصروفات التي بذلها مقابل تحقيق هذا العمل وبعد دفع مبلغ الضريبة المتحققة عليه.

Nominal account

• حساب إسمي

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى السجل الحسابي الذي تدرج فيه الشركة مبالغ الدخول والنفقات، ويتم القيد في هذا الحساب وفقاً لأسماء الزبائن المشترين والموردين البائعين، أي أن هذا الحساب يعتمد على الأسماء، ومن هذا الحساب فينتقل القيد منه إلى السجلات المحاسبية الأخرى كسجلات الحساب الكلية للشركة بعد إدماجها وإيجازها وأخذ خلاصاتها. وقد يستخدم لفظ الإسمي في قضايا أخرى فيقال مثلاً،

Nominal element

• العنصر الإسمي

حيث يشير هذا إلى الجزء من الحساب الأصلي أو الالتزام الذي يعكس التكلفة المستحقة أو الدخل المتحقق، ويكون جاهزاً للنقل إلى حساب الأرباح والخسائر.

Notes payable

• أوراق الدفع المالية

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى مختلف الالتزامات الجارية، كالسندات والحوالات وغيرها من المطلوبات، ولا تتضمن هذا السندات السندات التي تحققت نتيجة أعمال المشترية والنفقات الجارية الأخرى. حيث يكون محل قيد ذلك في جانب الحسابات الدائنة. أما

Note receivable

• ورقة القبض المالي

وهي الورقة المالية كالسندات والحوالات وغيرها والتي تمثل الموجودات الجارية. وفي المعنى الدقيق لهذا المصطلح المحاسبي فإنه لا يشتمل على الأصول والموجودات الناشئة عن البيع العادي للبضائع والخدمات وغيرها، والتي تقيد في باب الحسابات المدينة. وقد تكون هذه الورقة،

Note receivable discounted

● ورقة قبض مخصومة

Notation debit

● تجديد أو تحويل الدين

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى معنى تجديد الدين، أي إدخاله في الحساب الجاري وتحويله إلى مجرد بند في هذا الحساب. وبهذه الطريقة يفقد الدين صفاته الخاصة، فلا يصبح قابلاً على الوفاء ولا قابلاً على المقاصة ولا للمدعاة. ولا يخضع لأحد طرق التنفيذ ولا للسقوط منفرداً بالتقادم. وتزول عن هذا الدين التأمينات الشخصية والعينية المتصلة عند إدخاله في الحساب الجاري، ما لم يكن هناك اتفاق مسبق، على غير ذلك.

Non- interest bearing bond

● سند بدون فائدة

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات وإدارة التجارة إلى السند الذي يُحرَّر دون أن يستحصل حامله على أية فائدة عنه، وذلك كالمال أو الشيء الذي،

Non- interest bearing

● لا ينتج عنه فائدة

كأن يمنح قرض نتيجة للعلاقات الشخصية القائمة بين المقرض للمال والمقترض له. وكذلك قد يتم ذلك إذا كانت مدة الاقتراض للمال فترة وجيزة جداً من الصعب إمكانية احتساب الفائدة عليها أو أن الفائدة وجيزة جداً، ويكون هناك عادة

Non- interest bearing accoung

● حساب غير منتج فائدة

وقد يكون هناك أرباح معينة ولكنه يعتبر،

Non- cumulative dividend

● ربح سهم غير تراكمي

أما إذا قيل،

Non- cumulative preferred stock

● أسهم ممتازة غير مجمعة للأرباح

فهذا يعني سقوط الحق للحصول عن أرباح سنة ما، في الحالة التي لم يصدر مجلس إدارة الشركة قراراً بتوزيع الأرباح لهذه الأسهم.

Non- current assets

● موجودات أو أصول غير متداولة

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى الأصول أو الموجودات التي لا يتوفر فيها صفة التداول كموجودات رأس مالية ثابتة، أو أي أصول أو موجودات ثابتة تلك التي تستعمل في إنتاج أو في بيع موجودات أخرى والموجودات الثابتة يتوفر فيها،

Long – lived assets

● الاستخدام طويل الأجل

وقد تكون هناك،

Non- Ledger assets

● موجودات أو أصول غير دفترية

أو يكون هناك شيء،

Non- deductible

● غير قابل للحسم

أو قسم من هذه الأصول،

Non- durable

● هالك أو تالف

أو قد تحصل من خلال تنفيذ النفقات الإدارية وجود،

Non- controllable cost

● تكلفة لا إرادية

أو قد يتم الحصول على الموجودات عن طريق،

Non- bank borrowing

● اقتراض غير مصرفي

وقد يكون قسم من مواد الأصول،

Non- standard material

● مواد مخالفة للنموذج

وعندها قد تستخدم هذه المواد في،

Non- standard method● **طريقة غير مناسبة**

عند تركيبها في المصنع.

Non- operating income● **دخل لم يتأتى من التشغيل مباشرة**

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى أي دخل تستلمه الشركة أو المؤسسة أو المصنع، وتحقق لها هذا الدخل من مصادر خاصة، ك مبلغ عن إيجار عقار مملوك لها أو عن بيع هذا العقار، أو نتيجة لعمل قامت به الشركة لا يتعلق مباشرة بأعمالها التي تمارسها أساساً، وقد يدون مثل هذا الدخل محاسبياً تحت فقرة

Other incomes● **دخل أخرى**

أو قد يكون هناك

Non- operating revenue● **إيراد لا تشغيلي**

أو

Non- operating profits● **أرباح لا تشغيلية**

أو

Non- cash income● **دخل لا يدفع نقداً**

أو دخل

No -cash● **غير نقدي**

أو قد تكون هناك،

Non- operating expense● **مصروفات لا تتعلق بالتشغيل مباشرة**

وهي النفقات غير المباشرة التي لا ترتبط بأعمال الشركة أو المؤسسة أو المصنع مباشرة، وذلك كي يتم تمييزها حسابياً وتجاريّاً عن،

Operating expenses

● مصروفات التشغيل

فالنفقات التي لا تتعلق بالتشغيل مباشرة مثلاً، نفقات الفوائد التي تدفع عن قروض الشركة أو المصنع. والمبالغ التي تجنب كاحتياطي لدفعها عن الضرائب مثل هذه النفقات قد تسمى

Other expenses

● مصروفات أخرى

وقد تكون هناك،

Non- recurring expenses

● مصروفات نادرة أو استثنائية

كما وهناك،

Non- variable expenses

● مصروفات غير متغيرة

Number of day's sales in receivable

● عدد أيام البيع في حسابات المدينين

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى عدد الأيام التي يتم الحصول عليها من خلال قسمة الحسابات المدينة في نهاية الفترة المالية والتي هي سنة واحدة على المتوسط اليومي للمبيعات حيث يمثل الناتج العلاقة بين المبيعات على الحساب وبين الحسابات المدينة. أما

Days sales uncollected

● عدد أيام المبيعات غير المحصلة

فإن ذلك يعني سرعة تحصيل قيم المبيعات عن تلك المبيعات على الحساب. ويستحصل ذلك أيضاً من خلال قسمة رصيد الذمم في آخر السنة على مجموع مبيعات السنة على الحساب ويظهر من خلال،

Turnover of accounts receivable

● حركة دوران الذمم

قدرة الشركة على تحصيل ذممها بالسرعة المطلوبة، وقد يقال بالنسبة لعدد

الأيام،

Number of days sales in merchandise inventory • عدد أيام البيع في مخزون البضاعة

حيث يشير ذلك إلى العلاقة بين ما تكلفه البضاعة التي تم بيعها وبضاعة آخر المدة، وتتقرر هذه العلاقة نتيجة تقسيم بضاعة آخر المدة في نهاية السنة على متوسط التكلفة اليومية للسلعة التي تم بيعها. وهذا التقسيم يبين على وجه التقريب المدة المطلوبة للشراء ثم البيع ثم استبدال متوسط بضاعة آخر المدة. وتعتمد عملية الحساب هذه على،

Number • عدد؛ رقم

وهو إما

Number, even • عدد زوجي

أو

Number, odd • عدد مفرد

وقد يقال بهذا الصدد،

Numbering • تعداد؛ ترقيم

أو

Numerical • عددي

أو

Numerical measure • مقياس عددي

أو قد يقال

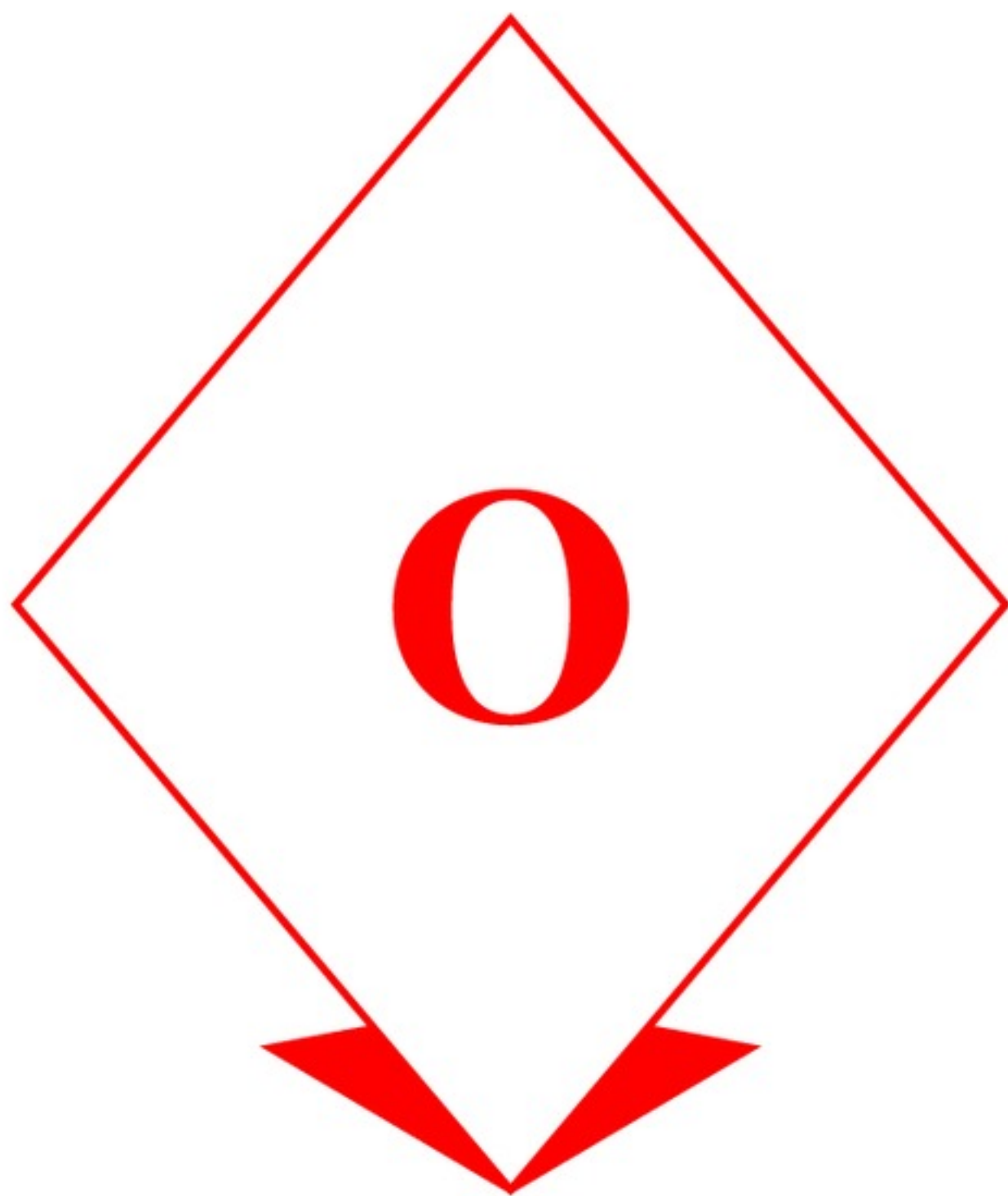
Numerical scale

● مقياس عددي

أو

Numerical value

● قيمة عددية





Objectivity principle

مبدأ الموضوعية

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى أن التغييرات في رصيد الحسابات أو في أي تغير آخر، يجب أن يوثق ويدعم بصورة واضحة عن طريق،

Objective evidence

• الدليل الموضوعي

وهو الدليل أو المرشد إلى المعاملات التجارية التي يتم الاتفاق عليها وتكون موثقة ومدعمة بمستندات تجارية صادرة من خارج إطار المؤسسة أو الشركة التجارية. وهذه المستندات والوثائق يعتبرها المحاسبون ومدققو الحسابات أفضل دليل موضوعي. ومن أمثلة هذه المستندات: الوثائق وقوائم الحسابات وكشوفات المصروفات وغيرها.

Occupancy costs

تكاليف الحيازة أو التملك

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى التكاليف التي يتكبدها الشخص عندما يملك أو يشتري عقارات لأغراض مشروعه التجاري، أو قد يقوم المشروع التجاري بتملك مثل هذه العقارات، وتتضمن مثل هذه التكاليف تكاليف الاستهلاك والتأمين والضرائب والمصروفات الأخرى الخاصة بصيانة هذه العقارات وإنارتها أو تكاليف ما يتم إنفاقه على أجهزة التبريد فيها، إلى غير ذلك من مصروفات مشابهة.

On account

على الحساب أو دفعة تحت الحساب

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى تسديد مبلغ كجزء من الدين أو جزء من الالتزام ولا يكون هذا التسديد تسديداً كاملاً. وقد يتم الاتفاق بين الدائن والمدين على أن يقوم المدين بدفع جزء من الدين كلما أمكنه ذلك، ولا يعني هذا الدفع دفع بالتقسيط.

وقد يستخدم لفظ On ليقصد به "غير مباشر" فيقال مثلاً،

On cost • **تكلفة غير مباشرة**

Operating account • **حساب التشغيل**

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى جميع الحسابات التي تتعلق وتختص بالتشغيل كحسابات المصروفات وحسابات تكلفة البضائع المباعة وحسابات المبيعات وما يدخل مقابلها من إيرادات. ومن ضمن هذه الإيرادات،

Operating income • **دخل أو ربح التشغيل**

ويتم حساب تكلفة إنجاز أو تقديم الخدمات و،

Operating costing • **تحديد تكاليف التشغيل**

مثل توفير المواصلات والطاقة المحركة وغيرها. ومن ضمن حسابات التشغيل تحسب،

Operating expenses • **مصروفات التشغيل**

وتتضمن هذه المصروفات المصروفات التي تتكبدها الشركة عن

Selling expenses • **مصروفات البيع**

التي تنفق مباشرة على كل الإجراءات المتعلقة ببيع البضائع مثل رواتب موظفي البيع ومصروفات التسويق والإعلانات وكذلك عن،

Administrative cost • **المصروفات الإدارية**

مثل مصروفات المكاتب والتجهيزات المكتبية وغيرها. كما يتم حساب

Operating cycle • **دورة التشغيل**

والتي يتم بموجبها تحويل البضائع إلى حسابات النعم عن طريق البيع وبعدها القيام بتحويل النعم إلى نقدية عن طريق الحصول على أثمان المبيعات. وتوضح حسابات التشغيل من خلال،

Operating statement

• بيان حسابات التشغيل

وبعد تسوية الحسابات وتنظيم الرصيد في نهاية الفترة الزمنية المحاسبية أو المالية في الشركة وبعد تنزيل جميع المبالغ المنفقة أو المخصصة لدفع الضرائب المستحقة أو لتوزيعها كحصة الأرباح على أسهم المساهمين، يتوضح،

Operating surplus

• فائض ناتج التشغيل

والذي يقيد باعتباره المبلغ المتحقق الفائض في نهاية الفترة الزمنية، ومن خلال نتيجة أعمال الشركة للفترة الزمنية المعنية يتوضح،

Operating results

• نتائج التشغيل

والذي يشار فيها إلى صافي الربح أو صافي الخسارة، وتحسب هذه النتائج عن طريق الوقوف على متوسط تكاليف البضائع المباعة ومتوسط تكاليف الدخل المتأتي من المبيعات ونسبة الربح والربح الصافي وما شابه هذه النسب، وهناك طرق محاسبية معينة يتم اتباعها في حساب نتائج التشغيل. ويتضح من هذه النتائج،

Operating profit

• الربح من التشغيل

الذي تستحصل عليه الشركة نتيجة لممارستها التجارية العادية فقط، وليس لهذا الربح علاقة بالربح الذي يتم الحصول عليه نتيجة قيام الشركة بأعمال لا علاقة لها بأعمالها التجارية، كبيعها عقاراً أو ملكاً من أملاكها.

وقد يطلق أحياناً على هذا الربح من التشغيل دخل من التشغيل، ومن دخل التشغيل يستقطع عادة مبلغ من المال لأغراض،

Operating reserve

• احتياطي التشغيل

وهو المال الذي يستقطع من دخل التشغيل باعتباره احتياطي للصرف منه في ظروف لم يُتنبأ بها أو لم يتوقع وجود حاجة لرصد مبالغ لها مقدماً، وخاصة في مجال المصروفات الجارية، كأن ترتفع أجور نقل البضائع بصورة مفاجئة أو بغرض التعويض عن بعض البضائع المفقودة أو التالفة.

ومثل هذا الاحتياطي المالي يختلف عن الاحتياطي المالي الآخر الذي يسمى الاحتياطي المحتمل الذي يخصص كاحتياطي لجانب المصروفات المتعلقة بالأصول والموجودات فقط.

وتجيز بعض النظم المحاسبية بالنسبة للحسابات الخاصة بغرض،

Operating loss carry back and carry over

• تأخير أو تقديم خسارة التشغيل

حيث تتم مثل هذه الإجازة في النظم المحاسبية بالنسبة للأغراض الضريبية فقط وذلك بتقديم أو تأخير تنزيل صافي خسائر التشغيل من الأرباح في سنوات أخرى. كما تأتي مثل هذه الصلاحية بخصوص الأرباح غير المستقرة أو المتذبذبة وذلك لحماية مستحقي هذه الأرباح من دفع الضرائب خلال فترات هذا التذبذب. وهذا يتم خلافاً لقيام دفع المكلفين لضرائب عن أرباحهم الثابتة.

Original entry

• القيد الأساس (الأول) أو قيد أصلي

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى أول قيد للمعاملة المالية التي تبدأ الشركة بإجرائها في سجلاتها الحسابية سواءً كانت هذه المعاملة تخص بيعاً أو شراءً، ولما كان لهذا القيد الأول أهمية بالغة كونه المرجع الذي يستند إليه في المطالبة أو في دفع المطالبة وخاصة في الدعوى القضائية عندما تدخل الشركة طرفاً فيها لذلك اقتضى أن يكون القيد الأول أو الأساسي أو الأصلي واضحاً وصريحاً وصحيحاً وأن يتم تسجيله من قبل المحاسب المسؤول عن هذا القيد في الشركة، ويرحل هذا القيد عادةً إلى دفتر الأستاذ.

Open account

التعامل على الحساب المفتوح

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات وفي إدارة التجارة إلى نوع من التعامل التجاري في البيع، حيث يقوم التاجر البائع للبضاعة بفتح حساب مدين للتاجر أو أي شخص آخر مشتري، ويقوم التاجر المشتري بشراء البضائع ويدفع في فترات متتالية مبالغ مقابل ما اشتراه ويتم هذا الدفع وفقاً للأوقات التي تم الاتفاق عليها. لذلك

لا يحتاج المشتري أن يدفع ثمن البضاعة عند الشراء في كل مرة، كما لا يحسب التاجر البائع فوائد على حساب المدين هذا. ويتبع مثل هذا التعامل،

Open the books

• فتح الدفاتر

ويتم تحديد،

Open balance

• الرصيد الافتتاحي

كما يتم في هذه الحسابات،

Open entry

• قيد افتتاحي

Outstanding cheque

• شيكات معلقة

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات وإدارة المصارف إلى الشيكات التي تم سحبها من قبل صاحبها المودع فعلاً، وانخفضت قيمتها في قيود حساباتها الخاصة بهذا الإيداع مع المصرف. إلا أن هذه الشيكات لم تقدم إلى ذلك المصرف المعني لدفع مبالغها وإسقاط هذه المبالغ من حساب الساحب لدى المصرف.

ويعني ذلك أنه قد تأخر جراء معاملة الشيك في المصرف وأصبحت المعاملة المالية والحسابية من جانبي السحب من قبل الساحب وإجراء الصرف من قبل المصرف لم تتم بعد، وعلى غرار ذلك يقال

Outstanding

• متأخر، أو (سهم) متداول

أي أن هناك ديناً لم يتم دفعه بعد في حين أنه مستحق الدفع، وتعني بالنسبة للأسهم بأنها أسهم متداولة أي أصبحت بيد المساهمين وليس بيد الشركة التي أصدرتها، أو قد يقال عن دين من أنه

● **دين مستحق (غير مسدد)** **Outstanding debt**

أي أن الدين أو الالتزام في نمرة شركة أو شخص لا يزال باقياً دون تسديد وهو مستحق الدفع أو ملزم بالوفاء. وقد يكون هذا الدين عبارة عن أوراق مالية، أو أي التزامات أخرى مثل،

● **مصرفات مستحقة الدفع** **Outstanding expenses**

أو قد يكون هناك،

● **دفعة متأخرة** **Outstanding payment**

أو هناك،

● **قسمة (كوبون) معلقة** **Outstanding coupon**

أو قد يكون الرصيد،

● **رصيد معلق** **Outstanding balance**

ومن حيث النقود عند تداولها يقال،

● **نقود متداولة** **Outstanding notes**

● **مصرفات تنظيم أو تكاليف تأسيس** **Organization expenses of cost**

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى مجموع المبالغ المتنوعة التي يتم صرفها من قبل الشركة وذلك خلال فترة تنظيم وتأسيسها أو إعادة تنظيم هيكلها الإدارية، وتتضمن هذه المصروفات الرسوم القضائية أو أي رسم يُدفع إلى الإدارات الرسمية بغرض تسجيل الشركة وإخراج الوثائق المختصة، كما تدخل فيها أيضاً أجور المحامين العاملين لأغراض هذا التسجيل، كما يضاف إلى هذه المصروفات جميع ما يتم صرفه من مبالغ لشراء القرطاسية وطباعة النشرات للشركة وغيرها من مبالغ تصرف لأغراض الإعلان عن التنظيمات الجديدة أو عن تأسيس الشركة.

Original cost

التكلفة الأصلية

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى التكلفة الفعلية والأساسية للأصل أو للموجودات التي دفعتها الشركة للحصول على هذه الموجودات. أما إذا كانت هذه الموجودات تخص مؤسسات عامة، فقد يعني بهذا المصطلح التكاليف الأولية. وبالنسبة لرأس المال يقال،

Opportunity cost

التكلفة البديلة أو الضمنية

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى التضحية التي يمكن التوصل إليها ومعرفتها والتي تتصل ببعض الإجراءات البديلة أو الضمنية والتي يتم إجراؤها. ولا يتم تسجيل مثل هذه التكلفة في السجلات الحسابية إلا أنها تعتبر أمراً مهماً للتعرف والوقوف عليها. وقد يعبر عنها أيضاً بأنها التغير المتوقع في التكلفة بعد استخدام أسلوب أو طريقة أو عملية معينة بديلة. ويطلق على هذه الطريقة

Opportunity cost method

• طريقة التكلفة البديلة

Other expenses

مصروفات أخرى

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى المصروفات المتفرقة وغير المتخصصة والتي لا يمكن احتسابها وتحميلها بصفة أكيدة على مصروفات التشغيل. والتي قد يطلق عليها أيضاً

Non- operating expenses

• مصروفات غير متعلقة بعمليات التشغيل

وبالنسبة للإيرادات فقد يقال،

Other income or revenue

إيرادات أخرى

أي الإيرادات التي تحصل أو ترد من مصادر غير مصدر النشاط الأساسي أو الرئيسي للمؤسسة التجارية أو الوحدة الإدارية، وقد يطلق عليها أيضاً

• **أرباح غير متعلقة بعمليات التشغيل** **Non – operating income**

والتي تعتبر إيرادات مستحصلة من غير مصادر الإيرادات الرئيسية للمؤسسة، وعلى غرار ذلك يقال،

• **موجودات أو أصول أخرى** **Other assets**

أو

• **اقتطاعات أخرى** **Other deduction**

أو

• **مطلوبات أو التزامات أخرى** **Other liabilities**

• **حقوق المالك** **Owner's equity**

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى حقوق صاحب رأس المال في الشركة أو في أية منشأة تجارية. وتمثل هذه الحقوق الموارد المستثمرة من قبل المالك وهي جميع الأصول بعد تنزيل جميع الديون. ومن يمتلك الشيء أو الحقوق يطلق عليه،

• **مالك** **Owner**

أي صاحب الشيء الذي يتمتع بموجبه بحق،

• **الملكية** **Ownership**

أي أن هذا المالك،

• **يملك** **Own**

الملك وله فيه حق قانوني أو عرفي وفقاً لإجراءات تمت بنقل هذه الملكية إلى حوزته.

Outlay

نفقة؛ إنفاق؛ تكلفة

يشير هذا اللفظ في إدارة الحسابات وإدارة التجارة إلى النفقات الخاصة النقدية منها التي يتم للشركة إنفاقها.

وقد يعني هذا اللفظ أيضاً في حالات خاصة مجموع الديون أو قيمة الحوالات المشتراة قبل حذف مبلغ الخصم. وقد يقال بهذا الصدد،

Outlay cost

● التكلفة المسجلة

أو قد يقال،

Outlay expiration

● تخفيض النفقة

وذلك نتيجة الحادث أو لظرف متعلق بالأصل. وقد يقال عن الحسابات الخاصة بالإنتاج،

Output account

حساب الإنتاج

وذلك بالتعرف على،

Output cost

● تكلفة الإنتاج

بعد أن يتم،

Output- input analysis

● تحليل المربود (المدخول)

وقد يقال بشأن الخطوط الأساسية أو الخطوط العريضة التي يتم تنظيمها على أساس الحسابات التي تخص بالإنتاج،

Outline

مجمل

أما بشأن الحسابات التي تخص،

Out- of- pocket expense

● نفقة نقدية (نثرية)؛ مصروفات جيب

فإن ذلك يشير إلى المبالغ النقدية والتي يتم في غالب الأحيان إنفاقها نقداً لتغطية بعض النفقات اليومية والمستعجلة لتمشية الأعمال الآنية. وتكون هذه المبالغ بسيطة الكم وتصرف لأغراض متنوعة عادة ويتم قيدها في حسابات خاصة وبرفقتها مستندات صرفها قبل إدخالها في الحسابات الدفترية. أما فيما يتعلق بشأن،

Outside salesmen's expenses

● مصروفات البائع المتجول

فإن هذه المصروفات هي التي ينفقها عادة البائع المتجول كمصروفات تحركاته وانتقاله من مكان إلى آخر أو سفره، وذلك لأغراض ترويج وبيع البضائع عندما يكون بعيداً عن المؤسسة التي يعمل فيها. وقد يطلق أيضاً على مثل هذه المصروفات،

Sales expenses

● مصروفات البائعين

وتشمل هذه المصروفات جميع المصروفات النثرية كأجور المكالمات الهاتفية وغيرها.

Overdue

تجاوز موعد الاستحقاق؛ متأخر عن الدفع

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى الدين الذي لم يُسدّ في وقت استحقاقه وتجاوز تاريخ هذا الاستحقاق. ويتم تسجيل الديون في سجل خاص مع ذكر عدد الأيام والأشهر الذي تجاوز فيها التسديد، للنظر في أمر التصرف بالمطالبة أو إقامة الدعوى وإلى غير ذلك من الإجراءات. وإذا تم دفع نفعة واحدة متأخرة يقال،

Overdue payment

• دفعة متأخرة

أما عندما تبالغ الشركة أو تُغالي في المتاجرة أو في مبيعاتها إلى نسبة عالية من النقد الجاري الذي تحتفظ به الشركة فإن نتائج هذه المغالاة أو

Over trading

• الإفراط في الاتجار

قد يؤدي إلى هبوط في مستوى الموجود النقدي المتوفر في صندوق الشركة مقابل زيادة في كمية البضاعة المتوفرة دون أن يصاحب هذه الزيادة زيادة في سرعة دوران البضاعة وإنما يكون هناك زيادة في معدل الاقتراض وزيادة في مدفوعات الفوائد وتقليص في حجم الأرباح كما يستخدم في إدارة الحسابات مصطلح،

Overhead control account

• حساب ضبط عبء المصنع

ويشير ذلك إلى تجميع تكاليف المصنع غير المباشرة وتحميلها على حساب ضبط عبء المصنع، ثم تحويل هذا الحساب بعد ذلك إلى حساب البضاعة وهي تحت الصنع.

Over and short account

• حساب الزيادة والنقصان أو فائض وعجز

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى الحسابات التي تجرى من عمليات الجرد ويسجل فيها الكميات الزائدة في جهة والكميات الناقصة في جهة أخرى كقيدين للتوازن وذلك كي يتم التوصل إلى مطابقة نتائج الجرد والبضائع الموجودة فعلاً. ويقال عند ظهور زيادة في أية نتائج من نتائج الحسابات أن هناك

Over absorption

• استيعاب زائد

ويقصد بذلك زيادة قيود الدائنة في حساب الاستيعاب على مجموع الحساب نفسه، وقد تظهر نتائج الحساب الجاري من أن هناك،

Overage

• فائض زائد

أي أن نتيجة الحسابات فيها زيادة أو إفراط، وتعتمد الحسابات عادة على،

- **Overall basis** حساب الأساس الإجمالي
وقد يظهر في الحساب،
- **Overall deficit** عجز إجمالي
أو قد يظهر،
- **Overall gain** كسب إجمالي
أو
- **Overall loss** خسارة إجمالية
أو
- **Overall surplus** فائض إجمالي
وقد يكون هناك
- **Over and short** زيادة وعجز الصندوق
وفيما يتعلق بحساب تكاليف الإنتاج فهناك،
- **Overhead** مصروفات رأسيّة
أي المصروفات غير المباشرة أي التي لا علاقة لها مباشرة في الإنتاج أو بالمشروع فالبعض من هذه المصروفات تبقى مستمرة وثابتة بصرف النظر عما إذا كان الإنتاج قائماً أم لا. ويتم لأغراض حساب التكاليف،
- **Overhead allocation** توزيع المصروفات الرأسيّة
على وحدات التكلفة وينتج عن ذلك،
- **Overhead rate** معدل المصروفات الرأسيّة
للنظر فيما إذا كان هناك أي،

Overhead variance

● انحراف في التكاليف الرأسية

أو إذا كان أي،

Overlap

● تداخل

وللتأكد بأنه لا يوجد هناك أي،

Oversight

● سهو

أو فيما إذا كان هناك أي

Overspending

● مازق مالي أو صرف باهظ

فيما إذا تم تجاوز حدود الصرف المخصصة، أو إذا كان هناك مدفوعات أكثر

من المعتاد عن أي

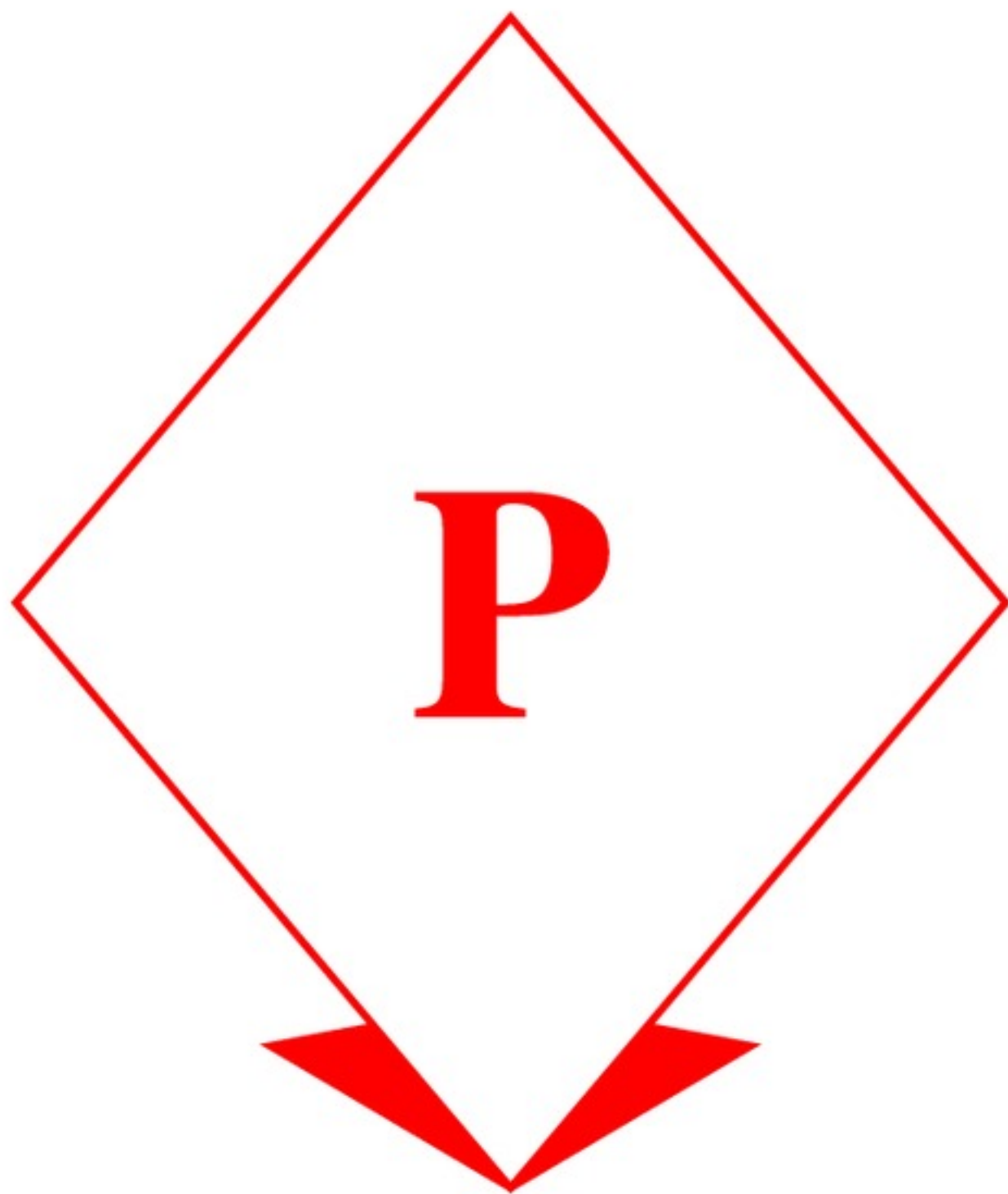
Overtime

● وقت إضافي

وذلك عن ساعات العمل الإضافية أو عن تعويضات

Overtime premium

● بدل وقت إضافي





Paid voucher file

ملف المستندات المدفوعة

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى أسلوب حفظ المستندات في ملف هو "ملف المستندات المدفوعة"، وهو ذلك الملف الذي تحفظ فيه المستندات التي تم دفعها وبشكل عددي ومنتالي يسهل الرجوع إليها عندما يتطلب الأمر فحصها أو مراجعتها من قبل الموظفين أو مدققو الحسابات.

Principle budget factors

العوامل الرئيسية للموازنة

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى العوامل الرئيسية أو العوامل المقيدة لتحديد المستوى الأفضل للإنتاج في فترة محددة قصيرة الأجل. وتعتبر العوامل الرئيسية لتحقيق هذه التغيرات في حجم الإنتاج هي عوامل شتى مثل عدد الآلات والعدد والأجهزة المتوفرة في المصنع وكذلك اليد العاملة وما هو متوفر من نقد جاري.

Paid-up capital

• رأس المال المدفوع؛ رأس مال مؤدى

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى الجزء المدفوع من كامل رأس المال والذي يستحصل من المساهمين. ويسجل في حسابات خاصة ويعتبر من أموال الشركة ولا يعود إلى المساهمين الذين قاموا بدفعه في حالة خسارة الشركة أو حلها أو توقفها عن العمل أو تصفيتها إلا بعد أن يتم تسديد جميع الحقوق والالتزامات المترتبة للغير عن الشركة. وقد يستخدم لرأس المال هذا أيضاً مصطلح رأس مال مؤدى ليشير إلى ما يؤديه المساهمون إلى الشركة من مبالغ نقدية وممتلكات وخدمات وغيرها. أما

Paid in capital in excess of par value

• رأس المال المدفوع الزائد عن القيمة الاسمية

فذلك يشير إلى أن الأسهم قد تم بيعها بأكثر من قيمتها الاسمية. ويسمى هذا الزائد برأس المال المدفوع الزائد. أما

Paid in capital excess stated value • رأس المدفوع زيادة عن القيمة المحددة

فهو المبلغ الذي يتم استلامه بزيادة عن القيمة المحددة قانوناً. والذي يقيد عادة في حساب مستقل. أما عندما يقال،

Paid in surplus • فائض مدفوع

فيعني ذلك رأس مال يؤديه المساهمون ويسجل في حساب غير حساب قيمة الأسهم. وهناك قد يقال،

Paid bills • سندات مسدودة

أما إذا تم الدفع في الحال أو قبل الاستحقاق لتاريخ الدفع فيقال،

Paid in advance • مدفوع مقدماً

ربح غير معلن أو التجاوز في موعد

Passed dividend

توزيع الأرباح

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات أو في إدارة التجارة إلى عدم توزيع الأرباح المتحققة للأسهم أو للسندات في التاريخ المعتاد لتوزيعها. أما إذا قيل،

Passive ponds • سند بدون فوائد أو سند سلبي

فيعني ذلك أن هذا السند لا يحمل فائدة وكذلك قد يقال عن الدين من أنه،

Passive debt • دين بدون فوائد

وقد يقال على الميزان التجاري من أنه،

Passive trade balance • ميزان تجاري سالب

عندما يكون في هذا الميزان فائض في الاستيرادات.

يدفع ؛ يسدد مرتب ؛ أجر Pay

يشير هذا اللفظ في إدارة الحسابات إلى عملية تسديد دين أو الوفاء به أو صرف مالا أو منح مكافأة وفق استحقاق لعمل قام به الشخص المدفوع له. وقد يرد معنى هذا اللفظ أيضاً ليعني مرتب أو أجر أو مكافأة مدفوعة عن خدمات مؤداة. ويقال عن استحقاق الدفع

مستحق الدفع، قابل للدفع Payable

وقد يقال عن وقت الدفع،

يوم الدفع Payday

وهو اليوم الذي يجب فيه أداء الدفع كدفع الرواتب أو الأجور. وقد يقال،

يدفع الرصيد Pay (the) balance

أو قد يقال،

ادفع لحامله Pay (to) bearer

أو

يدفع ثمن أو يدفع إلى Pay for

أو

يدفع، يسلم Pay in

أو

يدفع مقدماً Pay in advance

أو

يدفع نقداً Pay in cash

أو

- Pay in full** • **يدفع بالكامل**
أو
- Pay in funds** • **يدفع أموالاً**
أو
- Pay in kind** • **يدفع عيناً**
أو
يتم تقديم
- Pay list** • **كشف الدفع**
لتوضيح أشكال الدفع وحجمه. وقد يقوم الدفع بأن،
- Pay off** • **يبرئ ذمة أو يسدو ديناً**
أي يشير هذا الكشف بأنه قد تم تسديد الدين أو تم فك رهن، وفي حالة شمول الدفع للرواتب أو الأجور فيقال عن بيان ذلك،
- Pay roll** • **كشف الرواتب والأجور**
ويمثل هذا الكشف قائمة منظمة يدرج بها أسماء الموظفين والعمال الذين يستحقون الرواتب والأجور وغيرها من المبالغ الملحقة والتي ترتبت لهم نتيجة عملهم خلال فترة من الزمن كالأسبوع أو الشهر وهكذا.
ويوضح في هذا الكشف أو القائمة تفاصيل مفردات الاستحقاقات في إطار،
- Payroll account** • **حساب الرواتب**
ويتم،
- Pay distribution** • **توزيع الرواتب**
مع تنظيم،
- Pay receipt** • **إيصال الرواتب**
ونلك في إطار،

Pay records

● **قوائم الرواتب**

وبعدها يتم تدوين كل المدفوعات في

Payroll register

● **سجل الرواتب**

أو قد يشير هذا الكشف من أنه على المدين أن،

Payoff a creditor

● **يسدد دائناً**

أو أن

Pay on delivery (P.O.D)

● **يدفع عند التسليم**

أو أن

Pay on receipt (P.O.R)

● **يدفع عند الاستلام**

أو أن،

Pay on demand

● **يدفع عند الطلب**

أو أن،

Pay on the nail

● **يدفع فوراً**

أو أن،

Pay one's debts

● **يدفع تسديد الدين**

وعندما يتم إجراء عملية الدفع أو التسليم يقال

Pay out

● **دفع، سَلَم**

أو

Pay up

● **يسدّد**

ويستخدم هذا اللفظ في حالة تحرير سند مقابل ما على محرره من ديون. ومن

يقوم بالدفع فهو،

Payer● **دافع**

كالشركة أو أي وحدة إدارية أو شخص يكون ملزماً أو مطلوباً منه دفع مبلغ من المال إلى المستحق. والدافع هو الذي يرد اسمه في الورقة المالية القابلة للتداول أو قد يرد اسمه في سند دين. أو قد يرد اسمه في إيصال الاستلام. ومن حيث العموم فإن الدافع هو الشخص أو الشركة الذي يقوم بتسديد مالاً أو ديناً أو التزاماً. أما الجانب الثاني والذي يتم الدفع إليه فهو،

Payee● **المدفوع له أو المستفيد**

وهو الشخص أو الشركة أو المؤسسة الذي يحرر الشيك أو الحوالة أو أي سند أو ورقة مالية إليه أو باسمه ولصالحه أو أن يتم له دفع المال مباشرة. ومن حيث العموم، فإن معنى هذا المصطلح ينصرف إلى أي شخص يدفع له المال عن دين أو عن استحقاق. ويقال عن أي مال يدفع،

Payment● **دُفعة**

وإذا وقع هذا الدفع بموجب اتفاقية فيقال عن ذلك،

Payment agreement● **اتفاقية مدفوعات**

وإذا كان الدفع نقداً يقال،

Payment of money● **دُفعة نقدية**

وإذا كان هذا الدفع بموجب شيك فيقال عن المحرر له هذا الشيك،

Payee of cheque● **مستفيد في شيك**

أما إذا تم الدفع بموجب سند لأمر فيقال عن الدافع،

Payer of a bill● **دافع السند (الكمبيالة)**

ويشار إلى المكان الذي تم فيه الدفع،

Paying agency● **محل الدفع**

وإذا تم الدفع عن طريق وكيل يقال،

Paying agent

• الوكيل الذي يقوم بالدفع

ويتم الدفع بموجب،

Paying in slip

• قسيمة دفع

وبموجب،

Pay slip

• إيصال دفع

وقد يقوم بدفع نقداً،

Paying teller

• صراف دفع

ويكون المدين ملزم بالدفع عندما يقدم له،

Payment bill of exchange

• سند لأمر (كمبيالة) الدفع

عندها يتوجب عليه أن يقوم بدفعه مباشرة، في حين هناك سند يقدم إليه لقبوله فقط. وهذا السند أو الحوالة يشتمل عادة على طرفين هما الساحب والمستفيد. وقد يتم،

Pay as – you - go

• دفع المبالغ كلما استحققت

وهو أن يتم دفع النفقات التي تجريها الشركة أو الوحدة الإدارية عند استحقاقها وصرفها من الدخل المتوفر الحالي. وهذا يعني من حيث الأساس أن يتم دفع المستحقات كل في حينها دون تأجيلها إلى السنة المالية القادمة. وفي حالات قد يتم،

Payable on demand

• الدفع عند الطلب

أي أن يتم دفع المبلغ في تاريخ استحقاق التسديد أو خلال فترة مقبولة من هذا التاريخ وقد يتم أحياناً،

Payment on account

• دفع على الحساب

أو قد

Payment, put off

• يؤجل الدفع

أو قد تكون هذه المدفوعات،

Payment, subsequent • مدفوعات لاحقة

أو قد،

Payment, suspend • يعلق الدفع

أو قد يقال بشأن الدفع أيضاً أو عن إعادة الدفع،

Pay, Re • يسدد؛ يفي

أو

Pay a loan, Re • يسدد قرضاً

ويقال عن إمكانية الإيفاء أو الدفع،

Pay ability, Re • قابلية التسديد

أي الممكنة في الدفع أو قد يقال،

Payable, Re • قابل للتسديد

وعن عملية الدفع يقال،

Payment, Re • دفع أو تسديد

وبموجب،

Payback method • طريقة التسديد، أو استرجاع رأس المال

يتم تقييم المشروعات التي تم تمويلها بمصروفات رأسمالية، ويتم عن طريق هذه المصروفات مقارنة الدخل الإضافي أو المدخرات المتوقعة بالمصروفات الإضافية وذلك بقسمة هذه المصروفات على الدخل والمدخرات، فإذا كانت المدخرات مثلاً قد بلغت 200 جنيه وتحققت من استثمار 1000 جنيه، فإن الفترة التي سيتم تسديد رأس المال هي $200/1000 = 5$ سنوات.

Parity cheque

مراجعة متكافئة

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى التقيق أو المراجعة المتكافئة والتي يتم بموجبها اتباع طريقة معينة للمراجعة، يتبع فيها استخدام أساليب تحضير المعلومات بموجب وسيلة فنية، وذلك بواسطة الحاسوب (الكمبيوتر)، ويتوفر فيها،

Parity

• تكافؤ، تعادل

في المراجعة فيقال أيضاً بخصوص التكافؤ أو التعادل،

Parity between two rates

• تعادل بين سعرين

وهناك أيضاً يقال بخصوص التعادل،

Parity price

• سعر التعادل

Petty cash

نقود نثرية؛ صندوق النثرية

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى تخصيص مبالغ صغيرة على شكل نقود تودع عادة عند أحد موظفي الحسابات وتسحب منه وفقاً لأوامر مسؤول مالي ليتم صرفها على قضايا يومية بسيطة وسريعة تجنباً للتأخير وتجنباً لصعوبات التحويل أو تحرير الشيكات وغيرها. ويقوم المسؤول عن النثرية هذه بتطعيم مستوى الموجود النقدي إلى المبلغ المحدد للنثرية كلما تم الصرف منه مقابل تقديم قوائم الصرف وأسبابه. ويكون لهذه النقدية ولأغراض التسجيل الحسابي فيه،

Petty cash book

• دفتر صندوق النثرية

وقد يقال عن النقود التي تُحفظ للأغراض النثرية أيضاً،

Petty cash fund

● صندوق النثرية

Per

● عن طريق؛ في؛ بواسطة؛ لكل

يشير هذا اللفظ في إدارة الحسابات إلى كلمة باللغة اللاتينية، يقصد بها عن طريق أو بواسطة أو وفقاً، أو حسب، أو في، أو نسبة، أو لكل، فيقال مثلاً،

Per annum

● في السنة

أي في كل سنة أو سنوياً أو قد يقال،

Per Diem (day)

● يومي

فيقصد بذلك اليوم الواحد أو في اليوم الواحد وعلى أساس ذلك تُقاس كثير من الدفعات كالعلاوات اليومية مقابل أعمال يومية يقدمها الشخص خارج أوقات دوامه أو عمله الرسمي أو يوجه الدفع

Per capita

● لكل شخص

أي لكل شخص أو على الرأس الواحد، فقد يقال،

Per capita consumption

● الاستهلاك لكل شخص

أو قد يقال،

Per contra

● له مقابل، بالعكس

أو قد يقال بخصوص النسب،

Per cent

● في المائة

ويقصد بذلك عدد معين من الأجزاء في كل مائة جزء، أي يكون الحساب على أساس الكسور المئوية. وقد يقال،

Percentage

● نسبة مئوية

وهي المقدار المحسوب على أساس النسبة المئوية من كامل العدد أو الحجم أو الوزن المقدر بمائة نسبة أو جزء، وقد يقال،

Percentage distribution

● توزيع نسبي مئوي

وهو بيان يوضح نسبة مجموع الأعداد وفقاً لفئاتها وموقعها من البيان أو الجدول الخاصة بالتوزيع النسبي المئوي. فقد يقال بخصوص القياس المئوي النسبي،

Percentage depletion

● نسبة الاستفادة المئوية

وهي نسبة على أساس الإيرادات، مثلاً تكون هذه النسبة محسوبة كنسبة من المجموع الكلي للإيرادات، كما وهناك،

Percentage of profits

● النسبة المئوية من الأرباح

أو

Percentage statement

● كشف النسبة المئوية

وهي النسبة المئوية المفصلة لكل بند أو فقرة بالنسبة لمحتويات الجدول والموازنة. أو قد يقال بخصوص تحديد التكلفة،

Percentage standard cost

● التكلفة المعيارية

Perch

● قصبه واحدة؛ وحدة قياس

يشير هذا اللفظ في إدارة الحسابات إلى وحدة لقياس طول الأرض ويساوي خمسة ياردات ونصف، وقد يستخدم أيضاً كوحدة قياس حجم.

Perpetual inventory

● جرد مستمر أو دائم

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى نظام تحكم لتسجيل كافة المخزون وبصورة مستمرة لجميع البضاعة وفقاً لأصنافها بحيث تكون كميات هذه الأصناف معروفة العدد في جميع الأوقات. وهذا النظام يسهل عملية معرفة الكميات الفعلية

الموجودة في المخزن وبه يتفادى صاحب المخزن أو العمل إغلاق تجارته للقيام بعملية الجرد. ويمسك لهذا العمل،

Perpetual inventory

● سجل الجرد المستمر

ويستند هذا المصطلح على أساس،

Perpetual

● ثابت؛ دائم؛ مستمر

ولذلك يقال،

Perpetual calendar

● تقويم دائم

Physical inventory

● جرد فعلي أو طبيعي أو مادي

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى الجرد الواقعي على جميع البضائع الموجودة بشكلها الطبيعي ومطابقة نتائج أعداد الموجودات مع ما تم دخوله إلى المخزن أو المستودع خلال فترة زمنية معينة، ومقارنة هذه النتائج بواقع المدخلات والمخرجات من البضائع أو الأشياء الواقع عليها الجرد. ويستند هذا المصطلح على لفظ،

Physical

● مادي

الذي يستخدم مع ألفاظ أخرى لتكوين مصطلحات تصف الشيء بالمادة أو بالشيء العيني أو الفعلي فيقال مثلاً،

Physical hazard

● مؤثر مادي

ومن أمثلة هذه المؤثرات المادية، المؤثرات التي تحصل على الأموال أو البضائع المؤمن عليها ومدى استهدافها للأخطار، وكذلك تشمل هذه المؤثرات على بعض من،

Physical assets

● أصول مادية

وقد يتم تخطيط الأشياء أو المواد عن طريق،

Physical budget

• ميزانية عينية أو مادية

وقد يشار عندما تصاب الأصول أو الموجود بتلف أو تآكل وغيرها بأنها قد وقعت تحت طائل،

Physical depreciation

• استهلاك مادي

وقد يتم تقييم المكنن أو الأجهزة وغيرها من الأجهزة المحركة وفقاً إلى منطق،

Physical life

• العمر المادي

وهذا يعني تقدير عدد السنوات المتبقية من حياة التشغيل لهذه المكنن أو الأجهزة. وقد يتم إجراء،

Physical test checks

• اختبارات فعلية

على المكنن أو الأجهزة أو الحاجيات الأخرى.

Profit and loss account

حساب الأرباح والخسائر

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى الحساب أو القائمة التي يوضح فيها الإيراد المكتسب ومقدار المصروفات التي تم صرفها في مدة محددة والتي نشأ عنها حساب الربح والذي يمثل زيادة في الإيرادات على المصروفات، أو حساب الخسارة الذي يمثل زيادة في المصروفات على الإيرادات، وقد يتسع هذا الموجز للحساب ليشمل الضرائب المدفوعة عن هذه الأرباح وحصص الأسهم المعلنة ولكن هذه الحصص في معناه الدقيق ما هي إلا مخصصات للربح، ويجب قيدها في موجز منفصل يسمى حساب التوزيع.

ويمكن إيجاز تعريف حساب الأرباح والخسائر بأنه الحساب الذي تنقل إليه القيود من حساب المدخولات وحساب المصروفات ويتم تسوية كل فقرة من هذا الحساب بغلق رصيدها، ليظهر بذلك الربح والخسارة في نهاية المدة الحسابية. وبالإضافة إلى حساب الأرباح والخسائر هناك بيانات الأرباح وهي كالتالي:

- **Profit and loss statement** بيان الأرباح والخسائر
ويتضح من هذا البيان،
- **Profit graph** منحنى الربح
وكذلك،
- **Profit margin** هامش الربح
كما يتم عادة،
- **Profit planning** تخطيط الأرباح
كما يتضح من التقرير المحاسبي
- **Profit prior to incorporation** أرباح ما قبل التأسيس
كما يتضح من هذا التقرير إن كانت هناك
- **Profit sharing** مشاركة في الأرباح
وكذلك يتضح منه،
- **Profit sharing scheme** منهج الاشتراك بالربح
أو يتضح من التقرير المحاسبي أيضاً إن كان هناك،
- **Profit variance** انحراف الربح
كما قد توضح الكشوفات المالية،
- **Profit, annual** الربح السنوي
كذلك تتوضح بموجبها،
- **Profit, cash** الأرباح المقبوضة
أو

Profit, clear

• الربح الصافي

أو

Profit divisible

• الأرباح القابلة للتوزيع

أو

Profits earned

• الأرباح المكتسبة

وكذلك،

Profits fictitious

• الأرباح الصورية

أو قد يتضح أي تصرف كان

Profitless

• غير مربح (عديم النفع)

Prompt

فوري؛ عاجل

يشير هذا اللفظ في إدارة الحسابات إلى الدفع الفوري أو الدفع بصورة عاجلة دون إبطاء أو تأخير وذلك تسديداً لمبلغ دون إعطاء أو إمهال الشخص المطلوب منه هذا التسديد أية فترة تأجيلية. واحتياطاً لهذه الفورية يقوم الشخص أو الشركة بتوفير مال حاضر عنده تحت اليد يطلق عليه،

Prompt cash

• نقد للاستعمال

والذي قد يكون خارج بنود الموازنة أو الصندوق وخارج التخصيصات المحددة.

Post-closing trial balance

ميزان المراجعة الختامي

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى المراجعة التي يتم إجراؤها بعد ترحيل جميع القيود الختامية وذلك للتأكد من أن دفتر الأستاذ قد توازن في أول الفترة المحاسبية الجديدة. ويقصد بلفظ،

Posting**• ترحيل**

بأنها عملية حسابية وهي القيام بنقل القيود الحسابية التي كانت مسجلة في دفتر اليومية إلى دفتر الأستاذ.

Pre-paid expenses**• مصروفات مدفوعة مقدماً**

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى مختلف أنواع المصروفات التي يتم دفعها مقدماً بغرض الحصول على فوائدها أو عوائدها مستقبلاً أو في فترة زمنية معينة قادمة، مثل دفع مصروفات التأمين أو دفع مصروفات الإيجارات أو الاستيرادات لبعض الحاجيات أو اللوازم التي ستترد بعد حين وقد يشمل هذا المعنى أيضاً.

Pre-paid interest**• الفائدة المدفوعة مقدماً**

وقد يطلق على مثل هذه الفائدة والتي تدفع مقدماً عن استحقاق سندات الدفع، الحسم المدفوع مقدماً، وقد يشمل مثل هذا الدفع

Pre-paid transportation charges**• نفقات النقل المدفوعة مقدماً**

وذلك عندما يتم دفع البائع مقدماً أجور الشحن أو أجور نقل البضاعة من مكان إلى آخر.

Presentation**• عرض؛ تقديم**

يشير هذا اللفظ في إدارة الحسابات إلى عملية تقديم أو عرض حسابات ختامية مع البيان الخاص بتحليل هذا الحسابات.

وقد يعني هذا اللفظ تقديم ورقة تجارية أو ورقة مالية قابلة للتداول إلى الشخص أو إلى المصرف الذي سحبت عليه بغرض قبولها. وعملية هذا التصرف هو أن،

Present**• يقدم؛ يعرض؛ حالي؛ هدية**

وقد يرد معنى هذا اللفظ بالهدية، أو الوقت الحاضر، لذلك يقال،

Present value or worth

● القيمة الحالية

وفي هذا تقدر القيمة الحالية المستحقة لمبلغ معين يستحق الدفع في تاريخ لاحق. وفي معنى يقدم قد يقال أيضاً،

Present of a bill

● مقدم سند

وهو،

Presentment for acceptance

● تقديم للقبول

وقد يكون هذا التقديم هو،

Presentation of documents

● تقديم وثائق

Process cost accounting

● محاسبة تكلفة المراحل

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى عملية حسابية أو طريقة محاسبية تكلفة المراحل في تجميع تكاليف الأقسام المختلفة بشكل خطوات أو عمليات متعلقة بدورة الإنتاج وقد يطلق على هذه المحاسبة

Process cost system

● نظام تكلفة المراحل

أما

Process cost account

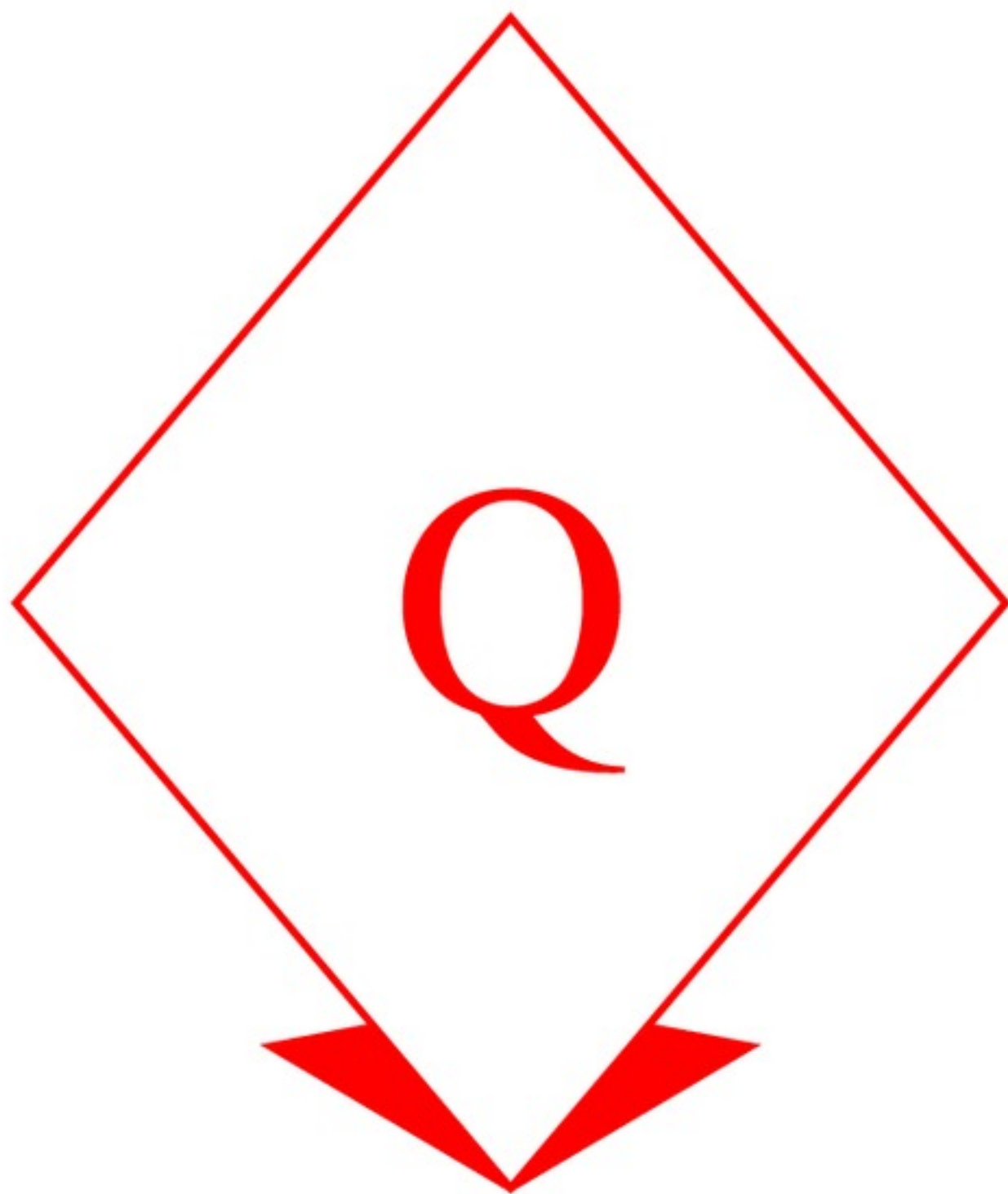
● حسابات تكلفة التشغيل

فتشمل على تنظيم الحسابات التي يتم بموجبها متابعة حركة تدفق التكاليف ابتداءً من أقسام الخدمات والتجهيزات حتى التكاليف النهائية بصنع البضائع وحتى تكلفة البضائع المباعة. ومن ضمن نظام تكلفة المراحل، العمل على التوصل إلى،

Process cost summary

● إجمالي تكاليف التشغيل

الذي يبين هذا الحساب التكاليف التي يتم تسجيلها على القسم وعلى حساب تكلفة الوحدات المتشابهة من العدد والآلات والقوى العاملة وعلى المصروفات الإضافية وعلى تكاليف بضاعة أول المدة. وتكاليف البضاعة التي بوشر في تصنيعها أو التي صنعت فعلاً سواءً قد نقلت إلى أقسام أخرى أو أصبحت جاهزة التصنيع.





Quarter- day

أول يوم في الفصل

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى اليوم الأول من كل فصل مخصص لدفع المبالغ المستحقة وفقاً للدفع على أساس كل ربع سنة، كدفع فوائد أو إيجارات. وقد جرت العادة أن تكون هذه الأيام هي الأول من كانون ثاني، والأول من نيسان والأول من تموز والأول من تشرين الأول، وعندما يقال،

Quarterly

• ربع سنوي؛ فصلي

أي كل ثلاثة أشهر، وكثيراً ما تُقاس الأعمال والدفعات أو الاستحقاق بهذا المعنى. أي أن الفترة التي تُقاس عليها هي،

Quarter

• ربع؛ فصل

أي أن كل ربع كجزء من واحد، وبالنسبة للسنة تكون المدة ثلاثة أشهر ابتداءً من أول السنة وهكذا.

Quantitative techniques

• الأساليب الكمية

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى الأساليب التي تعتمد على استخدام البيانات والنماذج الإحصائية والرياضية والتي تشمل عدداً من التغيرات التي تعتمد كل منها على الأخرى، أما لفظ الكمية فيستخدم مع مصطلحات أخرى ليعني مثلاً،

Quantity discount

• الخصم على الكمية

فهو الخصم الذي يقوم بائع البضاعة بمنحه إلى المشتري الذي يقوم بشراء كمية كبيرة من هذه البضاعة. أما

Quantity factor

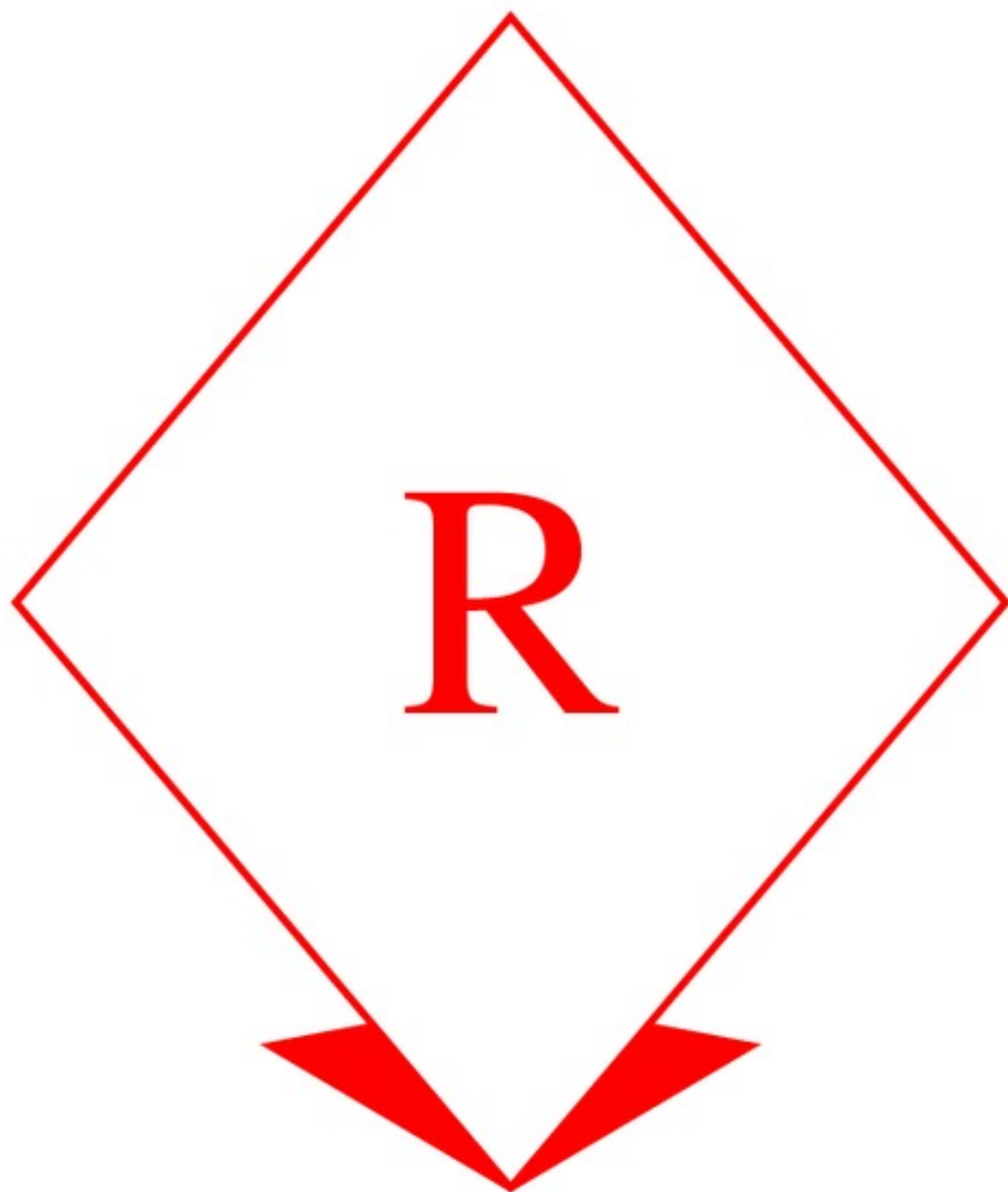
• عامل الكمية

فيشير ذلك إلى أثر التغير في عدد البضائع المباعة مع الأخذ بالاعتبار أنه ليس هناك تغيير في سعر الوحدة. أما

Quantity variance

• فارق الكمية

فيشير إلى الاختلاف بين الكمية الفعلية للمواد المباشرة التي استخدمت في الإنتاج وبين الكمية المقدرة أو المقاسة التي كان من المفروض استخدامها





Range

مجال؛ نطاق؛ صف؛ مدى

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى المجال الذي يقع بين حدين أعلى وأسفل أو أدنى. ويقع ما بين هذين الحدين أو في هذا المجال أقياس وأرقام متسلسلة من الأسفل إلى الأعلى أو من الأعلى إلى الأسفل.

وقد يعني السلسلة المجالي لمجموعة من الأحداث تم وقوعها في فترة معينة في مجال أو في نطاق محدد.

وقد يستخدم هذا اللفظ في معاني كثيرة كصف أو صنف أو تشكيلة. فيقال مثلاً،

Range of goods

• تشكيلة بضائع

Rate earned on stockholders equity

نسبة الربح المكتسب على رأس مال المساهمين

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى نتيجة قسمة الربح الصافي على المجموع الكلي لرأس المال المستثمر والخاص بالمساهمين حيث تعتبر هذه النتيجة، وهي المقياس النسبي للأرباح، عن مقدار الربح وعلاقته بكل من المساهمين، ويمكن التوصل إلى،

Rate earned on total assets

• نسبة الربح على مجموع الأصول

وذلك بإضافة ما يتم إنفاقه على الفوائد إلى الربح الصافي ثم تقسيم ناتج هذه الإضافة على مجموع الأصول. وعند الحاجة يمكن التوصل إلى،

Rate of return**• نسبة العائد والمربود**

فيتم ذلك بتقسيم الربح الحاصل من العمليات على متوسط الأصول المستعملة للتوصل إلى نسبة الربح من الاستثمار. وهي نسبة العائد والتي تصلح مقياساً للكفاية النسبية للأصول المستخدمة لتحقيق الربح. وهناك نوع آخر من التحليل وهو،

Ratio analysis**• تحليل النسب أو المؤشرات**

والذي يتم إجراؤه لأغراض تفسير العلاقة بين مفردات البنود المتنوعة التي تتضمنها الميزانية العمومية وبين مفردات البنود المتنوعة الموجودة في بيان الأرباح والخسائر في فترة زمنية معينة.

Reserve**احتياطي؛ يدخر؛ يحفظ**

يشير هذا اللفظ في إدارة الحسابات إلى تجنب مبلغ من المال وقيده في حساب خاص في جانب المطلوبات بعد أن يرحل حساب هذا المبلغ من أرباح الشركة ومن أموالها الأخرى. ويتم فتح حساب احتياطي، وتخصيص المبلغ بموجبه وذلك لاستخدام هذا المبلغ لتغطية الحاجة أو النقص الذي قد يحصل في أصول الشركة أو في موجوداتها أو لغرض تجديدها. أو قد يستخدم مثل هذا المبلغ الاحتياطي لتغطية خسارة متحققة أو متراكمة، وهكذا. ولنظام حساب الاحتياطي طرق محاسبية معينة تتبع في أنظمة حسابات الشركات.

أما بالنسبة لما يتعلق باستخدام لفظ احتياطي في الأعمال المصرفية، فيقصد بذلك النسبة المئوية من مجموع الودائع التي يتطلب من المصرف الاحتفاظ بها بحساب خاص وبصورة منفردة دون أن يكون له الحق بالتصرف بها كإقراضها مثلاً إلى العملاء، وغالباً ما يتم الاحتفاظ بهذه النسبة من الودائع في البنك المركزي للدولة وفقاً لما يقرره قانون الإيداع المصرفي ونسبة الاحتياط المطلوب من البنك المركزي الاحتفاظ به.

وتتوزع أنواع وصفات المال الاحتياطي إلى العديد من المصطلحات الخاصة بهذه الاحتياطات منها مثلاً،

• رأس مال احتياطي Reserve capital

المبالغ المتبقية بذمة المساهمين عن أسهم مشاركتهم في رأس مال الشركة أو المسؤولين عن تسديدها في حالة تداعي الشركة أو حلها. أو قد يقصد بالاحتياطي كل مبلغ يحتجز من الأرباح لغير أغراض التخصيص. وغالباً ما يكون الهدف من المبلغ المحتجز كاحتياطي، هو توفير مورد بغرض تمويل داخلي للشركة لتمكينها من القيام بالتوسعات في المستقبل وتدعيم الجانب المالي للشركة. والمبلغ الاحتياطي على نوعين: النوع الأول،

• احتياطات رأسمالية Reserves capital

أما النوع الثاني فهو،

• احتياطات إيرادية Reserves Revenue

والاحتياطات على أنواع مختلفة وذلك وفقاً للحاجات التي جاءت من أجلها، مثل،

• حساب احتياطي Reserves account

أو

• احتياطي حوادث Reserve for accidents

وهو مبلغ يحجز لمجابهة تعويضات الحوادث ويكون هذا المبلغ متوفر بشكل كافي، فيقال عنه،

• كفاية الاحتياطي Reserve adequacy

ويشابهه هذا الاحتياطي،

- **احتياطي الإطفاء**
أو
Reserve for amortization
- **احتياطي استهلاك موجودات ثابتة**
أو
Reserve for depreciation of fixed assets
- **احتياطي الخصومات النقدية**
وقد يكون نوع هذه الاحتياطي،
Reserve for discounts
- **نقود أو عملة احتياطية**
أو يكون الاحتياطي هو،
Reserve currency
- **احتياطي ديون مشكوك في تحصيلها**
وتكون هذه الاحتياطات بمثابة،
Reserve for bad and doubtful debts
- **احتياطي عام**
أو
Reserve, general
- **احتياط نظامي**
وفي الولايات الأمريكية المتحدة يقال عنها،
Reserve statutory
- **احتياطي، فيدرالي**
وفي حالات قد يكون بعض الاحتياطات،
Reserve, Federal
- **احتياطات فائضة**
أو
Reserve, excess
- **احتياطي إضافي**
وقد تمثل بعض هذه الاحتياطات بشكل،
Reserve, supplementary

Reserve, foreign exchange

● احتياطي عملات أجنبية

أو

Reserve, gold

● احتياطي الذهب

أو

Reserve, liquid

● احتياطي سائل (نقدي)

أو

Reserve, metallic

● احتياطي معدني

أو

Reserve depreciation of investment

● احتياطي هبوط أسعار الاستثمارات

حيث قد يتم تحويلها من،

Reserve funds

● أموال الاحتياطي

والتي قد تتكون هذا الأموال أيضاً من،

Reserve, accumulation of

● تراكم الاحتياطات

وقد تخضع هذه الأموال إلى مفهوم،

Reserve, capitalization of

● رسملة الاحتياطات

أو قد تصبغ،

Reserve, monetary

● احتياطي نقدي

ويطلق على النظام الذي ينسق وينظم طرق الاحتياطات النقدية في الدولة،

Reserve – central system

● نظام إيداع الاحتياطي النقدي

ويتم بموجب هذا النظام

- إنشاء احتياطات نقدية **Reserve creation of monetary**
- وقد تتصف الاحتياطات بصفات متنوعة فقد تكون
- احتياطي خفي **Reserve, hidden**
- أو
- احتياطي احتمالي **Reserve, potential**
- أو
- احتياطي سري **Reserve, secret**
- أو
- احتياطي خاص **Reserve, special**
- أو
- احتياطي نوعي **Reserve, specific**
- أو
- احتياطي الالتزامات غير المصفاة **Reserve for encumbrances**
- أو
- احتياطي تعويضات الإجازات **Reserve for leave indemnities**
- أو
- احتياطي المصروفات الرأسية **Reserve for overhead**
- احتياطي التجديدات والاستبدال **Reserve for renewal and replacements**
- أو

Reserve for repairs

● احتياطي التصليحات

أو

Reserve for staff leaving indemnities

● احتياطي الصرف من الخدمة

أو

Reserve for wear and Lear or reserve for depreciation

● احتياطي البلي والتمزق أو

الاستهلاك

Report

تقرير أو بيان

يشير هذا اللفظ في إدارة الحسابات إلى التقرير أو البيان الذي يقدمه شخص مسؤول عن حسابات معينة أو عن رقابة هذه الحسابات ومتابعة نتائج تنظيمها وتسجيلها وغير ذلك من الأجزاء المحاسبية التي يتطلب أن تتبعه ويقوم هذا المسؤول أو المدقق،

Reporting

● إعداد التقرير

ولهذا الإعداد قواعد وإجراءات يطلق عليها،

Reporting standards

● قواعد إعداد التقارير

ومن هذه القواعد تطبيق،

Report form

● أسلوب التقرير

وهو الأسلوب الذي يتم اتباعه عادة عند تقديم بيان الأرباح والخسائر وذلك عن طريق قراءة هذا التقرير من الأعلى إلى الأسفل، ومن هذه التقارير:

Report, auditors

● تقرير مدقق الحسابات

وهو التقرير الذي يعده ويقدمه مدقق أو مفتش الحسابات القانوني أو أن يقدم هذا التقرير بمعرفته إلى السلطة أو الجهة المختصة بعد استكمال تدقيق الحسابات

ودفاترها وسجلاتها. ويبين بهذا التقرير مستوى الأداء الحسابي وصحة الإجراءات المحاسبية. وقد يشير في هذا التقرير،

• رأي غير ملائم في تقرير مراجع أو

Report, adverse opinion

مدقق الحسابات

وذلك عندما يجد هذا المدقق مخالفة جوهرية لمبادئ المحاسبة المتعارف عليها، وعندها يشير في هذا التقرير إلى المخالفة أو المخالفات وإلى رأيه فيها. وقد يكون هذا التقرير وبسبب هذه المخالفات

Report, Qualified opinion

• تقرير (مدقق الحسابات) ذو التحفظات

وقد يكون هذا التقرير على العكس وهو،

Report unqualified opinion

• تقرير بدون تحفظ

أي أن الموقف يشير في هذا التقرير من أن البيانات المالية صحيحة وتعطي صورة واضحة عن الحالة المالية.

Real value

القيمة الحقيقية

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات وإدارة التجارة إلى المبلغ الذي يقدر به العقار أو الحق العيني العقاري على ضوء موقع العقار ومستوى بنائه وكذلك على ضوء مستوى الأسعار السائدة بالنسبة إلى مثيله في وقت التقدير. وللقيمة الحقيقية حسابات خاصة بها يقال عنها،

Real accounts

• حسابات حقيقية

أو قد يقال عن التكلفة،

Real cost

• تكلفة حقيقية

أو

Real income

● دخل أو إيراد فعلي أو حقيقي
أو

Real interest

● فائدة حقيقية
أو

Real price

● سعر أو قيمة فعلية أو حقيقية
أو

Real wage

● الأجر الحقيقي
أو

Realized appreciation

● زيادة محققة

وهذه الزيادة هي الزيادة في الموجودات المتداولة أو الجارية والمتأتية نتيجة للإنتاج أو البيع. وقد يقال أن هناك،

Realized revenue or profit

● ربح محقق

ويستند هذا المصطلح على لفظ،

Realize

● يحقق أو يحول

ومنها يقال،

Realisable

● قابل للتحقيق أو قابل للتحويل

وكذلك عن الأصول والموجودات يقال،

Realizable assets

● موجودات وأموال قابلة للتحويل

وقد يتم تحويل الموجودات أو الأصول إلى نقود يقال عن هذه العملية

Realization

● تصفية أو تحويل

وتحسب على هذا الأساس،

Realization value • **قيمة التصفية**

كما قد يتم،

Realization of pledge • **تصرف برهن**

Retained earnings • **الأرباح المحتجزة أو المستبقة**

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى أرباح الشركة التي تتحقق منذ إنشاء الشركة مطروحاً منها أية خسارة حدثت خلال السنوات التالية، كما يطرح منها الأرباح الموزعة على المساهمين، والرصيد المتبقي يمثل الأرباح المحتجزة، وقد يكون ناتج الرصيد سالباً فينتج عن ذلك،

Deficit • **عجز**

في هذا الحساب أي في حساب الأرباح غير الموزعة، أو قد يكون الناتج موجباً فعندها يكون

Earned surplus • **فائض الأرباح المكتسبة أو فائض مكتسب**

ويعطي هذا المصطلح نفس معنى الأرباح المحتجزة أو المستبقة وهو الأكثر استعمالاً في الوقت الحاضر. وقد يفسر هذا الفائض بأنه يمثل صافي الربح المتراكم مطروحاً منه ما وزع على جملة الأسهم من فوائد أو على المساهمين في الشركة وما قد يتم نقله من هذا الصافي المتراكم إلى حساب هؤلاء المساهمين، وتظهر حسابات الأرباح المحتجزة في،

Retained earnings statement • **بيان الأرباح المحتجزة أو المستبقة**

حيث يظهر هذا البيان رصيد الأرباح المحتجزة في أول المدة يضاف إليه صافي الأرباح أو يطرح منه العجز، كما ويطرح منه مبالغ الأرباح الموزعة على المساهمين في نهاية كل سنة مالية.

Reconciliation statement

بيان تسوية أو بيان مطابقة

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى التقرير الحسابي الذي ينظم على أساس فحص أو بيان التطابق بين مجموع المبالغ في حسابين يختلف أحدهما عن الآخر لسبب من الأسباب. كأن يتم تطابق حساب صاحب وحساب إيداعه. ويتم في مثل هذا النوع من الحسابات،

Reconciliation of surplus

• تسوية الفائض

وهي عملية حسابية لبيان التغيرات في حسابات الفائض خلال مدة زمنية معينة. ويتم ذلك عن طريق،

Reconciliation

• مطابقة

الحسابات أي تسوية الحسابات المختلفة، ولذلك يقال،

Reconcile

• يطابق؛ يسوي

ويتم مثل التطابق أحياناً في،

Reconciling item

• أحد بنود التسوية

Residual value (or cost)

القيمة المتبقية

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى تكلفة الأصل، مطروحاً منه القسم الذي تم إطفائه أو التي اعتبر خسارة أو مصروف أو أن هذه القيمة تمثل قيمة السوق التي تم تخمينها للأصول المستهلكة، ويمكن استردادها عند استرجاع الأصول وسحبها وعزلها من الخدمة. أي أن هذا الجزء ما هو إلا،

Salvage value

• قيمة الإنقاذ

الذي يعتبر الجزء من تكاليف قيمة الأصول الثابتة التي تسترد بعد نهاية عمرها الإنتاجي المقدر. وقد يعبر عن ذلك أيضاً،

Scrap value● **قيمة الإنقاذ أو الاستخلاص****Reconciling the Bank balance**● **تسوية رصيد المصرف**

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى عملية محاسبية للعمل على توازن الحساب المودع لدى المصرف مع الرصيد النقدي المدون في دفتر الحسابي الخاص. وهذا التوازن أو تسوية الرصيد يعني أن يكون الرصيد النقدي لدى المصرف متطابقاً مع الرصيد المبين في دفتر حسابات الشركة وذلك بعد أن يتم إجراء التسويات والتعديلات المقتضية.

Record date of dividend● **تاريخ استحقاق ربح الأسهم**

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى التاريخ الذي يتحقق بموجبه استحقاق أرباح الأسهم من قبل الأشخاص الذين يملكون هذه الأسهم وهم حاملوها عادة، أما إذا قيل،

Record of cheque drawn● **سجل الشيكات المسحوبة**

فيشير إلى عملية تدوين تفاصيل الشيكات المسحوبة في سجل خاص لأغراض المراجعة مع تفاصيل أو نماذج خاصة بهذه الشيكات.

Raw material inventory● **مخزون المواد الخام**

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى

Raw materials● **المواد الخام أو المواد الأولية**

المتوفرة فعلاً في نهاية الفترة المحاسبية في المخزن والتي تقدر قيمتها وفقاً للجرد الفعلي مع بيان قيدها الختامي، وتعتبر هذه القيمة، هي قيمة المواد الخام في بداية الفترة المحاسبية التالية بعد هذا الجرد.

إعادة النظر بنسب الاستهلاك Revising depreciation rates

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى قيام الشركة أو المنشأة بإعادة النظر في احتساب نسبة الاستهلاك مجدداً وتصحيحها عندما تكتشف أن هناك خطأ في تقدير فترة الانتفاع بالأصول الثابتة. وتقوم الشركة عندئذٍ بقسمة القيمة الدفترية لهذه الأصول على المدة الباقية من الانتفاع بها.

• أسلوب العرض؛ طريقة التقرير Reducing balance form

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى أسلوب من أساليب عرض التقارير المالية الخاصة بعرض حساب الأرباح والخسائر والذي يبدأ العرض فيه ابتداءً من المبيعات وهي في أعلى التقرير نزولاً إلى الربح الصافي في أسفل التقرير. وهناك مصطلح آخر يستخدم بخصوص التناقص فيقال،

• طريقة القسط المتناقص Reducing installment method

ويعني لفظ،

• تخفيض، تنزيل Reduction

تقليل أو تنقيص أو تنزيل، وعند القيام بهذا العمل يقال،

• ينزل، يخفض Reduce

• يعترف؛ يتحقق؛ يقر Recognize

يشير هذا اللفظ في إدارة الحسابات وإدارة التجارة إلى عملية التدقيق التي تستهدف التأكد من صحة وضبط عملية مع توقيتها وتصنيفها، وكل ما يتعلق بالشروط المصاحبة لها، وذلك قبل إقرار قبولها وقبل تأشير الأوراق الخاصة وإبخالها في دفاتر الحسابات. وعندها يقال لقد تم،

Recognition● **قبول؛ اعتراف؛ تسليم**

أو قد يقال لقد تم،

Recognizance of debt● **إقرار بالديونية****Receipt**● **استلام؛ وصل استلام؛ إيصال**

يشير هذا اللفظ في إدارة الحسابات وإدارة التجارة إلى إيصال أو وصل استلام. وهو عبارة عن تأييد كتابي محرر، يؤيد كاتبه أو الموقع عليه بتسلم وقبول مبلغ من المال أو أي شيء آخر له قيمة مع بيان تفاصيل أو أوصاف الشيء المستلم أما عندما يقال،

Receipts● **مقبوضات**

فإن ذلك يعبر عن كل شيء تم استلامه أي تم قبضه فعلاً، وقد يعني في الحسابات مجموع المبالغ التي تم قبضها قبل إجراء أي حسم عليها من مصروفات إلا إذا قيل عنها مقبوضات صافية. ويعني ذلك إنقاص جميع المصروفات التي أنفقت بشأن هذه المقبوضات وأحياناً قد يستخدم معنى المقبوضات باعتبارها واردات، فيقال مثلاً،

Receipts and expenditures● **واردات ونفقات**

ويخصص للمقبوضات عادة،

Receipts book● **دفتر إيصالات**

وتسجل الواردات على أساس،

Receipts, cash and payments● **مقبوضات ومدفوعات الصندوق**

وعلى أساس،

Receipts, daily

• واردات يومية

وقد يشير وصل الاستلام إلى،

Receipt in full

• إيصال أو مخالصة بكامل القيمة

Remittance

تحويل مالي

يشير هذا اللفظ في إدارة الحسابات وإدارة التجارة إلى تسديد دين أو إرسال مبلغ من المال من شخص مدين به إلى شخص آخر دائن له نقداً أو بشيك أو بسند لأمر أو أية ورقة مالية قابلة للصرف. ويكون هذا المبلغ عادةً ثمناً لبضاعة أو خدمة تم شراؤها. وعندما يكون الدفع نقداً يقال قد تم

Remittance in cash

• الدفع نقداً

والشخص الذي يرسل إليه التحويل المالي هو،

Remittee

• المرسل إليه أو المحوّل إليه

أما الشخص الذي قام بالتحويل فهو،

Remitter

• المحوّل منه

وقد يصحب التحويل أو التسديد،

Remittance advice

• إشعار تحويل

ويتم ذلك بعد أو أثناء قيام المحوّل منه بأن،

Remit

• يحوّل أو يرسل مالاً

أو قد يقوم هذا الشخص بأن

Remit for collection

• يعيد السند للجباية

أو قد،

Remit money• **يرسل نقوداً**

وقد يرد هذا اللفظ بمعنى الإغفاء فيقال،

Remit a debt• **يُغْفى من دين**

ويقال عن البيان أو الكشف المالي،

Remittance slip• **بيان تحويل مالي أو كشف (قسيمة)**

وهو البيان أو الورقة أو القسيمة ذات شكل وبيانات معينة ومطبوعة، ترسل عادة عند تسديد الدين وبرفقة النقد المرسل أو برفقة السند أو الشيك أو الحوالة.

Responsibility Accounting**محاسبة المسؤولية**

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى إدارة الرقابة على التكاليف وتقييم أداء المديرين والقائمين على تنفيذ العمل، وبمعنى آخر، أن محاسبة المسؤولية نظام لتقييم أداء المديرين من خلال تقييم نتائج العمل مع إجراء مقارنة بين الإنفاق الفعلي وبين الاعتماد المسموح أو المرصد للصرف عليه لهذا الإنفاق، وذلك وفقاً للمقاييس والمعايير المحددة مسبقاً، وكذلك التأكد من أن التنفيذ الفعلي يسير وفق الخطط الموضوعية.

وتستند عادة مثل هذه المحاسبة على ركائز معينة، منها إخضاع كافة أشكال الإنفاق إلى الرقابة والمتابعة، ويتم تحديد أمر الصرف تحديداً واضحاً، ويتم من خلال هذه المحاسبة العمل بنظام المتابعة وتقييم الأداء وكذلك بنظام

Feed - back• **التغذية العكسية****Reserve of retained earnings****احتياطي الأرباح غير الموزعة**

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى الأرباح التي لا يتم توزيعها على المساهمين وإنما قيدها محجوزة وفقاً لتوصية من مجلس إدارة الشركة وذلك لتجميع

الأموال بغرض توسيع أعمال الشركة أو لتسديد ما عليها من ديون أو التزامات مقبلة. وقد يستخدم مصطلح،

Appropriation of retained earnings

• تخصيص الأرباح غير الموزعة

ويعني نفس مبدأ حجز الأرباح وعدم توزيعها على المساهمين لاستخدام الأموال المجمعة لغايات الإنفاق المستقبلية للشركة.

Rights of stockholders

حقوق المساهمين

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى حقوق المساهمين الذي تتمثل بحق التصويت في اجتماعات المساهمين وحق التصرف بأسهمهم، وحق الامتياز في تملك أسهم إضافية عند إصدارها من قبل شركتهم وحق المشاركة وفقاً للنسب المقررة مع حملة الأسهم الآخرين في أرباح الأسهم المعلنة التي تحققها الشركة وحق المشاركة في نصيبهم في أية أصول تبقى عند القيام بتصفية الشركة. وتكون حقوق المساهمين مسجلة عادة في،

Stockholders Ledger

• دفتر حسابات المساهمين

الذي يعتبر بمثابة دفتر أستاذ مساعد يبين فيه أسماء وعناوين جميع المساهمين، وما يملكونه من أسهم. ويعتبر هذا الدفتر المرجع لإجراء المعاملات وتوجيه الخطابات الصادرة من الشركة إليهم.

Royalty expenses

مصروفات حق الامتياز أو حق التملك

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى المصروفات التي يتم إنفاقها لتحقيق دخل أو ريع. وتتضمن هذه المصروفات ما يتم دفعه من ضرائب أو إصلاحات أو ترميمات أو دفع فوائد القروض أو دفع كل ما يتعلق بإبقاء مصدر الريع أو الدخل في حالة مثمرة لتحقيق هذا الدخل أو الريع، كالممتلكات وغيرها.

Rule of absolute priority**قاعدة الأولوية المطلقة**

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى القاعدة التي تبحث في امتيازات الآخرين في الدرجة الأولى على الشركاء كالدائنين أو المالكين الذين يفضلون لاستلام حقوقهم على الغير في حالة عجز الشركة عن دفع ديونها. وتتضمن هذه القاعدة على أن الأولوية المطلقة هو تفضيل الأقدم على الأحدث في تسوية المطالبات. وفي كثير من قضايا العمل التجاري والمنازعات التجارية أو المالية تتحكم في حل تلك قاعدة تشير وتتصف بكونها،

Rule – of – Thumb standard**• قاعدة متعارف عليها**

ويعني ذلك بأن يتم اللجوء لحل المنازعات إلى قاعدة متعارف عليها بين أصحاب المهن بغرض التحكيم أو القياس عليها. وتكون هذه القاعدة عادة مستنبطة من العرف أو التقاليد الجارية. كما وهناك أيضاً

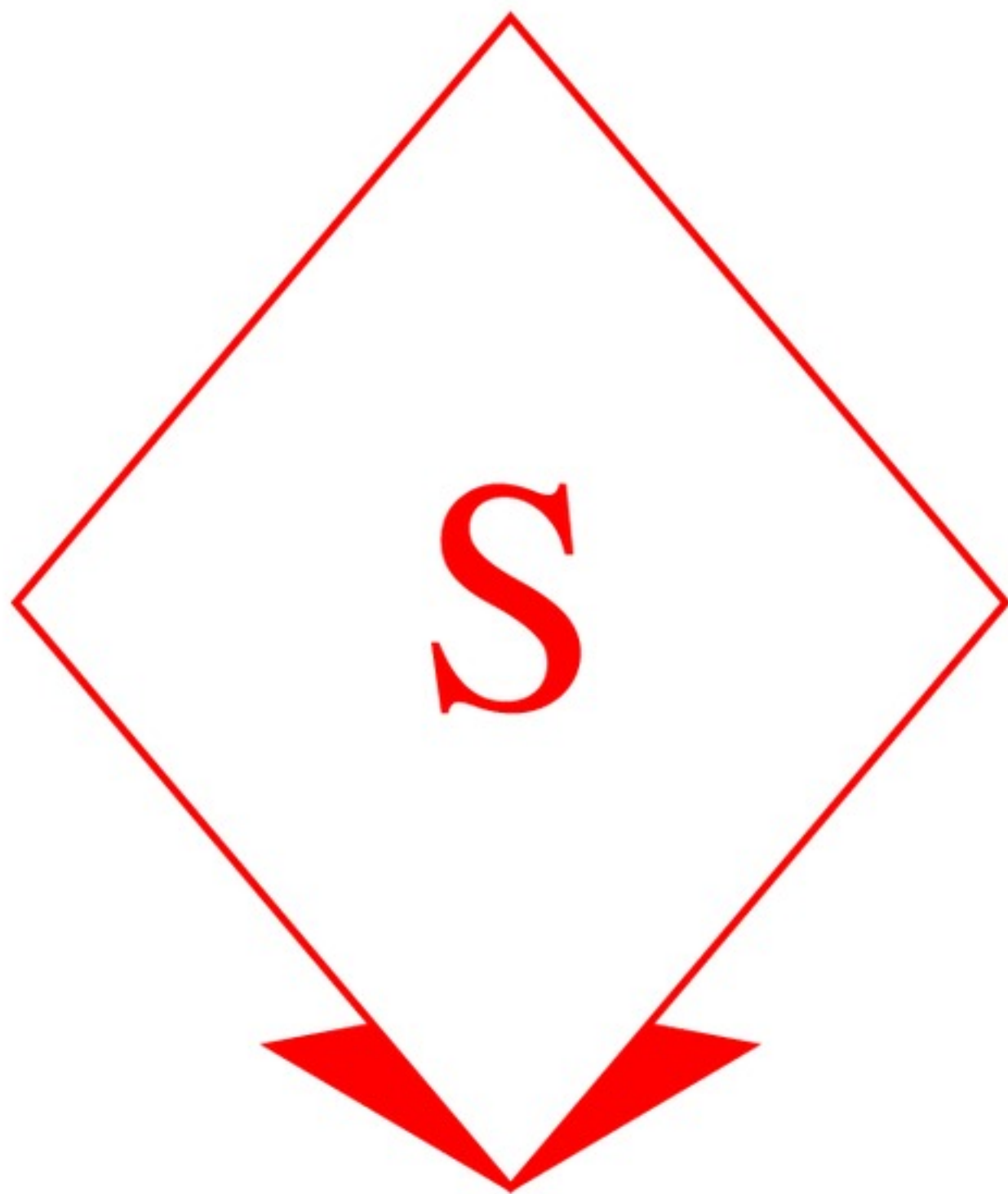
Rules of debits and credits**• قواعد (من) و (إلى)**

وتشير هذه القواعد إلى أن كل زيادة أو إضافة في أصل أي في موجود، يقيد (من) حسابات ذلك الشيء الزائد أو المضاف، فالزيادة في الأصول تقيد من حسابات الأصول، أما النقص فيقيد (إلى) حسابات الأصول. وبالعكس فإن الزيادات في المطلوبات وبنود رأس المال المالك تقيد (إلى) المطلوبات و (إلى) حسابات رأس مال صاحب العمل، أما النقص فيقيد (من) الحسابات هذه. أما إذا استخدم مصطلح،

Rule off

• يقفل الحساب

فهذا هو الإقفال عند استكمال كافة العمليات الحسابية.





Service charge

أجور أو نفقات خدمة

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات وإدارة التجارة إلى نوع من الأجور أو النفقات التي يتقاضاها مقدم الخدمة أو البائع، إضافة إلى السعر المفروض مقابل ثمن الشيء المباع أو الخدمة المقدمة، كأن يأخذ المصرف أجور إضافية عن تقديم القرض أو أن تقوم مؤسسة تقديم خدمات بإضافة أجور إضافية على أجور الخدمات التي قدمتها. وقد يستعمل هذا المصطلح ليقصد به تكاليف الخدمات التي تقدمها شركة إدارة عن إدارة وصيانة بنائية أو عمارة سكنية وتتقاضى تكاليف ما تنفقه من أموال عن جميع أعمال الإدارة والصيانة المختلفة مضافاً إليها أجور خدماتها.

Serial bond

سند متسلسل

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى السند الذي يعتبر واحداً من ضمن سلسلة من السندات التي تحمل تواريخ مختلفة الاستحقاق، فقد تصدر شركة ما سلسلة من السندات المتتالية تبلغ جميعها بمقدار عشرة ملايين دولار مثلاً في 20 سلسلة كل منها بقيمة 500.000 دولار وتستحق الدفع ما بين 10 إلى 20 سنة من تاريخ الإصدار.

وإذا كانت الأرقام أو الأعداد متتابعة فهي،

Serial numbers

• أرقام متسلسلة

Short-term capital gains and losses

أرباح وخسائر رأس المال قصيرة الأجل

يشير هذا المصطلح في إدارة التجارة إلى الأرباح والخسائر التي قد تحدث عند بيع أو تبادل الأصول الرأسمالية المستغلة لمدة قصيرة لا تتجاوز السنة، ويتم تصنيف هذه الأرباح والخسائر تحت البند للأغراض الضريبية عادة، وقد يستخدم مصطلح،

Short - term ● قصير الأجل

للتعبير على مواقف وأحوال مالية واقتصادية معينة. أو قد يستخدم لوصف حالة معينة فيقال مثلاً،

Short – form procedure ● إجراء مختصر

أو يقال،

Short - report ● تقرير مختصر

وهو التقرير الذي يتضمن رأي المدقق عن البيانات المالية. أما عندما يقال،

Short - rate ● المعدل المختصر

فذلك يعني معدل التأمين للمدة التي تقل عن السنة الواحدة ويكون عادة أعلى نسبياً من المعدل السنوي.

Shave يخصم أو يخصم بسعر مرتفع (أعلى من الاعتيادي)

يشير هذا اللفظ في إدارة الحسابات وإدارة التجارة إلى قيام شخص أو مصرف أو أي من المتعاملين بالأوراق التجارية إلى خصم الحوالة أو السند لأمر وغيرها من الأوراق المالية بسعر أعلى من سعر الخصم الشرعي المألوف، أي أن هذا الخصم يزيد عن الخصم القانوني السائد أو المعمول بها في السوق. ويحدث هذا عندما يكون صاحب الحوالة أو السند بحاجة إلى المال بشكل سريع مما يضطره لبيعها بسعر أقل من سعرها الحقيقي، أو عندما يكون ضمان هذا السند ضعيفاً.

Single – name paper أوراق باسم مفرد

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى الورقة التجارية التي يتم إصدارها من قبل شخص واحد وهي قابلة للتداول، ولا تكون مظهرة، لأن شخصاً واحداً يكون المسؤول عن دفع مبلغها.

Single

● قيد مفرد

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى نوع من أنظمة مسك الدفاتر الذي لا يتضمن نتائج نهائية لكل عملية حسابية، ويطبق هذا النوع من القيد في الشركات أو المشروعات الصغيرة التي لا تحتاج إلى تسجيلات معقدة، كأن يتم الاستعانة بدفتر الشيكات مثلاً، والذي يمثل قيد رصيد الصرف النقدي فقط، أي يمثل سجل هذا الرصيد. ويطلق على عملية القيد المفرد،

Single entry bookkeeping

● الطريقة المفردة في مسك الدفاتر

ويخضع هذا النوع من القيد إلى

Single system entry

● نظام القيد المفرد

وهذا عكس نظام القيد المزدوج، انظر شرح المصطلح بهذا الخصوص.

تخفيض للاستهلاك، رصيد احتياطي،

Sinking fund

استهلاك القرض

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات وإدارة التجارة إلى حساب خاص يخصص لتجميع مبالغ من المال ويتم ترحيل هذا المال من اقتطاع جزء من الأرباح، أو من مبالغ الوفورات الأخرى. وعلى مرور الزمن تتراكم الأموال في هذا الحساب، وذلك بغرض إمكانية تسديد دين طويل الأجل من هذه الأموال. وقد يوظف هذا المال في شراء سندات مضمونة جداً كسندات الحكومة.

وقد يعني هذا المصطلح بأنه رصيد متجمع مخصص احتياطياً لاستخدامه في أغراض معينة عند الحاجة. وجعله مثلاً،

- احتياطي استهلاك الدين أو القرض أو
Sinking fund reserve
إطفاء السندات المصدرة

أخطاء؛ هفوات منزلقة

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى نوع من الخطأ الحسابي الذي يحصل أثناء القيام بعملية تسجيل رقم بكامله بطريقة الخطأ متحركاً أو منزلقاً مسافة أو مرتبة واحدة أو أكثر إلى جهة اليمين أو اليسار. وقد يكون مثل هذا الخطأ،

- خطأ، ناتج عن تغيير ترتيب الأرقام
Transposition error

وهو خطأ ينتج عن ترتيب خاطئ للأرقام عند الكتابة وقد تكون الأعداد نفسها موجودة في كتابة الرقم إلا أن ترتيبها قد وضع بصورة خاطئة مثل 672 والمقصود بوضعه الصحيح 627.

مصادر النقد

يشير هذا اللفظ في إدارة الحسابات إلى الصفقات والمعاملات التجارية التي يؤدي التعامل بها إلى زيادة في رصيد النقد كالقيام ببيع الاستثمارات أو ببيع الأصول الطويلة الأجل أو ببيع المستندات الطويلة الأجل، وقد يقال،

- مصادر دخل أو إيراد
Source of income

أو قد تكون هذه المصادر هي،

مصادر المال

ويشير ذلك إلى المعاملات والصفقات التجارية التي تزيد من رأس المال العامل أي المتداول، كعمليات الاقتراض طويل الأجل أو عن بيع الأصول الثابتة، أو بيع أسهم رأس المال، وغير ذلك من إجراء المعاملات التجارية الذي يؤدي التعامل بها إلى زيادة رأس المال.

وكل متند يعطي معلومات أساسية عن المعاملات التجارية في الشركة أو المنشأة يمكن أن يطلق عليه،

Source document

● وثيقة أصلية

Specialized (sunk) capital

رأس المال المخصص (المستقر)

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى حساب رأس المال الذي تتحدد له وظيفة في ناحية من نواحي الإنتاج، ولا يمكن في هذه الحالة توظيفه في استثمار آخر، كما هناك

Specialty store

● مخزن تخصصي

وهذا إما أن يكون جزء من مخزن تم تحديده وتنظيمه ليخزن فيه نوع أو صنف معين من البضائع أو أنه مخزن مستقل متخصص للخزن بنوع أو أنواع محددة من البضائع كالملابس النسائية أو ملابس أطفال وهكذا. ويستند هذا المصطلح على لفظ،

Special

● خاص؛ خصوصي

ويمكن أن يستخدم هذا اللفظ لأغراض التخصيص فيقال مثلاً،

Special assessment bonds

● سندات تحسينات عامة

أو قد يقال،

Special assessment fund

● صندوق تحسينات عامة

وقد يتم إجراء تدقيق معين فيقال،

Special audit

● تدقيق خاص

وهو تدقيق في نطاق ووقت معين ولأغراض خاصة، وقد يقال بشأن تحديد احتياطي مالي خاص،

Special contingency reserve

● احتياطي خاص للطوارئ

Split- up of stock (stock split)

تجزئة الأسهم

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى قيام شركة ما بإعادة إصدار أسهمها بأسعار أقل من أسعار أسهمها الصادرة سابقاً والتي قامت بسحبها، وذلك بتسهيل بيع وشراء أو المتاجرة بالأسهم الجديدة نظراً لانخفاض سعرها.

Statement

بيان؛ كشف

يشير هذا اللفظ في إدارة الحسابات إلى التقرير الرسمي الذي يقدم عن وضع أو حالة أو ظرف يتعلق بشركة أو بمؤسسة وخاصة بما يتعلق بالوضع المالي، وبيان الدخل وغير ذلك، كما يعني إيضاح الحقائق الحسابية أو حساباً موجزاً عن صفقة تجارية تتم بين الدائن ومدين في فترة معينة من الوقت. فيقال مثلاً،

Statement of changes in financial position

● بيان التغيرات في الموقف المالي

ويعني بذلك البيان الذي يوضع جميع التغيرات التي حصلت على الموقف المالي للشركة أو للمنشأة التجارية خلال فترة محاسبية معينة مع تفاصيل هذه المتغيرات ومن هذه التغيرات التي يتم بيانها،

Statement of changes in working capital

● بيان المتغيرات في رأس المال العامل

أو

Statement of condition

● بيان الحالة المالية

أو قد يتوضح في هذا البيان،

Statement of financial position

● بيان المركز المالي

والذي قد يطلق عليه أيضاً بالميزانية العمومية. ومن البيانات الأخرى هناك،

Statement of partners capital

• بيان رأس مال الشركة

الذي يوضح أسباب التغير الحاصل في حساب رأس مال الشركاء لسنة مالية معينة، كما هناك،

Statement of resources provided and applied

• بيان المصادر المتوفرة والمصادر المستعملة

أو

Statement of sources and application or uses of funds

• بيان مصادر واستعمالات الأموال

كما هناك مجموعة من

Statement, common

• البيانات المالية ذات الأسس المشتركة

والتي يتم بموجبها التعبير عن جميع بنود الميزانية العمومية والأرباح والخسائر بتعابير نسباً مئوية ذات أساس مشترك. وتفاصيل هذه البيانات تعتبر كشف منظم بمفردات الحساب، أو

Stating on account

• تفصيل حساب

ويأتي بعد ذلك،

Statement analysis

• بيان تحليلي

ويخضع هذا البيان إلى أسلوب خاص هو،

Statement form

• أسلوب البيان أو التقرير

وهناك تقارير أو بيانات مختلفة كل منها توضح المهمة التي احتواها البيان منها مثلاً،

Statement of affairs

• بيان الأوضاع المالية أو ميزانية التصفية

أو

- Statement of earned surplus** • بيان الأرباح المنخفضة
أو
- Statement of loss and gain** • بيان الدخل
أو
- Statement of realization** • بيان الأرباح والخسائر
وذلك في حالة توقف الشركة عن العمل. أو
- Statement of realization and liquidation** • بيان المقبوضات والمدفوعات
وهو الكشف عن النقد الداخل والخارج خلال فترة محددة. أو
- Statement of revenues and expenditures** • بيان الإيرادات والمصروفات
أو
- Statement of stockholders** • بيان حقوق المساهمين
وهو البيان الذي يبين قيمة رأس المال المدفوع والأرباح الصافية وما حدث على قيمة رأس المال من تغيرات خلال فترة معينة. أو
- Statement, cash** • بيان أو كشف نقدي
أو
- Statement, operating** • بيان أو كشف التشغيل
أو
- Statement of condition** • الوضع أو المركز المالي
وقد يكون نوع البيان هو،

Statement, single step income

• بيان الدخل ذو الخطوة المفردة

والذي يشير هذا البيان إلى جميع العناصر الخاصة بالمصروفات في حقل واحد دون بيان الأرصدة الوسيطة كإجمالي الربح وربح التشغيل وغير ذلك من المصروفات الوسيطة الأخرى.

Standard deduction

تخفيض محدد

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى عملية السماح الضريبي بالنسبة للدخل الشخصي المفروض عليه الضريبة، حيث يمنح هذا الدخل تخفيض بمبلغ محدد بدلاً من سرد جميع الحسميات المسموح بها هذا الدخل بالتفصيل.

Stockholder donation

تبرع المساهمين

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى التبرع الذي يقوم باتخاذ المساهمون في شركتهم والتي أصبحت في ضائقة مالية، وذلك بالتبرع بقسم من أسهمهم وردها إلى الشركة كهدية منهم لإعادة بيع هذه الأسهم لتوفير المال اللازم لشراء أصول إضافية للشركة.

Straight line depreciation method

• الاستهلاك بالنسبة الثابتة؛ أو طريقة القسط الثابت؛ حساب الاستهلاك

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى أحد طرق حساب استهلاك الأصل. وهذه الطريقة التي تعتمد في أن تُحسب قيمة الاستهلاك السنوي ثابتة وتكرر على طوال حياة الأصل أو طوال سنوات خدمة هذا الأصل. فإذا احتسب استخدام ماكينة ما عشر سنوات واعتبر من أن هذه الماكينة تفقد من قيمتها 100 جنيه في السنة الواحدة، وكانت قيمة الماكينة 10.000 جنيه، عند ذلك يتم احتجاز ما يقابل قيمة الفقدان، وهو الاستهلاك من القيمة مبلغ 1000 جنيه في كل سنة. ويعتبر هذا الحساب للاستهلاك بسيط وسهل وخالي من التعقيد، وإن كان قد لا يحقق واقع الاستهلاك الفعلي أحياناً.

Surplus**فائض؛ فضلة؛ زائد**

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى النتائج الموجبة التي تتمثل في وجود زيادة في الناتج أو في حصيله عملية حسابية خاصة بالمدخلات والمخرجات أو تمثل وجود فائض من المال بعد إتمام كافة حاجيات الإنفاق. وفي حسابات الشركة قد يكون هناك زيادة في أصول الشركة وفي موجوداتها على مجموع الالتزامات أو المطلوبات ورأس المال. أما إذا قيل،

Surplus profit**• ربح فائض أو زائد**

فيعني ذلك الربح الذي يزيد على النسبة العادية أو الطبيعية السائدة للربح في نوع ووقت معين للنشاط التجاري.

وقد يستخدم لفظ فائض أو إضافي في كثير من المصطلحات لتعطي معنى الإضافة أو الزيادة مع ألفاظ أخرى فيقال مثلاً،

Surplus analysis**• تحليل الفائض**

أو

**Surplus at date of acquisition;
acquired surplus****• الفائض المكتسب**

وقد يقال،

Surplus capacity**• طاقة إنتاجية**

أو

Surplus charge**• نفقة فائضة**

وهي النفقة أو الخسارة التي تسجل مباشرة على حساب الفائض. أو قد يقال،

Surplus dividend

• ربح إضافي

ويعني ذلك الربح الذي يوزع على المساهمين إضافة إلى الربح الاعتيادي، أما إذا قيل،

Surplus from consolidation

• فائض التوحيد

فإن ذلك يعني الزيادة التي يتم التوصل إليها حسابياً بالنسبة لاقتناء أسهم الشركة من حيث تاريخ الاقتناء والتكلفة، وتنزيل العلاوات على شراء الأسهم الأخرى المقترناة. وقد يقال أيضاً،

Surplus from revolution of fixed asset

• فائض إعادة تقييم الموجودات الثابتة

أو قد يقال،

Surplus reserve

• احتياطي إضافي

أو

Surplus value

• فائض القيمة

Suspense account

• حساب معلق

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى أن الحساب معلق أي موقوف عن الحركة وفقاً مؤقتاً نتيجة لوجود شكوك في بعض بنود هذا الحساب. ويستند هذا المصطلح إلى لفظ،

Suspend

• يوقف أو يعلق

لذلك قد يقال،

Suspended action

• دعوى موقوفة

أو قد يكون هذا الوقف يشمل،

Suspended debt

● دين موقوف

أو

Suspension of payment

● توقف عن الدفع

وقد يكون هذا التوقف،

Suspension, complete

● توقف كلي

أو

Suspension, partial

● توقف جزئي

System analysis

● تحليل الأساليب

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى العملية التحليلية التي تستهدف تحديد احتياجات الشركة أو المؤسسة التجارية للمعلومات وتقرير مصدر هذه المعلومات وتحديد أي معوق أو تقصير يقف في مجرى الطرق المحاسبية والإجراءات المطبقة، ثم يتبع ذلك التحليل،

Systems design

● تصميم الأساليب

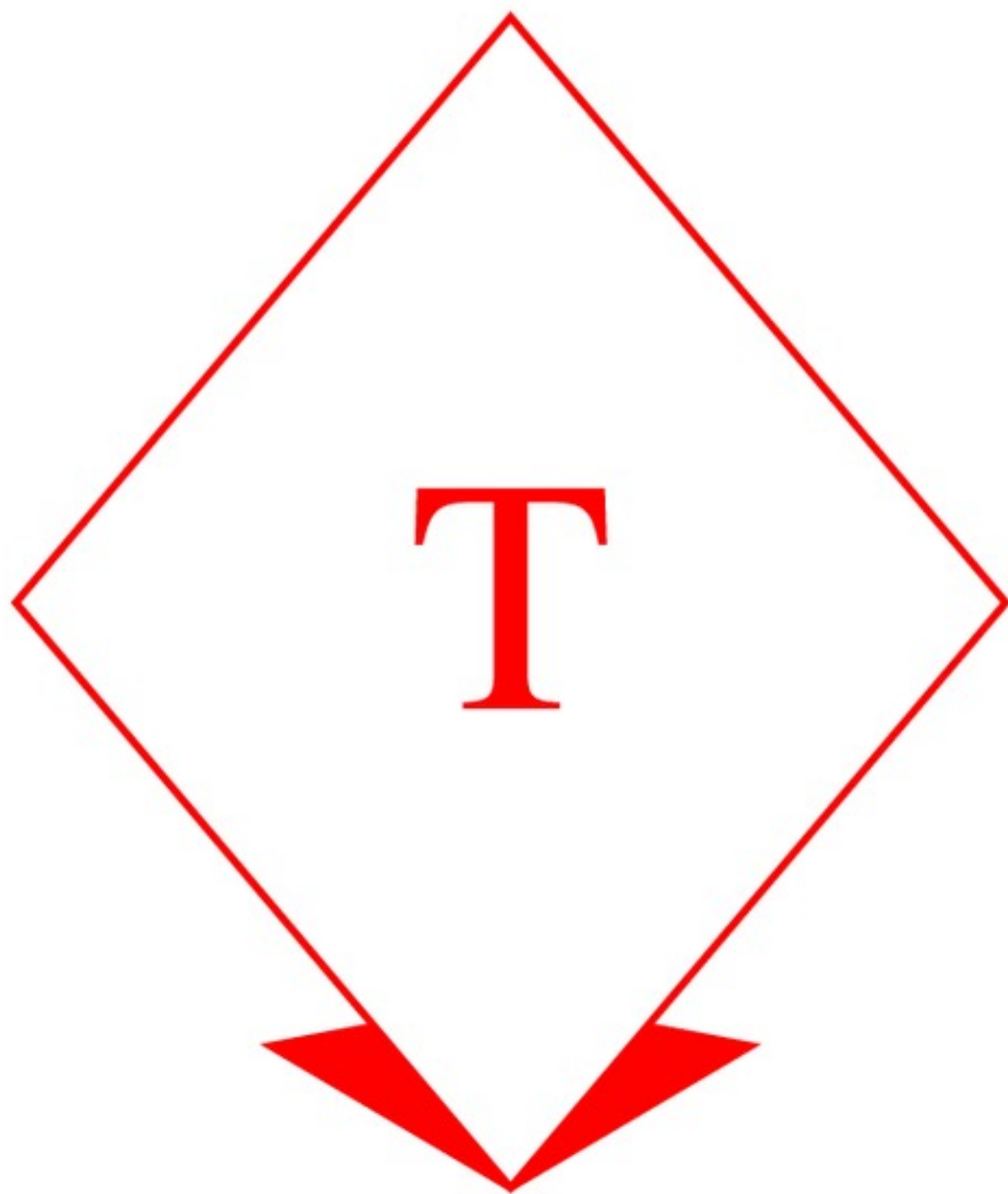
حيث يتولى مصمم الأساليب إدخال تغييرات في هذه الأساليب ونلك بطرق ووصف بياني يشمل طبيعة محتويات المعلومات الداخلة وإجراءاتها كما يشمل المعلومات المنتجة وعندما يتقدم محلل الأساليب بمقترحاته يتطلب،

Systems implementation

● تطبيق الأساليب

التي اقترحها. وقد يتم وضع هذا التحليل وفقاً إلى،

الذي يحتوي على التعليمات المفصلة للموظفين والإجراءات المطلوب تنفيذها في التحليل.





حسابات الملكية المؤقتة Temporary proprietorship accounts

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى كل ما يتعلق بحسابات الإيرادات والمصروفات وحساب موجز للأرباح والخسائر وحساب المسحوبات. كل هذه الحسابات تسمى حسابات الملكية المؤقتة، لأن البنود الخاصة بها تسجل بشكل مؤقت، ويطلق على الحسابات التي تدخل في بيان الأرباح والخسائر تلك هي الحسابات الإسمية لأن البنود الخاصة بها هي بنود اسمية فقط.

نسبة عدد المرات المكتسبة Times earned ratio

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى حساب عدد المرات المكتسبة على السندات التي يتم الحصول عليها نتيجة تقسيم الفائدة الممنوحة على هذه السندات على الربح الصافي قبل طرح الفوائد والضرائب. ويعتبر الربح هو معيار الضمان لهؤلاء مالكي السندات الدائنين. أما بخصوص،

• عدد مرات اكتساب الفوائد الثابتة Times fixed interest charges earned

فيتم عن طريق قسمة مبلغ الأرباح قبل طرح الفوائد الثابتة وضرائب الدخل على مبلغ الفوائد الثابتة. ويستفاد من النتيجة الحاصلة في قياس ضمان دفع القروض طويلة الأجل لمقرضيها. أو قد يتم حساب،

• نسبة صافي الدخل إلى الفائدة Time interest ratio

كلي؛ مجموع Total

يشير هذا اللفظ في إدارة الحسابات إلى الناتج الحاصل عن جمع أو حصر عدد من الأشياء، وهذا عكس لفظ جزئي. وقد يستخدم مثل هذا اللفظ أيضاً في قضايا التأمين الصحي على العمال، كأن يقال في وصف العجز باعتباره عجز كلي مثلاً.

ويقال في الحسابات جملة ناتج العد أو حاصله أو نتيجته، وليس لهذا اللفظ ملول واضح أو معين إلا إذا ورد مع لفظ آخر ليحدد معناه فيقال مثلاً،

● **تكلفة كلية أو إجمالية** **Total cost**

ويعني ذلك ناتج مجموع عناصر التكاليف التي تتفقه الشركة أو المنشأة أو أي وحدة صناعية في سبيل إنتاج سلعة أو سلع أو خدمة سواءً كانت هذه التكاليف الكلية تكاليف مباشرة أو تكاليف غير مباشرة. ويخضع حساب التكلفة عادة إلى معايير وقواعد محاسبية خاصة. وقد يقال،

● **فائض إجمالي** **Total surplus**

مجموع فائض ناتج الربح وفائض رأس المال وذلك عند بداية الفترة المشمولة في البيان المالي، إضافة إلى المبالغ التي أضيفت إلى الفائض خلال نفس هذه الفترة. أو قد يقال،

● **مبلغ إجمالي** **Total amount**

أو

● **حساب إجمالي** **Total account**

أو

● **حقوق المساهمين** **Total equity**

أو

● **منفعة كلية** **Total utility**

أو

● **دخل إجمالي** **Total income**

Transportation - in

نسبة صافي الدخل إلى الفائدة

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى كل ما يتم صرفه بخصوص نقل وإحضار البضاعة الواردة أو التي تم شراؤها والتي قد يتحملها البائع ويضيفها إلى قائمة سعر البضاعة المباعة ليستحصلها من المشتري. وتدخل هذه المصروفات تحت بند،

Transportation - out

● مصروفات نقل البضاعة المباعة

وتحدد عادة،

Transportation terms

● شروط دفع أجرة النقل

المسؤول عن دفع مصروفات النقل وذلك بعد إيضاح طريقة النقل إن كانت عن طريق البحر أو البر أو الجو، وهكذا.

Trade receivables

ذمم تجارية مدينة

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى جميع حسابات النعم والأوراق التجارية المتأتية من عمليات بيع البضائع والخدمات. وقد يكتفي أحياناً باستخدام لفظ الذمم فقط في التسجيلات الحسابية. كما هناك،

Trade account payable

● ذمة تجارية دائنة

كما وهناك

Trade acceptance

● قبول تجاري

أو

Trade liability

● التزام تجاري

أو

Trade price • **سعر تجاري**

أو

Trade note receivable • **سند لأمر (كمبيالة) تجاري**

وفي الأعمال التجارية أيضاً وبخصوص القروض التجارية فهناك

Trading in the equity • **مبدأ الاستفادة من الاقتراض أو الربح
المجني من القرض**

ويمثل هذا الربح الفرق بين الربح الناتج من استثمار مقال مقترض وبين
الفائدة المدفوعة على ذلك المال.

أما فيما يتعلق بأرباح الصفقات التجارية فيقال عنها،

Trading profit • **الربح الإجمالي أو ربح المضاربة**

Trade – in allowance • **تعويض المقايضة أو البديل**

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى إجراء المقايضة بين أصل من
أصول الشركة مقابل شراء أصل جديد. وعملية المقايضة هذه أو البديل هو القيام بطرح
سعر الأصل الممنوح لأغراض المقايضة من سعر الأصل الجديد المراد شراؤه. ويتم
دفع السعر الباقي نقداً أو حسب شروط البيع بين المقايض والبائع. وتعتبر،

Trade – in value • **قيمة المقايضة أو البديل**

هو سعر السوق التقديري للموجودات أو الأصل البديلة.

Transfer • **ينقل أو يحول من وإلى**

يشير هذا اللفظ في إدارة الحسابات وفي إدارة التجارة إلى عملية نقل حساب
من جهة إلى جهة أخرى في القيود، أو قد يعني تنازل عن حق أو ملكية من شخص
إلى آخر.

أو قد يشير هذا اللفظ إلى التحويل أو النقل المصرفي إلى عملية يقوم المصرف بموجبها بقرئ مبلغاً معيناً في الجانب المدين من حساب شخص هو الأمر بالنقل. وقرئ المبلغ في الجانب الدائن من حساب شخص آخر. أو قد يجري تحويل قير المبلغ بين مصرفين أو قد يجري داخل المصرف الواحد بين حسابين لنفس الزبون. أو قد يعني هذا اللفظ نقل موظف أو عامل من محل عمله أو من مركز وظيفته الحالية إلى أخرى في نفس الشركة التي يعمل بها أو قد يتم نقله إلى فرع من فروع الشركة خارج مركز وظيفته الحالية. وبالنسبة للأسهم وانتقال ملكيتها يتم تسجيل ذلك في،

• دفتر أو سجل نقل أو تحويل Transfer book

وهو الدفتر أو السجل الذي يدون فيه أسماء جميع المساهمين في رأس مال الشركة وعدد الأسهم التي يمتلكها كل مساهم منهم. ويعتبر هذا الدفتر السجل الرئيسي الذي على أساسه توزع نسب الأرباح إلى المساهمين كما يدون فيه الملاحظات أو الخطابات التي ترسل المساهمين حول انعقاد الجلسات وهكذا. أما بالنسبة إلى ما يتم بخصوص،

• رأس مال متحول Transference capital

فإن ذلك يشير إلى أن جزء من رأس المال، كالمواد الأولية، والطاقة والسلع نصف المصنعة، الذي يتم تحويله عن طريق استهلاكه كلياً في عملية التصنيع حيث تتحول قيمته إلى قيمة جديدة المتمثلة بالسلع المنتجة والتي تكون بحد ذاتها جزء من رأس المال الدائر.

وقد يرد لفظ تنازل أو انتقال أو تحويل في تركيب مصطلحات كثيرة ومتنوعة منها،

• تنازل عن منشأة أو عمل Transfer of business

أو

- **انتقال ملكية**
- **Transfer of proprietorship**
- **أو**
- **تحويل الدين**
- **Transfer of debt**
- **أو**
- **وكالة نقل الملكية**
- **Transfer agent**
- **أو قد يكون هناك،**
- **إقرار تنازل**
- **Transfer deed**
- **أو**
- **رسوم تحويل أو نقل ملكية**
- **Transfer duty**
- **أو**
- **أجور أو رسوم تحويل**
- **Transfer fee**
- **أو قد يصدر،**
- **أمر تحويل**
- **Transfer order**
- **وقد يكون الملك أو السند محل التحويل،**
- **قابل للتحويل**
- **Transferable**
- **كأن يكون مثلاً،**
- **اعتماد قابل للتحويل أو التخصيص**
- **Transferable or assignable l/e**
- **أو قد تكون،**
- **أوراق مالية قابلة للتحويل**
- **Transferable securities**

Trial balance

ميزان مراجعة أو اختبار

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى العملية المحاسبية التي يتم بموجبها تجميع العمليات الحسابية الدائنة والمدينة في فترة زمنية معينة للتأكد من أن المبالغ (الأرصدة) الدائنة تساوي المبالغ (الأرصدة) المدينة. وهذا الإجراء نوع من أنواع الفحص المحاسبي الذي يتم بموجبه التأكد من تساوي جانب المدين وجانب الدائن.

وقد يعبر عن هذه المراجعة بأنه القائمة التي تضم جميع حسابات الأرصدة الدائنة والأرصدة المدينة في مختلف دفاتر الأستاذ في الشركة أو في الوحدة الإدارية وفي فترة محاسبية معينة والتي يتأيد بموجبها صحة تساوي الأرصدة المدينة والدائنة في دفتر الأستاذ العام. أما

Trial balance, Post closing

• ميزان المراجعة الختامي

فيعبر هذا الميزان عن المرحلة الحسابية بعد قفل قيود التسوية وقيود إغلاق الحسابات المؤقتة إلى حساب دفتر الأستاذ في نهاية السنة المحاسبية. وتتم مراجعة الحسابات لإثبات مساواة مجموع الحسابات المدينة بمجموع الحسابات الدائنة. هذا الميزان يدعى بحساب ميزان المراجعة بعد إغلاق الدفاتر وجعلها جاهزة وصحيحة للسنة الحسابية التالية.

Turnover

دورة رأس المال، حجم الأعمال، معدل دوران

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات وإدارة التجارة إلى حركة دوران رأس المال أو معدل دوران حالة تجارية معينة أو قد يعني أيضاً حجم العمل الذي يتمثل في عدد المرات التي يتداول فيها السهم أو تستعمل فيها البضاعة وتنتقل من يد إلى يد بالبيع قياساً إلى البضاعة الأخرى المخزونة. ويقاس حجم الأعمال السنوي لشركة أو متجر للبيع بالمفرد مجموع كميات البضائع التي تباع فيه سنوياً مقسوماً على معدل البضائع المخزونة بالفعل في مخزن المتجر.

وعن رأس المال أيضاً قد يقال،

● حركة دوران رأس المال العامل Turnover of working capital

ويعني ذلك حركة دورة رأس المال العامل والتي يتم التوصل إليها عن طريق تقسيم صافي المبيعات التي تتم في فترة زمنية معينة، غالباً هي سنة واحدة، على متوسط رأس المال العامل خلال هذه المدة. ومن هذه العملية الحسابية يتضح كفاءة استخدام رأس مال الشركة العامل في الاستثمار التجاري. ولغرض الوصول إلى،

● حركة دوران الأصول (الموجودات) Turnover of total assets

فيتم ذلك بتقسيم صافي المبيعات على متوسط مجموع الأصول، والتي قد يقال عنها أيضاً،

● حركة دوران إجمالي الأصول Turnover, Total assets

ونتيجة لهذا التقسيم يتوضح مقياس كفاءة التشغيل. أما فيما يخص،

● حركة دوران الآلات ومعدات المصنع Turnover of plant and equipment

فيمكن التوصل إلى ذلك عن طريق تقسيم صافي مبيعات المدة أو السنة على متوسط القيمة الدفترية للآلات والمعدات التي استخدمت أثناء السنة. ويتضح من هذه النسبة كفاءة استخدام طاقة المصنع للحصول على أعلى إيراد من المبيعات. وتحسب نسبة

● حركة دوران المواد Turnover of materials

في الصناعة خلال السنة على متوسط المواد المخزونة. وتدل نتيجة نسبة الدوران إذا كانت عالية على كفاءة إدارة المواد. أما عند حساب نسبة،

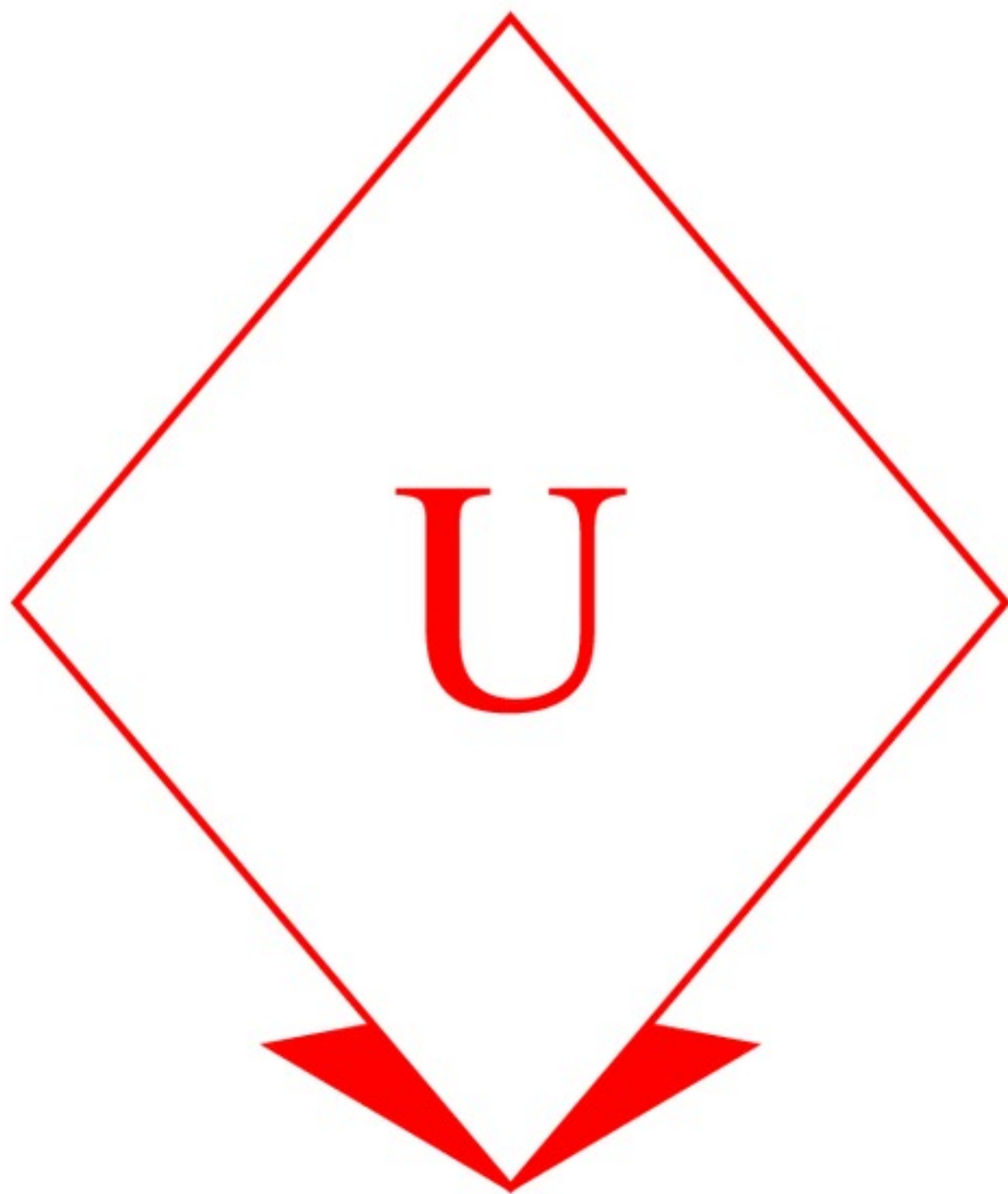
Turnover of finished goods

• حركة دوران السلع المنتجة

والتي تمثل في مقياس العلاقة بين المبيعات وبضاعة آخر المدة المنتجة، فإن حساب نسبة الحركة أو الدوران يتم عن طريق تقسيم تكلفة البضائع المباعة على متوسط تكلفة البضائع المخزونة في المدة المعنية، وقد يطلق على ذلك أيضاً،

Merchandise inventory

• سرعة دورة البضاعة





UN accrued

غير مستحق

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى مبلغ معين من المال غير مستحق في التاريخ الحالي إلا أنه يتم دفعه إلى الشخص المستحق وذلك قبل تاريخ الاستحقاق، كأن يدفع مستأجر لدار قيمة الاستئجار للمؤجر بتاريخ قبل تاريخ استحقاق هذا الدفع، أو أن يدفع مشتري ثمن لبضاعة قبل استلامها.

وهناك حالات عديدة تتعلق بالمدفوعات أو بالاستحقاقات دون أن تتوفر فيها مستلزمات الدفع المطلوب أو لم يتم دفعها أو توزيعها أو لم يتم قبول الشيء، وفي هذه الحالة يستعمل لفظ (غير) لإعطاء هذا المعنى في اللفظ أو في المصطلح فيقال مثلاً،

Unacceptable

• غير مقبول

أو

Unaccounted

• غير مسجل أو غير مدرج

أو

Unaccredited

• غير معتمد

أو أن يكون الشيء صحيحاً أي،

Unadulterated

• غير مزور

وقد تم دفع مبلغ ما باعتباره دفعاً يمثل،

Unadjusted liabilities

• خصوم تحت التسوية

وقد يكون هناك،

- **Unallotted shares** أسهم لم تُوزع بعد
أو قد تكون هناك،
- **Unallotted appropriation** مخصصات لم توزع بعد
أو قد تكون هناك
- **Unappropriated funds** أموال غير موزعة
وقد تكون هناك،
- **Unclaimed wages** أجور غير مطالب بها
أو
- **Unclaimed balance** أرصدة غير مطالب بها
أو
- **Unclaimed profits; undivided profits** أرباح غير مطالب بها أو غير موزعة
أو
- **Unappropriated surplus** فائض غير موزع
أو قد يكون المال،
- **Unassignable** غير قابل للتخصيص
وقد تكون هناك،
- **Unbalanced budget** ميزانية غير متوازنة
أو
- **Unbalanced addition** إضافة غير متوازنة
أو قد يكون هناك،

Uncalled capital

• رأس مال غير مدفوع

وعندما يتعذر تحصيل دين أو مبلغ يقال عنه،

Uncollectible

• غير قابل للتحصيل

وعندما يكون اعتماد غير مضمون أو مدعوم يقال عنه،

Unconfirmed credit

• اعتماد غير معزز

أو

Uncovered cheque

• شيك غير مغطى

وقد يكون نوع هذا الشيك هو،

Uncrossed cheque

• شيك غير مسطر

وقد تكون هناك،

Undeposited receipts

• مقبوضات غير مودعة

أو تكون الأموال هي،

Under- collection funds

• أموال برسوم التحصيل

Unamortized discount

• الخصم غير المطفأ أو غير المستهلك

ويشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى الخصم الذي يجري على السند طويل الأجل على أساس استهلاكه أو إطفائه على مدى مدة السند الفعلية. ويكون الرصيد الباقي بعد هذا الاستهلاك أو الإطفاء يمثل الفرق ما بين الخصم الأصلي منزلاً منه الخصم المستهلك، يسمى الخصم غير المستهلك أو غير المطفأ، وقد تكون هناك،

Unamortized premium

• علاوة غير مستهلكة أو غير مطفأة

أي استهلاك أو إطفاء العلاوات على السندات طويلة الأجل على مدى مدة السندات الفعلية، ويكون الفرق ما بين العلاوة الأصلية منزلاً منها العلاوة المستهلكة، هي علاوة غير مستهلكة.

Uncollected cheques**شيكات غير محصلة أو شيكات من دون رصيد**

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى الشيكات التي تقدم إلى المصرف من قبل الشركة بعد أن استحصلتها من زبائنها وأعيدت إلى الشركة من قبل المصرف مؤشراً عليها بعبارة، الرصيد غير كافٍ، لعدم وجود رصيد كافي في حساب الزبائن لتغطية قيمة الشيكات. وعندها يعتبر أي شيك من هذه الشيكات،

Uncollected**• غير محصل****Uncontrollable costs****التكاليف التي لا يمكن التحكم بها**

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى التكاليف التي لا يمكن التحكم بها كونها تكاليف لا يمكن مراقبتها أو التحكم بها من قبل مستوى إداري غير المستوى الإداري المسؤول على تسييرها. فالتكاليف التي يكون المتحكم بها في المستوى الإداري الأعلى فإن المستوى الإداري الأدنى لا يمكن أن يتحكم أو يؤشر عليها.

Undepreciated cost**التكلفة غير المستهلكة**

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى مبلغ الفرق بين التكاليف الحقيقية للموجودات أو الأصول الثابتة وبين الاستهلاك المتراكم لهذه الموجودات والأصول.

Unpaid voucher file**ملف مستندات القيد غير المدفوعة**

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى الملف الذي يخصص لحفظ مستندات القيد التي لم يتم دفعها بعد، ويتم حفظ هذه المستندات طبقاً لتاريخ استحقاق دفع كل منها. وقد يكون هناك أيضاً،

Unpaid dividend**• أرباح أسهم لم تُدفع**

أوراق غير مدرجة في التسعيرة الرسمية **Unlisted securities**

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى الأوراق المالية التي لم يتم تسجيلها في سوق الأوراق المالية الرسمي، ويكون التعامل بها بالبيع أو بالشراء خارج هذا السوق.

مصروفات غير مسجلة **Unrecorded expenses**

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى أية تكلفة تتحملها الشركة ولم تكن مدرجة أو مسجلة في حساباتها بعد، فمثلاً الفوائد على النقود أو على رواتب الموظفين، والتي تتجمع يوماً بعد يوم، ولا يتم تسجيلها حتى نهاية المدة، أي حتى وقت استحقاقها ودفعها فعلاً. وعلى نفس هذا الأساس هناك،

• إيرادات غير مسجلة **Unrecorded revenue**

وهي الإيرادات التي تتجمع خلال فترة حسابية معينة إلا أنه لم يتم استلامها قبل إقفال الدفاتر أي أن استحقاق دفعها لم يتم بعد. وكذلك هناك،

• مطلوبات غير مسجلة **Unrecorded liabilities**

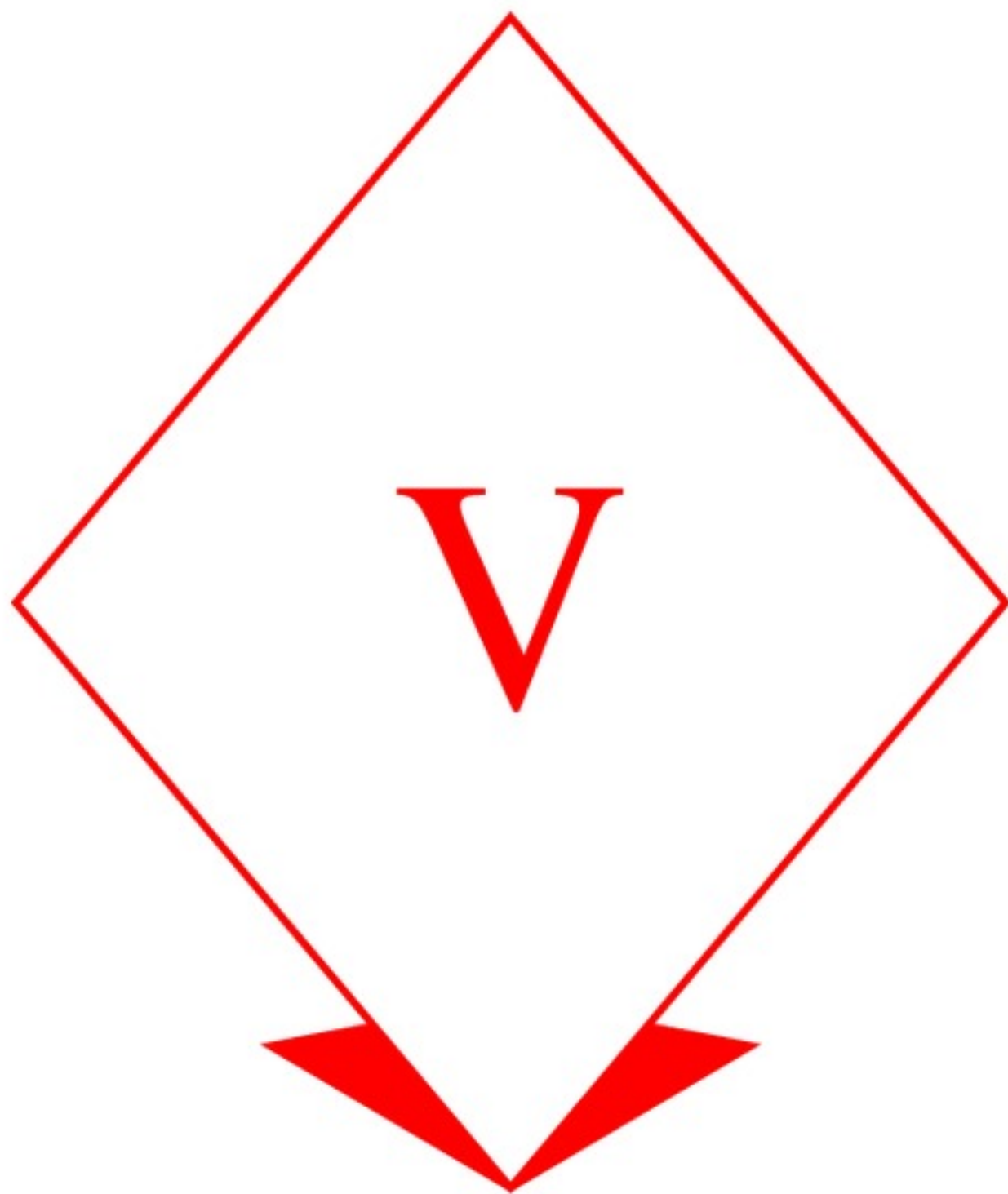
استخدامات الأموال **Used funds**

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى طرق استخدام صرف الأموال أو استثمارها في العمليات التجارية التي تؤدي إلى تخفيض رأس المال العامل وهذا الصرف يشمل شراء الأصول غير المتداولة ودفع الديون أو المطلوبات غير المتداولة والقيام بأية عملية تؤدي إلى تخفيض رأس المال والأرباح المعلن عن توزيعها إلى المساهمين.

وعن الآلات والماكنات عند استخدامها ومدى استخدامها، يقال

• عمر إنتاجي **Useful life**

ويشمل هذا العمر الإنتاجي أي أصل للشركة يستخدم في الإنتاج والعمل.





Valuation of assets

تقييم الأصول

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى التقديرات التي تتم بالنسبة إلى الأصول أو الموجودات وذلك وفقاً لقيمتها السوقية الحالية. وحسابات التقييم هذه تستعمل لبيان القيمة المتحققة للأصول، مثل حساب احتياطي الديون المعدومة وحساب احتياطي الاستهلاك المتجمع أي احتياطي الاستهلاك، أما عند القول

Valuation of shares

• تقييم الأسهم

فيتم عن طريق تقييم الأصول أو الموجودات المملوكة للشركة بعد تنزيل المطلوبات وكذلك تنزيل الحقوق المتوفرة لحاملي الأسهم الممتازة في هذه الأصول أو الموجودات. أما

Valuation of stocks

• تقييم المخزون

فقد يتم من خلال الوقوف على معرفة التكلفة لهذه البضاعة المخزونة أو عن معرفة سعر السوق لها أي تكلفة الاستبدال.

Verification of Invoices

التحقق من صحة قوائم (فواتير) الحسابات

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى عملية التدقيق والمراجعة للتأكد من صحة قوائم المطالبة لدفع المبالغ من الناحية الحسابية والإجرائية وذلك من خلال عملية،

Verification**• تحقق**

يجريها مدقق الحسابات عن طريق الفحص والمراجعة لإثبات أو للتحقق عن وقائع الأمور الحسابية. أي أن

Verify an account**• يتحقق من حساب**

هذه القوائم ومطابقتها للأصول والمطالبة.

Voluntary concessions**الامتيازات الاختيارية**

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى الامتيازات التي يتمتع بها الدائنون على الغالب في ظروف التسويات الاختيارية بينهم وبين المدينين. وهذه الامتيازات الاختيارية تمنح الدائنين إمكانية تأجيل ميعاد استحقاق الديون التي مضى وقت استحقاقها أو قبل وقت هذا الاستحقاق، أو قد يقوم الدائنون بالتنازل عن جزء من ديونهم لتخفيض مبالغ الديون الباقية في ذمة المدينين.

Volume index**الكمية أو الحجم القياسي**

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى البحث والتوصل إلى،

Volume of business**• حجم العمل أو رقم الأعمال**

الذي يعتبر أحد العوامل التي تؤثر في نوع السجلات أو النظم الحسابية المستخدمة.

فإن الكمية أو الحجم القياسي يمكن أن يقاس بتكلفة وسائل الإنتاج. مثل الوقت المبذول لهذا الإنتاج كساعات العمل، أو قد يقاس برقم الإنتاج المخطط له. كما يمكن أن يتم

• تحليل علاقة الربح بحجم العمل Volume – profit analysis

وعن طريق هذا التحليل يمكن الوصول إلى توقع أو تقدير تأثير التغيرات في كمية المبيعات على ربح الشركة ويتم ذلك أيضاً عن طريق،

• تحليل علاقة الربح مع التكلفة وحجم الأعمال Volume – cost-profit analysis

وعندما يظهر التحليل لدراسة علاقات الربح مع الكمية المباعة بأن الشركة لا تحقق أرباح وبنفس الوقت لا تتكبد خسارة فإن هذا التحليل هو،

• تحليل نقطة التعادل Break even analysis

مستند القيد، إيصال، شهادة إقرار Voucher

يشير هذا اللفظ في إدارة الحسابات إلى وثيقة أو استمارة مكتوبة ومنظمة تحتوي على تفاصيل المعاملة المعنية بالمستند والمبلغ الذي تم دفعه أو تم قبضه على تلك المعاملة. وفي الكثير من الأحوال يقوم هذا المستند مقام الإيصال التأييد استلام المبلغ من المشتري. ويكون المستند على أشكال مختلفة وفقاً لنوع الدفع الذي تم بموجبه تسوية الحساب نقداً أو بالطرق المختلفة الأخرى. وقد يكون هناك،

Voucher audit● **تدقيق مستندي**

وهو التدقيق الأولي للنفقات الانفرادية والذي يقوم به الموظف الحسابي المسؤول.

ويستخدم لفظ مستند في حالات مختلفة في إدارة الحسابات حسبما يرد في المصطلح فيقال مثلاً،

Voucher cheque● **شيك مفصل البنود**

أو

Voucher index● **فهرس مستندات**

ويوضح هذا الفهرس وبصورة مختصرة أسماء الأشخاص الذين تم إصدار مدفوعات لهم. وقد يكون هناك

Voucher payable● **مستند للدفع**

ومن أجل تنفيذ عملية القيد والتوزيع يتم

Vouching● **إعداد أو تحضير المستندات**

وذلك بغرض إجراء القيد أو التوزيع أو دفع النقود وتأيد استلامها ويتم التسجيل في،

Voucher register● **سجل مستندات القيد**

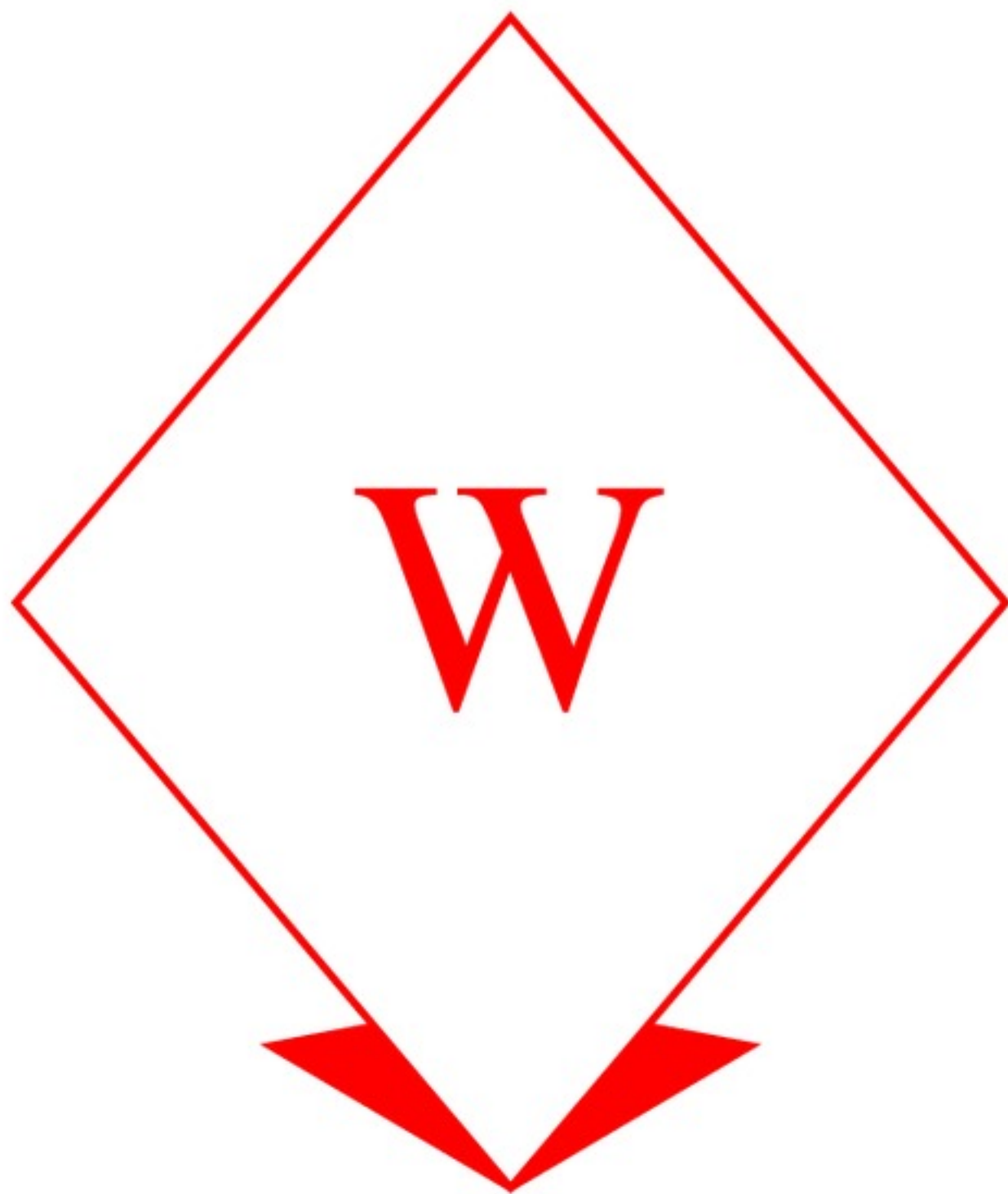
وهذا هو سجل حسابي يمثل دفتر القيد الأول في الطريقة المحاسبية التي تتبع،

Voucher system● **نظام مستندات القيد**

وسجل مستندات القيد هذا يمثل دفتر يومية المشتريات ويحل محله. وتوزع كل صفحة من صفحات هذا الدفتر إلى أقسام تفصيلية على شكل أعمدة كل عمود يخص

معلومة معينة كذكر تاريخ الاستلام أو التسلم أو رقم المستند أو اسم الشخص المدفوع
عليه المبلغ ورقم الشيك وهكذا.

وتنقل كل هذه المعلومات من هذا السجل اليومي إلى السجل الشهري حسب
الأصول المحاسبية.





ضمان؛ أمر قضائي؛ إذن صرف؛ تفويض

Warrant

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات وإدارة التجارة إلى ضمان خيار لشراء عدد معين من الأسهم العادية في تاريخ لاحق وخاصة بالنسبة لشراء السندات طويلة الأجل التابعة لنفس الشركة التي تصدر هذا الضمان بغرض تشجيع هذا الشراء. أو قد يعني هذا اللفظ أمراً أو قراراً لتفويض موظفاً حكومياً أو شخص آخر للقيام بعمل معين ومسمى، كأن يتضمن هذا التحويل حجز ممتلكات أو التفتيش عن شيء معين وإذا قيل،

ضمان صحة الشيء

Warranty

فإن ذلك يستخدم في معاملات صفقات تجارية خاصة بالبيع. ويعني ذلك بياناً أو كشفاً أو شرطاً يكفل البائع للمشتري بموجبه أو بضمانه نوعية البضائع المباعة أو ضمان أوصافها كما جاء باتفاق العقد وقد يستعمل بدل هذا اللفظ، لفظ،

يكفل أو يعطي ضمان

Guaranty

وقد يكون هناك،

سند ضمان

Warranty

إذ يعني ذلك سند تمليك لضمان ملكية البائع للملك كونها ملكية صحيحة. وإذا قيل،

مضمون

Warranted

فيعني ذلك أن الشيء موضوع البحث مضمون ومرخص به، وقد يستخدم هذا اللفظ أحياناً ليعني به مبرر، أما إذا قيل

Warrants payable● **سند دفع**

فذلك يعني سندات مستحقة ولم يتم تسديدها بعد.

Working capital● **رأس مال عامل، رأس مال التشغيل**

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى رأس المال الذي يستخدم للصرف على تسيير وإدارة أعمال الشركة أو المؤسسة كدفع تكاليف شراء المواد اللازمة أو فع الأجور والرواتب وكل ما يتعلق بالمدفوعات الخاصة بالعمال وقد يعبر عن رأس مال هذا بأنه كمية النقد التي تحتاج إليها الشركة أو المؤسسة لأغراض التشغيل. أو قد يشير هذا المصطلح إلى الفرق بين الموجودات المتداولة والالتزامات قصيرة الأجل، أو إلى الزيادة في قيمة مجموع الأصول الحالية على مجموع الالتزامات الحالية.

وبخصوص لفظ العامل فيستخدم هذا اللفظ مع ألفاظ أخرى لتركيب مصطلحات تمنح الشيء صفة العمل كأن يقال،

Working paper● **أوراق عمل**

أو

Working power● **القوى العاملة**

أو

Working trial balance● **ميزان التحقق العامل**

أو قد يقال عن صفة الاعتماد بأنه

Working credit● **اعتماد تشغيل**

أو

Workman's accident insurance● **تأمين حوادث العمال**

وإلى غير ذلك من التأمينات التي تتعلق بالأعمال وبظروف عملهم في

Workshop

• ورشة أو مشغل

Write off, To

تخفيض قيمة الموجودات أو شطب الديون

يشير هذا المصطلح في إدارة الحسابات إلى تنزيل أو تخفيض القيمة الدفترية للأصل حتى يتساوى وبشكل تقريبي مع قيمته السوقية. وقد يعني هذا المصطلح عملية القيام بإزالة مبلغ الدين، أي شطبه عندما يكون هذا الدين غير قابل للتحصيل، أو عندما يكون الأصل عديم القيمة، وفي كلا الحالتين يتم إنقاص قيمته إلى الصفر واعتباره من ضمن الخسائر المعدومة. والطريقة المحاسبية التي يتم بها شطب هذا الدين هو تحويله أو نقل رصيد حسابه إلى حساب المصروفات أو إلى جانب الأرباح والخسائر باعتباره ضمن الخسائر بعد أن كان يعتبر ضمن حساب الأصل، أما إذا كان هناك،

Write down

• تخصيص

وهو تحويل جزء من رصيد حساب الأصل إلى حساب المصروفات أو إلى حساب الأرباح والخسائر. وعلى عكس هاتين الحالتين يأتي المصطلح،

Write up

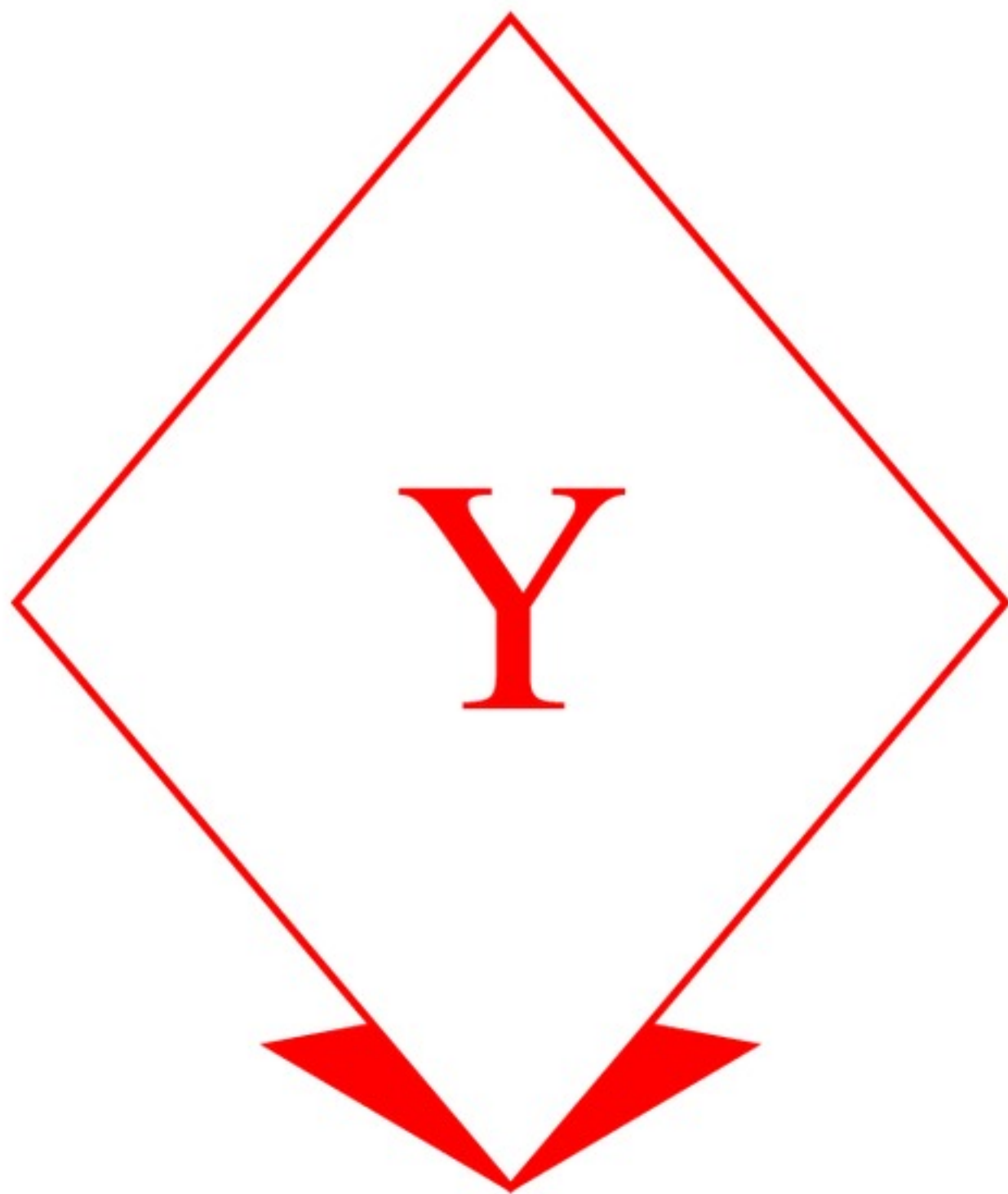
• يرفع

حيث يعني ذلك تسجيل زيادة في القيمة الدفترية لأصل من الأصول، وبخصوص الشطب يتم اتباع،

Write-off methods

• طرق شطب الدين المعدوم

عندما يراد شطب الحسابات المدينة المعدومة، أي إزالة وجود هذه الديون من الحسابات.





Year

سنة (عام)

يشير هذا اللفظ في إدارة الحسابات وإدارة التجارة إلى الفترة الزمنية التي طولها الزمني 365 يوماً أو 366 يوماً في السنة الكبيسة أو 12 شهراً تقويمياً. وتقاس هذه الفترة في جميع الأعمال المحاسبية والتجارية باعتبارها فترة زمنية لقياس الربح والخسارة وتعتبر هذه الفترة في أغلب الدول هي،

Year of grace

● السنة الميلادية

والتي يعتمد عليها عادة في تحقق الضرائب وقد يطلق عليها في المجال الضريبي

Year of assement

● سنة التكاليف الضريبي

وتحسب هذه الضريبة عادة بعد فترة،

Year end

● نهاية السنة

وقد يتم،

Year and adjustment

● تعديل نهاية السنة

وقد تحسب الأرباح على أساس،

Year end dividend

● أرباح أسهم نهاية السنة

كما يتم حساب،

Yearly income

● الدخل السنوي

ويحدد دفعات معينة على أساس

Yearly premium

● قسط سنوي

أو قد يتم حساب،

Year end inventory

● بضاعة آخر السنة



Introduction.....3



Abnormal Costs	تكاليف غير طبيعية	6
Abrade	يستوعب، يتحمل نفقات، ينظم	6
Absorbed overhead	الرأسيات المستوعبة	6
Absorbed, to - profits	استيعاب التكلفة الثابتة للأرباح	6
Absorbed, to - surplus	الاستحواذ على الفائض	6
Absorb, to – a loss by subsidiary	ضم خسائر شركة إلى حساب شركة أخرى	7
Absorption	استيعاب، انضمام	7
Absorption account	حساب استيعابي	7
Absorptive capacity	الطاقة الاستيعابية	7
Absorption costing method	طريقة التكاليف المستقلة	7
Absorption costing	التكاليف المستقلة أو المنمجة	7
Absorption rates	معدلات تحميل مصروفات عبء المصنع	7
Account analysis	تحليل الحساب	8
Account book	دفتر الحسابات	8
Account cards	بطاقات الحسابات	8
Accounts department	دائرة الحسابات	8
Account form	النظام المحاسبي	8
Accounts payable	حساب دائن (ذمم دائنة)	8
Account	حساب	9
Account receivable	حساب مدين، حساب قابل للاستلام	9
Accounts receivable discounted	حساب مدين مخصوم	9
Account sales	حساب مبيعات	9

Account stated	حساب متفق عليه	10
Account payee	حساب مستفيد	10
Account days	أيام الحساب	10
Account, appropriation	حساب التوزيع	10
Accounts, audited	حساب مدققة	10
Accounts, balancing of	ترصيد الحسابات	10
Account, control	حساب رقيب، حساب الضبط	10
Account, bloated	حساب مجمد	10
Account, summary	حساب إجمالي (موجز)	10
Account sun dues	حساب البنود المتوقعة	10
Accounts group	حسابات المجموعة	11
Accounts, interim	حسابات مرحلية	11
Accounts uncollectable	ديون معدومة	11
Account, provision	حساب المخصص	11
Account, trading	حساب متاجرة	11
Account, payment on	نقعة على الحساب	11
Account, square	يسوى الحساب (يرصد الحساب)	11
Account, statement of	كشف حساب	11
Account, interest bearing	حسابات بفائدة	11
Accounts, departmental	حسابات أقسام	12
Account, direct labour	حساب تكاليف الأجور	12
Account, direct materials	حساب تكاليف المواد المباشرة	12
Account, drawing	حساب المسحوبات	12
Account, income	حساب الدخل	12
Account, exploitation	حساب الاستغلال	12
Account, manufacturing	حساب التصنيع	12
Account, minus assets	حساب تخفيض قيمة الموجودات	12
Account, nominal	حساب اسمي	12
Account, operating	حساب تشغيل	12
Account, overdrawn	حساب مكشوف	12
Account, personal	حساب شخصي	13
Account, profit and loss	حساب الأرباح والخسائر	13
Account, reserve	حساب الاحتياطي	13

Account, restricted	حساب مقيد	13
Account, savings	حساب انخار	13
Account, valuation	حساب تقيم، تقييم	13
Account, re-valuation	حساب إعادة تقييم	13
Account, suspense	حساب مغلق	13
Account, current	حساب جاري	13
Account, regular	حساب منظم أو نظامي	14
Account, deficit	حساب عجز	14
Accountant	محاسب	14
Accountant in charge	المحاسب المسؤول	14
Accountant, general	محاسب عام	14
Accountant's responsibility	مسؤوليات المحاسب	14
Accountancy	مسك السجلات أو المحاسبة	14
Accountable condition	عملية تستوجب القيد	14
Accountant, independence	محاسب معتمد أو مستقل	15
Accountant's report	تقرير المحاسبين	15
Accounting reports	تقارير المحاسبة	15
Accountant, chartered	محاسب قانوني	15
Accountant, certified	محاسب قانوني مؤهل	15
Accounting	محاسبة	15
Accounting practice	مهنة المحاسبة	15
Accounting principles	مبادئ محاسبية	16
Accounting procedures	طرق إجراءات محاسبية	16
Accounting records	سجلات محاسبية	16
Accounting circle	دورة محاسبية	16
Accounting, cycle	المحاسبة الدورية	16
Accounting control	الرقابة المحاسبية	16
Accounting machine system	نظام المحاسبة الآلي	16
Accounting equation	معادلة محاسبية	17
Accounting evidence	إثبات محاسبي	17
Accounting elements	دليل الحسابات	17
Accounting methods	طرق المحاسبة	17
Accounting entities	الوحدات المحاسبية	17

Accounting identity	الهوية المحاسبية	17
Accounting manual	دليل الحسابات	17
Accounting transaction	عملية محاسبية	17
Accounting valuation	تقييم محاسبي	18
Accounting period	فترة محاسبية	18
Accounting system	نظام المحاسبة	18
Accounting reserves	الاحتياطات المحاسبية	18
Accounting, cost	محاسبة التكاليف	18
Accounting note	كشف حساب تفصيلي	18
Accounting concepts	المفاهيم المحاسبية	18
Accounting model	نماذج محاسبية	18
Accounting index	فهرست أو دليل المحاسبة	18
Accounting, management	المحاسبة الإدارية	19
Accelerated depreciation methods	طريقة الاستهلاك المعجلة	19
Accelerator	معجل، مسرع	19
Accumulated amount	مبلغ متراكم	20
Accumulated dividend	حصص أرباح متجمعة	20
Accumulated interest	فائدة متراكمة أو متجمعة	20
Accumulated surplus	فائض متجمع	20
Accumulated income	إيراد متراكم	20
Accumulation of debt	تراكم الدين	20
Accumulation factor	عامل التراكم	20
Accumulation schedule	جدول التراكم	20
Accumulated profit	ربح متراكم	20
Accumulated reserves	الاحتياطي المتراكم	20
Accumulation distribution	التوزيع التراكمي	20
Accumulation depreciation	استهلاك متجمع أو متراكم	20
Accumulated income	إيراد متراكم	21
Acid – test ratio	نسبة السيولة الحادة أو نسبة اختبار السيولة	21
Advertising costs	تكاليف الإعلان	21
Advertising process	عملية التسوية	21
Adequate disclosure principle	مبدأ أو قاعدة إعطاء المعلومات الكافية أو المطلوبة	21

Additional paid – in capital	زيادة في رأس المال	22
Aging account receivable	تحديد عمر النعم المدينة	22
Aging of receivable	تعمير النعم المدينة	22
Accrual basis	قاعدة أو أساس الاستحقاق	22
Accrual date	تاريخ الاستحقاق	23
Accrual method	طريقة تجميع الاستحقاقات	23
Accrued asset	الأصل المستحق	23
Accrued depreciation	الاستهلاك المستحق	23
Accrued dividend	حصة الأرباح المستحقة	23
Accrued expenses	المصروفات المستحقة	23
Accrued expenditures basis	أساس الاستحقاق للمصروفات	23
Accrued interest payable	فائدة دفع مستحقة	23
Accrued liability	المطلوب المستحق	23
Accrued revenue	الإيرادات المستحقة	23
Accrued income	دخل مستحق أو متراكم	24
Accredited list	قائمة أو جدول معتمد	24
Accountability	مساعدة حسابية، مساعدة عن عمل معين	24
Active balance of payments	ميزان مدفوعات موجب، أو مفتح	24
Active trade balance	ميزان تجاري موجب	25
Active bad debt account	حساب هالك من المتوقع تحصيله	25
Actual loss	خسارة فعلية	25
Constructive loss	الخسارة الحكيمة	25
Advance Bill	قائمة (فاتورة) مسبقة	25
Actuary	خبير حسابات و ضمانات (تأمين)	25
Actuarial	إحصائيات التأمين	26
Actuarial basis	أساس إحصائي	26
Actuarial Labels	جداول تأمين إحصائية	26
Adjustment	تسويات أو تعديلات	26
Adjusting Entires	قيود التسوية	26
Adjusting Process	إجراءات أو عملية التسوية	26
Adjusting Bonds	سندات التسوية	26
Adjusted trial balance	ميزان المراجعة المعدل	27

Advance payment	سلفة، نفع مقدم	27
Advance against merchandise	سلفة على بضاعة	27
Advance of (against) securities	سلفة مقابل سندات مالية	27
Advance unsecured	قرض على المكشوف	27
Advance guaranteed	قرض مضمون	27
Advance on a mortgagage	قرض مقابل رهن	27
Advance bill	سفتجة (بوليصة) سلفية	27
Advance deposit	تأمينات تدفع مقدماً	28
Advance premium	قسط تأمين مقدماً	28
Addback method	طريقة الجمع العكسي	28
Add	يجمع؛ يضيف	28
Add-on-charge	إضافة مبطنة على السعر	28
Add on-Interest	الفائدة المحتسبة إضافة	28
Additional tax	ضريبة إضافية	28
Alteration	تغير؛ تعديل؛ تبديل	29
Altered cheque	شيك مغير أو معدل	29
Annual	سنوي	29
Annual Wage plan	خطة الأجر السنوي	29
Annual closing	إقفال سنوي	30
Annual consumption	الاستهلاك السنوي	30
Annual declaration	إقرار سنوي	30
Annual financial statement	بيانات حسابية سنوية	30
Annual report	تقرير سنوي	30
Annual appropriations	الاعتمادات السنوية	30
Annual income	دخل سنوي	30
Annual return	تقرير كشف سنوي	30
Annual value	القيمة السنوية	30
Annual basis	الأساس السنوي	31
Allowance	علاوة؛ خصم؛ سماح	31
Allowance for departure	بدل سفر	31
Allowance for professional	بدل أخطار مهنة	31
Allowance for representation	بدل تمثيل	32
Allowance for residence	بدل إقامة	32

Allowance for tare	سماح على الوزن	32
Amortize	يستهلك أو يطفىئ الدين	32
Amortize Loan	قرض مستهلك	32
Amortize mortgage	رهن مستهلك	32
Amortisable	قابل للإطفاء أو للاستهلاك	33
Amortisation	إطفاء أو استهلاك الأصول المعنوية	33
Amortisation schedule	جدول إطفاء الدين	33
Amortised Cost	التكلفة المطفأة	33
Amortisement	إطفاء القرض أو الدين	33
Amount	مقدار؛ مبلغ	33
Amount Covered	مبلغ مغطى	33
Amount due	مبلغ مستحق	33
Amount insured	مبلغ مؤمن	34
Amount of an annuity	قيمة دفعة سنوية	34
Amount, grass	مبلغ إجمالي	34
Amounting to	البالغ مقداره أو مجموعته	34
Anticipation	استيفاء الدين قبل الأوان؛ توقع	34
Anticipated profit	ربح متوقع	34
Anticipated rate	نسبة التوقع	34
Anticipated cost	التكلفة المتوقعة	35
Anticipated interest	الفائدة المتوقعة	35
Annuity	إيراد سنوي، دخل سنوي مدى الحياة، معاش تقاعدي	35
Annuitand	صاحب الدخل أو صاحب المعاش التقاعدي	35
Application of cast	استخدام النقد	35
Application of funds	استخدام الأموال المعتمدة	36
Arrears	متأخرات	36
Arrears in	متأخر عن الدفع	36
Arrears of interest	فوائد متأخرة	36
Arrearage	رصيد مدين	36
Arrears of rent	إيجار متأخر	36
Assets	أصول أو موجودات أموال	36
Asset currency	عملة مضمونة بأصول	37

Assets, fictitious	موجودات أو أصول وهمية	37
Assets, tangible	موجودات أو أصول ملموسة	37
Assets, fixed	موجودات أو أصول ثابتة	37
Assets, intangible	موجودات أو أصول معنوية	37
Assets liquid	موجودات أو أصول سائلة	37
Assets real	موجودات أو أصول عقارية (عينية)	37
Assets, realisable	موجودات أو أصول قابلة للاستبدال	37
Attacked account	حساب مقيد أو محجوز مصادرة	38
Attacked ledger	سجل الحجز أو المصادرة	38
Attachment	حجز تحفظي أو تجميد؛ مصادرة	38
Attachment against a third party	حجز ما للمدين لدى الغير	38
Auditor	منفق أو مراجع حسابات	38
Audit office	مكتب مراجع حسابات	39
Audit report	تقرير المراجعة	39
Audit period	مدة مراجعة	39
Audit standards	قواعد المراجعة	39
Audit notebook	دفتر ملاحظات المراجعة	39
Assets certificate	شهادة مراجعة	39
Audit adjustment	تسوية مراجعة	39
Auditor, General	المراجع (المدقق) العام	39
Audit, independent	مراجعة أو تدقيق مستقل	39
Auditor, External	منفق حسابات خارجي	39
Auditing of account	مراجعة أو تدقيق الحسابات	40
Auditing	مراجعة أو فحص الحسابات	40
Audit, annual	مراجعة سنوية أو تدقيق سنوي	40
Audit year	سنة المراجعة	40
Audit, complete	مراجعة أو تدقيق كاملة	40
Audit, internal	مراجعة أو تدقيق داخلي	40
Assets, External	مراجعة خارجية	40
Audit, final	مراجعة نهائية	40
Audit, interim	مراجعة مرحلية	40
Audit, partial	مراجعة جزئية	41

Audit, Continuous	مراجعة مستمرة	41
Audit, periodic	مراجعة دورية	41
Audit, voucher	مستند مدقق	41
Audit, state-department	ديوان المحاسبة أو الجهاز المركزي للتدقيق والمراجعة	41
Audition, Internal	مدقق داخلي	41
Average	متوسط، معدل، خسارة، متوسط	41
Arithmetic mean	الوسط الحسابي	41
Average Unit Cost	متوسط تكلفة الوحدة	42
Average Tare	معدل وزن العبوات	42
Average cost/ marginal cost melation ship	علاقة متوسط التكلفة بالكلفة الحدية	42
Average variable cost	متوسط الكلفة المتغيرة	42
Average fixed cost	متوسط التكاليف الثابتة	42
Average gross sales	متوسط المبيعات الإجمالية	43
Average revenue	متوسط الدخل أو العائدات	43
Average deviation	متوسط الانحراف	43
Average price	متوسط السعر	43
Average purchase price	متوسط سعر الشراء	43
Average demurrage agreement	اتفاقية حول متوسط غرامة التقصير	43
Average haul	متوسط مسافة النقل	43
Average load	متوسط الحمولة	44
Average Adjuster	حساب التأمينات، مسوي الخسائر	44
Average blanket rate	متوسط سعر التأمين المتعدد	44
Average Clause	شرط التأمين الوسطي	44
Average life	معدل العمر	44
Average statement	تقرير توزيع التكلفة البحري	44
Average daily balance	متوسط الصيد اليومي	44
Average daily float	المتوسط اليومي قيد التحصيل	45
Average due date	متوسط تاريخ الاستحقاق	45
Average term credit	متوسط مهلة الدفع	45
Average hourly earnings	متوسط الدخل في الساعة	45
Average, above	فوق المتوسط	45
Average, below	دون المتوسط	45

Average Down	خفض متوسط الاستحقاق	45
Average equity	متوسط موجودات الأسهم	45
Averaging	تعديل، توسيط، موازنة	46
Averaging up	رفع متوسط الربح	46

B

Balance	رصيد؛ ديوان؛ ميزان؛ تعادل	48
Balance due	رصيد مستحق	48
Balance and debt system	طريقة أو نظام الرصيد أو الدين	48
Balance brought forward	رصيد منقول	48
Balance carried forward	رصيد مرحل	48
Balance certified	شهادة برصيد حساب	48
Balance sheet	المركز المالي السنوي، أو الحساب الختامي، الميزانية العمومية	49
Balance sheet audit	تنقيح؛ مراجعة الميزانية العمومية	49
Balance sheet item	بند الميزانية العمومية	49
Balance sheet aggregate	الميزانية العمومية الإجمالية	49
Balance system	طريقة الرصيد	49
Balance in	متوازن	49
Balance out of	غير متوازن	49
Balancing	الترصيد	49
Balance trial	ميزان المراجعة	50
Balancing of the Books	إقفال أو ترصيد الدفاتر	50
Balance sheet total	مجموع الميزانية العمومية	50
Balance sheet forecast	تنبؤ الميزانية	50
Billing Cycle	دورية مطالبة الزبائن	50
Billing machine	آلة لإعداد القوائم (الفواتير)	50
Bill, claused	وثيقة (بوليصة) شحن مع تحفظ	50
Bill, clean --- of lading	(بوليصة) شحن بدون تحفظ	51
Bill of lading	وثيقة (بوليصة) شحن	51

Bill of lading to bearer	وثيقة شحن لحامله	51
Bill of sale	وثيقة أو سند (عقد) بيع	51
Bill in abeyance	قائمة (فاتورة) أو مطالبة مستحقة	51
Bill for collection	وثيقة أو ورقة (تجارية) للتحصيل	51
Bill of materials	قائمة العدد النوعية	51
Bill of freight	وثيقة (بوليصا) نقل بالسكك الحديدية	51
Bill of weight	وثيقة وزن	52
Bill of store	وثيقة استداع أو استرجاع	52
Bin cord	بطاقة الرف	52
Block discounting	خصم المجموعة	52
Book	دفترى، قيد، سجل	52
Book-keeping	مسك السجلات أو الدفاتر	53
Book keeper	موظف مسك السجلات الحسابية	53
Book keeping by double entry	مسك الدفاتر بطريقة القيد المزدوج	53
Books, subsidiary	دفاتر مساعدة	53
Book Credit	اعتماد دفترى	53
Book inventory	جرد دفترى	53
Books debts	ديون دفترية	53
Book of account	دفتر حسابات	54
Book of original entry	دفتر القيد الأول	54
Book of final entry	دفتر الأستاذ	54
Book profit	الربح الدفترى	54
Book depreciation	الفائض الدفترى	54
Book value	القيمة الدفترية	54
Book account	قيود دفترية	55
Budgetary account	قيود دفترية	55
Budget flexible	موازنة مرنة	55
Budget continuous	موازنة متحركة	55
Budget, production	موازنة إنتاج	55
Budget purchases	موازنة مشتريات	55
Budget, sales	موازنة مبيعات	55
Budget equation	تسوية أو معادلة الموازنة	55

Budget line	خط الموازنة	56
Budget stabilizers	عامل استقرار الموازنة	56



Carry forward	يرحل إلى	58
Carry down	ينقل إلى الأسفل	58
Carry on the books	يسجل في النفاثر	58
Carry over	يدور ؛ يرحل	58
Carry charge	مصروفات متجددة	58
Cash	مصروفات متجددة	58
Cash disbursement basis (C.D)	أساس المصروفات النقدية، مدفوعات نقدية	59
Cash book	دفتر الصندوق	59
Cash statement	تقرير أو بيان عن النقد	59
Cash basis	قاعدة الأساس النقدي	60
Cash account	حساب الصندوق	60
Cash advance	سلف نقدية	60
Cash asset	أصل نقدي أو أموال الصندوق	60
Cash audit	مراجعة نقدية	60
Cash budget	تقدير السيولة	60
Cash court	جرد النقدية	60
Cash flour	التلفق النقدي أو السيولة النقدية	61
Cash fund	أصل النقد	61
Cash in (at bank)	نقود مودعة في المصرف	61
Cash on hand	نقد في الصندوق	61
Cash receipt	إيصال نقدي	61
Cash reserve	احتياطي نقدي	61
Cash surplus	الفائض النقدي	61
Cashed cheque	شيك مدفوع نقداً	62
Cash for credit	اعتماد نقدي	62

Cash letter of credit	خطاب نقدي	62
Cash deposits	إيداع نقدي	62
Cash in transit	نقدية في الطريق	62
Cash items	مفردات أو بنود نقدية	62
Cash journal	يومية الصندوق	62
Cash margin	التأمين النقدي	62
Cash offer	عرض نقدي فعلي	62
Cash on delivery (C.O.D)	دفع عند الاستلام	63
Cash payment	الدفع نقداً	63
Cash transaction	عملية أو صفقة نقدية	63
Cash order	أمر دفع نقدي	63
Cashier	أمين الصندوق	63
Check	مراجعة؛ تنقيح	63
Check cut-offs	مراجعة فترة القطع	63
Check up	يتفق؛ يراجع حساباً	63
Check figure	رقم قياسي	63
Check to-out	دفع الحساب وتسليم الغرفة	64
Check, to --- in	تسجيل الاسم	64
Charge	تحميل نفقة على، يقيد على	64
Charge account	حساب الزبون الجاري	64
Charges forward	دفع الأجرور أو الرسوم مقدماً	64
Charge	يعدم، يعامل كخسارة	65
Chargeable expenses	مصروفات تحميلية	65
Charger	دائن ممتاز	65
Charge and discharge statement	بيان الرأسمال والدخل	65
Chart of accounts	جدول تصنيف للحسابات	65
Chart	رسم بياني	65
Chart for attributes	منحنى النوعية	65
Circulation of costs	توزيع فروق التكاليف	66
Circulation	تداول	66
Circulation assets	موجودات متداولة	66
Circulation of shares	تداول الأسهم	66

Classification of account تصنيف الحسابات	66
Close يَقل؛ يَغلِق؛ يَبرِم؛ ختام	66
Closing entry بيان أو قيد ختامي	67
Closing account قفل الحساب	67
Closing balance رصيد إقفال	67
Closing date تاريخ الإقفال	67
Closing price سعر الإقفال	67
Closing stock بضاعة الإقفال	67
Closing books إقفال الدفاتر	67
Closing trial balance ميزان المراجعة الختامي	68
Code رمز؛ إشارة؛ يرمز؛ دليل الرموز؛ مجموعة	68
Code account مرجع الحسابات؛ دليل الحسابات	68
Code of ethics مجموعة مبادئ أو قواعد	68
Code number رقم ترميز	68
Coded مرمز	68
Control رقابة؛ ضبط؛ سيطرة	68
Control account حساب رقيب أو حساب الضبط	69
Control chart رسم رقابة بياني	69
Control techniques فنون الرقابة وأساليبها	69
Controllable cost تكاليف إدارية	69
Controllable cost variance انحراف تكاليف إرادي	69
Controllable economy اقتصاد موجه	70
Controller مراقب حالي	70
Consolidated account system النظام المحاسبي الموحد	70
Consolidation توحيد؛ اندماج	70
Consolidated fund صندوق أموال مجمعة أو موحدة	70
Consolidated loan قرض موحد	70
Consolidated mortgage رهن موحد	70
Contra account حساب مقابل أو معادل أو الحساب النظامي	71
Contra مقابل، معاكس	71
Contra charge قيد له مقابل	71
Contra entry بند حساب بمقابل	71

Contribution Theory	مقابل، معاكس	71
Contribution margin	الربح الحدي	71
Contribution rate	نسبة الربح الحدي	71
Consolidated balance sheet	ميزانية عمومية مجمعة أو موحدة	72
Consolidated account	حساب موحد	72
Consolidated annuities	موارد موحدة	72
Consolidated financial statement	بيانات حسابية موحدة	72
Consolidated group	مجموعة شركات موحدة	72
Consolidated income	بيان دخل موحد	72
Consolidated net earnings	صافي دخل أو كسب موحد	72
Consolidated surplus	فائض موحد	72
Consolidated financial statement	توحيد بيانات حسابية أو بيانات حسابية موحدة	73
Condensed balance sheet	الميزانية العمومية المكثفة، موجز ملخص الميزانية	73
Contingency reserve	احتياطي محتمل أو طارئ	73
Contingency fund	صندوق طوارئ؛ مخصص طوارئ	73
Contingency annuity	نقعة دورية طارئة	73
Contingent liability	التزام طارئ	73
Contingent reserve	احتياطي للطوارئ	74
Contingent profit	ربح احتمالي	74
Contingency	طارئ	74
Comparative balance sheet	ميزانية عمومية مقارنة	74
Comparative	مقارن (قياسي)	74
Comparative cost	تكلفة مقارنة	74
Comparative statement	بيان مقارن	74
Commissions revenue	دخل من عمولة	74
Controllable variance	الفارق أو الانحراف الممكن مراقبته أو ضبطه	75
Cumulative	تراكمي؛ تجمعي؛ متراكم	75
Cumulative dividend	حصة أرباح مجمعة أو متراكمة	75
Cumulation	تراكمي؛ تجميع	75
Cumulative action	فعل تراكمي	75
Cumulative effect	تأثير تراكمي	75
Cumulative errors	أخطاء متراكمة	76

Cumulative production الإنتاج المتجمع	76
Cumulative preferred stock أسهم ممتازة ذات أرباح تراكمية	76
Cumulative shares أسهم تراكمية	76
Current جارٍ، متداول، حالي	76
Current debt دين جارٍ	76
Current expenses مصروفات جارية	76
Current liability إلزام حالي	77
Current money عملة متداولة	77
Current maturity استحقاق جاري	77
Current outlay cost تكلفة حالية أو عاجلة	77
Current return العائد الجاري	77
Current ratio نسبة التداول	77
Current investment استثمار مؤقت	78
Current standard معايير جارية	78
Current standard cost تكلفة معيارية جارية	78
Current asset موجودات متداولة أو أصول جارية	78
Current balance رصيد حالي	78
Current liabilities خصومة متداولة أو التزامات جارية	78
Current budget موازنة جارية	79
Current money نقود متداولة؛ العملة السائدة	79
Current expenditure نفقات جارية	79
Current income دخل جاري	79
Current price سعر جاري	79
Cycle posting ترحيل دائري	79
Cycle دورة زمنية	79
Cycle count تعداد دوري	79
Cycle, four--- storks دورة رباعية الأشواط	80
Cycle per second دورة في كل ثانية	80
Cycle Timer مؤقت دوري	80

D

Date	تاريخ؛ موعد؛ استحقاق؛ يؤرخ	82
Dading	تأخير موعد الدفع	82
Date of maturity or Due date	تاريخ الاستحقاق	82
Date forward	تاريخ معجل	82
Dateless	بدون تاريخ	82
Date of acquisition	تاريخ الاقتناء أو الاكتساب	82
Date, after	من تاريخه	83
Date, value	تاريخ القيمة	83
Data processing	معالجة البيانات	83
Data processing computer	آلة تخزين المعلومات وتحليلها	83
Debt	تاريخ القيمة	83
Debtors accounts	حسابات المدينين	83
Debtor	مدين	84
Debt Nation	دولة مدينة	84
Debt Collector	جابي النعم أو الدين	84
Debt book	دفتر النعم أو الدين	84
Debt conversion	تحويل الديون	84
Debt limit	حد الدين	84
Debt of record	دين مقيد في سجلات المحكمة	84
Debt reduction reserve	احتياطي تسديد الدين	84
Debt, Bad	دين معدوم	85
Debt, Consolidated	دين مربوط	85
Debt, Doubtful	دين مشكوك تحصيله	85
Debt, Due	دين واجب الوفاء	85
Debt, Floating	دين عائم	85
Debt, Foreign	دين خارجي	85
Debt, Frozen	دين مجمد	85
Debt, Funded	دين محقق الوجود	85

Debt, Good	دين جيد	85
Debt, Internal	دين داخلي	85
Debt, Joint several	دين تضامني	86
Debt, Legal	دين قانوني	86
Debt, Private	دين خاص	86
Debt, National	دين قومي	86
Debt, Government	دين حكومي	86
Debt, Internal public	دين عام داخلي	86
Debt, External	دين خارجي	86
Debt, External public	دين قومي عام خارجي	86
Debt, Prescribed	دين متقادم	86
Debt, Public	دين عام	86
Debt, Unified	دين موحد	87
Debt, Unsecured	دين عادي أو غير مضمون	87
Debt, Secured	دين مضمون	87
Debt, Real	دين حقيقي	87
Debt, Outstanding	دين معلق	87
Debt, Active	دين مستحق الأداء	87
Debt, Irrecoverable	دين لا يُسدد	87
Debt, Irrevocable	دين محتوم أو (لا يُسترد)	87
Debt, Amortization	إطفاء الدين	87
Debt, Financing	تمويل الدين	87
Debt, Retirement	تسديد الدين	88
Debt, Service	إيفاء الدين	88
Debt, acknowledge a	يقر بالدين	88
Debt, Consolidate a	يوحد الدين	88
Debt, Contract a	يستدين	88
Debt, Deny a	ينكر الدين	88
Debt, Discharge of	يستهلك الدين بتسديده	88
Debt, Sinka	يستهلك الدين	88
Debt, Floating	يطرح سندات الدين	88
Debt issue	سندات الأقرض المصدرة	88

Debt, Incur a	يتحمل دين	89
Debt, redeem the	يسترد الدين	89
Debt instruments	أدوات الدين	89
Debt, Burden	عبء الدين	89
Debt, Management	إدارة الدين	89
Debt, Write off a	استبعاد كل ديناً ميثاً	89
Defaulting on a note	تخلف عن سداد بسند	89
Default	قصور أو تخلف	89
Dishonored note	سند مرفوض	89
Deferred Charge	تمويل الدين	90
Differential Cost	تكلفة الفرق	90
Direct charge- off method	الطريقة المباشرة في شطب الديون المعدومة	90
Declaration of dividends	إعلان توزيع أرباح الأسهم	90
Deferred stock	سهم مؤجل الأرباح	91
Deferred bond	سند مؤجل العائد	91
Deferred share	السهم مؤجل العائد	91
Deferred interest	فوائد تأخيرية	91
Deferred credit	قيد دائن بتاريخ استحقاق لاحق	91
Deferred debit	قيد مدين بتاريخ استحقاق لاحق	91
Debit	مبلغ مدين	91
Debit balance	رصيد مدين	92
Debit account	حساب مدين	92
Debit entry	قيد مدين	92
Debit memorandum	منكرة قيد مدين	92
Debit note	إشعار مدين	92
Debit side	الجانب المدين	92
Debit advice	إعلام مدين بدين	92
Debit interest	فائدة مدينة	92
Debit voucher	مستند قيد مدين	92
Decimal System	النظام العشري	93
Decimal currency	نظام العملة العشري	93
Decimal equivalent	المكافئ العشري	93

Decimal measure	قياس عشري	93
Decimal fraction	الكسر العشري	93
Decimal point	النقطة العشرية	93
Decimal scale	مقياس عشري	93
Decimalize	أعشر	93
Decimal	عشري	94
Depletion	استنفاد؛ تنزيل	94
Depletion unit method	طريقة النضوب على أساس معدل الاستهلاك	94
Depreciation	إهلاك؛ استهلاك؛ اندثار؛ تناقص	94
Depreciate	يستهلك؛ يتناقص	94
Depreciation account	حساب الاستهلاك	95
Depreciation accounting	محاسبة الاستهلاك	95
Depreciation base	قاعدة الاستهلاك	95
Depreciation expenses	مصاريف الاستهلاك	95
Depreciation fund	احتياطي الاستبدال	95
Depreciation method	طريقة الاستهلاك	95
Depreciation of currency	هبوط قيمة النقد	95
Depreciation of fixed assets	استهلاك الموجودات الثابتة	95
Depreciation rate	معدل الاستهلاك	95
Depreciation reserve	احتياطي الاستهلاك	96
Depreciation unit	وحدة حساب الاستهلاك	96
Depreciation, diminishing balance	استهلاك الرصيد المتناقص، حسومات الأصل	96
Depreciation, instantaneous	استهلاك فوري	96
Depreciated original cost	تكلفة أصلية مستهلكة	96
Depreciated cost	قيمة نقدية	96
Depreciable	قابل للاستهلاك	96
Differential	فرق؛ تفاضلي	97
Differential costs	تكاليف تفاضلية	97
Difference	اختلاف، تباين	97
Difference account	حساب الأ فروقات	97
Difference in exchange	فروق المبادلات	97
Deposit Ticket	إيصال؛ إيداع؛ نقد	97

Drawing account	حساب مسحوبات	97
Drawing	مسحوبات	98
Due	مطلوب؛ واجب الدفع	98
Due and payable	المبلغ مستحق للدفع الآن	98
Due and owing	المبلغ مطلوب وغير مستحق الآن	98
Payable	المبلغ مستحق للدفع	98
Due date	تاريخ الاستحقاق	98
Dun	يلح بالمطالبة	98
Due from banks	مستحق على المصارف	98
Due to banks	مستحق للمصارف	99
Due on demand	مستحق عند المطالبة	99
Double-entry	التقيد المزدوج	99
Double entry system	نظام التقيد المزدوج	99
Double entry bookkeeping	مسك الدفاتر بالتقيد المزدوج	99
Double liability	الالتزام المزدوج	99
Double account system	نظام الحساب المزدوج	99
Double account form balance	الميزانية ذات الحسابين	100
Double distribution	التوزيع المزدوج	100

E

Expense	مصروف؛ نفقة؛ كلفة تشغيل	102
Expense account	حساب مصروفات	102
Expense ratio	نسبة المصروفات	102
Expense analysis sheet	القائمة التحليلية للمصروفات	102
Expense budget	موازنة تقديرية للمصروفات	102
Expense centre	مركز صرف أو إنفاق	102
Expense control	ضبط الصرف	103
Expense distribution	توزيع الصرف	103
Expense price variance	انحراف معدل الصرف	103

Expenses allocation account	حساب توزيع المصروفات	103
Expenses, account	مصروفات مستحقة	103
Expenses, administrative	مصروفات إدارة	103
Expenses, buying	مصروفات شراء	103
Expenses, contingent	مصروفات طارئة	103
Expenses, direct	مصروفات مباشرة	103
Expenses, fixed	مصروفات ثابتة	103
Expenses, incidental	مصروفات عرضية	103
Expenses, variable	مصروفات متغيرة	104
Expenses, manufacturing	مصروفات تصنيع	104
Expenses, overhead	مصروفات غير مباشرة أو ثابتة	104
Expenses, petty	مصروفات نفثية	104
Expenses, unrecorded	مصروفات غير مسجلة	104
Expenses, running	مصروفات جارية	104
Expenses, selling	مصروفات مبيعات	104
Expenses, sundry	مصروفات متنوعة	104
Expenses, tangible	مصروفات ملموسة	104
Expenses, trading	مصروفات تجارية	104
Expenses, traveling	مصروفات سفر	105
Efficiency ratio	معدل الفاعلية	105
Employees earnings record	سجل دخل الموظف	105
Entry	إدخال، تسجيل قيد وارد	105
Equipment leasing	تأجير المعدات	106
Escrow account	حساب عهدة مودعة	106
Escrow companies	شركات القيام بالخدمات بالنيابة	106
Escrow	وثيقة ضمان	106
Escrow funds	أموال موضوعة كوديعة قانونية	107
Estimated statements	بيانات متوقعة أو مقدرة	107
Estimated liabilities	الالتزامات أو المطلوبات المقدرة أو المتوقعة	107
Estimating bad debits	تقديرات الديون الهالكة	107
Estimating inventories	تقدير بضاعة آخر مدة	107
Extend	يقيم؛ يجد القيمة الإجمالية؛ يمدد	107

Extend an invoice	بسط قائمة الحساب (الفاتورة)	108
Extended	ممتد	108
Extended coverage	امتداد التأمين	108
Extension	تمديد (الدين)	108
Extended	ممتد	108
Expired cost	التكلفة الهالكة	108
Extended	ممتد	109
Expand or buy decisions	قرارات التوسع أو الشراء	109
Error	خطأ؛ غلط	109
Error in fact	خطأ واقعي	109
Error in law	الخطأ القانوني	109
Error and omissions insurance	أمين ضد الخطأ والسهو	109
Error of estimates	خطأ التقديرات	109
Errors commission	أخطاء ارتكابية	110
Errors, rectification	إصلاح الأخطاء	110
Extra	إضافي	110
Extra dividend	حصة أرباح إضافية	110
Extra charge	نفقات إضافية	110
Extra ordinary expenses	مصروفات غير عادية أو استثنائية	110
Extra ordinary settlement	تسوية غير عادية	110
Extra ordinary gains and losses	أرباح وخسائر فوق العادة	110
Extra ordinary repairs	إصلاحات فوق العادة	110

F

Feed back	نظام؛ رفع التقارير؛ بيانات مرتجعة	112
Financial asset	أصل رأسمالي	112
Financial ledger	دفتر الأستاذ المالي	112
Financial capacity	الطاقة أو القدرة المالية	112
Financial models	نماذج مالية	113

Financial accounts	حسابات ختامية	113
Final dividend	ربح السهم آخر العام	113
Final instatement	قسط أخير	113
First in, First out (F.F.O)	داخل أو خارج أول	113
Fixed charges	نفقات أو مصروفات ثابتة	113
Fixed cost	تكاليف ثابتة	114
Fixed capital	رأسمال ثابت	114
Fixed income	دخل محدد	114
Fixed debt	دين ثابت	114
Fixed liability	التزام ثابت	114
Fixed fee	رسم (أتعاب) مقطوع أو ثابت	115
Fixed cost	تكاليف ثابتة	115
Fixed assets	موجودات أو أصول ثابتة	115
Foot	يجمع أرقام؛ يدفع؛ قدم	115
Foot the bill	يدفع قائمة تكاليف	115
Foot – pound	قدم – (باوند)	116
Footing	وضع؛ مركز	116
Foot notes	حاشية هوامش	116
Frozen asset	أصول (موجود)؛ مجمد	116
Frozen account	حساب مجمد	116
Frozen	مجمد	116
Freight density	كثافة الشحن	117
Freight mile	طن بضاعة شحن مسافة ميل	117
Freight inward	أجرة شحن البضائع الداخلة	117
Freight outward	أجرة شحن البضائع الخارجة	117
Freight rates	فئات أجور الشحن	117
Funded	دين مكفول	118
Funded reserve	احتياطي مغطى أو مستثمر	118
Funding	تمديد أجل الدين أو استئانة للتسديد	118
Funding bonds	سندات تمويل	118
Fund statement	بيان استعمال الأموال	118

G

Gain	مكسب؛ يربح	120
Gainful occupation	مهنة مُكسبة أو مُربحة	120
Gain sharing	مشاركة في المكاسب	120
Gain or loss	ربح أو خسارة	120
General and administrative expenses	مصرفات عامة وإدارية	120
Gross profit margin	الربح الإجمالي الحدي	121
Gross profit	إجمالي الربح	121
Gross value	مجمّل القيمة؛ القيمة الإجمالية	121
Gross fixed investment	إجمالي الاستثمارات الثابتة	122
Gross income	إجمالي الدخل	122
Gross interest	إجمالي الفائدة	122

H

High and low method	طريقة الأعلى والأدنى	124
Holder in due course	احب سند متداول	124

I

Imprest fund	لغة مستديمة؛ صندوق السلف أو النثرية	126
Imprest system	نظام السلفة (العهد) المستديمة	126
Imprest basis	أساس السلفة (العهد) المستديمة	126
Inactive balance	أرصدة غير فعالة	126
Inactive account	حساب خامل؛ غير متحرك	127

Increment	زيادة؛ علاوة	127
Income statement	أرصدة فعالة	127
Independent audit	مراجعة أو تدقيق مستقل (خارجي)	127
Initial surplus	فائض في أول مدة	128
Installment account	حساب تقسيط الدفع	128
Internal Audit	مراجعة أو تدقيق داخلي	128
In short	بالمختصر	129
In detail	بالتفصيل	129
In lieu of	بديل من؛ عوض عن	129
In, Kind	عيناً (غير نقدي)	129
In Law	بحكم القانون أو بقوته	129
In mora	متخلف عن الوفاء	129
In gross	إجمالي، بالجملة، دون تقسيم	129
In globe	جزافاً، إجمالاً	130
In person an	دعوى شخصية	130
In rem	دعوى عينية؛ عيني	130
In The black	بالأسود	130
In The red	بالأحمر	130
In transit	في الطريق	130
Invoice	قائمة حساب مطالبة (فاتورة)	130
Invoice back	قسم من مبلغ الحساب	131
Invoice register	جل قوائم حسابات المطالبات (الفواتير)	131
Invoice value	قيمة البضاعة حسب قائمة المطالبة	131
Invoice amount	بلغ المطالبة	131
Invoice, consignment	قائمة (فاتورة) بضاعة أمانة	131
Invoice, customs	يان رسوم جمركية	132
Invoice, itemized	ثمة (فاتورة) مفصلة (مبوبة)	132
Invoice, original	قائمة (فاتورة) أصلية	132
Invoice, outgoing	قائمة (فاتورة) صادرة	132
Invoice, Performa	قائمة (فاتورة) صورية	132
Invoicing	إعداد القوائم (الفواتير)	132
Invoice, sales	قائمة (فاتورة) بيع أو مطالبة	132

Inter- Company balances	أرصدة وسيطة متقابلة	133
Inter- Company	بين شركة وشركات أو بين الشركات	133
Inter- Company elimination	حذف بين الشركات	133
Inter- Company transaction	العمليات التجارية بين الشركات	133
Inter- department profit	الربح ما بين الأقسام	133
Inter- fund transfer	التحويل بين الصناديق	133
Interference	تداخل أو تدخل	134
Interim statement	بيانات مؤقتة	134
Investment of surplus funds	استثمار الأموال الفائضة	134

J

دفتر اليومية	136	
Journalize	قيد في دفتر اليومية	136
Journal entry	قيد في دفتر اليومية	136
Journal items	بنود اليومية	136
Journal voucher	سند قيد اليومية	136
Journal, subsidiary	دفتر اليومية المساعد	136
Journalisation	مسك دفتر اليومية	136
Journal, purchase of bought	دفتر يومية المشتريات	136
Journal, purchase return	دفتر يومية المشتريات المساعدة	136

L

Labour- hour rate method	طريقة معدل ساعات العمل	138
Ledger	دفتر أستاذ	138
Ledger, general	دفتر الأستاذ العام	138
Ledger account	حساب أستاذي	138
Ledger asset	أصل أستاذي	138

Ledger control	رقيب أستاذي	138
Ledger folio	صفحة الأستاذ	139
Ledger, subsidiary	دفتر أستاذ مساعد	139
Ledger journal	سجل متعدد الأعمدة	139
Ledger work	مسك دفتر الأستاذ	139
Ledger, stock	دفتر أستاذ حساب المساهمين	139
Ledger, goods purchased	دفتر أستاذ مشتريات	139
Ledger, goods sold (sales)	دفتر أستاذ المبيعات	139
Liabilities	مطلوبات؛ التزامات؛ خصوم	140
Liabilities payable at sight	ديون تنفع عند الطلب	140
Liabilities, bonded	ديون مؤمن عليها برهن	140
Liabilities, circulating	مطلوبات متداولة	140
Liabilities, contingent	التزامات طارئة	140
Liabilities, current	مطلوبات جارية	140
Liabilities, fixed	مطلوبات ثابتة	140
Liabilities, long term	ديون طويلة الأجل	140
Liquid asset	أصل سائل، مال جاهز	140
Liquidate	يصفى، يسيل	141
Liquidator	مأمور تصفية	141
Liquidating distribution	توزيع تصفية	141
Liquidating dividend	أرباح التصفية	141
Liquid debt	دين سائل	141
Liquid funds	أموال سائلة	142
Liquid reserve	احتياطي حر	142
Liquid resources	موارد جاهزة	142
Liquidate a company	يصفى شركة	142
Liquidation	تسديد دين أو تحويل إلى نقد أو تصفية	142
Liquidation, compulsory	تصفية إجبارية	142
Liquidation, voluntary	تصفية اختيارية	142
Liquidated damages	أضرار مقطوعة أو محدودة	142
Loss reserve	احتياطي خسارة	142
Loss	الخسارة	143

Loss ratio	نسبة الخسارة	143
Loss and gain or loss and profit	حساب الأرباح والخسائر	143
Loss balance	رصيد خاسر	143
Loss carried forward	خسارة مرحلية	143
Loss on exchange	خسارة عمليات الصرف الأجنبي	143
Lower of cost or market	تكلفة أو سعر السوق أيهما أقل	143
Lumping sale	بيع شامل (إجمالي)	144
Lump sum	مبلغ إجمالي	144
Lump sum settlement	تسديد المبلغ الإجمالي	144
Lump sum of appropriation	تخصيص المبلغ الإجمالي	144
Lump sum purchase	شراء إجمالي	144
Lump tare	وزن إجمالي	144
Lump- sum contract	عقد بمبلغ إجمالي	144

M

Material purchases budget	موازنة شراء المواد	146
Material Ledger	دفتر أستاذ المواد الخام	146
Material price variance	انحراف سعر المواد	146
Materials quantity variance	انحراف كمية المواد	146
Materials requisition	أمر صرف المواد	146
Materials turnover	سرعة دورة المواد	147
Management accounting	محاسبة إدارية	147
Management science	علم الإدارة	147
Management expenses	مصروفات إدارية	147
Management services	خدمات إدارية	147
Management, Top	الإدارة العليا	147
Micro accounts	حسابات كلية	147
Micro accounting	حسابات تحليلية وقطاعية	148
Margin	حد الربح؛ الربح الإجمالي	148
Margin, standard	هامش الربح المعياري	148

Manufacturing account	محاسبة التصنيع	148
Manufacturing costs	تكلفة التصنيع	148
Manufacturing margin	الربح الحدي للتصنيع	149
Manufacturing overhead	بيان التصنيع؛ كشف حساب التصنيع	149
Manufacturing expenses	المصروفات الصناعية	149
Mixed account	حساب مختلّف أو مشترك	150
Mixed costs	تكاليف مختلطة	150
Mortgage payable	رهن دائن	150
Monetary items	بنود مالية	150
Monetary unit	وحدة مالية	150
Modified cash basis or obligation basis	قاعدة الأساس النقدي المعدل؛	151
Minority interest	حصة أو نصيب الأقلية	151
Moving average price method	طريقة السعر المتوسط المتحرك	151
Weighted average inventory method	تكلفة البضاعة بطريقة السعر المتوسط المتوازن	152
Multiple costing	حساب التكلفة المركبة	152
Multiple products	منتجات متعددة	152

N

Natural business year	السنة التجارية الطبيعية	154
Natural	طبيعي	154
Natural person	شخص طبيعي	154
Natural tolerance	التسامح الطبيعي	154
Natural or civil obligation	التزام طبيعي والتزام مدني	154
Nature of contents	وصف المحتويات	154
Nature of business	طبيعة عمل	155
Net	صافي؛ يحقّ ربحاً صافياً؛ نقي	155
Net loss	صافي الخسارة	155
Net cash	الدفع نقداً	155
Net cash, 30 days	الدفع نقداً خلال 30 يوماً	155
Net interest	فائدة صافية	156

Net receipt	صافي المستلم أو صافي الإيراد	156
Net amount	صافي المبلغ، مبلغ صافي	156
Net tonnage	حمولة صافية	156
Net weight	وزن صافي	156
Net asset	صافي الموجودات أو الأصول	156
Net asset value	صافي قيمة الأصول	156
Net book value	صافي القيمة الدفترية	156
Net investment coefficient	صافي معامل الاستثمار	157
Net output	صافي الإنتاج	157
Net current assets	صافي رأس المال المتداول	157
Net income	صافي الدخل	157
Net revenue	صافي الإيراد	157
Net proceeds N/P	صافي الدخل أو صافي المتحصل أو صافي العوائد	157
Net position	موقف تجاري	157
Net purchases	مشتريات صافية	158
Net cost	تكاليف صافية	158
Net realizable value	القيمة الصافية المتحققة	158
Net worth	صافي الحقوق؛ حقوق الشركاء المساهمين؛ القيمة الصافية	158
Net profit	الربح الصافي	158
Net profit on sales	صافي ربح المبيعات	158
Net operating	صافي ربح التشغيل	159
Net working capital or working capital	صافي رأس المال العامل أو الرأس مال العامل	159
Net yield	الحاصل الصافي	159
Net products	النواتج الصافي	159
Net profit margin	هامش الربح الصافي	159
Net sales	المبيعات الصافية	159
Net price	السعر الصافي	159
Net pricing	التسعير الصافي	159
Net earnings	صافي المكاسب	160
Nominal account	حساب إسمي	160
Nominal element	العنصر الإسمي	160
Notes payable	أوراق الدفع المالية	160

Note receivable	ورقة القبض المالي	160
Note receivable discounted	ورقة قبض مخصومة	161
Notation debit	تجديد أو تحويل الدين	161
Non- interest bearing bond	سند بدون فائدة	161
Non- interest bearing	لا ينتج عنه فائدة	161
Non- interest bearing accoung	حساب غير منتج فائدة	161
Non- cumulative dividend	ربح سهم غير تراكمي	161
Non- cumulative preferred stock	أسهم ممتازة غير مجمعة للأرباح	161
Non- current assets	موجودات أو أصول غير متداولة	162
Non- Ledger assets	موجودات أو أصول غير دفترية	162
Non- deductible	غير قابل للحسم	162
Non- durable	هالك أو تالف	162
Non- controllable cost	تكلفة لا إرادية	162
Non- bank borrowing	اقتراض غير مصرفي	162
Non- standard material	مواد مخالفة للنموذج	162
Non- standard method	طريقة غير مناسبة	163
Non- operating income	دخل لم يتأتى من التشغيل مباشرة	163
Other incomes	دخل أخرى	163
Non- operating revenue	إيراد لا تشغيلي	163
Non- operating profits	أرباح لا تشغيلية	163
Non- cash income	دخل لا يدفع نقداً	163
No- cash	غير نقدي	163
Non- operating expense	مصروفات لا تتعلق بالتشغيل مباشرة	163

O

Operating expenses	مصروفات التشغيل	164
Other expenses	مصروفات أخرى	164
Objectivity principle	مبدأ الموضوعية	168
Objective evidence	الدليل الموضوعي	168

Occupancy costs	تكاليف الحيازة أو التملك	168
On account	على الحساب أو دفعة تحت الحساب	168
On cost	تكلفة غير مباشرة	169
Operating account	حساب التشغيل	169
Operating income	دخل أو ربح التشغيل	169
Operating costing	تحديد تكاليف التشغيل	169
Operating expenses	مصروفات التشغيل	169
Operating cycle	دورة التشغيل	169
Operating statement	بيان حسابات التشغيل	170
Operating surplus	فائض ناتج التشغيل	170
Operating results	نتائج التشغيل	170
Operating profit	الربح من التشغيل	170
Operating reserve	احتياطي التشغيل	170
Operating loss carry back and carry over	تأخير أو تقديم خسارة التشغيل	171
Original entry	القيد الأساس (الأول) أو قيد أصلي	171
Open account	التعامل على الحساب المفتوح	171
Open the books	فتح الدفاتر	172
Open balance	الرصيد الافتتاحي	172
Open entry	قيد افتتاحي	172
Outstanding cheque	شيكات معلقة	172
Outstanding	متأخر، أو (سهم) متداول	172
Outstanding debt	دين مستحق (غير مسدد)	173
Outstanding expenses	مصروفات مستحقة الدفع	173
Outstanding payment	دفعة متأخرة	173
Outstanding coupon	قسمة (كوبون) معلقة	173
Outstanding balance	رصيد معلق	173
Outstanding notes	نقود متداولة	173
Organization expenses of cost	مصروفات تنظيم أو تكاليف تأسيس	173
Original cost	التكلفة الأصلية	174
Opportunity cost	التكلفة البديلة أو الضمنية	174
Opportunity cost method	طريقة التكلفة البديلة	174
Other expenses	مصروفات أخرى	174

Other income or revenue إيرادات أخرى	174
Other assets موجودات أو أصول أخرى	175
Other deduction اقتطاعات أخرى	175
Other liabilities مطلوبات أو التزامات أخرى	175
Owner's equity حقوق المالك	175
Owner مالك	175
Ownership الملكية	175
Own يمتلك	175
Outlay نفقة؛ إنفاق؛ تكلفة	176
Outlay cost التكلفة المسجلة	176
Outlay expiration تخفيض النفقة	176
Output account حساب الإنتاج	176
Output cost تكلفة الإنتاج	176
Output- input analysis تحليل المردود (المدخول)	176
Outline مجمل	176
Out- of- pocket expense نفقة نقدية (نثرية)؛ مصروفات جيب	177
Outside salesmen's expenses مصروفات البائع المتجول	177
Sales expenses مصروفات البائعين	177
Overdue تجاوز موعد الاستحقاق؛ متأخر عن الدفع	177
Overdue payment دفعة متأخرة	178
Over trading الإفراط في الاتجار	178
Overhead control account حساب ضبط عبء المصنع	178
Over and short account حساب الزيادة والنقصان أو فائض وعجز	178
Over absorption استيعاب زائد	178
Overage فائض زائد	178
Overall basis حساب الأساس الإجمالي	179
Overall deficit عجز إجمالي	179
Overall gain كسب إجمالي	179
Overall loss خسارة إجمالية	179
Overall surplus فائض إجمالي	179
Over and short زيادة وعجز الصندوق	179
Overhead مصروفات رأسية	179

Overhead allocation	توزيع المصروفات الرأسية	179
Overhead rate	معدل المصروفات الرأسية	179
Overhead variance	انحراف في التكاليف الرأسية	180
Overlap	تداخل	180
Oversight	سهو	180
Overspending	مأزق مالي أو صرف باهظ	180
Overtime	وقت إضافي	180
Overtime premium	بدل وقت إضافي	180

P

Paid voucher file	ملف المستندات المدفوعة	182
Principle budget factors	العوامل الرئيسية للموازنة	182
Paid- up capital	رأس المال المدفوع؛ رأس مال مؤدى	182
Paid in capital in excess of par value	رأس المال المدفوع الزائد عن القيمة الاسمية	182
Paid in capital excess stated value	رأس المدفوع زيادة عن القيمة المحددة	183
Paid in surplus	فائض مدفوع	183
Paid bills	سندات مسددة	183
Paid in advance	مدفوع مقدماً	183
Passed dividend	ربح غير معلن أو التجاوز في موعد توزيع الأرباح	183
Passive ponds	سند بدون فوائد أو سند سلبي	183
Passive debt	دين بدون فوائد	183
Passive trade balance	ميزان تجاري سالب	183
Pay	يدفع؛ يسدد مرتب؛ أجر	184
Payable	مستحق الدفع، قابل للدفع	184
Payday	يوم الدفع	184
Pay (the) balance	يدفع الرصيد	184
Pay (to) bearer	ادفع لحامله	184
Pay for	يدفع ثمن أو يدفع إلى	184
Pay in	يدفع، يسلم	184

Pay in advance	يدفع مقدماً	184
Pay in cash	يدفع نقداً	184
Pay in full	يدفع بالكامل	185
Pay in funds	يدفع أموالاً	185
Pay in kind	يدفع عيناً	185
Pay list	كشف الدفع	185
Pay off	يبرئ نمة أو يسدد ديناً	185
Pay roll	كشف الرواتب والأجور	185
Payroll account	حساب الرواتب	185
Pay distribution	توزيع الرواتب	185
Pay receipt	إيصال الرواتب	185
Pay records	قوائم الرواتب	186
Payroll register	سجل الرواتب	186
Payoff a creditor	يسدد دائناً	186
Pay on delivery (P.O.D)	يدفع عند التسليم	186
Pay on receipt (P.O.R)	يدفع عند الاستلام	186
Pay on demand	يدفع عند الطلب	186
Pay on the nail	يدفع فوراً	186
Pay one's debts	يدفع تسديد الدين	186
Pay out	دفع، سلّم	186
Pay up	يسدّد	186
Payer	دافع	187
Payee	المدفوع له أو المستفيد	187
Payment	دفعة	187
Payment agreement	اتفاقية مدفوعات	187
Payment of money	دفعة نقدية	187
Payee of cheque	مستفيد في شيك	187
Payer of a bill	دافع السند (الكمبيالة)	187
Paying agency	محل الدفع	187
Paying agent	الوكيل الذي يقوم بالدفع	188
Paying in slip	قسمة دفع	188
Pay slip	إيصال دفع	188

Paying teller	صراف دفع	188
Payment bill of exchange	سند لأمر (كمبيالة) الدفع	188
Pay as – you - go	دفع المبالغ كلما استحدثت	188
Payable on demand	الدفع عند الطلب	188
Payment on account	دفع على الحساب	188
Payment, put off	يؤجل الدفع	188
Payment, subsequent	منفوعات لاحقة	189
Payment, suspend	يعلق الدفع	189
Pay, Re	يسدد؛ يفي	189
Pay a loan, Re	يسدد قرضاً	189
Pay ability, Re	قابلية التسديد	189
Payable, Re	قابل للتسديد	189
Payment, Re	دفع أو تسديد	189
Payback method	طريقة التسديد، أو استرجاع رأس المال	189
Parity cheque	مراجعة متكافئة	190
Parity	تكافؤ، تعادل	190
Parity between two rates	تعادل بين سعرين	190
Parity price	سعر التعادل	190
Petty cash	نقود نثرية؛ صندوق النثرية	190
Petty cash book	دفتر صندوق النثرية	190
Petty cash fund	صندوق النثرية	191
Per	عن طريق؛ في؛ بواسطة؛ لكل	191
Per annum	في السنة	191
Per Diem (day)	يومي	191
Per capita	لكل شخص	191
Per capita consumption	الاستهلاك لكل شخص	191
Per contra	له مقابل، بالعكس	191
Per cent	في المائة	191
Percentage	نسبة مئوية	192
Percentage distribution	توزيع نسبي مئوي	192
Percentage depletion	نسبة الاستفادة المئوية	192
Percentage of profits	النسبة المئوية من الأرباح	192

Percentage statement	كشف النسبة المئوية	192
Percentage standard cost	التكلفة المعيارية	192
Perch	قصبه واحده؛ وحدة قياس	192
Perpetual inventory	جرد مستمر أو دائم	192
Perpetual inventory	سجل الجرد المستمر	193
Perpetual	ثابت؛ دائم؛ مستمر	193
Perpetual calendar	تقويم دائم	193
Physical inventory	جرد فعلي أو طبيعي أو مادي	193
Physical	مادي	193
Physical hazard	مؤثر مادي	193
Physical assets	أصول مادية	193
Physical budget	ميزانية عينية أو مادية	194
Physical depreciation	استهلاك مادي	194
Physical life	العمر المادي	194
Physical test checks	اختبارات فعلية	194
Profit and loss account	حساب الأرباح والخسائر	194
Profit and loss statement	بيان الأرباح والخسائر	195
Profit graph	منحنى الربح	195
Profit margin	هامش الربح	195
Profit planning	تخطيط الأرباح	195
Profit prior to incorporation	أرباح ما قبل التأسيس	195
Profit sharing	مشاركة في الأرباح	195
Profit sharing scheme	منهج الاشتراك بالربح	195
Profit variance	انحراف الربح	195
Profit, annual	الربح السنوي	195
Profit, cash	الأرباح المقبوضة	195
Profit, clear	الربح الصافي	196
Profit divisible	الأرباح القابلة للتوزيع	196
Profits earned	الأرباح المكتسبة	196
Profits fictitious	الأرباح الصورية	196
Profitless	غير مربح (عديم النفع)	196

Prompt	فوري؛ عاجل	196
Prompt cash	نقد للاستعمال	196
Post- closing trial balance	ميزان المراجعة الختامي	196
Posting	ترحيل	197
Pre-paid expenses	مصدروفات مدفوعة مقدماً	197
Pre-paid interest	الفائدة المدفوعة مقدماً	197
Pre-paid transportation charges	نفقات النقل المدفوعة مقدماً	197
Presentation	عرض؛ تقديم	197
Present	يقدم؛ يعرض؛ حالي؛ هدية	197
Present value or worth	القيمة الحالية	198
Present of a bill	مقدم سند	198
Presentment for acceptance	تقديم للقبول	198
Presentation of documents	تقديم وثائق	198
Process cost accounting	محاسبة تكلفة المراحل	198
Process cost system	نظام تكلفة المراحل	198
Process cost account	سابات تكلفة التشغيل	198
Process cost summary	جمالي تكاليف التشغيل	198

Q

Quarter- day	أول يوم في الفصل	200
Quarterly	ربع سنوي؛ فصلي	200
Quarter	ربع؛ فصل	200
Quantitative techniques	لأساليب الكمية	200
Quantity discount	خصم على الكمية	200
Quantity factor	امل الكمية	200
Quantity variance	فارق الكمية	200

R

Range	مجال؛ نطاق؛ صف؛ مدى	202
Range of goods	تشكيلة بضائع	202
Rate earned on stockholders equity	نسبة الربح المكتسب على رأس مال المساهمين	202
Rate earned on total assets	نسبة الربح على مجموع الأصول	202
Rate of return	نسبة العائد والمردود	203
Ratio analysis	تحليل النسب أو المؤشرات	203
Reserve	احتياطي؛ يدخر؛ يذخر؛ يذفظ	203
Reserve capital	رأس مال احتياطي	204
Reserves capital	احتياطيات رأسمالية	204
Reserves Revenue	احتياطيات إيرادية	204
Reserves account	حساب احتياطي	204
Reserve for accidents	احتياطي حوادث	204
Reserve adequacy	كفاية الاحتياطي	204
Reserve for amortization	احتياطي الإطفاء	205
Reserve for depreciation of fixed assets	احتياطي استهلاك موجودات ثابتة	205
Reserve for discounts	احتياطي الخصومات النقدية	205
Reserve currency	نقود أو عملة احتياطية	205
Reserve for bad and doubtful debts	احتياطي ديون مشكوك في تحصيلها	205
Reserve, general	احتياطي عام	205
Reserve statutory	احتياط نظامي	205
Reserve, Federal	احتياطي، فيدرالي	205
Reserve, excess	احتياطيات فائضة	205
Reserve, supplementary	احتياطي إضافي	205
Reserve, foreign exchange	احتياطي عملات أجنبية	206
Reserve, gold	احتياطي الذهب	206
Reserve, liquid	احتياطي سائل (نقدي)	206
Reserve, metallic	احتياطي معدني	206
Reserve depreciation of investment	احتياطي هبوط أسعار الاستثمارات	206

Reserve funds	أموال الاحتياطي	206
Reserve, accumulation of	تراكم الاحتياطات	206
Reserve, capitalization of	رسملة الاحتياطات	206
Reserve, monetary	احتياطي نقدي	206
Reserve – central system	نظام إيداع الاحتياطي النقدي	206
Reserve creation of monetary	إنشاء احتياطات نقدية	207
Reserve, hidden	احتياطي خفي	207
Reserve, potential	احتياطي احتمالي	207
Reserve, secret	احتياطي سري	207
Reserve, special	احتياطي خاص	207
Reserve, specific	احتياطي نوعي	207
Reserve for encumbrances	احتياطي الالتزامات غير المصفاة	207
Reserve for leave indemnities	احتياطي تعويضات الإجازات	207
Reserve for overhead	احتياطي المصروفات الرأسية	207
Reserve for renewal and replacements	احتياطي التجديدات والاستبدال	207
Reserve for repairs	احتياطي التصليحات	208
Reserve for staff leaving indemnities	احتياطي الصرف من الخدمة	208
Reserve for wear and Lear or reserve for depreciation	احتياطي البلي أو الاستهلاك	208
Report	تقرير أو بيان	208
Reporting	إعداد التقرير	208
Reporting standards	قواعد إعداد التقارير	208
Report form	أسلوب التقرير	208
Report, auditors	تقرير مدقق الحسابات	208
Report, adverse opinion	رأي غير ملائم في تقرير مراجع أو مدقق الحسابات	209
Report, Qualified opinion	تقرير (مدقق الحسابات) ذو التحفظات	209
Report unqualified opinion	تقرير بدون تحفظ	209
Real value	القيمة الحقيقية	209
Real accounts	حسابات حقيقية	209
Real cost	تكلفة حقيقية	209
Real income	دخل أو إيراد فعلي أو حقيقي	210
Real interest	فائدة حقيقية	210
Real price	سعر أو قيمة فعلية أو حقيقية	210

Real wage	الأجر الحقيقي	210
Realized appreciation	زيادة محققة	210
Realized revenue or profit	ربح محقق	210
Realize	يحقق أو يحول	210
Realisable	قابل للتحقيق أو قابل للتحويل	210
Realizable assets	موجودات وأموال قابلة للتحويل	210
Realization	تصفية أو تحويل	210
Realization value	قيمة التصفية	211
Realization of pledge	تصرف برهن	211
Retained earnings	الأرباح المحتجزة أو المستتقة	211
Retained earnings statement	بيان الأرباح المحتجزة أو المستتقة	211
Reconciliation statement	بيان تسوية أو بيان مطابقة	212
Reconciliation of surplus	تسوية الفائض	212
Reconciliation	مطابقة	212
Reconcile	يطابق؛ يسوي	212
Reconciling item	أحد بنود التسوية	212
Residual value (or cost)	القيمة المتبقية	212
Reconciling the Bank balance	تسوية رصيد المصرف	213
Record date of dividend	تاريخ استحقاق ربح الأسهم	213
Record of cheque drawn	سجل الشيكات المسحوبة	213
Raw material inventory	مخزون المواد الخام	213
Raw materials	المواد الخام أو المواد الأولية	213
Revising depreciation rates	إعادة النظر بنسب الاستهلاك	214
Reducing balance form	أسلوب العرض؛ طريقة التقرير	214
Reducing installment method	طريقة القسط المتناقص	214
Reduction	تخفيض، تنزيل	214
Reduce	ينزل، يخفض	214
Recognize	يعترف؛ يتحقق؛ يقر	214
Recognition	قبول؛ اعتراف؛ تسليم	215
Recognizance of debt	إقرار بالمدونية	215
Receipt	استلام؛ وصل استلام؛ إيصال	215
Receipts	مقبوضات	215

Receipts and expenditures	واردات ونفقات	215
Receipts book	دفتر إيصالات	215
Receipts, cash and payments	مقبوضات ومدفوعات الصندوق	215
Receipts, daily	واردات يومية	216
Receipt in full	إيصال أو مخالصة بكامل القيمة	216
Remittance	تحويل مالي	216
Remittance in cash	الدفع نقداً	216
Remittee	المرسل إليه أو المحوّل إليه	216
Remitter	المحوّل منه	216
Remittance advice	إشعار تحويل	216
Remit	يحول أو يرسل مالاً	216
Remit for collection	يعيد السند للجباية	216
Remit money	يرسل نقوداً	217
Remit a debt	يُغفَى من ديّن	217
Remittance slip	بيان تحويل مالي أو كشف (قسمة)	217
Responsibility Accounting	محاسبة المسؤولية	217
Reserve of retained earnings	احتياطي الأرباح غير الموزعة	217
Rights of stockholders	حقوق المساهمين	218
Royalty expenses	مصروفات حق الامتياز أو حق التملك	218
Rule of absolute priority	قاعدة الأولوية المطلقة	219
Rule – of – Thumb standard	قاعدة متعارف عليها	219
Rules of debits and credits	قواعد (من) و (إلى)	219
Rule off	يقفل الحساب	220

S

Service charge	أجور أو نفقات خدمة	222
Serial bond	سند متسلسل	222
Serial numbers	أرقام متسلسلة	222
Short- term capital gains and losses	أرباح وخسائر رأس المال قصيرة الأجل	222
Short – term	قصير الأجل	223

Short – form procedure	إجراء مختصر	223
Short – report	تقرير مختصر	223
Short – rate	المعدل المختصر	223
Shave	يخصم أو يخصم بسعر مرتفع (أعلى من الاعتيادي)	223
Single – name paper	أوراق باسم مفرد	223
Single	قيد مفرد	224
Single entry bookkeeping	الطريقة المفردة في مسك الدفاتر	224
Single system entry	نظام القيد المفرد	224
Sinking fund	تخفيض للاستهلاك، رصيد احتياطي، استهلاك القرض	224
Sinking fund reserve	احتياطي استهلاك الدين أو القرض أو إطفاء السندات المصدرة	225
Slides	أخطاء؛ هفوات منزلة	225
Source of cash	مصادر النقد	225
Source of income	مصادر دخل أو إيراد	225
Source of funds	مصادر المال	225
Source document	وثيقة أصلية	226
Specialized (sunk) capital	رأس المال المخصص (المستقر)	226
Specialty store	مخزن تخصصي	226
Special	خاص؛ خصوصي	226
Special assessment bonds	سندات تحسينات عامة	226
Special assessment fund	صندوق تحسينات عامة	226
Special audit	تدقيق خاص	226
Special contingency reserve	احتياطي خاص للطوارئ	227
Split- up of stock (stock split)	تجزئة الأسهم	227
Statement	بيان؛ كشف	227
Statement of changes in financial position	بيان التغيرات في الموقف المالي	227
Statement of changes in working capital	بيان المتغيرات في رأس المال العامل	227
Statement of condition	بيان الحالة المالية	227
Statement of financial position	بيان المركز المالي	227
Statement of partners capital	بيان رأس مال الشركة	228
Statement of resources provided and applied	بيان المصادر المتوفرة والمصادر المستعملة	228
Statement of sources and application or uses of funds	بيان مصادر واستعمالات الأموال	228
Statement, common	البيانات المالية ذات الأسس المشتركة	228

Stating on account	تفصيل حساب	228
Statement analysis	بيان تحليلي	228
Statement form	أسلوب البيان أو التقرير	228
Statement of affairs	بيان الأوضاع المالية أو ميزانية التصفية	228
Statement of earned surplus	بيان الأرباح المنخفضة	229
Statement of loss and gain	بيان الدخل	229
Statement of realization	بيان الأرباح والخسائر	229
Statement of realization and liquidation	بيان المقبوضات والمنفوعات	229
Statement of revenues and expenditures	بيان الإيرادات والمصروفات	229
Statement of stockholders	بيان حقوق المساهمين	229
Statement, cash	بيان أو كشف نقدي	229
Statement, operating	بيان أو كشف التشغيل	229
Statement of condition	الوضع أو المركز المالي	229
Statement, single step income	بيان الدخل ذو الخطوة المفردة	230
Standard deduction	تخفيض محدد	230
Stockholder donation	تبرع المساهمين	230
Straight line depreciation method	الاستهلاك بالنسبة الثابتة	230
Surplus	فائض؛ فضلة؛ زائد	231
Surplus profit	ربح فائض أو زائد	231
Surplus analysis	تحليل الفائض	231
Surplus at date of acquisition; acquired surplus	الفائض المكتسب	231
Surplus capacity	طاقة إنتاجية	231
Surplus charge	نفقة فائضة	231
Surplus dividend	ربح إضافي	232
Surplus from consolidation	فائض التوحيد	232
Surplus from revolution of fixed asset	فائض إعادة تقييم الموجودات الثابتة	232
Surplus reserve	احتياطي إضافي	232
Surplus value	فائض القيمة	232
Suspense account	حساب مغلق	232
Suspend	يوقف أو يعلق	232
Suspended action	دعوى موقوفة	232
Suspended debt	دين موقوف	233

Suspension of payment	توقف عن الدفع	233
Suspension, complete	توقف كلي	233
Suspension, partial	توقف جزئي	233
System analysis	تحليل الأساليب	233
Systems design	تصميم الأساليب	233
Systems implementation	تطبيق الأساليب	233
Systems manual	دليل الأساليب	234

T

Temporary proprietorship accounts	حسابات الملكية المؤقتة	236
Times earned ratio	نسبة عدد المرات المكتسبة	236
Times fixed interest charges earned	عدد مرات اكتساب الفوائد الثابتة	236
Time interest ratio	نسبة صافي الدخل إلى الفائدة	236
Total	كلي؛ مجموع	236
Total cost	تكلفة كلية أو إجمالية	237
Total surplus	فائض إجمالي	237
Total amount	مبلغ إجمالي	237
Total account	حساب إجمالي	237
Total equity	حقوق المساهمين	237
Total utility	منفعة كلية	237
Total income	دخل إجمالي	237
Transportation – in	نسبة صافي الدخل إلى الفائدة	238
Transportation – out	مصرفات نقل البضاعة المبيعة	238
Transportation terms	شروط نفع أجرة النقل	238
Trade receivables	ذمم تجارية مدينة	238
Trade account payable	ذمة تجارية دائنة	238
Trade acceptance	قبول تجاري	238
Trade liability	التزام تجاري	238
Trade price	سعر تجاري	239
Trade note receivable	سند لأمر (كمبيالة) تجاري	239

Trading in the equity	مبدأ الاستفادة من الاقتراض أو الربح المجني من القرض	239
Trading profit	الربح الإجمالي أو ربح المضاربة	239
Trade – in allowance	تعويض المقايضة أو البديل	239
Trade – in value	قيمة المقايضة أو البديل	239
Transfer	ينقل أو يحول من وإلى	239
Transfer book	دفتر أو سجل نقل أو تحويل	240
Transference capital	رأس مال متحول	240
Transfer of business	تنازل عن منشأة أو عمل	240
Transfer of proprietorship	انتقال ملكية	241
Transfer of debt	تحويل الدين	241
Transfer agent	وكالة نقل الملكية	241
Transfer deed	إقرار تنازل	241
Transfer duty	رسوم تحويل أو نقل ملكية	241
Transfer fee	أجور أو رسوم تحويل	241
Transfer order	أمر تحويل	241
Transferable	قابل للتحويل	241
Transferable or assignable /e	اعتماد قابل للتحويل أو التخصيص	241
Transferable securities	أوراق مالية قابلة للتحويل	241
Trial balance	ميزان مراجعة أو اختبار	242
Trial balance, Post closing	ميزان المراجعة الختامي	242
Turnover	دورة رأس المال، حجم الأعمال، معدل دوران	242
Turnover of working capital	حركة دوران رأس المال العامل	243
Turnover of total assets	حركة دوران الأصول (الموجودات)	243
Turnover, Total assets	حركة دوران إجمالي الأصول	243
Turnover of plant and equipment	حركة دوران الآلات ومعدات المصنع	243
Turnover of materials	حركة دوران المواد	243
Turnover of finished goods	حركة دوران السلع المنتجة	244

U

UN accrued	غير مستحق	246
Unacceptable	غير مقبول	246
Unaccounted	غير مسجل أو غير مدرج	246
Unaccredited	غير معتمد	246
Unadulterated	غير مزور	246
Unadjusted liabilities	خصوم تحت التسوية	246
Unallotted shares	أسهم لم توزع بعد	247
Unallotted appropriation	مخصصات لم توزع بعد	247
Unappropriated funds	أموال غير موزعة	247
Unclaimed wages	أجور غير مطالب بها	247
Unclaimed balance	أرصدة غير مطالب بها	247
Unclaimed profits; undivided profits	أرباح غير مطالب بها أو غير موزعة	247
Unappropriated surplus	فائض غير موزع	247
Unassignable	غير قابل للتخصيص	247
Unbalanced budget	ميزانية غير متوازنة	247
Unbalanced addition	إضافة غير متوازنة	247
Uncalled capital	رأس مال غير مدفوع	248
Uncollectible	غير قابل للتحويل	248
Unconfirmed credit	اعتماد غير معزز	248
Uncovered cheque	شيك غير مغطى	248
Uncrossed cheque	شيك غير مسطر	248
Undeposited receipts	مقبوضات غير مودعة	248
Under- collection funds	أموال برسم التحصيل	248
Unamortized discount	الخصم غير المطفأ أو غير المستهلك	248
Unamortized premium	علاوة غير مستهلكة أو غير مطفأة	248
Uncollected cheques	شيكات غير محصلة أو شيكات من دون رصيد	249
Uncollected	غير محصل	249
Uncontrollable costs	التكاليف التي لا يمكن التحكم بها	249
Undepreciated cost	التكلفة غير المستهلكة	249

Unpaid voucher file	ملف مستندات القيد غير المنفوعة	249
Unpaid dividend	أرباح أسهم لم تُدفع	249
Unlisted securities	أوراق غير مدرجة في التسعيرة الرسمية	250
Unrecorded expenses	مصدروفات غير مسجلة	250
Unrecorded revenue	إيرادات غير مسجلة	250
Unrecorded liabilities	مطلوبات غير مسجلة	250
Used funds	استخدامات الأموال	250
Useful life	عمر إنتاجي	250

V

Valuation of assets	تقييم الأصول	252
Valuation of shares	تقييم الأسهم	252
Valuation of stocks	تقييم المخزون	252
Verification of Invoices	التحقق من صحة قوائم (فواتير) الحسابات	252
Verification	تحقق	253
Verify an account	يتحقق من حساب	253
Voluntary concessions	الامتيازات الاختيارية	253
Volume index	الكمية أو الحجم القياسي	253
Volume of business	حجم العمل أو رقم الأعمال	253
Volume – profit analysis	تحليل علاقة الربح بحجم العمل	254
Volume – cost- profit analysis	تحليل علاقة الربح مع التكلفة وحجم الأعمال	254
Voucher	مستند القيد، إيصال، شهادة إقرار	254
Voucher audit	تنقيح مستندي	255
Voucher cheque	شيك مفصل البنود	255
Voucher index	فهرس مستندات	255
Voucher payable	مستند للدفع	255
Vouching	إعداد أو تحضير المستندات	255
Voucher register	سجل مستندات القيد	255
Voucher system	نظام مستندات القيد	255

W

Warrant	ضمان؛ أمر قضائي؛ إذن صرف؛ تفويض	258
Warranty	ضمان صحة الشيء	258
Warranty	سند ضمان	258
Warranted	مضمون	258
Warrants payable	سند دفع	259
Working capital	رأس مال عامل، رأس مال التشغيل	259
Working paper	أوراق عمل	259
Working power	القوى العاملة	259
Working trial balance	ميزان التحقق العامل	259
Working credit	اعتماد تشغيل	259
Workman's accident insurance	تأمين حوادث العمال	259
Workshop	ورشة أو مشغل	260
Write off, To	تخفيض قيمة الموجودات أو شطب الديون	260
Write down	تخصيص	260
Write up	يرفع	260
Write-off methods	طرق شطب الدين المعدوم	260

Y

Year	سنة (عام)	262
Year of grace	السنة الميلادية	262
Year of assement	سنة التكاليف الضريبي	262
Year end	نهاية السنة	262
Year and adjustment	تعديل نهاية السنة	262
Year end dividend	أرباح أسهم نهاية السنة	262
Yearly income	الدخل السنوي	262
Yearly premium	قسط سنوي	262
Year end inventory	بضاعة آخر السنة	262

الفهرس العربي

3..... المقدمة

أ

- 43 Average demurage agreement اتفاقية حول متوسط غرامة التصدير
- 187 Payment agreement اتفاقية مدفوعات
- 17 Accounting evidence إثبات محاسبي
- 210 Real wage الأجر الحقيقي
- 223 Short – form procedure إجراء مختصر
- 26 Adjusting Process إجراءات أو عملية التسوية
- 117 Freight outward أجره شحن البضائع الخارجة
- 117 Freight inward أجره شحن البضائع الداخلة
- 122 Gross fixed investment إجمالي الاستثمارات الثابتة
- 122 Gross income إجمالي الدخل
- 121 Gross profit إجمالي الربح
- 122 Gross interest إجمالي الفائدة
- 232 Surplus reserve احتياطي إضافي
- 205 Reserve, supplementary احتياطي إضافي
- 217 Reserve of retained earnings احتياطي الأرباح غير الموزعة
- 95 Depreciation fund احتياطي الاستبدال
- 96 Depreciation reserve احتياطي الاستهلاك
- 205 Reserve for amortization احتياطي الإطفاء
- 207 Reserve for encumbrances احتياطي الالتزامات غير المصفاة
- 208 Reserve for wear and Lear or reserve for depreciation احتياطي البلي أو الاستهلاك
- 207 Reserve for renewal and replacements احتياطي التجديدات والاستبدال
- 170 Operating reserve احتياطي التشغيل
- 208 Reserve for repairs احتياطي التصليحات
- 205 Reserve for discounts احتياطي الخصومات النقدية

206.....	Reserve, gold	احتياطي الذهب
208.....	Reserve for staff leaving indemnities	احتياطي الصرف من الخدمة
20.....	Accumulated reserves	الاحتياطي المتراكم
207.....	Reserve for overhead	احتياطي المصروفات الرأسية
84.....	Debt reduction reserve	احتياطي تسديد الدين
207.....	Reserve for leave indemnities	احتياطي تعويضات الإجازات
142.....	Liquid reserve	احتياطي حر
204.....	Reserve for accidents	احتياطي حوادث
207.....	Reserve, special	احتياطي خاص
227.....	Special contingency reserve	احتياطي خاص للطوارئ
142.....	Loss reserve	احتياطي خسارة
207.....	Reserve, hidden	احتياطي خفي
205.....	Reserve for bad and doubtful debts	احتياطي ديون مشكوك في تحصيلها
206.....	Reserve, liquid (نقدي)	احتياطي سائل (نقدي)
207.....	Reserve, secret	احتياطي سري
205.....	Reserve, general	احتياطي عام
206.....	Reserve, foreign exchange	احتياطي صلات أجنبية
74.....	Contingent reserve	احتياطي للطوارئ
73.....	Contingency reserve	احتياطي محتمل أو طارئ
206.....	Reserve, metallic	احتياطي معدني
118.....	Funded reserve	احتياطي مغطى أو مستثمر
61.....	Cash reserve	احتياطي نقدي
206.....	Reserve, monetary	احتياطي نقدي
207.....	Reserve, specific	احتياطي نوعي
206.....	Reserve depreciation of investment	احتياطي هبوط أسعار الاستثمارات
205.....	Reserve, Federal	احتياطي، فيدرالي
203.....	Reserve	احتياطي؛ يدخر؛ يحفظ
204.....	Reserves Revenue	احتياطيات إيرادية
204.....	Reserves capital	احتياطيات رأسمالية
212.....	Reconciling item	أحد بنود التسوية
194.....	Physical test checks	اختبارات فعلية
97.....	Difference	اختلاف، تباين
110.....	Errors commission	أخطاء ارتكابية
76.....	Cumulative errors	أخطاء متراكمة
225.....	Slides	أخطاء؛ هفوات منزلقة
89.....	Debt, Management	إدارة الدين
147.....	Management, Top	الإدارة العليا
105.....	Entry	إدخال، تسجيل قيد وارد

184.....	Pay (to) bearer	ادفع لحامله
89.....	Debt instruments	أدوات الدين
249.....	Unpaid dividend	أرباح أسهم لم تُدفع
262.....	Year end dividend	أرباح أسهم نهاية السنة
141.....	Liquidating dividend	أرباح التصفية
196.....	Profits fictitious	الأرباح الصورية
196.....	Profit divisible	الأرباح القابلة للتوزيع
211.....	Retained earnings	الأرباح المحتجزة أو المستبقاة
195.....	Profit, cash	الأرباح المقبوضة
196.....	Profits earned	الأرباح المكتسبة
247.....	Unclaimed profits; undivided profits	أرباح غير مطالب بها أو غير موزعة
163.....	Non- operating profits	أرباح لا تشغيلية
195.....	Profit prior to incorporation	أرباح ما قبل التأسيس
222.....	Short- term capital gains and losses	أرباح وخسائر رأس المال قصيرة الأجل
110.....	Extra ordinary gains and losses	أرباح وخسائر فوق العادة
126.....	Inactive balance	أرصدة غير فعالة
247.....	Unclaimed balance	أرصدة غير مطالب بها
127.....	Income statement	أرصدة فعالة
133.....	Inter- Company balances	أرصدة وسيطة متقابلة
222.....	Serial numbers	أرقام متسلسلة
26.....	Actuarial basis	أساس إحصائي
23.....	Accrued expenditures basis	أساس الاستحقاق للمصروفات
126.....	Imprest basis	أساس السلفة (العهد) المستديمة
31.....	Annual basis	الأساس السنوي
59.....	Cash disbursement basis (C.D)	أساس المصروفات النقدية، مدفوعات نقدية
89.....	Debt, Write off a	استبعاد كل ديناً ميثاً
134.....	Investment of surplus funds	استثمار الأموال الفائضة
78.....	Current investment	استثمار مؤقت
35.....	Application of cast	استخدام النقد
250.....	Used funds	استخدامات الأموال
215.....	Receipt	استلام؛ وصل استلام؛ إيصال
94.....	Depletion	استنفاد؛ تنزيل
96..	Depreciation, diminishing balance	استهلاك الرصيد المتناقص، حسومات الأصل
30.....	Annual consumption	الاستهلاك السنوي
23.....	Accrued depreciation	الاستهلاك المستحق
95.....	Depreciation of fixed assets	استهلاك الموجودات الثابتة
230.....	Straight line depreciation method	الاستهلاك بالنسبة الثابتة

96.....	Depreciation, instantaneous	استهلاك فوري
191.....	Per capita consumption	الاستهلاك لكل شخص
194.....	Physical depreciation	استهلاك مادي
20.....	Accumulation depreciation	استهلاك متجمع أو متراكم
6.....	Absorbed, to - profits	استيعاب التكلفة الثابتة للأرباح
178.....	Over absorption	استيعاب زائد
7.....	Absorption	استيعاب، انضمام
34.....	Anticipation	استيقاء الدين قبل الأوان؛ توقع
228.....	Statement form	أسلوب البيان أو التقرير
208.....	Report form	أسلوب التقرير
214.....	Reducing balance form	أسلوب العرض؛ طريقة التقرير
76.....	Cumulative shares	أسهم تراكمية
247.....	Unallotted shares	أسهم لم توزع بعد
76.....	Cumulative preferred stock	أسهم ممتازة ذات أرباح تراكمية
161.....	Non- cumulative preferred stock	أسهم ممتازة غير مجمعة للأرباح
216.....	Remittance advice	إشعار تحويل
92.....	Debit note	إشعار مدين
138.....	Ledger asset	أصل أستاذي
23.....	Accrued asset	الأصل المستحق
61.....	Cash fund	أصل النقد
112.....	Financial asset	أصل رأسمالي
140.....	Liquid asset	أصل سائل، مال جاهز
60.....	Cash asset	أصل نقدي أو أموال الصندوق
110.....	Errors, rectification	إصلاح الأخطاء
110.....	Extra ordinary repairs	إصلاحات فوق العادة
116.....	Frozen asset	أصول (موجود)؛ مجمد
36.....	Assets	أصول أو موجودات أموال
193.....	Physical assets	أصول مادية
247.....	Unbalanced addition	إضافة غير متوازنة
28.....	Add-on-charge	إضافة مبطنة على السعر
110.....	Extra	إضافي
142.....	Liquidated damages	أضرار مقطوعة أو محدودة
87.....	Debt, Amortization	إطفاء الدين
33.....	Amortisement	إطفاء القرض أو الدين
33.....	Amortisation	إطفاء أو استهلاك الأصول المعنوية
214.....	Revising depreciation rates	إعادة النظر بنسب الاستهلاك
259.....	Working credit	اعتماد تشغيل
53.....	Book Credit	اعتماد دفترتي

248.....	Unconfirmed credit	اعتماد غير معزز
241.....	Transferable or assignable l/e	اعتماد قابل للتحويل أو التخصيص
62.....	Cash for credit	اعتماد نقدي
30.....	Annual appropriations	الاعتمادات السنوية
208.....	Reporting	إعداد التقرير
132.....	Invoicing	إعداد القوائم (الفواتير)
255.....	Vouching	إعداد أو تحضير المستندات
93.....	Decimalize	أعشر
92.....	Debit advice	إعلام مدين بدين
90.....	Declaration of dividends	إعلان توزيع أرباح الأسهم
178.....	Over trading	الإفراط في الاتجار
162.....	Non- bank borrowing	اقتراض غير مصرفي
70.....	Controllable economy	اقتصاد موجه
175.....	Other deduction	اقتطاعات أخرى
215.....	Recognizance of debt	إقرار بالمديونية
241.....	Transfer deed	إقرار تنازل
30.....	Annual declaration	إقرار سنوي
67.....	Closing books	إقفال الدفاتر
50.....	Balancing of the Books	إقفال أو ترصيد الدفاتر
30.....	Annual closing	إقفال سنوي
83.....	Data processing computer	آلة تخزين المعلومات وتحليلها
50.....	Billing machine	آلة لإعداد القوائم (الفواتير)
99.....	Double liability	الالتزام المزدوج
107.....	Estimated liabilities	الالتزامات أو المطلوبات المقدّرة أو المتوقعة
77.....	Current liability	إلزام حالي
108.....	Extended coverage	امتداد التأمين
253.....	Voluntary concessions	الامتيازات الاختيارية
241.....	Transfer order	أمر تحويل
63.....	Cash order	أمر دفع نقدي
146.....	Materials requisition	أمر صرف المواد
200.....	Quantity factor	امل الكمية
206.....	Reserve funds	أموال الاحتياطي
248.....	Under- collection funds	أموال برسم التحصيل
142.....	Liquid funds	أموال سائلة
247.....	Unappropriated funds	أموال غير موزعة
107.....	Escrow funds	أموال موضوعة كوديعة قانونية
63.....	Cashier	أمين الصندوق

109.....	Error and omissions insurance	أمين ضد الخطأ والسهو
76.....	Cumulative production	الإنتاج المتجمع
241.....	Transfer of proprietorship	انتقال ملكية
195.....	Profit variance	انحراف الربح
69.....	Controllable cost variance	انحراف تكاليف إرادي
146.....	Material price variance	انحراف سعر المواد
180.....	Overhead variance	انحراف في التكاليف الرأسية
146.....	Materials quantity variance	انحراف كمية المواد
103.....	Expense price variance	انحراف معدل الصرف
207.....	Reserve creation of monetary	إنشاء احتياطات نقدية
94.....	Depreciation	إهلاك؛ استهلاك؛ اندثار؛ تناقص
160.....	Notes payable	أوراق الدفع المالية
223.....	Single – name paper	أوراق باسم مفرد
259.....	Working paper	أوراق عمل
250.....	Unlisted securities	أوراق غير مدرجة في التسعيرة الرسمية
241.....	Transferable securities	أوراق مالية قابلة للتحويل
200.....	Quarter- day	أول يوم في الفصل
10.....	Account days	أيام الحساب
36.....	Arrears of rent	إيجار متأخر
62.....	Cash deposits	إيداع نقدي
35.....	Annuity	إيراد سنوي، دخل سنوي مدى الحياة، معاش تقاعدي
163.....	Non- operating revenue	إيراد لا تشغيلي
20.....	Accumulated income	إيراد متراكم
21.....	Accumulated income	إيراد متراكم
61.....	Cash receipt	إيصال نقدي
97.....	Deposit Ticket	إيصال؛ إيداع؛ نقد
88.....	Debt, Service	إيفاء الدين

ب

130.....	In The red	بالأحمر
130.....	In The black	بالأسود
129.....	In detail	بالتفصيل
34.....	Amounting to	البالغ مقداره أو مجموعته
129.....	In short	بالمختصر
129.....	In Law	بحكم القانون أو بقوته

31	..... Allowance for professional	بدل أخطار مهنة
32	..... Allowance for residence	بدل إقامة
32	..... Allowance for representation	بدل تمثيل
31	..... Allowance for departure	بدل سفر
180	..... Overtime premium	بدل وقت إضافي
82	..... Dateless	بدون تاريخ
129	..... In lieu of	بديل من؛ عوض عن
108	..... Extend an invoice	بسط قائمة الحساب (الفاتورة)
262	..... Year end inventory	بضاعة آخر السنة
67	..... Closing stock	بضاعة الإقفال
8	..... Account cards	بطاقات الحسابات
52	..... Bin cord	بطاقة الرف
131	..... Invoice amount	بلغ المطالبة
49	..... Balance sheet item	بند الميزانية العمومية
71	..... Contra entry	بند حساب بمقابل
136	..... Journal items	بنود اليومية
150	..... Monetary items	بنود مالية
118	..... Fund statement	بيان استعمال الأموال
211	..... Retained earnings statement	بيان الأرباح المحتجزة أو المستقاة
229	..... Statement of earned surplus	بيان الأرباح المنخفضة
229	..... Statement of realization	بيان الأرباح والخسائر
195	..... Profit and loss statement	بيان الأرباح والخسائر
228	..... Statement of affairs	بيان الأوضاع المالية أو ميزانية التصفية
229	..... Statement of revenues and expenditures	بيان الإيرادات والمصروفات
149	..... Manufacturing overhead	بيان التصنيع؛ كشف حساب التصنيع
227	..... Statement of changes in financial position	بيان التغيرات في الموقف المالي
227	..... Statement of condition	بيان الحالة المالية
229	..... Statement of loss and gain	بيان الدخل
230	..... Statement, single step income	بيان الدخل ذو الخطوة المفردة
65	..... Charge and discharge statement	بيان الرأسمال والدخل
227	..... Statement of changes in working capital	بيان المتغيرات في رأس المال العامل
227	..... Statement of financial position	بيان المركز المالي
228	..... Statement of resources provided and applied	بيان المصادر المتوفرة والمصادر المستعملة
229	..... Statement of realization and liquidation	بيان المقبوضات والمدفوعات

67	.....	Closing entry	بيان أو قيد ختامي
229	.....	Statement, operating	بيان أو كشف التشغيل
229	.....	Statement, cash	بيان أو كشف نقدي
228	.....	Statement analysis	بيان تحليلي
212	.....	Reconciliation statement	بيان تسوية أو بيان مطابقة
170	.....	Operating statement	بيان حسابات التشغيل
229	.....	Statement of stockholders	بيان حقوق المساهمين
72	.....	Consolidated income	بيان دخل موحد
228	.....	Statement of partners capital	بيان رأس مال الشركة
74	.....	Comparative statement	بيان مقارن
227	.....	Statement	بيان؛ كشف
228	.....	Statement, common	البيانات المالية ذات الأسس المشتركة
30	.....	Annual financial statement	بيانات حسابية سنوية
72	.....	Consolidated financial statement	بيانات حسابية موحدة
134	.....	Interim statement	بيانات مؤقتة

ت

75	.....	Cumulative effect	تأثير تراكمي
106	.....	Equipment leasing	تأجير المعدات
171	.....	Operating loss carry back and carry over	تأخير أو تقديم خسارة التشغيل
82	.....	Dating	تأخير موعد الدفع
213	.....	Record date of dividend	تاريخ استحقاق ربح الأسهم
82	.....	Date of maturity or Due date	تاريخ الاستحقاق
23	.....	Accrual date	تاريخ الاستحقاق
98	.....	Due date	تاريخ الاستحقاق
82	.....	Date of acquisition	تاريخ الاقتناء أو الاكتساب
67	.....	Closing date	تاريخ الإقفال
83	.....	Date, value	تاريخ القيمة
83	.....	Debt	تاريخ القيمة
82	.....	Date forward	تاريخ معجل
82	.....	Date	تاريخ؛ موعد؛ استحقاق؛ يؤرخ

62	Cash margin	التأمين النقدي
259	Workman's accident insurance	تأمين حوادث العمال
28	Advance deposit	تأمينات تدفع مقدماً
230	Stockholder donation	تبرع المساهمين
177	Overdue	تجاوز موعد الاستحقاق؛ متأخر عن الدفع
161	Notation debit	تجديد أو تحويل الدين
227	Split- up of stock (stock split)	تجزئة الأسهم
169	Operating costing	تحديد تكاليف التشغيل
22	Aging account receivable	تحديد عمر الذمم المدينة
253	Verification	تحقق
252	Verification of Invoices	التحقق من صحة قوائم (فواتير) الحسابات
233	System analysis	تحليل الأساليب
8	Account analysis	تحليل الحساب
231	Surplus analysis	تحليل الفائض
176	Output- input analysis	تحليل المردود (المدخول)
203	Ratio analysis	تحليل النسب أو المؤشرات
254	Volume – profit analysis	تحليل علاقة الربح بحجم العمل
254	Volume – cost- profit analysis	تحليل علاقة الربح مع التكلفة وحجم الأعمال
64	Charge	تحميل نفقة على، يقيد على
241	Transfer of debt	تحويل الدين
84	Debt conversion	تحويل الديون
133	Inter- fund transfer	التحويل بين الصناديق
216	Remittance	تحويل مالي
260	Write down	تخصيص
144	Lump sum of appropriation	تخصيص المبلغ الإجمالي
195	Profit planning	تخطيط الأرباح
176	Outlay expiration	تخفيض النفقة
260	Write off, To	تخفيض قيمة الموجودات أو شطب الديون
224	Sinking fund	تخفيض للاستهلاك، رصيد احتياطي، استهلاك القرض
230	Standard deduction	تخفيض محدد
214	Reduction	تخفيض، تنزيل
89	Defaulting on a note	تخلف عن سداد سند
180	Overlap	تداخل
134	Interference	تداخل أو تدخل
66	Circulation	تداول
66	Circulation of shares	تداول الأسهم
61	Cash flour	التدفق النقدي أو السيولة النقدية

226.....	Special audit	تدقيق خاص
255.....	Voucher audit	تدقيق مستندي
49.....	Balance sheet audit	تدقيق؛ مراجعة الميزانية العمومية
206.....	Reserve, accumulation of	تراكم الاحتياطات
20.....	Accumulation of debt	تراكم الدين
75.....	Cumulative	تراكمي؛ تجمعي؛ متراكم
75.....	Cumulation	تراكمي؛ تجميع
197.....	Posting	ترحيل
79.....	Cycle posting	ترحيل دائري
10.....	Accounts, balancing of	ترصيد الحسابات
49.....	Balancing	الترصيد
238.....	Trade liability	التزام تجاري
114.....	Fixed liability	التزام ثابت
73.....	Contingent liability	التزام طارئ
154.....	Natural or civil obligation	التزام طبيعي والتزام مدني
140.....	Liabilities, contingent	التزامات طارئة
154.....	Natural tolerance	التسامح الطبيعي
64.....	Check, to --- in	تسجيل الاسم
88.....	Debt, Retirement	تسديد الدين
144.....	Lump sum settlement	تسديد المبلغ الإجمالي
142.....	Liquidation	تسديد دين أو تحويل إلى نقد أو تصفية
159.....	Net pricing	التسعير الصافي
26.....	Adjustment	تسويات أو تعديلات
212.....	Reconciliation of surplus	تسوية الفائض
55.....	Budget equation	تسوية أو معادلة الموازنة
213.....	Reconciling the Bank balance	تسوية رصيد المصرف
110.....	Extra ordinary settlement	تسوية غير عادية
39.....	Audit adjustment	تسوية مراجعة
202.....	Range of goods	تشكيلة بضائع
211.....	Realization of pledge	تصرف برهن
142.....	Liquidation, compulsory	تصفية إجبارية
142.....	Liquidation, voluntary	تصفية اختيارية
210.....	Realization	تصفية أو تحويل
233.....	Systems design	تصميم الأساليب
66.....	Classification of account	تصنيف الحسابات
233.....	Systems implementation	تطبيق الأساليب
190.....	Parity between two rates	تعاذل بين سعرين
171.....	Open account	التعامل على الحساب المفتوح

79	.....	Cycle count	تعداد دوري
262	.....	Year and adjustment	تعديل نهاية السنة
46	.....	Averaging	تعديل، توسيط، موازنة
22	.....	Aging of receivable	تعمير الذمم المدينة
239	.....	Trade – in allowance	تعويض المقايضة أو البديل
29	.....	Alteration	تغيير؛ تعديل؛ تبديل
228	.....	Stating on account	تفصيل حساب
15	.....	Accounting reports	تقارير المحاسبة
60	.....	Cash budget	تقدير السيولة
107	.....	Estimating inventories	تقدير بضاعة آخر مدة
107	.....	Estimating bad debts	تقديرات الديون الهالكة
198	.....	Presentment for acceptance	تقديم للقبول
198	.....	Presentation of documents	تقديم وثائق
209	.....	Report, Qualified opinion	تقرير (مدقق الحسابات) ذو التحفظات
15	.....	Accountant's report	تقرير المحاسبين
39	.....	Audit report	تقرير المراجعة
208	.....	Report	تقرير أو بيان
59	.....	Cash statement	تقرير أو بيان عن النقد
209	.....	Report unqualified opinion	تقرير بدون تحفظ
44	.....	Average statement	تقرير توزيع التلف البحري
30	.....	Annual report	تقرير سنوي
30	.....	Annual return	تقرير كشف سنوي
223	.....	Short – report	تقرير مختصر
208	.....	Report, auditors	تقرير مدقق الحسابات
193	.....	Perpetual calendar	تقويم دائم
252	.....	Valuation of shares	تقييم الأسهم
252	.....	Valuation of assets	تقييم الأصول
252	.....	Valuation of stocks	تقييم المخزون
18	.....	Accounting valuation	تقييم محاسبي
190	.....	Parity	تكافؤ، تعادل
69	.....	Controllable cost	تكاليف إدارية
21	.....	Advertising costs	تكاليف الإعلان
249	.....	Uncontrollable costs	التكاليف التي لا يمكن التحكم بها
168	.....	Occupancy costs	تكاليف الحيازة أو التملك
7	.....	Absorption costing	التكاليف المستغلة أو المتدمجة
97	.....	Differential costs	تكاليف تفاضلية
114	.....	Fixed cost	تكاليف ثابتة
115	.....	Fixed cost	تكاليف ثابتة

158.....	Net cost	تكاليف صافية
6.....	Abnormal Costs	تكاليف غير طبيعية
150.....	Mixed costs	تكاليف مختلطة
96.....	Depreciated original cost	تكلفة أصلية مستهلكة
174.....	Original cost	التكلفة الأصلية
176.....	Output cost	تكلفة الإنتاج
174.....	Opportunity cost	التكلفة البديلة أو الضمنية
148.....	Manufacturing costs	تكلفة التصنيع
90.....	Differential Cost	تكلفة الفرق
35.....	Anticipated cost	التكلفة المتوقعة
176.....	Outlay cost	التكلفة المسجلة
33.....	Amortised Cost	التكلفة المطفأة
192.....	Percentage standard cost	التكلفة المعيارية
108.....	Expired cost	التكلفة الهالكة
143.....	Lower of cost or market	تكلفة أو سعر السوق أيهما أقل
77.....	Current outlay cost	تكلفة حالية أو عاجلة
209.....	Real cost	تكلفة حقيقية
249.....	Undepreciated cost	التكلفة غير المستهلكة
169.....	On cost	تكلفة غير مباشرة
237.....	Total cost	تكلفة كلية أو إجمالية
162.....	Non- controllable cost	تكلفة لا إرادية
78.....	Current standard cost	تكلفة معيارية جارية
74.....	Comparative cost	تكلفة مقارنة
108.....	Extension (الدين)	تمديد (الدين)
118.....	Funding	تمديد أجل الدين أو استئانة للتسديد
90.....	Deferred Charge	تمويل الدين
87.....	Debt, Financing	تمويل الدين
240.....	Transfer of business	تنازل عن منشأة أو عمل
50.....	Balance sheet forecast	تنبؤ الميزانية
73.....	Consolidated financial statement	توحيد بيانات حسابية أو بيانات حسابية موحدة
70.....	Consolidation	توحيد؛ انماج
20.....	Accumulation distribution	التوزيع التراكمي
185.....	Pay distribution	توزيع الرواتب
103.....	Expense distribution	توزيع الصرف
100.....	Double distribution	التوزيع المزدوج
179.....	Overhead allocation	توزيع المصروفات الرأسية
141.....	Liquidating distribution	توزيع تصفية

- 66..... Circulation of costs توزيع فروق التكاليف
 192..... Percentage distribution توزيع نسبي مئوي
 233..... Suspension, partial توقف جزئي
 233..... Suspension of payment توقف عن الدفع
 233..... Suspension, complete توقف كلي

ث

- 193..... Perpetual ثابت؛ دائم؛ مستمر

ج

- 84..... Debt Collector جابي الذمم أو الدين
 76..... Current جار، متداول، حالي
 92..... Debit side الجانب المدين
 26..... Actuarial Labels جداول تأمين إحصائية
 33..... Amortisation schedule جدول إطفاء الدين
 20..... Accumulation schedule جدول التراكم
 65..... Chart of accounts جدول تصنيف للحسابات
 60..... Cash court جرد النقدية
 53..... Book inventory جرد نفثري
 193..... Physical inventory جرد فعلي أو طبيعي أو مادي
 192..... Perpetual inventory جرد مستمر أو دائم
 130..... In globe جزافاً، إجمالاً
 131..... Invoice register جل قوائم حسابات المطالبات (الفواتير)
 198..... Process cost summary جمالي تكاليف التشغيل

- 116.....Foot notes حاشية هوامش
- 159..... Net yield الحاصل الصافي
- 38..... Attachment حجز تحفظي أو تجميد؛ مصادرة
- 38.....Attachment against a third party حجز ما للمدين لدى الغير
- 253..... Volume of business حجم العمل أو رقم الأعمال
- 84.....Debt limit حد الدين
- 148.....Margin حد الربح؛ الربح الإجمالي
- 133.....Inter- Company elimination حذف بين الشركات
- 243.....Turnover, Total assets حركة دوران إجمالي الأصول
- 243.....Turnover of total assets حركة دوران الأصول (الموجودات)
- 243..... Turnover of plant and equipment حركة دوران الآلات ومعدات المصنع
- 244.....Turnover of finished goods حركة دوران السلع المنتجة
- 243.....Turnover of materials حركة دوران المواد
- 243.....Turnover of working capital حركة دوران رأس المال العامل
- 9..... Account حساب
- 10.....Account, summary حساب إجمالي (موجز)
- 237.....Total account حساب إجمالي
- 204.....Reserves account حساب احتياطي
- 13.....Account, savings حساب ادخار
- 138.....Ledger account حساب أستاذي
- 7.....Absorption account حساب استيعابي
- 12.....Account, nominal حساب اسمي
- 160.....Nominal account حساب إسمي
- 13.....Account, re-valuation حساب إعادة تقييم
- 13.....Account, reserve حساب الاحتياطي
- 13.....Account, profit and loss حساب الأرباح والخسائر
- 143.....Loss and gain or loss and profit حساب الأرباح والخسائر
- 194.....Profit and loss account حساب الأرباح والخسائر
- 179..... Overall basis حساب الأساس الإجمالي
- 12.....Account, exploitation حساب الاستغلال
- 95..... Depreciation account حساب الاستهلاك

176.....	Output account	حساب الإنتاج
10.....	Account sun dues	حساب البنود المتدوعة
44.....	Average Adjuster	حساب التأمينات، مسوي الخسائر
169.....	Operating account	حساب التشغيل
12.....	Account, manufacturing	حساب التصنيع
152.....	Multiple costing	حساب التكلفة المركبة
10.....	Account, appropriation	حساب التوزيع
12.....	Account, income	حساب الدخل
185.....	Payroll account	حساب الرواتب
64.....	Charge account	حساب الزبون الجاري
178.....	Over and short account	حساب الزيادة والنقصان أو فائض وعجز
60.....	Cash account	حساب الصندوق
97.....	Difference account	حساب الفروقات
11.....	Account, provision	حساب المخصص
12.....	Account, drawing	حساب المسحوبات
13.....	Account, valuation	حساب تقييم، تقييم
12.....	Account, minus assets	حساب تخفيض قيمة الموجودات
12.....	Account, operating	حساب تشغيل
128.....	Installment account	حساب تقسيط الدفع
12.....	Account, direct labour	حساب تكاليف الأجر
12.....	Account, direct materials	حساب تكاليف المواد المباشرة
103.....	Expenses allocation account	حساب توزيع المصروفات
13.....	Account, current	حساب جاري
127.....	Inactive account	حساب خامل؛ غير متحرك
8.....	Accounts payable	حساب دائن (نم دائنة)
69.....	Control account	حساب رقيب أو حساب الضبط
10.....	Account, control	حساب رقيب، حساب الضبط
13.....	Account, personal	حساب شخصي
178.....	Overhead control account	حساب ضبط عبء المصنع
14.....	Account, deficit	حساب عجز
106.....	Escrow account	حساب عهدة مودعة
161.....	Non- interest bearing accoung	حساب غير منتج فائدة
9.....	Account sales	حساب مبيعات
11.....	Account, trading	حساب متاجرة
10.....	Account stated	حساب متفق عليه
10.....	Account, bloated	حساب مجمد
116.....	Frozen account	حساب مجمد

150.....	Mixed account	حساب مختلف أو مشترك
10.....	Accounts, audited	حساب مدققة
92.....	Debit account	حساب مدين
9.....	Accounts receivable discounted	حساب مدين مخصوم
9.....	Account receivable	حساب مدين، حساب قابل للاستلام
10.....	Account payee	حساب مستفيد
97.....	Drawing account	حساب مسحوبات
102.....	Expense account	حساب مصروفات
13.....	Account, suspense	حساب معلق
232.....	Suspense account	حساب معلق
71.....	Contra account	حساب مقابل أو معادل أو الحساب النظامي
13.....	Account, restricted	حساب مقيد
38.....	Attacked account	حساب مقيد أو محجوز مصادرة
12.....	Account, overdrawn	حساب مكشوف
14.....	Account, regular	حساب منظم أو نظامي
72.....	Consolidated account	حساب موحد
25.....	Active bad debt account	حساب هالك من المتوقع تحصيله
12.....	Accounts, departmental	حسابات أقسام
11.....	Accounts group	حسابات المجموعة
83.....	Debtors accounts	حسابات المدينين
236.....	Temporary proprietorship accounts	حسابات الملكية المؤقتة
11.....	Account, interest bearing	حسابات بفائدة
148.....	Micro accounting	حسابات تحليلية وقطاعية
209.....	Real accounts	حسابات حقيقية
113.....	Financial accounts	حسابات ختامية
147.....	Micro accounts	حسابات كلية
11.....	Accounts, interim	حسابات مرحلية
110.....	Extra dividend	حصة أرباح إضافية
75.....	Cumulative dividend	حصة أرباح مجمعة أو متراكمة
23.....	Accrued dividend	حصة الأرباح المستحقة
151.....	Minority interest	حصة أو نصيب الأقلية
20.....	Accumulated dividend	حصص أرباح متجمعة
175.....	Owner's equity	حقوق المالك
218.....	Rights of stockholders	حقوق المساهمين
237.....	Total equity	المساهمين
156.....	Net tonnage	حمولة صافية

خ

- 226..... Special خاص؛ خصوصي
- 26..... Actuary خبير حسابات وضمائنات (تأمين)
- 147..... Management services خدمات إدارية
- 143..... Loss الخسارة
- 179..... Overall loss خسارة إجمالية
- 25..... Constructive loss الخسارة الحكيمة
- 143..... Loss on exchange خسارة عمليات الصرف الأجنبي
- 25..... Actual loss خسارة فعلية
- 143..... Loss carried forward خسارة مرحلية
- 52..... Block discounting خصم المجموعة
- 200..... Quantity discount خصم على الكمية
- 248..... Unamortized discount الخصم غير المطفأ أو غير المستهلك
- 246..... Unadjusted liabilities خصوم تحت التسوية
- 78..... Current liabilities خصومة متداولة أو التزامات جارية
- 56..... Budget line خط الموازنة
- 109..... Error of estimates خطأ التقديرات
- 109..... Error in law الخطأ القانوني
- 109..... Error in fact خطأ واقعي
- 109..... Error خطأ؛ غلط
- 62..... Cash letter of credit خطاب نقدي
- 29..... Annual Wage plan خطة الأجر السنوي
- 45..... Average Down خفض متوسط الاستحقاق

د

- 8..... Accounts department دائرة الحسابات

65	.....	Charger	دائن ممتاز
113	.....	First in, First out (F.F.O)	داخل أو خارج أول
187	.....	Payer	دافع
187	.....	Payer of a bill	دافع السند (الكمبيالة)
237	.....	Total income	دخل إجمالي
262	.....	Yearly income	الدخل السنوي
210	.....	Real income	دخل أو إيراد فعلي أو حقيقي
169	.....	Operating income	دخل أو ربح التشغيل
79	.....	Current income	دخل جاري
30	.....	Annual income	دخل سنوي
163	.....	Non- cash income	دخل لا يدفع نقداً
163	.....	Non- operating income	دخل لم يتأتى من التشغيل مباشرة
114	.....	Fixed income	دخل محدد
24	.....	Accrued income	دخل مستحق أو متراكم
74	.....	Commissions revenue	دخل من عمولة
163	.....	Other incomes	دخول أخرى
130	.....	In person an	دعوى شخصية
130	.....	In rem	دعوى عينية؛ عيني
232	.....	Suspended action	دعوى موقوفة
53	.....	Books, subsidiary	دفاتر مساعدة
138	.....	Ledger	دفتر أستاذ
139	.....	Ledger, goods sold (sales)	دفتر أستاذ المبيعات
146	.....	Material Ledger	دفتر أستاذ المواد الخام
139	.....	Ledger, stock	دفتر أستاذ حساب المساهمين
139	.....	Ledger, subsidiary	دفتر أستاذ مساعد
139	.....	Ledger, goods purchased	دفتر أستاذ مشتريات
138	.....	Ledger, general	دفتر الأستاذ العام
112	.....	Financial ledger	دفتر الأستاذ المالي
8	.....	Account book	دفتر الحسابات
84	.....	Debt book	دفتر الذمم أو الدين
59	.....	Cash book	دفتر الصندوق
54	.....	Book of original entry	دفتر التقييد الأول
136	.....	Journal, subsidiary	دفتر اليومية المساعد
136	.....		دفتر اليومية
240	.....	Transfer book	دفتر أو سجل نقل أو تحويل

215	..... Receipts book	دفتر إيصالات
54	..... Book of account	دفتر حسابات
190	..... Petty cash book	دفتر صندوق النثرية
39	..... Audit notebook	دفتر ملاحظات المراجعة
136	..... Journal, purchase of bought	دفتر يومية المشتريات
136	..... Journal, purchase return	دفتر يومية المشتريات المساعدة
54	..... Book of final entry	دفتر الأستاذ
52	..... Book	دفتر، قيد، سجل
64	..... Charges forward	دفع الأجر أو الرسوم مقدماً
64	..... Check to-out	دفع الحساب وتسليم الغرفة
188	..... Pay as – you - go	دفع المبالغ كلما استحدثت
189	..... Payment, Re	دفع أو تسديد
188	..... Payment on account	دفع على الحساب
63	..... Cash on delivery (C.O.D)	دفع عند الاستلام
188	..... Payable on demand	الدفع عند الطلب
63	..... Cash payment	الدفع نقداً
155	..... Net cash	الدفع نقداً
216	..... Remittance in cash	الدفع نقداً
155	..... Net cash, 30 days	الدفع نقداً خلال 30 يوماً
186	..... Pay out	دفع، سلم
187	..... Payment	دفعة
73	..... Contingency annuity	دفعة دورية طارئة
11	..... Account, payment on	دفعة على الحساب
173	..... Outstanding payment	دفعة متأخرة
178	..... Overdue payment	دفعة متأخرة
187	..... Payment of money	دفعة نقدية
234	..... Systems manual	دليل الأساليب
17	..... Accounting elements	دليل الحسابات
17	..... Accounting manual	دليل الحسابات
168	..... Objective evidence	الدليل الموضوعي
169	..... Operating cycle	دورة التشغيل
242	..... Turnover	دورة رأس المال، حجم الأعمال، معدل دوران
80	..... Cycle, four--- storks	دورة رباعية الأشواط
79	..... Cycle	دورة زمنية
80	..... Cycle per second	دورة في كل ثانية
16	..... Accounting circle	دورة محاسبية
50	..... Billing Cycle	دورية مطالبة الزبائن

84	.....Debt Nation	دولة مدينة
45	..... Average, below	دون المتوسط
183	.....Passive debt	دين بدون فوائد
86	.....Debt, Joint several	دين تضامني
114	.....Fixed debt	دين ثابت
76	..... Current debt	دين جار
85	..... Debt, Good	دين جيد
87	..... Debt, Real	دين حقيقي
86	..... Debt, Government	دين حكومي
86	.....Debt, External	دين خارجي
85	.....Debt, Foreign	دين خارجي
86	..... Debt, Private	دين خاص
85	..... Debt, Internal	دين داخلي
141	.....Liquid debt	دين سائل
85	..... Debt, Floating	دين عائم
87	.....Debt, Unsecured	دين عادي أو غير مضمون
86	..... Debt, Public	دين عام
86	..... Debt, Internal public	دين عام داخلي
86	.....Debt, Legal	دين قانوني
86	.....Debt, National	دين قومي
86	..... Debt, External public	دين قومي عام خارجي
87	..... Debt, Irrecoverable	دين لا يُسدد
86	..... Debt, Prescribed	دين متقادم
85	..... Debt, Frozen	دين مجمد
87	.....Debt, Irrevocable	دين محتوم أو (لا يُسترد)
85	.....Debt, Funded	دين محقق الوجود
85	..... Debt, Consolidated	دين مربوط
173	..... Outstanding debt	دين مستحق (غير مسدد)
87	..... Debt, Active	دين مستحق الأداء
85	.....Debt, Doubtful	دين مشكوك تحصيله
87	.....Debt, Secured	دين مضمون
85	.....Debt, Bad	دين معدوم
87	..... Debt, Outstanding	دين معلق
84	.....Debt of record	دين مفيد في سجلات المحكمة
118	.....Funded	دين مكفول

87	Debt, Unified	دين موحد
233	Suspended debt	دين موقوف
85	Debt, Due	دين واجب الوفاء
140	Liabilities payable at sight	ديون تدفع عند الطلب
53	Books debts	ديون دفترية
140	Liabilities, long term	ديون طويلة الأجل
140	Liabilities, bonded	ديون مؤمن عليها برهن
11	Accounts uncollectable	ديون معدومة

ذ

238	Trade account payable	ذمة تجارية دائنة
238	Trade receivables	ذمة تجارية مدينة

ر

226	Specialized (sunk) capital	رأس المال المخصص (المستقر)
182	Paid in capital in excess of par value	رأس المال المدفوع الزائد عن القيمة الاسمية
182	Paid-up capital	رأس المال المدفوع؛ رأس مال مؤدى
183	Paid in capital excess stated value	رأس المدفوع زيادة عن القيمة المحددة
204	Reserve capital	رأس مال احتياطي
259	Working capital	رأس مال عامل، رأس مال التشغيل
248	Uncalled capital	رأس مال غير مدفوع
240	Transference capital	رأس مال متحول
114	Fixed capital	رأس مال ثابت
6	Absorbed overhead	الرأسيات المستوعبة
209	Report, adverse opinion	رأي غير ملائم في تقرير مراجع أو مدقق الحسابات

74	Contingent profit	ربح احتمالي
232	Surplus dividend	ربح إضافي
121	Gross profit margin	الربح الإجمالي الحدي
239	Trading profit	الربح الإجمالي أو ربح المضاربة
71	Contribution margin	الربح الحدي
149	Manufacturing margin	الربح الحدي للتصنيع
54	Book profit	الربح النفثري
195	Profit, annual	الربح السنوي
113	Final dividend	ربح السهم آخر العام
158	Net profit	الربح الصافي
196	Profit, clear	الربح الصافي
120	Gain or loss	ربح أو خسارة
161	Non- cumulative dividend	ربح سهم غير تراكمي
183	Passed dividend	ربح غير معلن أو التجاوز في موعد توزيع الأرباح
231	Surplus profit	ربح فائض أو زائد
133	Inter- department profit	الربح ما بين الأقسام
	Accumulated profit	ربح متراكم
34	Anticipated profit	ربح متوقع
210	Realized revenue or profit	ربح محقق
170	Operating profit	الربح من التشغيل
200	Quarterly	ربع سنوي؛ فصلي
200	Quarter	ربع؛ فصل
115	Fixed fee	رسم (أتعاب) مقطوع أو ثابت
65	Chart	رسم بياني
69	Control chart	رسم رقابة بياني
206	Reserve, capitalization of	رسملة الاحتياطات
241	Transfer duty	رسوم تحويل أو نقل ملكية
67	Closing balance	رصيد إقفال
172	Open balance	الرصيد الافتتاحي
78	Current balance	رصيد حالي
143	Loss balance	رصيد خاسر
36	Arrearage	رصيد مدين

92.....	Debit balance	رصيد مدين
48.....	Balance carried forward	رصيد مرحل
48.....	Balance due	رصيد مستحق
173.....	Outstanding balance	رصيد معلق
48.....	Balance brought forward	رصيد منقول
48.....	Balance	رصيد؛ ديوان؛ ميزان؛ تعادل
46.....	Averaging up	رفع متوسط الربح
16.....	Accounting control	الرقابة المحاسبية
68.....	Control	رقابة؛ ضبط؛ سيطرة
68.....	Code number	رقم ترميز
63.....	Check figure	رقم قياسي
138.....	Ledger control	رقيب أستاذي
68.....	Code	رمز؛ إشارة؛ يرمز؛ دليل الرموز؛ مجموعة
150.....	Mortgage payable	رهن دائن
32.....	Amortize mortgage	رهن مستهلك
70.....	Consolidated mortgage	رهن موحد

ز

22.....	Additional paid – in capital	زيادة في رأس المال
210.....	Realized appreciation	زيادة محققة
179.....	Over and short	زيادة وعجز الصندوق
127.....	Increment	زيادة؛ علاوة

س

193.....	Perpetual inventory	سجل الجرد المستمر
38.....	Attacked ledger	سجل الحجز أو المصادرة

186.....	Payroll register	سجل الرواتب
213.....	Record of cheque drawn	سجل الشيكات المسحوبة
105.....	Employees earnings record	سجل دخل الموظف
139.....	Ledger journal	سجل متعدد الأعمدة
255.....	Voucher register	سجل مستندات القيد
16.....	Accounting records	سجلات محاسبية
147.....	Materials turnover	سرعة دورة المواد
67.....	Closing price	سعر الإقفال
190.....	Parity price	سعر التعادل
159.....	Net price	السعر الصافي
210.....	Real price	سعر أو قيمة فعلية أو حقيقية
239.....	Trade price	سعر تجاري
79.....	Current price	سعر جاري
27.....	Advance bill	سفتجة (بوليصة) سلفية
60.....	Cash advance	سلف نقدية
27.....	Advance against merchandise	سلفة على بضاعة
27.....	Advance of (against) securities	سلفة مقابل سندات مالية
27.....	Advance payment	سلفة، دفع مقدم
32.....	Allowance for tare	سماح على الوزن
262.....	Year	سنة (عام)
154.....	Natural business year	السنة التجارية الطبيعية
262.....	Year of assement	سنة التكاليف الضريبي
40.....	Audit year	سنة المراجعة
262.....	Year of grace	السنة الميلادية
161.....	Non- interest bearing bond	سند بدون فائدة
183.....	Passive ponds	سند بدون فوائد أو سند سلبي
259.....	Warrants payable	سند دفع
258.....	Warranty	سند ضمان
136.....	Journal voucher	سند قيد اليومية
188.....	Payment bill of exchange	سند لأمر (كميالة) الدفع
239.....	Trade note receivable	سند لأمر (كميالة) تجاري
91.....	Deferred bond	سند مؤجل العائد

222.....	Serial bond	سند متسلسل
89.....	Dishonored note	سند مرفوض
26.....	Adjusting Bonds	سندات التسوية
88.....	Debt issue	سندات القرض المصدرة
226.....	Special assessment bonds	سندات تحسينات عامة
118.....	Funding bonds	سندات تمويل
183.....	Paid bills	سندات مسددة
29.....	Annual	سنوي
91.....	Deferred stock	سهم مؤجل الأرباح
91.....	Deferred share	السهم مؤجل العائد
180.....	Oversight	سهو

ش

154.....	Natural person	شخص طبيعي
144.....	Lump sum purchase	شراء إجمالي
44.....	Average Clause	شرط التأمين الواسطي
106.....	Escrow companies	شركات القيام بالخدمات بالنيابة
238.....	Transportation terms	شروط دفع أجرة النقل
48.....	Balance certified	شهادة برصيد حساب
39.....	Assets certificate	شهادة مراجعة
248.....	Uncrossed cheque	شيك غير مسطر
248.....	Uncovered cheque	شيك غير مغطى
62.....	Cashed cheque	شيك مدفوع نقداً
29.....	Altered cheque	شيك مغير أو معدل
255.....	Voucher cheque	شيك مفصل البنود
249.....	Uncollected cheques	شيكات غير محصلة أو شيكات من دون رصيد
172.....	Outstanding cheque	شيكات معلقة

ث

- 35 صاحب الدخل أو صاحب المعاش التقاعدي **Annuity**
- 157 صافي الإنتاج **Net output**
- 157 صافي الإيراد **Net revenue**
- 158 صافي الحقوق؛ حقوق الشركاء المساهمين؛ القيمة الصافية **Net worth**
- 155 صافي الخسارة **Net loss**
- 157 صافي الدخل **Net income**
- 157 صافي الدخل أو صافي المتحصل أو صافي العوائد **Net proceeds N/P**
- 156 صافي القيمة الدفترية **Net book value**
- 156 صافي المبلغ، مبلغ صافي **Net amount**
- 156 صافي المستلم أو صافي الإيراد **Net receipt**
- 160 صافي المكاسب **Net earnings**
- 156 صافي الموجودات أو الأصول **Net asset**
- 72 صافي دخل أو كسب موحد **Consolidated net earnings**
- 157 صافي رأس المال المتداول **Net current assets**
- 159 **Net working capital or working capital** صافي رأس المال العامل أو الرأس المال العامل
- 159 صافي ربح التشغيل **Net operating**
- 158 صافي ربح المبيعات **Net profit on sales**
- 156 صافي قيمة الأصول **Net asset value**
- 157 صافي معامل الاستثمار **Net investment coefficient**
- 155 صافي؛ يحقق ربحاً صافياً؛ نقي **Net**
- 188 صراف دفع **Paying teller**
- 139 صفحة الأستاذ **Ledger folio**
- 191 صندوق النثرية **Petty cash fund**
- 70 صندوق أموال مجمعة أو موحدة **Consolidated fund**
- 226 صندوق تحسينات عامة **Special assessment fund**
- 73 صندوق طوارئ؛ مخصص طوارئ **Contingency fund**

ض

- 103 ضبط الصرف **Expense control**

- 28..... Additional tax ضريبة إضافية
- 7..... Absorb, to – a loss by subsidiary ضم خسائر شركة إلى حساب شركة أخرى
- 258..... Warranty ضمان صحة الشيء
- 258..... Warrant ضمان؛ أمر قضائي؛ إذن صرف؛ تفويض

ط

- 74..... Contingency طارئ
- 7..... Absorptive capacity الطاقة الاستيعابية
- 231..... Surplus capacity طاقة إنتاجية
- 112..... Financial capacity الطاقة أو القدرة المالية
- 155..... Nature of business طبيعة عمل
- 154..... Natural طبيعي
- 16..... Accounting procedures طرق إجراءات محاسبية
- 17..... Accounting methods طرق المحاسبة
- 260..... Write- off methods طرق شطب الدين المعدوم
- 95..... Depreciation method طريقة الاستهلاك
- 19..... Accelerated depreciation methods طريقة الاستهلاك المعجلة
- 124..... High and low method طريقة الأعلى والأدنى
- 189..... Payback method طريقة التسديد، أو استرجاع رأس المال
- 7..... Absorption costing method طريقة التكاليف المستقطبة
- 174..... Opportunity cost method طريقة التكلفة البديلة
- 28..... Addback method طريقة الجمع العكسي
- 49..... Balance system طريقة الرصيد
- 151..... Moving average price method طريقة السعر المتوسط المتحرك
- 214..... Reducing installment method طريقة القسط المتناقص
- 90..... Direct charge- off method الطريقة المباشرة في شطب الديون المعدومة
- 224..... Single entry bookkeeping الطريقة المفردة في مسك الدفاتر
- 94..... Depletion unit method طريقة النضوب على أساس معدل الاستهلاك
- 48..... Balance and debt system طريقة أو نظام الرصيد أو الدين

- 23 **Accrual method** طريقة تجميع الاستحقاقات
- 163 **Non- standard method** طريقة غير مناسبة
- 138 **Labour- hour rate method** طريقة معدل ساعات العمل
- 117 **Freight mile** طن بضاعة تُشحن مسافة ميل

ع

- 77 **Current return** العائد الجاري
- 56 **Budget stabilizers** عامل استقرار الموازنة
- 20 **Accumulation factor** عامل التراكم
- 89 **Debt, Burden** عبء الدين
- 179 **Overall deficit** عجز إجمالي
- 62 **Cash offer** عرض نقدي فعلي
- 197 **Presentation** عرض؛ تقديم
- 94 **Decimal** عشري
- 144 **Lump- sum contract** عقد بمبلغ إجمالي
42. **Average cost/ marginal cost melation ship** علاقة متوسط التكلفة بالكلفة الحدية
- 248 **Unamortized premium** علاوة غير مستهلكة أو غير مطفأة
- 31 **Allowance** علاوة؛ خصم؛ سماح
- 147 **Management science** علم الإدارة
- 168 **On account** على الحساب أو نفعة تحت الحساب
- 194 **Physical life** العمر المادي
- **Useful life** عمر إنتاجي
- 77 **Current money** عملة متداولة
- 37 **Asset currency** عملة مضمونة بأصول
- 133 **Inter- Company transaction** العمليات التجارية بين الشركات
- 21 **Advertising process** عملية التسوية
- 63 **Cash transaction** عملية أو صدقة نقدية
- 14 **Accountable condition** عملية تستوجب الأيد
- 17 **Accounting transaction** عملية محاسبية
- 191 **Per** عن طريق؛ في؛ بواسطة؛ لكل

- 160.....Nominal element العنصر الإسمي
 182.....Principle budget factors العوامل الرئيسية للموازنة
 129.....In, Kind (غير نقدي) عيناً

غ

- 248.....Uncollectible غير قابل للتحويل
 247.....Unassignable غير قابل للتخصيص
 162.....Non- deductible غير قابل للحسم
 49.....Balance out of غير متوازن
 249.....Uncollected غير محصل
 196.....Profitless (عديم النفع) غير مربح
 246.....Unadulterated غير مزور
 246.....UN accrued غير مستحق
 246.....Unaccounted غير مسجل أو غير مدرج
 246.....Unaccredited غير معتمد
 246.....Unacceptable غير مقبول
 163.....No- cash غير نقدي

ف

- 117.....Freight rates فئات أجور الشحن
 35.....Anticipated interest الفائدة المتوقعة
 28.....Add on-Interest الفائدة المحتسبة إضافة
 197.....Pre-paid interest الفائدة المدفوعة مقدماً
 210.....Real interest فائدة حقيقية
 23.....Accrued interest payable فائدة نفع مستحقة
 156.....Net interest فائدة صافية

20	Accumulated interest	فائدة متراكمة أو متجمعة
92	Debit interest	فائدة مدينة
179	Overall surplus	فائض إجمالي
237	Total surplus	فائض إجمالي
232	Surplus from revolution of fixed asset	فائض إعادة تقييم الموجودات الثابتة
232	Surplus from consolidation	فائض التوحيد
54	Book depreciation	الفائض الدفترى
232	Surplus value	فائض القيمة
231	Surplus at date of acquisition; acquired surplus	الفائض المكتسب
61	Cash surplus	الفائض النقدي
178	Overage	فائض زائد
247	Unappropriated surplus	فائض غير موزع
128	Initial surplus	فائض في أول مدة
20	Accumulated surplus	فائض متجمع
183	Paid in surplus	فائض مدفوع
72	Consolidated surplus	فائض موحد
170	Operating surplus	فائض ناتج التشغيل
231	Surplus	فائض؛ فضلة؛ زائد
200	Quantity variance	فارق الكمية
75	Controllable variance	الفارق أو الانحراف الممكن مراقبته أو ضبطه
172	Open the books	فتح الدفاتر
18	Accounting period	فترة محاسبية
97	Differential	فرق؛ تفاضلي
97	Difference in exchange	فروق المبادلات
75	Cumulative action	فعل تراكمي
69	Control techniques	فنون الرقابة وأساليبها
255	Voucher index	فهرس مستندات
18	Accounting index	فهرست أو دليل المحاسبة
91	Deferred interest	فوائد تأخرية
36	Arrears of interest	فوائد متأخرة
196	Prompt	فوري؛ عاجل
45	Average, above	فوق المتوسط

191	.....	Per annum	في السنة
130	.....	In transit	في الطريق
191	.....	Per cent	في المائة

ق

51	.....	Bill in abeyance	قائمة (فاتورة) أو مطالبة مستحقة
131	.....	Invoice, consignment	قائمة (فاتورة) بضاعة أمانة
132	.....	Invoice, sales	قائمة (فاتورة) بيع أو مطالبة
132	.....	Invoice, outgoing	قائمة (فاتورة) صادرة
132	.....	Invoice, Performa	قائمة (فاتورة) صورية
25	.....	Advance Bill	قائمة (فاتورة) مسبقة
132	.....	Invoice, itemized	قائمة (فاتورة) مفصلة (مبوبة)
132	.....	Invoice, original	قائمة (فاتورة) أصلية
102	.....	Expense analysis sheet	القائمة التحليلية للمصروفات
51	.....	Bill of materials	قائمة العدد النوعية
24	.....	Accredited list	قائمة أو جدول معتمد
130	.....	Invoice	قائمة حساب مطالبة (فاتورة)
96	.....	Depreciable	قابل للاستهلاك
33	.....	Amortisable	قابل للإطفاء أو للاستهلاك
210	.....	Realisable	قابل للتحويل أو قابل للتحويل
241	.....	Transferable	قابل للتحويل
189	.....	Payable, Re	قابل للتسديد
189	.....	Pay ability, Re	قابلية التسديد
60	.....	Cash basis	قاعدة الأساس النقدي
151	.....	Modified cash basis or obligation basis	قاعدة الأساس النقدي المعدل
95	.....	Depreciation base	قاعدة الاستهلاك
219	.....	Rule of absolute priority	قاعدة الأولوية المطلقة
22	.....	Accrual basis	قاعدة أو أساس الاستحقاق

- 219..... Rule – of – Thumb standard قاعدة متعارف عليها
- 238..... Trade acceptance قبول تجاري
- 215..... Recognition قبول؛ اعتراف؛ تسليم
- 116..... Foot – pound قدم – (باوند)
- 109..... Expand or buy decisions قرارات التوسع أو الشراء
- 27..... Advance unsecured قرض على المكشوف
- 32..... Amortize Loan قرض مستهلك
- 27..... Advance guaranted قرض مضمون
- 27..... Advance on a mortagage قرض مقابل رهن
- 70..... Consolidated loan قرض موحد
- 113..... Final instatement قسط أخير
- 28..... Advance premium قسط تأمين مقدماً
- 262..... Yearly premium قسط سنوي
- 131..... Invoice back قسم من مبلغ الحساب
- 173..... Outstanding coupon قسيمة (كوبون) معلقة
- 188..... Paying in slip قسيمة دفع
- 192..... Perch قصبية واحدة؛ وحدة قياس
- 89..... Default قصور أو تخلف
- 223..... Short – term قصير الأجل
- 67..... Closing account قفل الحساب
- 186..... Pay records قوائم الرواتب
- 219..... Rules of debits and credits قواعد (من) و (إلى)
- 208..... Reporting standards قواعد إعداد التقارير
- 39..... Audit standards قواعد المراجعة
- 259..... Working power القوى العاملة
- 93..... Decimal measure قياس عشري
- 172..... Open entry قيد افتتاحي
- 171..... Original entry القيد الأساس (الأول) أو قيد أصلي
- 99..... Double- entry القيد المزدوج
- 91..... Deferred credit قيد دائن بتاريخ استحقاق لاحق
- 136..... Journal entry قيد في دفتر اليومية
- 136..... Journalize قيد في دفتر اليومية

71	.....	Contra charge	قيد له مقابل
92	.....	Debit entry	قيد مدين
91	.....	Deferred debit	قيد مدين بتاريخ استحقاق لاحق
224	.....	Single	قيد مفرد
209	.....	Real value	القيمة الحقيقية
30	.....	Annual value	القيمة السنوية
158	.....	Net realizable value	القيمة الصافية المتحققة
212	.....	Residual value (or cost)	القيمة المتبقية
239	.....	Trade – in value	قيمة المقايضة أو البذل
54	.....	Book value	القيمة الدفترية
26	.....	Adjusting Entries	قيود التسوية
55	.....	Budgetary account	قيود دفترية
117	.....	Freight density	كثافة الشحن
179	.....	Overall gain	كسب إجمالي

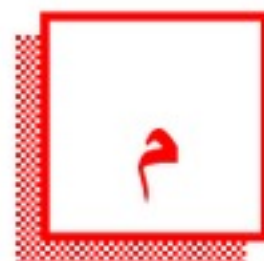
أ

93	.....	Decimal fraction	الكسر العشري
185	.....	Pay list	كشف الدفع
185	.....	Pay roll	كشف الرواتب والأجور
192	.....	Percentage statement	كشف النسبة المئوية
11	.....	Account, statement of	كشف حساب
18	.....	Accounting note	كشف حساب تفصيلي
204	.....	Reserve adequacy	كفاية الاحتياطي
236	.....	Total	كلي؛ مجموع
253	.....	Volume index	الكمية أو الحجم القياسي

ب

161	.....	Non- interest bearing	لا ينتج عنه فائدة
126	.....	Imprest fund	لغة مستديمة؛ صندوق السلف أو النثرية

- 191 Per capita لكل شخص
 159 Net sales لمبيعات الصافية
 191 Per contra له مقابل، بالعكس



- 193 Physical hazard مؤثر مادي
 193 Physical مادي
 180 Overspending مازق مالي أو صرف باهظ
 175 Owner مالك
 141 Liquidator مأمور تصفية
 16 Accounting principles مبادئ محاسبية
 239 Trading in the equity مبدأ الاستفادة من الاقتراض أو الربح المجني من القرض
 168 Objectivity principle مبدأ الموضوعية
 21 Adequate disclosure principle مبدأ أو قاعدة إعطاء المعلومات الكافية أو المطلوبة
 237 Total amount مبلغ إجمالي
 34 Amount, gross مبلغ إجمالي
 144 Lump sum مبلغ إجمالي
 34 Amount insured مبلغ مؤمن
 20 Accumulated amount مبلغ متراكم
 91 Debit مبلغ مدين
 33 Amount due مبلغ مستحق
 98 Payable المبلغ مستحق للدفع
 98 Due and payable المبلغ مستحق للدفع الآن
 98 Due and owing المبلغ مطلوب وغير مستحق الآن
 33 Amount Covered مبلغ مغطى
 36 Arrears in متأخر عن الدفع
 172 Outstanding متأخر، أو (سهام) متداول
 36 Arrears متأخرات
 129 In mora متخلف عن الوفاء

49	.....	Balance in	متوازن
43	.....	Average deviation	متوسط الانحراف
42	.....	Average fixed cost	متوسط التكاليف الثابتة
44	.....	Average load	متوسط الحمولة
43	.....	Average revenue	متوسط الدخل أو العائدات
45	.....	Average hourly earnings	متوسط الدخل في الساعة
43	.....	Average price	متوسط السعر
44	.....	Average daily balance	متوسط الصيد اليومي
42	.....	Average variable cost	متوسط الكلفة المتغيرة
43	.....	Average gross sales	متوسط المبيعات الإجمالية
45	.....	Average daily float	المتوسط اليومي قيد التحصيل
45	.....	Average due date	متوسط تاريخ الاستحقاق
42	.....	Average Unit Cost	متوسط تكلفة الوحدة
44	.....	Average blanket rate	متوسط سعر التأمين المتعدد
43	.....	Average purchase price	متوسط سعر الشراء
43	.....	Average haul	متوسط مسافة النقل
45	.....	Average term credit	متوسط مهلة الدفع
45	.....	Average equity	متوسط موجودات الأسهم
116	.....	Frozen	مجمد
176	.....	Outline	مجلد
121	.....	Gross value	مجلد القيمة؛ القيمة الإجمالية
50	.....	Balance sheet total	مجموع الميزانية العمومية
72	.....	Consolidated group	مجموعة شركات موحدة
68	.....	Code of ethics	مجموعة مبادئ أو قواعد
14	.....	Accountant	محاسب
14	.....	Accountant in charge	المحاسب المسؤول
14	.....	Accountant, general	محاسب عام
15	.....	Accountant, chartered	محاسب قانوني
15	.....	Accountant, certified	محاسب قانوني مؤهل
15	.....	Accountant, independence	محاسب معتمد أو مستقل
15	.....	Accounting	محاسبة

- 147 Management accounting محاسبة إدارية
- 19 Accounting, management المحاسبة الإدارية
- 95 Depreciation accounting محاسبة الاستهلاك
- 148 Manufacturing account محاسبة التصنيع
- 18 Accounting, cost محاسبة التكاليف
- 217 Responsibility Accounting محاسبة المسؤولية
- 198 Process cost accounting محاسبة تكلفة المراحل
- 187 Paying agency محل الدفع
- 216 Remitter المحوّل منه
- 226 Specialty store مخزن تخصصي
- 213 Raw material inventory مخزون المواد الخام
- 247 Unallotted appropriation مخصصات لم توزع بعد
- 39 Audit period مدة مراجعة
- 187 Payee المدفوع له أو المستفيد
- 183 Paid in advance مدفوع مقدماً
- 189 Payment, subsequent مدفوعات لاحقة
- 38 Auditor مدقق أو مراجع حسابات
- 39 Auditor, External مدقق حسابات خارجي
- 41 Audition, Internal مدقق داخلي
- 84 Debtor مدين
- 92 Debit memorandum مذكرة قيد مدين
- 236 Times fixed interest charges earned عدد مرات اكتساب الفوائد الثابتة
- 39 Auditor, General المراجع (المدقق) العام
- 63 Check مراجعة ؛ تدقيق
- 40 Auditing of account مراجعة أو تدقيق الحسابات
- 40 Audit, internal مراجعة أو تدقيق داخلي
- 128 Internal Audit مراجعة أو تدقيق داخلي
- 40 Audit, complete مراجعة أو تدقيق كاملة
- 127 Independent audit مراجعة أو تدقيق مستقل (خارجي)
- 39 Audit, independent مراجعة أو تدقيق مستقل
- 40 Auditing مراجعة أو فحص الحسابات
- 41 Audit, partial مراجعة جزئية

40	Assets, External	مراجعة خارجية
41	Audit, periodic	مراجعة دورية
40	Audit, annual	مراجعة سنوية أو تدقيق سنوي
63	Check cut-offs	مراجعة فترة القطع
190	Parity cheque	مراجعة متكافئة
40	Audit, interim	مراجعة مرحلية
41	Audit, Continuous	مراجعة مستمرة
60	Cash audit	مراجعة نقدية
40	Audit, final	مراجعة نهائية
70	Controller	مراقب حالي
68	Code account	مرجع الحسابات؛ دليل الحسابات
216	Remittee	المرسل إليه أو المحوّل إليه
49	Balance sheet	المركز المالي السنوي، أو الحساب الختامي، الميزانية العمومية
102	Expense centre	مركز صرف أو إنفاق
68	Coded	مرمز
14	Accountant's responsibility	مسؤوليات المحاسب
24	Accountability	مساءلة حسابية، مساعدة عن عمل معين
184	Payable	مستحقّ الدفع، قابل للدفع
98	Due from banks	مستحقّ على المصارف
99	Due on demand	مستحقّ عند المطالبة
99	Due to banks	مستحقّ للمصارف
187	Payee of cheque	مستفيد في شيك
254	Voucher	مستند الأيد، إيصال، شهادة إقرار
92	Debit voucher	مستند قيد مدين
255	Voucher payable	مستند للدفع
41	Audit, voucher	مستند منقّق
98	Drawing	مسحوبات
99	Double entry bookkeeping	مسك الدفاتر بالتقيد المزدوج
53	Book keeping by double entry	مسك الدفاتر بطريقة التقيد المزدوج
53	Book-keeping	مسك السجلات أو الدفاتر
14	Accountancy	مسك السجلات أو المحاسبة

139.....	Ledger work	مسك دفتر الأستاذ
136.....	Journalisation	مسك دفتر اليومية
195.....	Profit sharing	مشاركة في الأرباح
120.....	Gain sharing	مشاركة في المكاسب
158.....	Net purchases	مشتريات صافية
225.....	Source of cash	مصادر النقد
225.....	Source of funds	مصادر المال
225.....	Source of income	مصادر دخل أو إيراد
95.....	Depreciation expenses	مصارييف الاستهلاك
102.....	Expense	مصروف؛ نفقة؛ كلفة تشغيل
164.....	Other expenses	مصروفات أخرى
174.....	Other expenses	مصروفات أخرى
103.....	Expenses, administrative	مصروفات إدارة
147.....	Management expenses	مصروفات إدارية
177.....	Outside salesmen's expenses	مصروفات البائع المتجول
177.....	Sales expenses	مصروفات البائعين
164.....	Operating expenses	مصروفات التشغيل
169.....	Operating expenses	مصروفات التشغيل
149.....	Manufacturing expenses	المصروفات الصناعية
23.....	Accrued expenses	المصروفات المستحقة
104.....	Expenses, trading	مصروفات تجارية
65.....	Chargeable expenses	مصروفات تحميلية
104.....	Expenses, manufacturing	مصروفات تصنيع
173.....	Organization expenses of cost	مصروفات تنظيم أو تكاليف تأسيس
103.....	Expenses, fixed	مصروفات ثابتة
76.....	Current expenses	مصروفات جارية
104.....	Expenses, running	مصروفات جارية
218.....	Royalty expenses	مصروفات حق الامتياز أو حق التملك
179.....	Overhead	مصروفات رأسية
105.....	Expenses, traveling	مصروفات سفر
103.....	Expenses, buying	مصروفات شراء
103.....	Expenses, contingent	مصروفات طارئة

120.....	General and administrative expenses	مصروفات عامة وإدارية
103.....	Expenses, incidental	مصروفات عرضية
110.....	Extra ordinary expenses	مصروفات غير عادية أو استثنائية
104.....	Expenses, overhead	مصروفات غير مباشرة أو ثابتة
104.....	Expenses, unrecorded	مصروفات غير مسجلة
250.....	Unrecorded expenses	مصروفات غير مسجلة
163.....	Non- operating expense	مصروفات لا تتعلق بالتشغيل مباشرة
103.....	Expenses, direct	مصروفات مباشرة
104.....	Expenses, selling	مصروفات مبيعات
58.....	Carry charge	مصروفات متجلدة
58.....	Cash	مصروفات متجلدة
104.....	Expenses, variable	مصروفات متغيرة
104.....	Expenses, sundry	مصروفات متنوعة
197.....	Pre-paid expenses	مصروفات مدفوعة مقدماً
103.....	Expenses, account	مصروفات مستحقة
173.....	Outstanding expenses	مصروفات مستحقة الدفع
104.....	Expenses, tangible	مصروفات ملموسة
104.....	Expenses, petty	مصروفات نثرية
238.....	Transportation – out	مصروفات نقل البضاعة المباعه
258.....	Warranted	مضمون
212.....	Reconciliation	مطابقة
23.....	Accrued liability	المطلوب المستحق
98.....	Due	مطلوب؛ واجب النفع
175.....	Other liabilities	مطلوبات أو التزامات أخرى
140.....	Liabilities, fixed	مطلوبات ثابتة
140.....	Liabilities, current	مطلوبات جارية
250.....	Unrecorded liabilities	مطلوبات غير مسجلة
140.....	Liabilities, circulating	مطلوبات متداولة
140.....	Liabilities	مطلوبات؛ التزامات؛ خصوم
17.....	Accounting equation	معادلة محاسبية
83.....	Data processing	معالجة البيانات

78	.....	Current standard	معايير جارية
19	.....	Accelerator	معجل، مسرع
95	.....	Depreciation rate	معدل الاستهلاك
44	.....	Average life	معدل العمر
105	.....	Efficiency ratio	معدل الفاعلية
223	.....	Short – rate	المعدل المختصر
179	.....	Overhead rate	معدل المصروفات الرأسية
42	.....	Average Tare	معدل وزن العبوات
41	.....	Average	معدل، خسارة، متوسط
7	.....	Absorption rates	معدلات تحميل مصروفات عبء المصنع
18	.....	Accounting concepts	المفاهيم المحاسبية
62	.....	Cash items	مفردات أو بنود نقدية
71	.....	Contra	مقابل، معاكس
71	.....	Contribution Theory	مقابل، معاكس
74	.....	Comparative	مقارن (قياسي)
215	.....	Receipts	مقبوضات
248	.....	Undeposited receipts	مقبوضات غير مودعة
215	.....	Receipts, cash and payments	مقبوضات ومدفوعات الصندوق
33	.....	Amount	مقدار؛ مبلغ
198	.....	Present of a bill	مقدم سند
93	.....	Decimal scale	مقياس عشري
93	.....	Decimal equivalent	المكافئ العشري
39	.....	Audit office	مكتب مراجع حسابات
120	.....	Gain	مكسب؛ يربح
182	.....	Paid voucher file	ملف المستندات المدفوعة
249	.....	Unpaid voucher file	ملف مستندات الأيد غير المدفوعة
175	.....	Ownership	الملكية
108	.....	Extended	ممتد
108	.....	Extended	ممتد
109	.....	Extended	ممتد
83	.....	Date, after	من تاريخه
152	.....	Multiple products	منتجات متعددة

- 195 Profit graph منحني الربح
- 65 Chart for attributes منحني النوعية
- 237 Total utility منفعة كلية
- 195 Profit sharing scheme منهج الاشتراك بالربح
- 15 Accounting practice مهنة المحاسبة
- 120 Gainful occupation مهنة مكسبة أو مربحة
- 213 Raw materials المواد الخام أو المواد الأولية
- 162 Non- standard material مواد مخالفة للنموذج
- 142 Liquid resources موارد جاهزة
- 72 Consolidated annuities موارد موحدة
- 55 Budget, production موازنة إنتاج
- 102 Expense budget موازنة تقديرية للمصروفات
- 79 Current budget موازنة جارية
- 146 Material purchases budget موازنة شراء المواد
- 55 Budget, sales موازنة مبيعات
- 55 Budget continuous موازنة متحركة
- 55 Budget flexible موازنة مرنة
- 55 Budget purchases موازنة مشتريات
- 175 Other assets موجودات أو أصول أخرى
- 115 Fixed assets موجودات أو أصول ثابتة
- 162 Non- Ledger assets موجودات أو أصول غير دفترية
- 162 Non- current assets موجودات أو أصول غير متداولة
- 37 Assets, tangible موجودات أو أصول ملموسة
- 37 Assets, fixed موجودات أو أصول ثابتة
- 37 Assets liquid موجودات أو أصول سائلة
- 37 Assets real (عينية) موجودات أو أصول عقارية (عينية)
- 37 Assets, realisable موجودات أو أصول قابلة للاستبدال
- 37 Assets, intangible موجودات أو أصول معنوية
- 37 Assets, fictitious موجودات أو أصول وهمية
- 66 Circulation assets موجودات متداولة
- 78 Current asset موجودات متداولة أو أصول جارية

210.....	Realizable assets	موجودات وأموال قابلة للتحويل
53.....	Book keeper	موظف مسك السجلات الحسابية
80.....	Cycle Timer	موقت دوري
157.....	Net position	موقف تجاري
259.....	Working trial balance	ميزان التحقق العامل
50.....	Balance trial	ميزان المراجعة
68.....	Closing trial balance	ميزان المراجعة الختامي
196.....	Post-closing trial balance	ميزان المراجعة الختامي
242.....	Trial balance, Post closing	ميزان المراجعة الختامي
27.....	Adjusted trial balance	ميزان المراجعة المعدل
183.....	Passive trade balance	ميزان تجاري سالب
25.....	Active trade balance	ميزان تجاري موجب
24.....	Active balance of payments	ميزان مدفوعات موجب، أو مقنع
242.....	Trial balance	ميزان مراجعة أو اختبار
49.....	Balance sheet aggregate	الميزانية العمومية الإجمالية
73.....	Condensed balance sheet	الميزانية العمومية المكثفة، موجز ملخص الميزانية
100.....	Double account form balance	الميزانية ذات الحسابين
72.....	Consolidated balance sheet	ميزانية عمومية مجمعة أو موحدة
74.....	Comparative balance sheet	ميزانية عمومية مقارنة
194.....	Physical budget	ميزانية عينية أو مادية
247.....	Unbalanced budget	ميزانية غير متوازنة

ن

159.....	Net products	الناتج الصافي
170.....	Operating results	نتائج التشغيل
192.....	Percentage depletion	نسبة الاستقادة المؤبقة
77.....	Current ratio	نسبة التداول
34.....	Anticipated rate	نسبة التوقع
143.....	Loss ratio	نسبة الخسارة

- 71 **Contribution rate** نسبة الربح الحدي
- 202 **Rate earned on stockholders equity** نسبة الربح المكتسب على رأس مال المساهمين
- 202 **Rate earned on total assets** نسبة الربح على مجموع الأصول
- 21 **Acid – test ratio** نسبة السيولة الحادة أو نسبة اختبار السيولة
- 203 **Rate of return** نسبة العائد والمردود
- 192 **Percentage of profits** النسبة المئوية من الأرباح
- 102 **Expense ratio** نسبة المصروفات
- 236 **Time interest ratio** نسبة صافي الدخل إلى الفائدة
- 238 **Transportation – in** نسبة صافي الدخل إلى الفائدة
- 236 **Times earned ratio** نسبة عدد المرات المكتسبة
- 192 **Percentage** نسبة مئوية
- 18 **Accounting system** نظام المحاسبة
- 99 **Double account system** نظام الحساب المزدوج
- 126 **Imprest system** نظام السلفة (العهد) المستديمة
- 93 **Decimal System** النظام العشري
- 93 **Decimal currency** نظام العملة العشري
- 99 **Double entry system** نظام القيد المزدوج
- 224 **Single system entry** نظام القيد المفرد
- 16 **Accounting machine system** نظام المحاسبة الآلي
- 8 **Account form** النظام المحاسبي
- 70 **Consolidated account system** النظام المحاسبي الموحد
- 206 **Reserve – central system** نظام إيداع الاحتياطي النقدي
- 198 **Process cost system** نظام تكلفة المراحل
- 255 **Voucher system** نظام مستندات القيد
- 112 **Feed back** نظام؛ رفع التقارير؛ بيانات مرتجعة
- 110 **Extra charge** نفقات إضافية
- 197 **Pre-paid transportation charges** نفقات النقل المدفوعة مقدماً
- 113 **Fixed charges** نفقات أو مصروفات ثابتة
- 79 **Current expenditure** نفقات جارية
- 231 **Surplus charge** نفقة فائضة
- 177 **Out- of- pocket expense** نفقة نقدية (نثرية)؛ مصروفات جيب

- 176..... Outlay نفقة؛ إنفاق؛ تكلفة
- 61..... Cash on hand نقد في الصندوق
- 196..... Prompt cash نقد للاستعمال
- 62..... Cash in transit نقدية في الطريق
- 93..... Decimal point النقطة العشرية
- 205..... Reserve currency نقود أو عملة احتياطية
- 173..... Outstanding notes نقود متداولة
- 79..... Current money نقود متداولة؛ العملة السائدة
- 61..... Cash in (at bank) نقود مودعة في المصرف
- 190..... Petty cash نقود نثرية؛ صندوق النثرية
- 113..... Financial models نماذج مالية
- 18..... Accounting model نماذج محاسبية
- 262..... Year end نهاية السنة
- 162..... Non- durable هالك أو تالف
- 195..... Profit margin هامش الربح

هـ

- 159..... Net profit margin هامش الربح الصافي
- 148..... Margin, standard هامش الربح المعياري
- 95..... Depreciation of currency هبوط قيمة النقد
- 17..... Accounting identity الهوية المحاسبية

و

- 215..... Receipts and expenditures واردات ونفقات
- 216..... Receipts, daily واردات يومية
- 51..... Bill of lading وثيقة (بوليصا) شحن
- 50..... Bill, claused وثيقة (بوليصا) شحن مع تحفظ
- 51..... Bill of freight وثيقة (بوليصا) نقل بالسكك الحديدية
- 52..... Bill of store وثيقة استداع أو استرجاع
- 226..... Source document وثيقة أصلية
- 51..... Bill of sale وثيقة أو سند (عقد) بيع

51	وثيقة أو ورقة (تجارية) للتحويل	Bill for collection
511	وثيقة شحن لحامله	Bill of lading to bearer
106	وثيقة ضمان	Escrow
52	وثيقة وزن	Bill of weight
17	الوحدات المحاسبية	Accounting entities
96	وحدة حساب الاستهلاك	Depreciation unit
150	وحدة مالية	Monetary unit
260	ورشة أو مشغل	Workshop
160	ورقة القبض المالي	Note receivable
161	ورقة قبض مخصومة	Note receivable discounted
144	وزن إجمالي	Lump tare
156	وزن صافي	Net weight
41	الوسط الحسابي	Arithmetic mean
154	وصف المحتويات	Nature of contents
229	الوضع أو المركز المالي	Statement of condition
241	وكالة نقل الملكية	Transfer agent
188	الوكيل الذي يقوم بالدفع	Paying agent

ي

188	يؤجل الدفع	Payment, put off
185	يبريئ ذمّة أو يسدد ديناً	Pay off
253	يتحقق من حساب	Verify an account
89	يتحمل دين	Debt, Incur a
115	يجمع أرقام؛ يدفع؛ قدم	Foot
28	يجمع؛ يضيف	Add
184	يدفع الرصيد	Pay (the) balance
185	يدفع أموالاً	Pay in funds
185	يدفع بالكامل	Pay in full
186	يدفع تسديد الدين	Pay one's debts
184	يدفع ثمن أو يدفع إلى	Pay for
186	يدفع عند الاستلام	Pay on receipt (P.O.R)
186	يدفع عند التسليم	Pay on delivery (P.O.D)
186	يدفع عند الطلب	Pay on demand

185	.....	Pay in kind	يدفع عيناً
186	.....	Pay on the nail	يدفع فوراً
115	.....	Foot the bill	يدفع قائمة تكاليف
184	.....	Pay in advance	يدفع مقدماً
184	.....	Pay in cash	يدفع نقداً
184	.....	Pay in	يدفع، يسلم
184	.....	Pay	يدفع؛ يسدد مرتب؛ أجر
63	.....	Check up	يدقق؛ يراجع حساباً
58	.....	Carry over	يدور؛ يرحل
58	.....	Carry forward	يرحل إلى
217	.....	Remit money	يرسل نقوداً
260	.....	Write up	يرفع
88	.....	Debt, Contract a	يستدين
89	.....	Debt, redeem the	يسترد الدين
88	.....	Debt, Sinka	يستهلك الدين
88	.....	Debt, Discharge of	يستهلك الدين بتسديده
32	.....	Amortize	يستهلك أو يطفىء الدين
94	.....	Depreciate	يستهلك؛ يتناقص
6	.....	Abrade	يستوعب، يتحمل نفقات، ينظم
58	.....	Carry on the books	يسجل في الدفاتر
186	.....	Pay up	يسدّد
65	.....	Charge	يعدم، يعامل كخسارة
217	.....	Remit a debt	يُغفَى من دين
189	.....	Payment, suspend	يعلق الدفع
216	.....	Remit for collection	يعيد السند للجمالية
197	.....	Present	يُقدم؛ يعرض؛ حالي؛ هدية
88	.....	Debt, acknowledge a	يقر بالدين
220	.....	Rule off	يقفل الحساب
66	.....	Close	يقفل؛ يغلق؛ يبرم؛ ختام
107	.....	Extend	يقيم؛ يجد القيمة الإجمالية؛ يمدد
98	.....	Dun	يلح بالمطالبة
131	.....	Invoice value	يُمة البضاعة حسب قائمة المطالبة
175	.....	Own	يمتلك
214	.....	Reduce	ينزل، يخفض
58	.....	Carry down	ينقل إلى الأسفل
265	.....		الفهرس الانجليزي
315	.....		الفهرس العربي